

brother

Manual de utilizare

Manual de utilizare

Mașină de brodat și cusut

Cod produs: 882-W70

Vă rugăm să vizitați site-ul nostru <http://s.brother/cpeaa/> în legătură cu produsul și găsiți răspunsul la cele mai frecvente întrebări. (FAQ - cele mai frecvente întrebări).



Asigurați-vă că ați instalat cea mai recentă versiune de software. Cea mai recentă versiune conține o varietate de îmbunătățiri în ceea ce privește funcționarea.



Brother SupportCenter este o aplicație de mobil informativă despre produsul dumneavoastră marca Brother.

Utilizarea mașinii a fost aprobată doar pentru țara în care a fost comercializată. Companiile Brother locale sau distribuitorii autorizați vor oferi asistență doar pentru mașinile achiziționate în țările respective.

Română
882-W70

XH3852-001

brother

Citiți acest document înainte de a utiliza mașina.
Vă recomandăm să păstrați acest document în apropiere pentru referințe ulterioare.



INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați cumpărat această mașină. Înainte de a utiliza această mașină, citiți cu atenție „INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ” și studiați acest manual pentru a utiliza corect diferitele funcții.

În plus, după ce ați citit acest manual, păstrați-l la îndemână pentru a-l putea consulta în viitor.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate avea drept rezultat riscul crescut de vătămare corporală sau distrugere a bunurilor, inclusiv prin producerea de incendii, electrocutare, arsuri sau sufocare.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de siguranță înainte de a încerca să utilizați mașina.

PERICOL

- Pentru a reduce riscul de electrocutare

1 Deconectați întotdeauna de la priză cablul de alimentare al mașinii imediat după utilizare, când curățați mașina, când realizați orice reglaje în cadrul operațiunilor de întreținere efectuate de utilizator menționate în acest manual sau când lăsați mașina nesupravegheată.

AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul de arsuri, incendiu, electrocutare sau vătămare corporală.

2 Deconectați întotdeauna de la priză cablul de alimentare al mașinii când se îndepărtează apărătoarele sau când se realizează orice reglaje menționate în manualul de instrucțiuni.

- Pentru a scoate mașina din priză, comutați întrerupătorul mașinii la poziția cu simbolul „O” pentru a opri mașina, apoi țineți de ștecher și trageți-l afară din priză. Nu trageți de cablu.
- Conectați mașina direct la priză. Nu utilizați un cablu prelungitor.
- Scoateți întotdeauna din priză cablul de alimentare al mașinii atunci când se întrerupe alimentarea cu energie electrică.

3 Pericole electrice:

- Conectați mașina la o sursă de alimentare cu curent alternativ în intervalul indicat pe eticheta de energie. Nu conectați mașina la o sursă de alimentare cu curent direct sau la un invertor. În cazul în care nu sunteți sigur cu privire la sursa de alimentare pe care o aveți, contactați un electrician calificat.
- Utilizarea mașinii a fost aprobată doar pentru țara în care a fost comercializată.

4 Nu utilizați niciodată mașina în cazul în care aceasta are cablul sau ștecherul deteriorat, nu funcționează corespunzător, a fost supusă unui șoc mecanic, este deteriorată sau dacă pe unitate s-a vărsat apă. Duceți mașina la cel mai apropiat distribuitor autorizat Brother, pentru verificare, reparare și reglare electrică sau mecanică.

- Dacă în timp ce este depozitată sau în timpul utilizării mașinii observați ceva neobișnuit, de exemplu un miros, căldură, decolorare sau deformare, opriți imediat utilizarea mașinii și scoateți cablul de alimentare.
- La transportul mașinii, aceasta trebuie ținută de mâner. Ridicarea mașinii dintr-o altă zonă poate duce la deteriorarea mașinii sau la căderea acesteia, rănindu-vă.
- La ridicarea mașinii, fiți atenți, nu faceți mișcări bruște sau neatente, pentru că vă puteți răni spatele sau genunchii.

5 Păstrați întotdeauna zona de lucru curată:

- Nu utilizați niciodată mașina dacă fantele de aerisire sunt obturate. Protejați fantele de aerisire a mașinii și regulatorul de pedală de scame, praf și bucăți de material.
- Nu depozitați obiecte pe regulatorul de pedală.
- Nu lăsați niciodată să cadă și nu introduceți niciun obiect în niciun orificiu al mașinii.
- Nu folosiți mașina în locuri unde se utilizează produse pe bază de aerosoli (spray) sau unde se administrează oxigen.
- Nu utilizați mașina în apropierea unor surse de căldură, precum o sobă sau un fier de călcat; în caz contrar, mașina, cablul de alimentare sau produsul care este cusut se pot aprinde, provocând incendii sau electrocutări.
- Nu așezați mașina pe o suprafață instabilă, de exemplu pe o masă instabilă sau înclinată; în caz contrar mașina poate cădea, producând accidente.

6 Este necesar să se acorde o atenție specială la coasere:

- Fiți atenți la ac. Nu folosiți ace îndoite sau defecte.
- Păstrați distanța de siguranță a degetelor față de piesele în mișcare. Este necesară o atenție sporită în preajma acului.
- Acționați butonul mașinii în poziția marcată cu simbolul „O” pentru a o opri în timp ce efectuați reglaje în zona acului.
- Nu utilizați o placă pentru ac defectă sau incorectă, deoarece acul se poate rupe.
- Nu împingeți și nu trageți țesătura când coaseți și urmați instrucțiunile cu atenție atunci când realizați cusături cu mișcare liberă, astfel încât să nu deviați acul și să îl determinați să se rupă.

7 Această mașină nu este o jucărie:

- Este necesar să fiți foarte atent când mașina este utilizată de copii sau în apropierea acestora.
- Punga de plastic în care mașina a fost livrată nu trebuie păstrată la îndemâna copiilor sau trebuie aruncată. Nu lăsați copiii să se joace cu punga din cauza pericolului de sufocare.
- Nu utilizați mașina în aer liber.

8 Pentru o durată de viață mai lungă:

- Când utilizați și depozitați mașina evitați locațiile expuse la radiații solare directe și cu umiditate ridicată. Nu utilizați și nu depozitați mașina în apropierea unui radiator, a unui fier de călcat, a unei lămpi cu halogen sau a altor obiecte fierbinți.
- Pentru a curăța carcasa mașinii, utilizați numai săpunuri neutre sau detergenți neutri. Nu utilizați niciodată benzen, diluant sau prafuri de curățat, deoarece aceste produse pot deteriora carcasa și mașina.
- Când înlocuiți sau instalați orice ansambluri de piese, piciorușul presor, acul sau orice altă componentă, consultați manualul de utilizare pentru a asigura instalarea corectă.

9 Pentru reparare sau reglare:

- În cazul în care se defectează lampa de iluminat, aceasta trebuie înlocuită de un distribuitor autorizat Brother.
- În cazul producerii unei defecțiuni sau dacă este necesar un reglaj, mai întâi consultați tabelul referitor la depanare prezentat în ultima parte a manualului de utilizare, pentru a verifica și a regla dumneavoastră înșivă mașina. Dacă problema

persistă, vă rugăm să consultați distribuitorul autorizat Brother.

Utilizați această mașină numai în scopurile menționate în acest manual.

Utilizați accesoriile recomandate de producător, conform specificațiilor din acest manual.

Utilizați numai un mouse creat special pentru această mașină.

Conținutul acestui manual și specificațiile acestui produs pot fi modificate fără nicio notificare.

Pentru informații suplimentare despre produs și actualizări, vizitați site-ul nostru la adresa:

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Această mașină este destinată uzului casnic.

PENTRU UTILIZATORII DIN ȚĂRILE CARE NU SUNT MEMBRE CENELEC

Această mașină nu este prevăzută pentru a fi utilizată de către persoane (inclusiv copii) cu capacități mentale, senzoriale sau psihice reduse sau fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care aceștia sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie să fie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu mașina.


PENTRU UTILIZATORII DIN ȚĂRILE MEMBRE CENELEC

Această mașină poate fi utilizată de copii cu vârsta de 8 ani sau mai mari și de persoane cu capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau care nu au experiența sau cunoștințele necesare dacă sunt supravegheate sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a mașinii și au

înțeles riscurile implicate. Copii nu trebuie să se joace cu această mașină. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără a fi supravegheați.

DOAR PENTRU UTILIZATORII DIN REGATUL UNIT, IRLANDA, MALTA ȘI CIPRU

IMPORTANT

- În cazul în care înlocuiți siguranța ștecherului, utilizați o siguranță aprobată de ASTA și compatibilă cu standardul BS 1362, care poartă marcajul și care are valorile nominale marcate pe ștecher. 
- Nu uitați să instalați capacul siguranței. Nu utilizați niciodată ștechere de la care lipsește capacul siguranței.
- În cazul în care priza disponibilă nu este una adecvată pentru ștecherul livrat împreună cu acest echipament, trebuie să contactați un distribuitor autorizat pentru a obține un cablu corespunzător.

COMISIA FEDERALĂ DE COMUNICAȚII (FCC) Declarație de conformitate a furnizorului (doar pentru SUA)

Partea responsabilă: Brother International Corporation
200 Crossing Boulevard
P.O. Box 6911
Bridgewater, NJ 08807-0911
SUA
TEL.: (908) 704-1700

declară că produsul

Numele produsului: Mașină de cusut Brother XJ1
Număr model:

Mașina este în conformitate cu Art.15 din Regulamentul FCC. În funcționare, mașina trebuie să

îndeplinească următoarele două condiții: (1) mașina nu trebuie să producă interferențe dăunătoare, și (2) mașina trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot provoca o funcționare nedorită.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa B, conform Art. 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție împotriva interferenței dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalație. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau de televiziune, care pot fi determinate prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe din următoarele măsuri:

- Reorientați sau re poziționați antena.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză diferită de cea a receptorului.
- Consultați un distribuitor autorizat Brother sau un tehnician expert în radio/TV.
- Transmițătorul nu trebuie așezat sau operat împreună cu o altă antenă sau transmițător.

Important

Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate în mod expres de Brother Industries, Ltd. ar putea anula dreptul utilizatorului de a folosi echipamentul.

Acest echipament respectă limitele de expunere la radiații FCC/IC stabilite pentru mediile necontrolate și respectă Ghidul privind expunerea la frecvențele radio FCC și RSS-102 din Regulile privind expunerea la frecvențe radio IC. Mașina emite frecvențe radio foarte joase considerate conforme, fără a fi necesară evaluarea nivelelor maxime de expunere permise (MPE).

Pentru utilizatorii din Canada

Mașina este în conformitate cu licența specifică industriei din Canada - scutită de RSS. În funcționare, mașina trebuie să îndeplinească următoarele două condiții:

- (1) Mașina nu trebuie să cauzeze interferențe și
- (2) Mașina trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot cauza o funcționare nedorită.

Acest echipament respectă limitele de expunere la radiații FCC/IC stabilite pentru mediile necontrolate și respectă Ghidul privind expunerea la frecvențele radio FCC și RSS-102 din Regulile privind expunerea la frecvențe radio IC. Mașina emite frecvențe radio foarte joase considerate conforme, fără a fi necesară evaluarea nivelelor maxime de expunere permise (MPE).

Pentru utilizatorii din Mexic

La funcționare, mașina trebuie să îndeplinească următoarele două condiții:

- (1) este posibil ca acest echipament sau această mașină să nu cauzeze interferențe dăunătoare și
- (2) acest echipament sau această mașină trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot cauza o funcționare nedorită.

Declarație de conformitate (doar pentru Europa și Turcia)

Noi, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japonia, declarăm că acest produs este în conformitate cu principalele cerințe prevăzute în toate directivele și regulamentele în vigoare în Comunitatea Europeană.

Declarația de conformitate (DoC) poate fi descărcată de la Centrul de Asistență Brothers.

Visitați <http://s.brother/cpeaa/> și:

- dați click pe "Manuals" (Manuale)
- selectați modelul mașinii
- dați click pe "Declaration of Conformity" (Declarație de conformitate)
- dați click pe "Download"

Declarația va fi descărcată ca fișier PDF.

Declarație de conformitate conform Directivei RE 2014/53/UE (doar pentru țările membre CENELEC și Turcia) (Este valabilă pentru modelele cu interfață radio)

Noi, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japonia, declarăm că acest produs este în conformitate cu prevederile Directivei RE 2014/53/UE.

Puteți descărca o copie a Declarației de conformitate urmând instrucțiunile din secțiunea Declarație de conformitate (doar pentru Europa și Turcia).

Wireless LAN (Doar modelele cu funcția rețea WIRELESS)

Mașina suportă interfața wireless.

Bandă/Benzi de frecvență: 2400-2483.5 MHz

Putea maximă de frecvențe radio transmisă în banda/benzile de frecvență: Mai puțin de 20 dBm (e.i.r.p).

Pentru utilizatorii din Norvegia

Această subsecțiune nu este valabilă în zona geografică aflată pe raza de 20 km a centrului Ny-Alesund din Svalbard.

Dette underavsnittet gjelder ikke for det geografiske området innenfor en radius av 20 km fra sentrum av Ny-Ålesund på Svalbard.

Pentru utilizatorii din Tailanda

Acest echipament de telecomunicații este în conformitate cu cerința tehnică NTC.

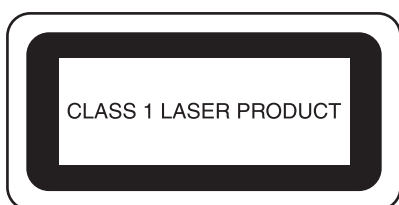
Notificări laser (numai pentru S.U.A.)

Siguranță laser

Această mașină de cusut este certificată ca produs laser de clasa 1 în baza Standardului de Performanță a Radiațiilor al Departamentului Sănătății și Serviciilor Umane (DHHS) al SUA, conform Legii din 1968 privind Controlul radiațiilor pentru sănătate și siguranță. Aceasta înseamnă că mașina de cusut nu produce radiații laser periculoase.

Specificația IEC 60825-1

Această mașină este un produs laser de clasa 1 așa cum este definit în specificațiile IEC 60825-1:2007 și IEC 60825-1:2014.



Fasciculul laser emis de unitatea laser instalată în această mașină este limitat la o ieșire la un nivel sigur. Cu toate acestea, mașina conține 6 miliwați, lungime de undă de 630-640 nanometri, 6-12 grade la unghi de divergență paralelă, 28-40 grade la unghiul de divergență perpendiculară, diode laser InGaAlP. Prin urmare, pot rezulta leziuni oculare din dezasamblarea sau modificarea acestei mașini.

Măsurile de siguranță au fost concepute pentru a preveni orice posibilă expunere la fasciculul laser a operatorului.

Reglementări FDA

Administrația SUA pentru Alimente și Medicamente (FDA) a implementat reglementări pentru produsele laser fabricate la și după 2 august 1976. Conformitatea este obligatorie pentru produsele comercializate în Statele Unite. Eticheta afișată pe spatele mașinii de cusut indică conformitatea cu reglementările FDA și trebuie atașată produselor laser comercializate în Statele Unite.

Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561,
JAPONIA

Acest produs respectă standardele de performanță FDA pentru produsele cu laser, cu excepția abaterilor conform Notificării Laser nr. 50, din 24 iunie 2007.

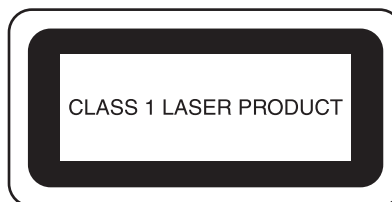
⚠ ATENȚIE

- Utilizarea controalelor, a reglajelor sau a executării procedurilor, altele decât cele specificate în acest manual, pot duce la expunerea la radiații periculoase.

Notificări laser (pentru țări cu excepția S.U.A.)

Specificația IEC 60825-1

Această mașină este un produs laser de clasa 1 așa cum este definit în specificațiile IEC 60825-1:2007 și IEC 60825-1:2014.



Fasciculul laser emis de unitatea laser instalată în această mașină este limitat la o ieșire la un nivel sigur. Cu toate acestea, mașina conține 6 miliwați, lungime de undă de 630-640 nanometri, 6-12 grade la unghi de divergență paralelă, 28-40 grade la unghiul de divergență perpendiculară, diode laser InGaAlP. Prin urmare, pot rezulta leziuni oculare din dezasamblarea sau modificarea acestei mașini.

Măsurile de siguranță au fost concepute pentru a preveni orice posibilă expunere la fasciculul laser a operatorului.

⚠ ATENȚIE

- Această mașină de cusut are o diodă laser clasa 3B în unitatea laser. Unitatea laser nu trebuie deschisă în niciun caz.
- Utilizarea controalelor, a reglajelor sau a executării procedurilor, altele decât cele specificate în acest manual, pot duce la expunerea la radiații periculoase.

Termeni de utilizare

IMPORTANT- VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE:

Acești Termeni de utilizare („Acord”) reprezintă un acord legal între Brother Industries Ltd. („Compania”) și dumneavoastră, utilizatorul oricărui Software instalat sau pus la dispoziție de către Companie pentru a fi utilizat la cusut sau în producția artizanală („Produsul Companiei”). Termenul „Software” înseamnă orice conținut de date, data de proiectare, format de date, firmware în legătură cu Produsul Companiei și orice aplicație pentru PC sau pentru dispozitivele mobile.

Prin utilizarea Software-ului și a Produsului Companiei se consideră că vă obligați să respectați termenii prezentului Acord. În cazul în care nu sunteți de acord cu termenii prezentului Acord, Compania refuză acordarea licenței pentru Software și, prin urmare, nu aveți dreptul să folosiți Software-ul. Modificările și completările aduse prezentului Acord pot fi anexate Software-ului.

O persoană fizică care acceptă prezentul Acord în numele unei entități declară și garantează Companiei că deține dreptul legal de a încheia un acord legal cu caracter obligatoriu în numele entității.

Termeni și condiții

1 Acordarea licenței.

- 1.1 Sub rezerva prezentului Acord, Compania acordă prin prezentul o licență personală, neexclusivă, netransferabilă și revocabilă pentru utilizarea Software-ului în legătură cu Produsul Companiei.
- 1.2 Dreptul dumneavoastră de a utiliza Software-ul este sub licență, nu prin vânzare și doar sub rezerva prezentului Acord. Compania sau furnizorii acesteia își păstrează orice drepturi, titluri sau interese în legătură cu Software-ul, incluzând, dar fără a se limita la, toate drepturile de proprietate intelectuală aferente.

2 Restricții

- 2.1 Cu excepția cazului în care în prezentul Acord sau orice lege locală prevede contrariul, dumneavoastră aveți obligația să:
 - 2.1.1 nu dezasamblați, descompuneți, efectuați activități de inginerie inversă, traduceți sau să încercați în orice alt mod să aflați codul sursă al Software-ului (inclusiv datele sau conținutul create utilizând Produsul Companiei sau software-ul utilizat pentru editarea conținutului; în continuare, se aplică aceeași prevedere în Clauza 2);
 - 2.1.2 nu creați lucrări derivate pe baza unei părți a Software-ului sau a întregului Software;
 - 2.1.3 nu distribuiți, furnizați sau puneți la dispoziție Software-ul în orice formă, în tot sau în parte, unei terțe persoane fără acordul prealabil scris al Companiei;
 - 2.1.4 nu copiați Software-ul, cu excepția cazului în care copierea este inerentă

utilizării în condiții normale a Software-ului cu Produsul Companiei sau a cazului în care acest lucru este necesar în scopul efectuării unui back-up sau asigurării siguranței operaționale;

- 2.1.5 nu transferați, închiriați, concesionați, acordați sublicențe, împrumutați, traduceți, combinați, adaptați, schimbați, alterați sau modificați, în tot sau în parte, Software-ul și să nu permiteți combinarea sau încorporarea Software-ului, în tot sau în parte, în alte programe;
- 2.1.6 Includeți adresa privind drepturile de autor ale Companiei și prezentul Acord în toate copiile Software-ului, în tot sau în parte; și
- 2.1.7 nu utilizați Software-ului în niciun alt scop (incluzând, dar fără a se limita la, utilizarea pentru cusutul neautorizat/ producția artizanală neautorizată sau cu alt Software) decât în conformitate cu prevederile Clauzei 1 din prezentul Acord.

3 Fără garanție

ÎN MĂSURA ÎN CARE LEGISLAȚIA ÎN VIGOARE O PERMITE, SOFTWARE-UL VĂ ESTE PUS LA DISPOZIȚIE „CA ATARE”, FĂRĂ GARANȚIE SAU ORICE ALTE CONDIȚII, ORALE SAU SCRISE, EXPRIMATE SAU IMPLICITE. COMPANIA NU OFERĂ ÎN MOD SPECIAL NICIUN FEL DE GARANȚII IMPLICITE SAU PRIVIND VANDABILITATEA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, NEÎNCĂLCAREA ȘI/ SAU UTILIZAREA DETERMINATĂ ÎNTR-UN ANUMIT SCOP.

4 Limitarea răspunderii

- 4.1 COMPANIA NU ESTE ȚINUTĂ RĂSPUNZĂTOARE ÎN FAȚA DUMNEAVOASTRĂ, A UTILIZATORILOR FINALI SAU A UNEI ALTE ENTITĂȚI, PENTRU POSIBILELE PIERDERI DE PROFIT SAU VENITURI SAU ECONOMII, PIERDERI DE DATE, ÎNTRERUPERE ÎN UTILIZARE SAU DAUNE TANGENȚIALE, ACCIDENTALE, SPECIALE, PUNITIVE SAU INDIRECTE SUPTATE DE CĂTRE CEALALTĂ PARTE (INDIFERENT DACĂ ESTE O ACȚIUNE DERIVATĂ DIN ACORD SAU O RĂSPUNDERE CIVILĂ), CHIAR ȘI ATUNCI CÂND COMPANIA A FOST INFORMATĂ DESPRE POSIBILITATEA PRODUCERII UNOR ASTFEL DE DAUNE REZULTÂND DIN SAU ÎN LEGĂTURĂ CU SOFTWARE-UL, SERVICIUL DE ASISTENȚĂ SAU PREZENTUL ACORD. ACESTE LIMITĂRI SE APLICĂ ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA ÎN VIGOARE, FĂRĂ A LUA ÎN CONSIDERARE ABSENȚA OBIECTIVULUI PRINCIPAL AL ORICĂREI MĂSURI REPARATORII LIMITATE.
- 4.2 FĂRĂ A LUA ÎN CONSIDERARE CLAUZA 3 SAU 4.1 DIN PREZENTUL ACORD, PREZENTUL ACORD NU SUGEREAZĂ

EXCLUDEREA SAU LIMITAREA RĂSPUNDERII COMPANIEI ÎN CAZ DE DECES SAU VĂTĂMARE CORPORALĂ REZULTÂND DIN NEGLIJENȚĂ SAU LIMITAREA DREPTURILOR STATUTARE ALE UNUI CONSUMATOR.

5 Reziliere

- 5.1 Compania are dreptul să rezilieze prezentul Acord în orice moment, în baza unei notificări scrise adresate dumneavoastră, în cazul în care comiteți o încălcare gravă a termenilor prezentului Acord și nu procedați la remedierea imediată a unei astfel de încălcări la solicitarea Companiei.
- 5.2 În caz de reziliere din orice motiv, toate drepturile obținute de dumneavoastră în baza prezentului Acord încetează, iar dumneavoastră veți înceta toate activitățile autorizate în baza prezentului Acord și veți șterge sau îndepărta fără întârziere Software-ul de pe orice echipament informatic aflat în proprietatea dumneavoastră și veți șterge sau distruge toate copiile Software-ului sau derivatele sale aflate în proprietatea dumneavoastră. În plus față de cele de mai sus, veți șterge conținuturile sau datele de proiectare create de dumneavoastră cu ajutorul Produsului Companiei, aflate în proprietatea dumneavoastră.

6 Dispoziții generale

- 6.1 Nu aveți dreptul să exportați sau să reexportați Software-ul sau o copie sau o adaptare a acestuia în cazul în care prin aceasta încălcați legile și regulamentele în vigoare.
- 6.2 Nu veți cesiona prezentul Acord, în tot sau în parte, unei terțe părți și niciun interes în legătură cu acesta fără acordul prealabil scris al Companiei. Schimbarea conducerii sau reorganizarea produsă în cazul dumneavoastră ca urmare a unei fuziuni, vânzări de active sau de acțiuni este considerată cesiune în baza prezentului Acord.
- 6.3 Sunteți de acord că încălcarea prezentului Acord va produce prejudicii ireparabile Companiei, pentru care daunele materiale nu constituie un remediu corespunzător, iar Compania este îndreptățită să solicite măsuri reparatorii în plus față de orice alte remedii la care are dreptul în baza prezentului Acord sau prin lege, fără obligațiuni, alte titluri de valoare sau cerere de despăgubire.
- 6.4 În cazul în care unele prevederi din prezentul Acord sunt declarate sau devin nule sau neexecutorii prin hotărârea unui tribunal competent din jurisdicție, acele prevederi vor fi considerate separate și independente de orice alte prevederi ale prezentului Acord, iar valabilitatea celorlalte prevederi și a întregului Acord nu sunt afectate.
- 6.5 Prezentul Acord împreună cu toate probele materiale și anexele la care se face referire în prezentul Acord constituie întregul acord dintre părți în legătură cu obiectului prezentului Acord și prevalează toate

propunerile, orale sau scrise, dintre părți în legătură cu obiectul prezentului Acord.

- 6.6 În cazul în care Compania nu poate insista ca dumneavoastră să vă îndepliniți obligațiile în baza prezentului Acord sau în cazul în care Compania nu invocă niciun dintre drepturile acesteia împotriva dumneavoastră sau întârzie în a o face, nu înseamnă că a renunțat la invocarea oricăror drepturi împotriva dumneavoastră și că dumneavoastră nu trebuie să vă îndepliniți respectivele obligații. În cazul în care Compania renunță la invocarea drepturilor în cazul neîndeplinirii obligațiilor dumneavoastră, Compania vă va notifica în scris în legătură cu aceasta și nu înseamnă că va renunța la invocarea drepturilor sale în cazul neîndeplinirii oricăror obligații viitoare.
- 6.7 Orice pretenții sau dispute în legătură cu Software-ul sau prezentul Acord sunt guvernate de legislația statului sau a țării în care trăiți (sau vă desfășurați activitatea comercială, unde se află principalul sediu al afacerii dumneavoastră).

MĂRCI ÎNREGISTRATE

Secure Digital (SD) Card este marcă înregistrată sau o marcă comercială a SD-3C, LLC.

CompactFlash este marcă înregistrată sau o marcă comercială a Sandisk Corporation.

Memory Stick este marcă înregistrată sau o marcă comercială a Sony Corporation.

SmartMedia este marcă înregistrată sau o marcă comercială a Toshiba Corporation.

MultiMediaCard (MMC) este marcă înregistrată sau o marcă comercială a Infineon Technologies AG.

xD-Picture Card este marcă înregistrată sau o marcă comercială a Fuji Photo Film Co. Ltd.

Acest software a fost dezvoltat cu aportul Independent JPEG Group.

Fiecare companie al cărei software este menționat în acest manual are un Acord privind acordarea licenței pentru software specific programelor proprietate ale companiei.

Toate denumirile comerciale sau denumirile produselor aparținând companiilor de pe produsele Brother, documentele aferente și orice alte materiale sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale respectivelor companii.

OBSERVAȚII PRIVIND LICENȚELE CU SURSĂ DESCHISĂ

Acest produs include un software cu sursă deschisă. Pentru a vedea observațiile privind licența pentru software cu sursă deschisă, vă rugăm să accesați secțiunea pentru descărcarea manualului de pe pagina principală a modelului dumneavoastră în Centrul de Asistență Brothers la adresa „<http://s.brother/cpeaa/>”.

CUPRINS

Capitolul 1 Pregătirea	13	Capitolul 3 Diferite cusături	75
DENUMIRI ALE PIESELOR MAȘINII	14	CUSĂTURI UTILITARE.....	76
Accesorii incluse.....	17	Cusături drepte.....	76
Accesorii incluse în unele țări sau regiuni.....	20	Cusături în zigzag.....	80
Opțiuni.....	20	Surfilare.....	81
Utilizarea șurubelniței multifuncționale (inclusă la anumite modele).....	22	Matlasare.....	82
Utilizarea stativului pentru mosorel (inclus la anumite modele).....	22	Cusături de tiv invizibil.....	88
PORNIREA/OPRIREA MAȘINII	24	Cusături în formă de cochilie.....	90
ECRANUL LCD.....	25	Cusătura feston.....	90
Utilizarea tastelor pentru setările mașinii.....	30	Cusătură pentru fronseuri.....	91
Utilizarea tastei Ajutor.....	34	Cusătură cu ajutor.....	91
Utilizarea funcției de explicare a modelului de cusătură.....	35	Atașarea benzii sau a elasticului.....	92
FUNȚII DE CONECTARE LA REȚEAUA		Cusătură decorativă (Heirloom).....	93
WIRELESS	36	Butonieră în pas unic.....	93
Activarea rețelei Wireless.....	36	Butoniere în patru pași.....	96
Configurarea conexiunii la rețeaua wireless.....	36	Cheițe.....	98
CONECTAREA ACCESORIULUI LA		Coaserea nasturilor.....	99
MAȘINĂ.....	38	Ochi.....	100
Utilizând un Mouse USB (comercializat separat).....	38	Coaserea multidirecțională (cusătură dreaptă și cusătură în zigzag) .	100
ÎNFIRAREA/INSTALAREA BOBINEI.....	39	Introducerea fermoarului.....	101
Înfirarea bobinei.....	39	EFFECTUAREA AJUSTĂRILOR.....	103
Setarea bobinei.....	43	EFFECTUAREA MODELELOR DE	
Tragerea firului bobinei.....	44	CUSĂTURI ÎN PAȘI (DOAR PENTRU	
ÎNFIRAREA SUPERIOARĂ.....	45	MODELE DE CUSĂTURI SATINATE	
Înfirarea superioară.....	45	DE 7 MM).....	104
Utilizarea modului ac dublu.....	48	UTILIZAREA FUNCȚIEI DE MEMORIE	105
Utilizarea stativului pentru mosorel.....	49	Salvarea modelelor de cusătură.....	105
SCHIMBAREA ACULUI	51	Preluarea modelelor de cusătură.....	106
COMBINAȚII ȚESĂTURĂ/FIR/AC.....	52	MY CUSTOM STITCH (COASERE	
SCHIMBAREA PICIORUȘULUI PRESOR	53	PERSONALIZATĂ)	107
Înlocuirea piciorușului presor.....	53	Preluarea modelelor de cusătură salvate.....	110
Atașarea piciorușului presor cu adaptorul inclus.....	53		
Utilizarea piciorușului cu dublă antrenare.....	54		
Capitolul 2 Bazele coaserii	57	Capitolul 4 Broderia de bază	111
COASEREA.....	58	ÎNAINTE DE A BRODA.....	112
Tipuri de cusături.....	58	Broderia pas cu pas.....	112
Coaserea de bază.....	59	Atașarea piciorușului de broderie „W+” cu indicator LED.....	112
Combinarea modelelor de cusături.....	60	Despre unitatea de broderie.....	113
Realizarea cusăturilor înapoi/a cusăturilor de întărire.....	61	SELECTAREA MODELELOR	115
Cusătura înapoi/de întărire automată.....	62	Selectarea modelelor de broderie.....	115
Funcția de coborâre automată a piciorușului presor și funcția de tăiere a firelor.....	63	Selectarea modelelor de caractere.....	117
SETĂRILE CUSĂTURILOR.....	64	Selectarea modelelor de chenar.....	119
Setarea lățimii/lungimii cusăturii/„L/R Shift (Deplasare S/D)”.....	64	Combinarea modelelor.....	119
Setarea tensionării firului.....	64	EDITAREA MODELELOR	121
Salvarea setărilor cusăturilor dvs.....	65	Previzualizarea modelului.....	124
FUNȚII UTILE	66	Modificarea dimensiunii și a densității modelului.....	125
Tăierea automată a firului.....	66	Crearea modelelor repetitive.....	126
Reglarea punctului de cădere a acului cu marcajul de orientare.....	67	Broderia unui model repetitiv.....	129
Pivotare.....	68	EDITAREA CULORILOR	130
Utilizarea genuncherului.....	69	Modificarea culorii firului.....	130
Automatic Fabric Sensor System (Sistem senzor de detectare automată a materialului) (Presiune automată a piciorușului presor).....	70	Găsirea unor noi scheme de culori cu ajutorul funcției de amestecare a culorilor.....	131
Needle Position - Stitch Placement (Poziția acului - plasarea cusăturii).....	70	Sortarea culorilor firelor.....	133
Utilizarea plăcii acului pentru cusătură dreaptă și a piciorușului pentru cusătură dreaptă.....	70	VIZUALIZAREA ECRANULUI DE	
RECOMANDĂRI UTILE PENTRU COASERE .	72	BRODARE	134
Recomandări de coasere.....	72	PREGĂTIREA MATERIALULUI	136
Coaserea diverselor țesături.....	72	Atașarea stabilizatorului (întăriturii) cu firul de călcat pe material.....	137
Coaserea modelelor de cusături decorative.....	73	Prinderea materialului în gherghef.....	137
		ATAȘAREA GHERGHEFULUI.....	139
		CONFIRMAREA POZIȚIEI MODELULUI.....	140
		Verificarea locului cusăturii cu ajutorul piciorușului de broderie „W+” cu indicator LED.....	140
		Afișarea unei imagini de fundal.....	141
		Verificarea poziției modelului.....	143

BRODAREA UNUI MODEL	144	Firul se încurcă sub suportul bobinatorului.....	190
Brodarea finisajelor atractive.....	144	Lista simptomelor	190
Coaserea modelelor de brodat	145	MESAJELE DE EROARE	195
Coaserea aplicațiilor	146	SPECIFICAȚII.....	201
AJUSTĂRI ÎN TIMPUL PROCESULUI DE		ACTUALIZAREA SOFTWARE-ULUI	
BRODARE.....	148	MAȘINII DUMNEAVOASTRĂ	203
Dacă firul se rupe sau bobina rămâne fără fir în timpul		TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU	
brodării.....	148	SETAREA CUSĂTURILOR.....	203
Reluarea brodării după oprire	148	INDEX	210
Capitolul 5 Broderie avansată	149		
DIFERITE FUNCȚII DE BRODARE	150		
Broderie - Însăilare	150		
Crearea unei piese de aplicație	150		
REALIZAREA REGLĂRILOR PENTRU			
BRODARE	153		
Reglarea tensionării firului	153		
Reglarea suveicii alternative (fără nicio culoare pe șurub)	154		
Utilizarea funcției automate de tăiere a firului (End color trim)	155		
Utilizarea funcției de tăiere a firului (Jump Stitch Trim)	156		
Reglarea vitezei de brodare	156		
Schimbarea afișajului pentru culoarea firului.....	157		
Alinierea modelului și a acului.....	157		
Brodarea caracterelor legate	158		
UTILIZAREA FUNCȚIEI DE MEMORIE	159		
Salvarea modelelor de broderie	159		
Preluarea modelelor de broderie.....	159		
APLICAȚII DE BRODERIE	160		
Folosirea unui model de gherghef pentru crearea unei aplicații..	160		
Brodarea modelelor de broderie întreruptă.....	161		
Capitolul 6 My Design Center	163		
DESPRE FUNCȚIA MY DESIGN CENTER	164		
ECRAN PENTRU DESENAREA			
MODELULUI.....	164		
Înainte de a crea modele	166		
Desenarea liniilor.....	166		
Regiuni de desenare.....	167		
Utilizarea tastei pentru șampilă	168		
Utilizarea tastei de ștergere.....	169		
Utilizarea tastei de selectare	169		
ECRANUL PENTRU SETĂRILE			
CUSĂTURILOR.....	170		
Efectuarea setărilor individuale pentru cusături	170		
Efectuarea setărilor universale pentru cusături.....	171		
Încărcarea imaginii de fundal	172		
CONVERSIA LINIILOR	173		
Crearea unui model prin conversia liniilor	173		
CONVERSIA ILUSTRĂȚILOR.....	175		
Crearea unui model prin conversia ilustrațiilor	175		
DESENE CU PUNCTE	177		
Desene cu puncte de bază cu ajutorul funcției			
My Design Center.....	177		
Cusătură cu puncte decorativă în jurul unui model din broderie			
(Funcția de tighelire)	180		
Capitolul 7 Anexă	183		
ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE	184		
Restricții privind lubrifierea	184		
Precauții legate de depozitarea mașinii	184		
Curățarea suportului suveicii	184		
Curățarea tăietorului din zona suveicii	185		
REGLAREA ECRANULUI	185		
Ecranul tactil funcționează defectuos	185		
DEPANAREA	186		
Probleme frecvente de depanare	186		
Firul superior este prea strâns	186		
Fir încălzit pe dosul țesăturii	187		
Tensionarea incorectă a firului	187		
Țesătura este prinsă în mașină și nu poate fi înlăturată	188		

1

2

3

4

5

6

7



Capitolul **1**

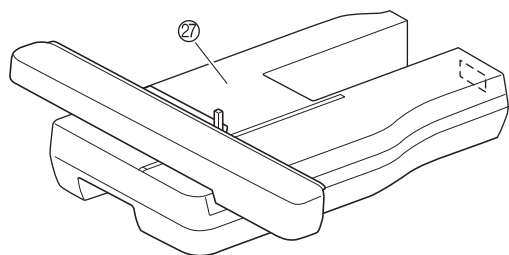
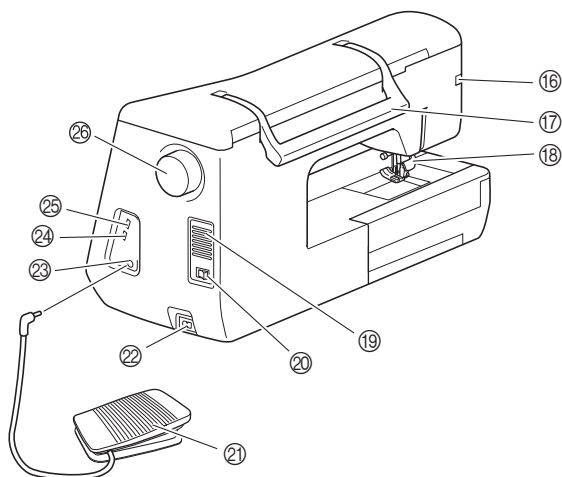
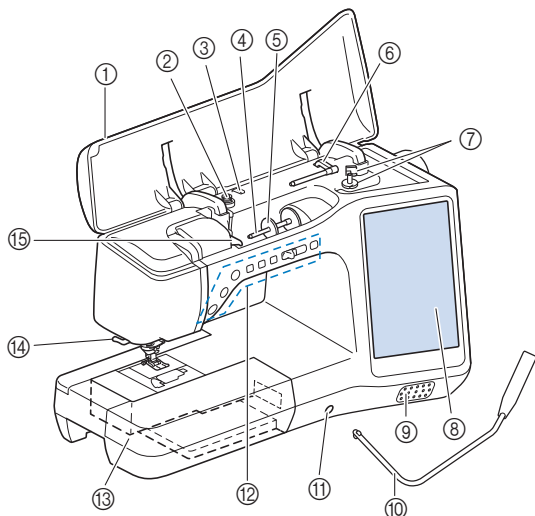
Pregătirea

Asigurați-vă că ați instalat cea mai recentă versiune de software.

Consultați "ACTUALIZAREA SOFTWARE-ULUI MAȘINII DUMNEAVOASTRĂ" la pagina 203. <http://s.brother/cpeaa/>

DENUMIRI ALE PIESELOR MAȘINII

■ Piese principale



- (1) Capac superior
- (2) Disc de pretensionare (pagina 40)
- (3) Ghidaj pentru înfirarea bobinei (pagina 40)
- (4) Ax pentru mosorel (pagina 45)
- (5) Capac pentru mosorel (pagina 39)
- (6) Ax suplimentar pentru mosorel (pagina 39)
- (7) Bobinator (pagina 39)
- (8) LCD (afișaj cu cristale lichide) (pagina 25)
- (9) Difuzor
- (10) Genuncher (pagina 69)
- (11) Fantă genuncher (pagina 69)
- (12) Butoane de operare și regulator de viteză de coasere (pagina 15)

(13) Compartiment detașabil cu spațiu de depozitare accesorii (pagina 16)

(14) Tăietor de fire (pagina 46)

(15) Placa ghidajului firului (pagina 42)


(16) Conector pentru piciorușul presor (pagina 55, pagina 113)

(17) Mâner

Când transportați mașina, utilizați mânerul.

(18) Pârghie pentru piciorușul presor

Nu puteți utiliza pârghia piciorușului presor dacă piciorușul

presor a fost ridicat utilizând  (Buton de ridicare a piciorușului presor).

(19) Gură de aerisire

Gura de aerisire permite circulația aerului în jurul motorului. Nu acoperiți gura de aerisire în timp ce mașina este în funcțiune.

(20) Întrerupător principal (pagina 24)

(21) Regulatorul pedalei (pagina 60)

(22) Locaș pentru cablul de alimentare (pagina 24)

(23) Mufă regulator pedală (pagina 60)

(24) Port USB pentru mouse (pagina 38)

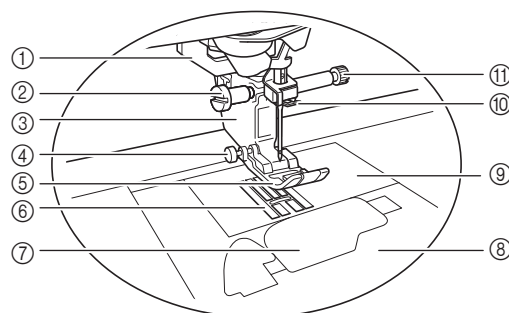
(25) Port USB

(26) Volant

Rotiți volantul înspre dumneavoastră (în sens invers acelor de ceasornic) pentru a ridica și coborî acul.

(27) Unitate de broderie (pagina 114)

■ Capitolul acul și piciorușul presor



(1) Pârghie butonieră (pagina 94)

(2) Șurubul suportului piciorușului presor (pagina 54, pagina 112)

(3) Suportul piciorușului presor (pagina 53)

(4) Știft blocare picioruș presor (pagina 72)

(5) Picioruș presor

Piciorușul presor aplică în mod constant presiune pe țesătură, odată ce are loc coaserea. Atașați piciorușul presor corespunzător pentru cusătura selectată.

(6) Gheare de înaintare

Ghearele de înaintare alimentează țesătura în direcția de coasere.

(7) Capac bobină (pagina 43)

(8) Capac placă ac (pagina 43)

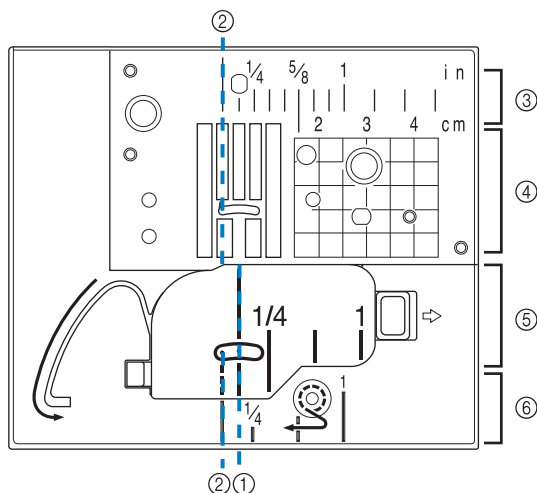
(9) Placă ac (pagina 77)

(10) Ghidajul firului de pe tija acului (pagina 46)

(11) Șurub de fixare a acului (pagina 51)

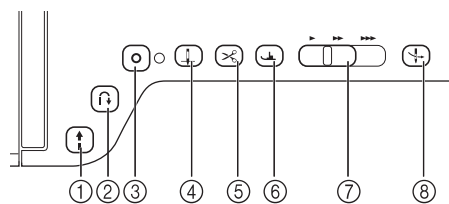
Măsurători pe placa acului, capacul bobinei (cu marcaj) și capacul plăcii acului

Măsurătorile de pe capacul bobinei sunt referințe pentru modelele de cusături cu poziția acului la mijloc (centru). Măsurătorile de pe placa acului și capacul plăcii acului sunt referințe pentru cusături cu poziția acului la stânga.



- (1) Pentru cusături cu poziția acului la mijloc (centru)
- (2) Pentru cusături cu poziția acului la stânga
- (3) Poziția acului la stânga pe placa acului <inch>
- (4) Poziția acului la stânga pe placa acului <cm>
- (5) Poziția acului la mijloc (centru) pe capacul bobinei (cu marcaj) <inch>
- (6) Poziția acului la stânga pe capacul plăcii acului <inch>

Butoane de operare



(1) Butonul „Start/Stop”

Apăsați butonul „Start/Stop” pentru pornirea și oprirea mașinii. Butonul își schimbă culoarea în funcție de modul de funcționare al mașinii.

Verde:	Mașina este pregătită sau funcționează deja.
Roșu:	Mașina nu este pregătită.

(2) Butonul pentru cusătura înapoi

Apăsați butonul înapoi pentru a coase cusăturile înapoi sau de întărire, în funcție de modelul de cusături selectat. (pagina 61)

(3) Butonul pentru cusătura de întărire

Apăsați butonul de întărire pentru a coase o singură cusătură în mod repetat și de înnoda firul. (pagina 61)
Pentru cusături cu caractere/decorative, apăsați acest buton pentru a încheia cu o cusătură completă, în loc de punct intermediar.

LED-ul de lângă buton se aprinde automat în timp ce cusătura este realizată și se stinge când coaserea s-a încheiat.

(4) Buton de poziționare a acului

Apăsați acest buton pentru a ridica sau coborî acul. Prin apăsarea de două ori a acestui se coase o singură cusătură.

(5) Buton pentru tăietorul de fir

Apăsați butonul pentru tăietorul de fir după ce ați terminat coaserea pentru a tăia automat firele în exces.

(6) Buton de ridicare a piciorușului presor

Apăsați acest buton pentru a coborî piciorușul presor și pentru a presa materialul. Apăsați din nou acest buton pentru a ridica piciorușul presor.

(7) Regulator de viteză de coasere

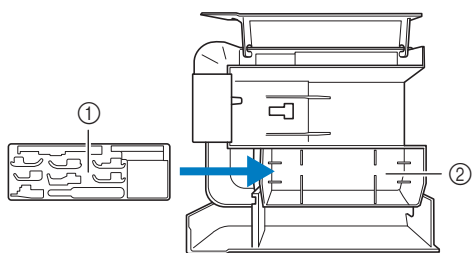
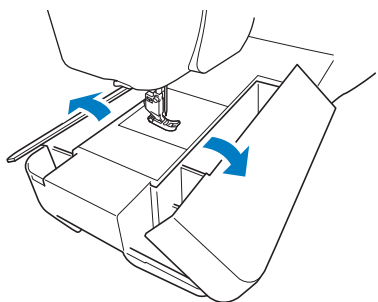
Utilizați regulatorul de viteză de coasere pentru a regla viteza de coasere. Deplasați glisiera spre stânga pentru a coase la viteze mai mici. Deplasați glisiera spre dreapta pentru a coase la viteze mai mari.

(8) Buton pentru înfirare automată

Utilizați acest buton pentru înfirarea automată a acului.

■ **Utilizarea compartimentului detașabil**

Trageți de partea superioară a compartimentului detașabil pentru a deschide spațiul de depozitare a accesoriilor.



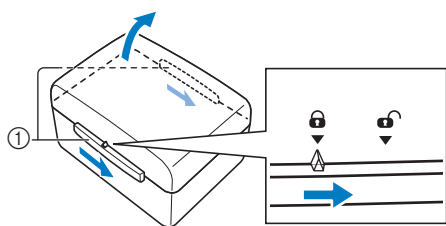
- 1 Tăvița de depozitare a piciorușelor presoare
- 2 Spațiul de depozitare a piciorușelor presoare din compartimentul detașabil

■ **Utilizarea casei pentru accesorii (inclusă la anumite modele)**

- Deschiderea casei pentru accesorii

Glisați complet bara de fiecare parte a casei pentru accesorii în poziția deblocat, apoi ridicați capacul pentru a deschide caseta.

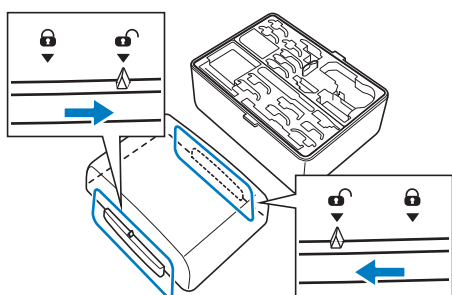
Caseta poate fi deschisă sau blocată corect numai dacă ambele bare sunt glisate în aceeași direcție.



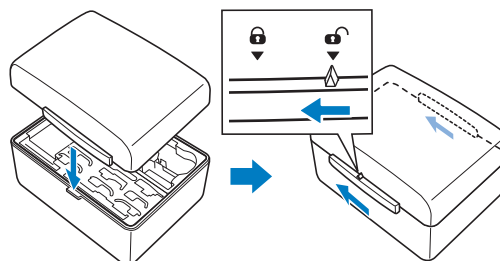
- 1 Bare

- Închiderea casei pentru accesorii

- (1) **Glisați complet bara de fiecare parte a capacului casei pentru accesorii în poziția deblocat.**

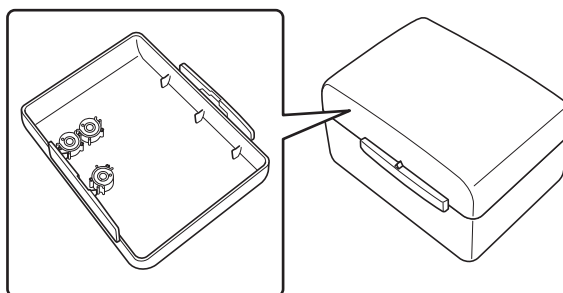


- (2) **Așezați capacul deasupra casei, astfel încât creștăturile din capac să se alinieze cu adânciturile de pe casetă, apoi glisați bara de fiecare parte înapoi în poziția blocat.**



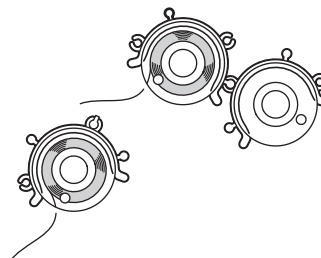
■ **Depozitarea clemelor bobinelor**

Clemele pentru bobine pot fi depozitate în capacul casei pentru accesorii



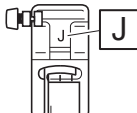
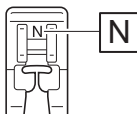
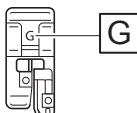
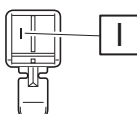
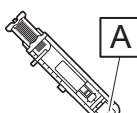
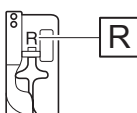
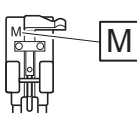


Memo

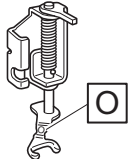
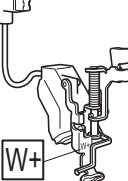
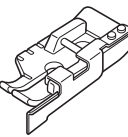
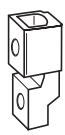

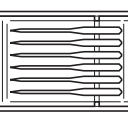
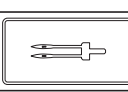
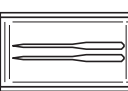

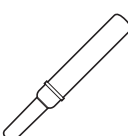
- Plasarea clemelor bobinelor pe bobine împiedică desfășurarea firului de pe bobină. De asemenea, fixarea clemelor bobinelor ajută ca bobinele să fie depozitate convenabil și previne rostogolirea acestora în cazul în care sunt scăpate.



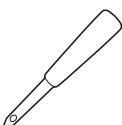

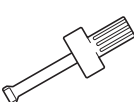









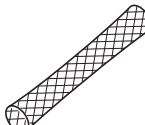


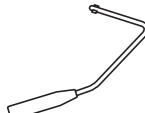



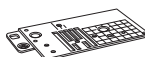
Accesorii incluse

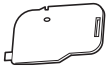


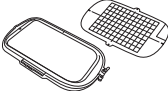

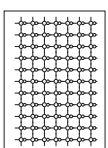
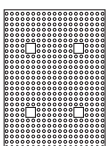



După deschiderea cutiei, verificați dacă sunt incluse următoarele accesorii. Dacă unul dintre aceste articole lipsește sau este deteriorat, contactați distribuitorul autorizat Brother.


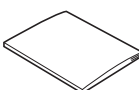

	Denumirea piesei
	Codul piesei
	Picioruș zigzag „J” (pe mașină)
	XF3022-001
	Picioruș pentru realizat monograme „N”
	X53840-351
	Picioruș de surfilare „G”
	XC3098-051
	Picioruș pentru fermoar „I”
	X59370-051
	Picioruș pentru butonieră „A”
	X57789-351
	Picioruș cusătură oarbă „R”
	X56409-051
	Picioruș de aplicare a nasturilor „M”
	130489-001
	Picioruș cu dublă alimentare
	SA196 (U.S.A.) / SA196C (Canada) DF1: XF4166-001 (Europa) DF1AP: XF6843-001 / DF1CN: 115C05E601C (alte zone)
	Picioruș pentru cusătură dreaptă
	SA167 (Americi) F042N: XG6615-001 (Europa) F042: XC1973-052 (alte zone)

	Denumirea piesei
	Codul piesei
	Picioruș pentru matlasare cu mișcare liberă și vârf deschis „O”
	XF4873-001
	Piciorușul de brodat „W+” cu indicator LED
	SA197 (U.S.A.) / SA197C (Canada) FLED1: XF4168-001 (Europa) FLED1AP: 115C05E700W (alte zone)
	Picioruș pentru matlasare 1/4 cu ghidaj
	SA185 (Americi) F057: XC7416-252 / 115C05E0005 (Europa) F057: 115C05E7005 (alte zone)
	Adaptor
	SA131 (Americi) F010N: XG2001-001 / 115Z05E0004 (Europa) F010AP: 115Z05E7004 (alte zone)
	Șurub (mic)
	XA4813-051
	Set de ace 2 ace 75/11 2 ace 90/14 2 ace 90/14: Ac cu vârf bombat (auriu)
	XE4962-001
	Ac dublu Ac 2,0/11
	XE4963-001
	Set de ace cu vârf bombat 2 ace 75/11: Ac cu vârf bombat pentru brodat
	XD0705-151
	Bobină × 10 (Una este pe mașină.)
	SA156 (Americi) SFB: XA5539-151 / 115J05E0001 (Europa) SFB: 115J05E7001 (alte zone)
	Desfăcător de cusături
	XF4967-001

	Denumirea piesei
	Codul piesei
	Foarfece
	XF2052-001
	Perie de curățare
	X59476-051
	Poanson de capsă
	XZ5051-001
	Șurubelniță (mică)
	X55468-051
	Șurubelniță (mare)
	XC4237-021
	Șurubelniță în formă de disc
	XC1074-051
	Capac pentru mosorel (mic)
	130013-154
	Capac pentru mosorel (mediu) × 2 (Unul este pe mașină.)
	X55260-153
	Capac pentru mosorel (mare)
	130012-054
	Ustensilă pentru introducerea mosorelului (mosorel mini king)
	XA5752-121

	Denumirea piesei
	Codul piesei
	Clema bobinei × 10
	XE3060-001
	Disc din fetru (pe mașină)
	X57045-051
	Plasă pentru protecție mosorel × 2
	XA5523-050
	Capacul plăcii acului de brodat
	XE5131-001
	Stilou tactil
	XA9940-051
	Genuncher
	XA6941-052
	Regulatorul pedalei
	XD0501-151 (Europa) XC8816-051 (alte zone)
	Casetă bobină standard (marcaj verde pe șurub) (pe mașină)
	XE5342-101
	Casetă alternativă bobină (nicio culoare pe șurub)
	XC8167-651
	Placă ac pentru cusătură dreaptă
	XF3076-001

	Denumirea piesei
	Codul piesei
	Cablu ghidaj capac bobină (cu un singur orificiu)
	XE8991-101
	Capac bobină (cu marcaj)
	XF0750-101
	Capac bobină (pe mașină)
	XE8992-101
	Gherghet cu set autocolante h 36 cm x l 24 cm (h 14 inch x l 9-1/2 inch)
	SA449S (Americi) EF95S: XH4465-001 / 115D05E0017 (Europa) EF95SAP: 115D05E7017 (alte zone)
	Gherghet cu set autocolante h 18 cm x l 13 cm h 7 inch x l 5 inch
	SA439S (Americi) EF75S: XH4464-001 / 115D05E0016 (Europa) EF75SAP: 115D05E7016 (alte zone)
	Etichete indicatoare pentru poziționarea broderiei x 4
	SAEPS2 (SUA) / SAEPS2C (Canada) EPS2: XG6749-001 / 115Z05E000E (Europa) EPS2: XF0763-001/ EPS2CN: 115Z05E600E (alte zone)
	Foaie de calibrare lupă
	XH4336-001
	Bobină cu fir de brodat (#60, alb)
	SA-EBT (America) EBT-CEN: X81164-001 / 115G05E0001 (Europa) EBT-CEN: 115G05E7001 (alte zone)
	Material stabilizator
	SA519 (Americi) BM3: XG6683-001 / 115Z05E0007 (Europa) BM3: XE0806-001/ BM3CN: 115Z05E6007 (alte zone)
	Set de foi milimetrice
	SA507 (Americi) GS3: 115Z05E000N (Europa) GS3: 115Z05E700N (alte zone)




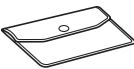

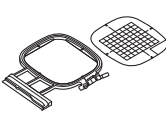

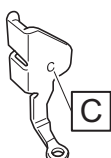
	Denumirea piesei
	Codul piesei
	Creion cretă
	XE8568-001
	Manual de utilizare
	Acest manual
	Ghid rapid de referință
	XH3872-001 (Americi) XH3949-001 (Europa) XH3874-001 (alte zone)



Memo

- (Doar pentru SUA)
Regulator pedală: Model T
Acest regulator al pedalei poate fi utilizat la mașină cu codul de produs 882-W70. Codul produsului este menționat pe plăcuța de identificare a mașinii.
- Șurubul pentru suportul piciorușului presor este disponibil prin intermediul distribuitorului autorizat Brother (cod piesă XA5904-051).
- Vă rugăm să vizitați „ <http://s.brother/cpeab/> ” pentru a descărca documentele.

Accesorii incluse în unele țări sau regiuni

Dacă aceste accesorii nu sunt incluse pentru mașina dumneavoastră, acestea pot fi achiziționate ca și accesorii opționale.

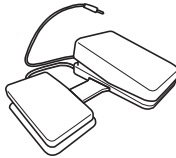
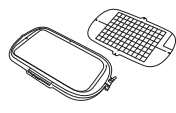

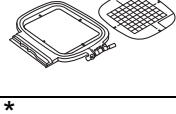
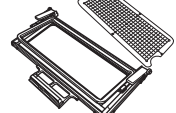
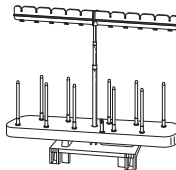
	Denumirea piesei
	Codul piesei
	Pin central bobină și foaie de instrucțiuni
	XF5048-001
	Șurubelniță multifuncțională
	SAMDRIVER1 (SUA) / SAMDRIVER1C (Canada) MDRIVER1: XG1298-001 / 115Z05E0003 (Europa) MDRIVER1AP: 115Z05E7003 (alte zone)
	Casetă accesorii
	XH4063-001
	Plic cu accesorii
	XC4487-021
	Gherghef cu set autocolante h 24 cm x l 24 cm (h 9-1/2 inch x l 9-1/2 inch)
	SA450S (America) EF97S: XH4466-001 / 115D05E0018 (Europa) EF97SAP: 115D05E7018 (alte zone)
	Gherghef cu set autocolante Î 10 cm x l 10 cm (h 4 inch x l 4 inch)
	SA438S (Americi) EF74S: XH4463-001 / 115D05E0015 (Europa) EF74SAP: 115D05E7015 (alte zone)
	Stativ pentru mosorel
	SA562 (SUA) / SA562C (Canada) TS6: XF4180-001 (Europa) TS6: 115L05E7002 (alte zone)
	Picioruș pentru matlasare cu mișcare liberă „C”
	XF4737-001

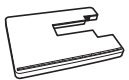

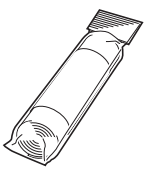
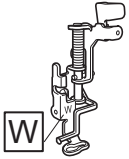
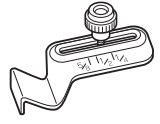
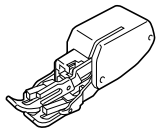
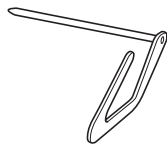
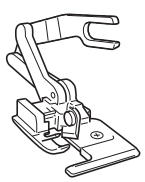
	Denumirea piesei
	Codul piesei
	Picioruș pentru matlasare cu mișcare liberă ecou „E”
	XE0766-001
	Ax vertical pentru mosorel
	XC8619-052

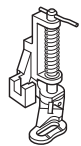
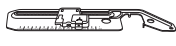
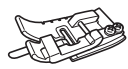
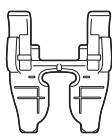
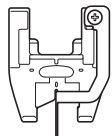
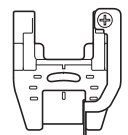
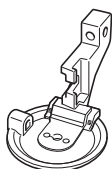
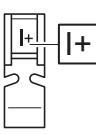


Opțiuni

Următoarele accesorii sunt disponibile opțional, putând a fi achiziționate separat de la distribuitorul autorizat Brother.

* Aceste gherghefuri pot fi folosite la broderia generală, dar nu pot fi folosite cu aplicația (My Design Snap).

	Denumirea piesei
	Codul piesei
	Regulator multifuncțional pentru pedală
	SAMFFC (SUA) / SAMFFCC (Canada) MFFC1: XG6777-001 (Europa) MFFC1OC: 115F05E7002/ MFFC1CN: 115F05E6002 (alte zone)
	* Set gherghefuri h 30 cm x l 20 cm h 12 inch x l 8 inch
	SA447 (Americi) EF92: XG6717-001 (Europa) EF92: 115D05E700Z (alte zone)
	* Set gherghefuri h 20 cm x l 20 cm h 8 inch x l 8 inch
	SA446 (S.U.A.) / SA446C (Canada) EF91: XG6715-001 (Europa) EF91: XE5068-101 (alte zone)
	* Set gherghefuri h 15 cm x l 15 cm h 6 inch x l 6 inch
	SA448 (SUA) / SA448C (Canada) SEF150: XG6761-001 (Europa) SFE150: 115D05E700E (alte zone)
	* Gherghef chenar h 30 cm x l 10 cm h 12 inch x l 4 inch
	SABF6200D1 (S.U.A.) / SABF6200D1C (Canada) BF3: XG6763-001 (Europa) BF3: XF4170-001/115D05E700N (alte zone)
	Suport pentru mosorel x 10
	SA561 (SUA) / SA561C (Canada) TS5: XG6765-001 (Europa) TS5: 115L05E7003 (alte zone)

	Denumirea piesei
	Codul piesei
	Masă lată SAWT6200D (SUA) / SAWT6200DC (Canada) WT10: XG6767-001 (Europa) WT10: XF4184-001 (alte zone)
	Bobină cu fir de brodat (#60, negru) SAEBT999 (Americi) EBT-CEBN: XG6643-001 (Europa) EBT-CEBN: XC5520-001 (alte zone)
	Material stabilizator SA519 (Americi) BM3: XG6683-001 / 115Z05E0007 (Europa) BM3: XE0806-001/ BM3CN: 115Z05E6007 (alte zone) Stabilizator solubil în apă SA520 (Americi) BM5: XG6681-001 (Europa) BM5: XE0615-001/ BM5CN: 115Z05E600J (alte zone)
	Picioruș de brodat „W” XF4012-001
	Ghidaj tiv SA538 (Americi) SG1: XC8483-052 (Europa) SG1: 115Z05E7002 (alte zone)
	Picioruș cu dublă antrenare SA140 (Americi) F033N: XG6623-001 (Europa) F033N: 115C05E7015/ F033CN: 115C05E6015 (alte zone)
	Ghidaj de matlasare SA132 (Americi) F016N: XC2215-052 (Europa) F016N: 115Z05E7001/ F016CN: 115Z05E6009 (alte zone)
	Picioruș tăietor lateral SA177 (Americi) F054: XC3879-152 (Europa) F054: 115C05E7008/ F054CN: 115C05E6008 (alte zone)

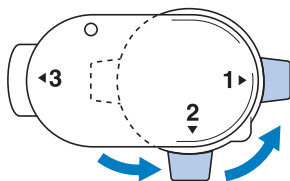
	Denumirea piesei
	Codul piesei
	Picioruș de matlasare cu mișcare liberă SA129 (Americi) F005N: XC1948-052 (Europa) F005N: 115C05E7002 (alte zone)
	Accesoriu circular SACIRC1 (SUA) / SACIRC1C (Canada) CCIRC1: XG6705-001 (Europa) CIRC1: 115Y05E7003 / CIRC1CN: 115Y05E6003 (alte zone)
	Picioruș de coasere pe îmbinarea dintre țesături SA191 (Americi) F065: XF2339-001 (Europa) F065: 115C05E700C/ F065CN: 115C05E600C (alte zone)
	Vârf deschis pentru picioruș cu dublă alimentare SA195 (Americi) XG6773-001 (Europa) F070: 115C05E7011/ F070CN: 115C05E6011 (alte zone)
	Picioruș de coasere pe îmbinarea dintre țesături cu dublă alimentare SA204 (SUA) / SA204C (Canada) F075: XG3155-001 (Europa) F075AP: 115C05E700Y (alte zone)
	Picioruș cu dublă alimentare cu ghidaj de 1/4 inch SA205 (SUA) / SA205C (Canada) F076: XG4868-001 (Europa) F076AP: 115C05E701D (alte zone)
	Picioruș broderii decorative (couching) SA199V (SUA) / SA199VC (Canada) F073: XF8185-001 (Europa) F073AP: XF8188-001 (alte zone)
	Picioruș îngust pentru fermoar „I+” SA208 (SUA) / SA208C (Canada) F079: 115C05E002D (Europa) F079AP: 115C05E702D / F079CN: 115C05E602D (alte zone)
	Picioruș pentru fermoar ascuns „K” SA102 (SUA) / SA102C (Canada) F080: 115C05E002E (Europa) F080AP: 115C05E702E (alte zone)
	Mouse USB XE5334-101

Memo

- Pentru a obține accesorii sau piese opționale, contactați distribuitorul autorizat Brother sau vizitați site-ul nostru „<http://s.brother/cpeab/>”.
- Toate specificațiile sunt corecte la momentul tipăririi. Rețineți că anumite specificații se pot modifica fără notificare.
- Sunt disponibile o varietate de piciorușe pentru a permite realizarea a diferite tipuri de cusături și finisaje. Vizitați cel mai apropiat distribuitor autorizat Brother sau vizitați site-ul nostru „<http://s.brother/cpeab/>” pentru o listă completă a accesoriilor opționale disponibile pentru mașina dumneavoastră.
- Utilizați întotdeauna accesoriile recomandate pentru această mașină.

Utilizarea șurubelniței multifuncționale (inclusă la anumite modele)

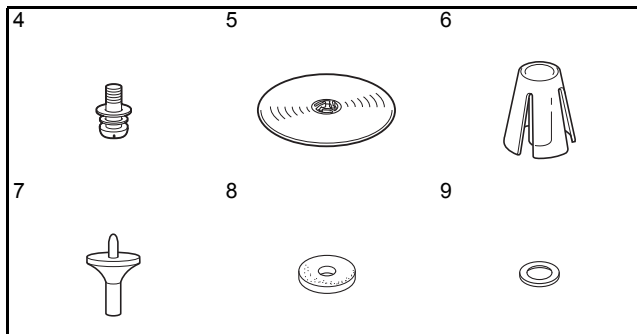
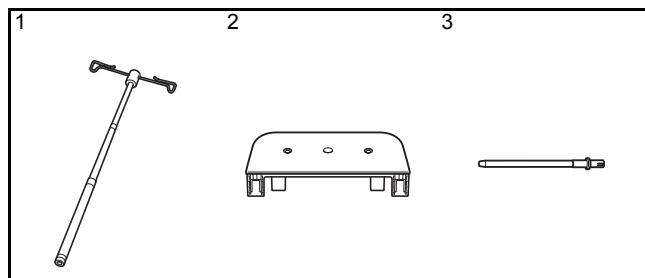
Deoarece șurubelnița poate fi utilizată în trei poziții diferite, poate fi extrem de utilă pentru pregătirile diverse ale mașinii.



Poziția „1”	Puteți monta/înlătura suportul piciorușului presor, șurubul de prindere a acului.
Poziția „2”	Puteți monta/înlătura placa acului.
Poziția „3”	Șurubelnița multifuncțională poate fi poziționată deasupra șurubului de pe gherghef, pentru a strânge șurubul după încadrarea țesăturii sau când înlăturați țesătura.

Utilizarea stativului pentru mosorel (inclus la anumite modele)

Stativul pentru mosorel inclus este util atunci când utilizați bobine cu un diametru mare (fir încrucișat). Stativul pentru mosorel poate susține două mosorele cu fir.



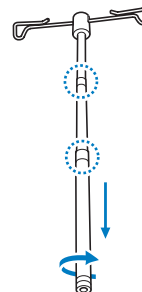
Nr.	Denumirea piesei	Codul piesei
1	Ghidaj telescopic de fir	XE0776-001
2	Plăcuță pentru mosorel	XE4637-001
3	Ax pentru mosorel x 2	XA6313-051
4	Șurub și șaiabă	XC7568-051
5	Capac pentru mosorel (XL) x 2	XE0779-001
6	Suport pentru mosorel x 2	XA0679-050
7	Bază capac mosorel x 2	XE0780-001
8	Fetru pentru mosorel x 2	XC7134-051
9	Inel x 4	026030-136

ATENȚIE

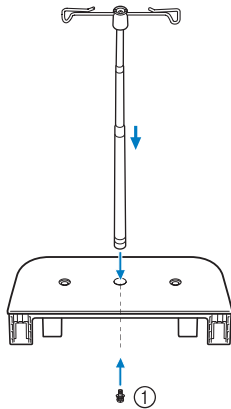
- Nu ridicați mânerul mașinii atunci când este instalat stativul pentru mosorel.
- Nu împingeți și nu trageți ghidajul telescopic sau axele pentru mosorel cu forță extremă, în caz contrar se pot deteriora.
- Nu așezați niciun obiect, în afară de mosorelele cu fir, pe suportul pentru mosorel.
- Nu încercați să înfirați bobina în timp ce coaseți utilizând stativul pentru mosorele.

Cum să asamblați stativul pentru mosorele

- (1) Extindeți complet arborele ghidajului telescopic de fir, apoi rotiți arborele până când cei doi opritori interni fac clic în poziție.



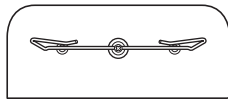
- (2) Introduceți ghidajul telescopic de fir în orificiul rotund din centrul suportului pentru mosorele, apoi utilizați o șurubelniță pentru a strânge bine șurubul din partea inversă.



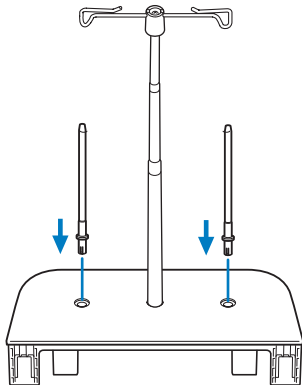
1 Șurub

Notă

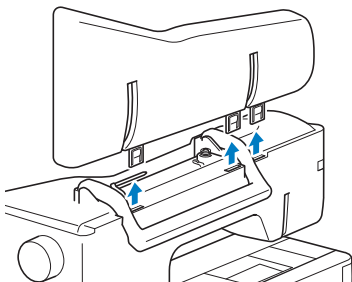
- Asigurați-vă că opritorii de pe arborele ghidajului telescopic de fir sunt bine fixați și că deschiderile de fir sunt direct deasupra celor două orificii pentru axele pentru mosorele din suportul pentru mosorele. În plus, verificați dacă arborele este bine strâns în suportul pentru mosorele.



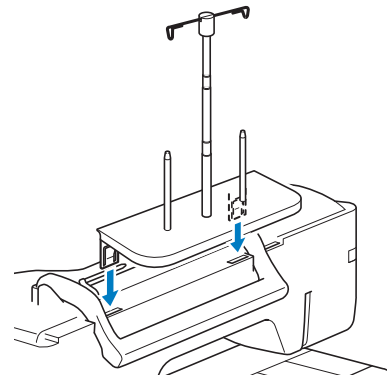
- (3) Introduceți ferm cele două axe pentru mosorele în cele două orificii din suportul pentru mosorele.



- (4) Deschideți capacul superior al mașinii, apoi trageți capacul superior pentru a-l scoate de la mașină.

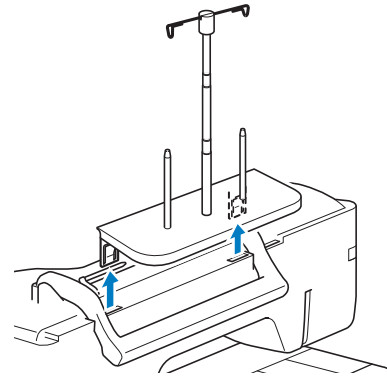


- (5) Introduceți stativul pentru mosorele în creștăturile mașinii.

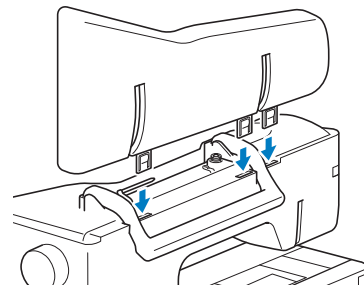


Cum să-l înlăturați

- (1) Trageți stativul pentru mosorele în sus pentru a-l înlătura de la mașină.



- (2) Atașați capacul superior la mașină.



PORNIREA/OPRIREA MAȘINII

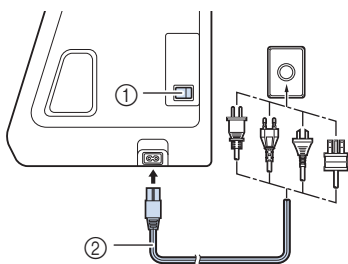
! AVERTISMENT

- Utilizați numai surse de alimentare cu energie electrică pentru aparate de uz casnic. Utilizarea altor surse de alimentare poate cauza incendii, șocuri electrice sau defectarea mașinii.
- Verificați dacă ștecherul cablului de alimentare sunt bine introduse în priză de curent și în mufa de alimentare de pe mașină. În caz contrar, se pot produce incendii sau șocuri electrice.
- Nu introduceți ștecherul cablului de alimentare într-o priză de curent necorespunzătoare.
- **OPRIȚI** mașina și scoateți cablul de alimentare din priză în următoarele situații:
 - Dacă nu vă aflați în apropierea mașinii
 - După utilizarea mașinii
 - Dacă se produce o pană de curent în timp ce mașina funcționează
 - Dacă mașina nu funcționează corect, de exemplu, atunci când o conexiune este slăbită sau întreruptă
 - În timpul furtunilor cu descărcări electrice

! ATENȚIE

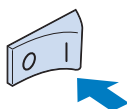
- Utilizați numai cablul de alimentare primit împreună cu această mașină.
- Nu conectați mașina la sursa de alimentare prin intermediul prelungitoarelor sau adaptoarelor cu prize multiple la care sunt cuplate multe alte aparate. Se pot provoca incendii sau șocuri electrice.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude. Se pot produce șocuri electrice.
- La decuplarea cablului de alimentare, **OPRIȚI** întâi mașina. Trageți de ștecher când scoateți cablul din priză. Dacă trageți de cablu, aceasta se poate deteriora sau se pot produce incendii sau electrocutare.
- Nu permiteți tăierea, deteriorarea, modificarea, îndoirea forțată, tragerea, răsucirea sau înfășurarea cablului de alimentare. Nu așezați obiecte grele pe cablu. Nu expuneți cablul la temperaturi ridicate. În caz contrar, acesta se poate deteriora sau se pot produce incendii sau electrocutare. Dacă ștecherul sau cablul este deteriorat, duceți mașina la distribuitorul autorizat Brother pentru efectuarea reparațiilor necesare înainte de a continua să utilizați mașina.
- Dacă mașina nu va fi utilizată o lungă perioadă de timp, scoateți cablul de alimentare din priză. În caz contrar se pot provoca incendii.
- (Doar pentru SUA)
Această mașină dispune de un ștecher polarizat (o lamelă este mai lungă decât cealaltă). Pentru a reduce riscul de electrocutare, acest ștecher este destinat să se încadreze într-o priză electrică polarizată doar într-un singur sens. Dacă ștecherul nu intră complet în priză, inversați-l. Dacă nici acum nu se potrivește, contactați un electrician calificat pentru instalarea unei prize potrivite. Nu modificați în niciun fel ștecherul.

- (1) Introduceți cablul de alimentare în locașul special al acestuia, apoi introduceți ștecherul într-o priză de perete.



- 1 Întrerupător principal
2 Cablu de alimentare

- (2) Comutați întrerupătorul principal în poziția „I” pentru a porni mașina.



Memo

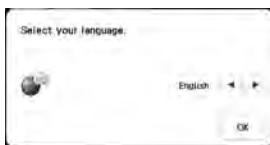
- Când mașina pornește, indicatorul luminos, butonul „Start/Stop” și ecranul LCD se aprind. Se va auzi un sunet în momentul pornirii mașinii. Acest sunet nu reprezintă o defecțiune.

- (3) Când mașina pornește, este redat filmulețul de pornire. Atingeți orice punct de pe ecran.
- (4) Comutați întrerupătorul principal în poziția „O” pentru a opri mașina.

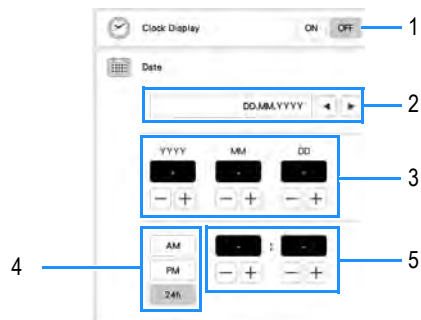
■ Setarea mașinii pentru prima dată

Când porniți mașina pentru prima dată, selectați limba și data/ora corespunzătoare țării dumneavoastră.

- (1) Apăsați și pentru setarea limbii locale și apoi, apăsați .



- (2) Va apărea un mesaj de confirmare dacă doriți să setați data/ora. Apăsați .
- (3) Apăsați tasta sau pentru a seta ora/data.



- 1 Selectați [ON (Pornit)] pentru a afișa data/ora pe ecran.
- 2 Apăsați sau pentru a selecta formatul de afișare pentru dată.
- 3 Setați anul (YYYY), luna (MM) și ziua (DD).
- 4 Selectați dacă se va afișa formatul 24h sau 12h.
- 5 Setați ora curentă.
- (4) Apăsați pentru a efectua setarea.
→ Ora pornește de la secunda 0 din ora setată de dvs.

Notă

- Data/ora setate se pot șterge dacă nu ați utilizat mașina o anumită perioadă mai lungă de timp.

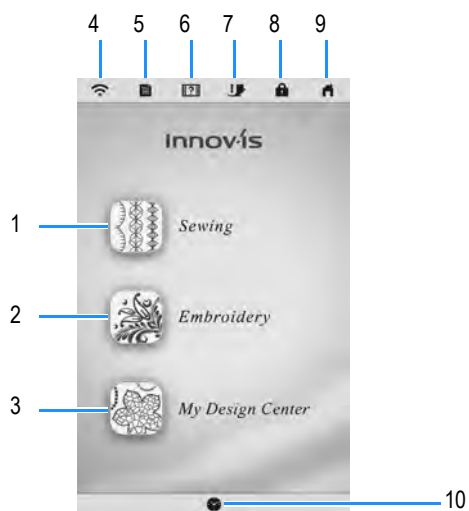
ECRANUL LCD









Atingeți ecranul LCD sau o tastă cu degetul sau cu stiloul tactil inclus pentru a selecta o funcție a mașinii.



ATENȚIE

- Atingeți ecranul doar cu degetul sau cu stiloul tactil pe care mașina îl are în dotare. Nu utilizați un creion mecanic, o șurubelniță sau alt obiect dur sau ascuțit. În plus, nu apăsați ecranul cu presiune extremă. Aceasta poate duce la deteriorarea ecranului.
- Întreaga suprafață a ecranului sau o parte a sa poate deveni uneori mai întunecată sau mai luminoasă din cauza modificărilor temperaturii ambiante sau a altor modificări din mediul înconjurător. Acesta nu este un semn de defecțiune. Dacă opțiunile de pe ecran sunt greu de citit, atunci ajustați luminozitatea.

■ Ecranul Pagina principală

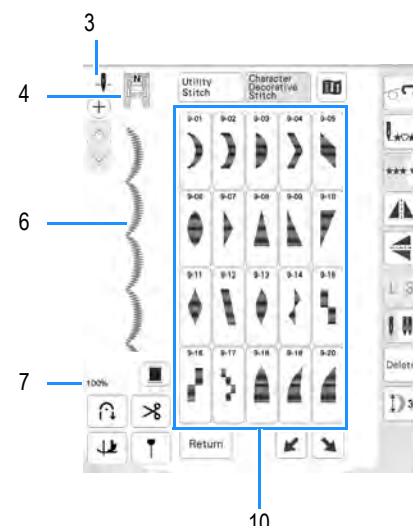
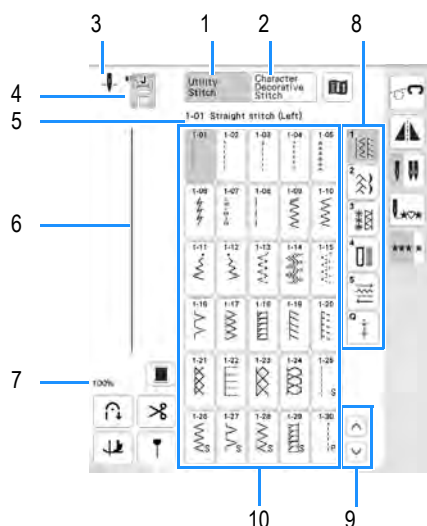


Nr.	Afișaj		Explicație	Pagina
	Nume			
1			Selectați o cusătură utilitară sau un model de cusătură cu caractere/ decorativă.	59
	Tasta Sewing (Coasere)			
2			Apăsați această tastă pentru a selecta un model de broderie. Atașați unitatea de brodere.	114
	Tasta Embroidery (Broderie)			
3			Creați un model original de broderie.	164
	Tasta My Design Center			
4			Prezintă puterea semnalului mașinii. Apăsați această tastă pentru a specifica setările wireless.	32, 36
	Tasta pentru rețeaua wireless			
5			Modifică poziția de oprire a acului, ajustează modelul sau ecranul și modifică alte setări ale mașinii.	30
	Taste pentru setările mașinii			
6			Consultați explicațiile legate de utilizarea mașinii. Puteți viziona tutoriale video și, de asemenea, fișierele video MP4 pe care le-ați salvat pe stick.	34
	Tasta Ajutor a mașinii			
7			Apăsați această tastă înainte de a schimba acul, piciorușul presor, etc. Această tastă blochează celelalte taste și butoane pentru a împiedica funcționarea mașinii. Apăsați din nou tasta pentru deblocare.	43, 51, 53
	Tasta de schimbare a piciorușului presor/acului			
8			Apăsați această tastă pentru a bloca ecranul. Când ecranul este blocat, puteți coase în continuare, dar nu se poate modifica niciuna din funcțiile ecranului. Apăsați din nou tasta pentru deblocarea ecranului.	—
	Tasta de blocare a ecranului			

Nr.	Afișaj		Explicație	Pagina
	Nume			
9			Puteți reveni la pagina principală în orice moment și puteți selecta un alt mod ([Sewing (Coasere)], [Embroidery (Broderie)] sau [My Design Center]).	—
	Tasta ecran pentru pagina principală			
10			Apăsați această tastă pentru a seta ora/data.	25
	Tasta pentru oră/dată.			

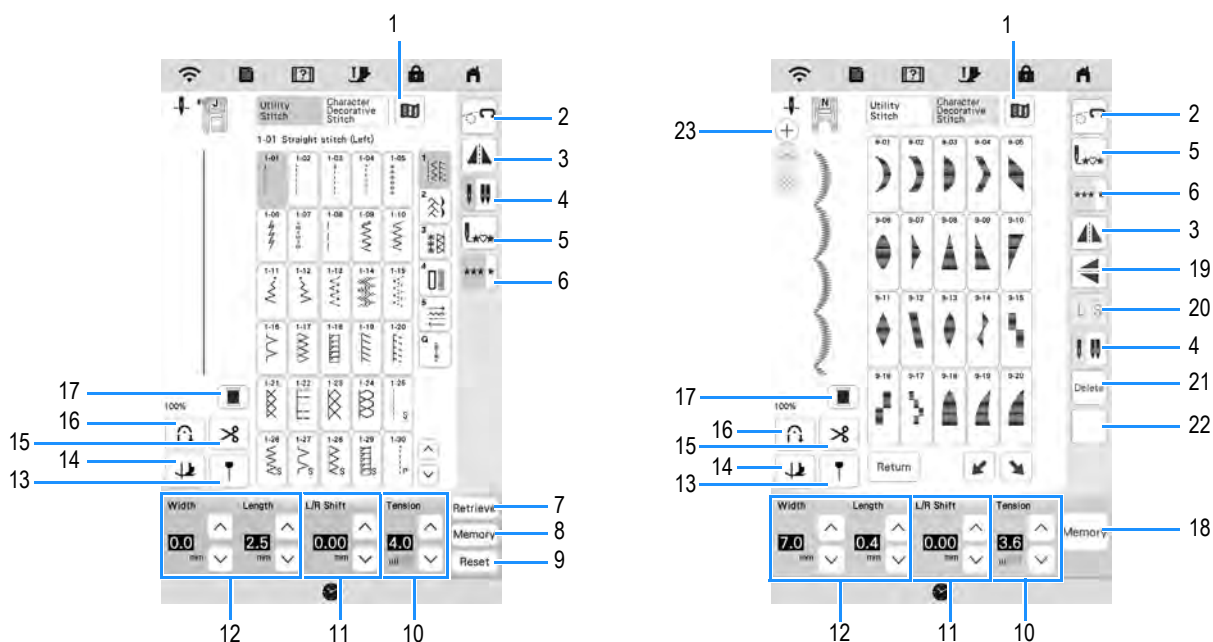
■ Ecran de cusături utilitare

■ Ecran de cusături cu caractere/decorative



Nr.	Afișaj	Nume	Explicație	Pagina
1		Tastă de cusături utilitare	Selectați o cusătură dreaptă, o cusătură în zig-zag, butonieră, cusătură tiv orb sau o altă cusătură (cusătură utilitară) utilizate în mod obișnuit pentru confecționarea articolelor de îmbrăcăminte.	58
2		Tastă de cusături cu caractere/decorative	Selectați modelul de cusătură cu caractere sau decorative.	58
3		Afișaj setare poziție ac	Afișează setarea modului ac simplu sau dublu și poziția de oprire a acului. Ac simplu/poziția coborât Ac dublu/poziția coborât Ac simplu/poziția ridicat Ac dublu/poziția ridicat	48, 68
4		Afișaj picioruș presor	Prezintă codul piciorușului presor. Atașați piciorușul presor indicat pe afișaj înainte de a începe coaserea. * Simbolurile pentru anumite piciorușe presoare, cum ar fi piciorușul pentru fermoar „I”, pot să nu apară pe ecran.	53
5	1-01 Straight stitch (Left)	Selectați afișajul pentru cusături	Prezintă numele și numărul de cod al cusăturii selectate.	–
6		Previzualizarea cusăturii	Prezintă o previzualizare a cusăturii selectate. Când este afișată la 100%, cusătura apare pe ecran aproape la dimensiunea sa reală.	–
7	100%	Dimensiunea afișată a modelului cusăturii	Prezintă dimensiunea aproximativă a modelului de cusătură selectat. 100%: Aproape aceeași dimensiune ca modelul de cusătură 50%: 1/2 din dimensiunea modelului de cusătură 25%: 1/4 din dimensiunea modelului de cusătură	–
8	–	Categoria	Selectați categoria modelului de cusătură pe care doriți să-l realizați.	58
9		Tasta pagină	Apăsați sau , pentru a derula paginile ecranului de selecție a cusăturilor, o pagină odată. Puteți derula în sus și în jos paginile atingând ecranul.	–
10		Ecranul de selectare a cusăturii	Apăsați tasta pentru modelul de cusătură pe care doriți să-l realizați.	–























■ Funcțiile tastelor








🔔 Notă

- Unele funcții de editare nu pot fi utilizate cu anumite modele de cusături. Doar funcțiile pentru tastele afișate sunt disponibile atunci când este selectat un model de cusătură.
- Se evidențiază setările mașinii.



Nr.	Afișaj	Nume	Explicație	Pagina
1		Tasta de imagine	Afișează o imagine mărită a modelului de cusătură selectat. Apăsați pentru a modifica culoarea în imagine. Pentru a afișa imaginea mărită, apăsați . Pentru a vizualiza orice parte a imaginii care se extinde în afara zonei de afișare vizibilă, apăsați / / / .	-
2		Tasta modului mișcare liberă	Apăsați această tastă pentru a intra în modul de cusut cu mișcare liberă. Piciorușul presor este ridicat la o înălțime corespunzătoare, iar gheara de înaintare este coborâtă pentru matlasare cu mișcare liberă.	84
3		Tastă pentru imaginea orizontală în oglindă	Creați o imagine orizontală în oglindă a modelului de cusătură.	-
4		Tasta de selectare a modului ac (simplu/dublu)	Apăsați această tastă pentru a selecta modul ac dublu. Modul de coasere se schimbă între modul cu un singur ac și modul cu ac dublu de fiecare dată când apăsați tasta. • Dacă tasta este gri deschis după selectarea cusăturii, cusătura selectată nu poate fi realizată în modul cu ac dublu.	48
5		Înapoi la tasta de început	Când coaserea se oprește, apăsați această tastă pentru a reveni la începutul cusăturii.	-
6		Tasta de coasere unică/repetată	Selecționați cusături unice sau continue. Pentru a termina un motiv complet în timp ce coaseți modelul de cusătură continuă, puteți apăsa această tastă în timp ce coaseți. Mașina se va opri automat la terminarea motivului.	105
7		Tasta de recuperare	Recuperați un model de cusătură salvat.	65
8		Tasta de memorie manuală	Modificați setările modelului de cusătură (lățimea zig-zagului și lungimea cusăturii, tensiunea firului, tăierea automată a firului sau cusăturile întărite automat etc.), apoi salvați-le apăsând această tastă. Se pot salva cinci seturi de setări pentru un singur model de cusătură.	65
9		Tasta resetare	Returnați setările salvate pentru modelul de cusătură selectat la valorile implicite ale acestora.	65
10		Tasta de tensionare a firului	Afișează setarea automată a tensiunii firului modelului curent de cusătură selectat. Puteți utiliza și pentru a modifica setările de tensionare a firului.	64

Nr.	Afișaj	Nume	Explicație	Pagina
11		Tasta „L/R Shift”	Apăsați  pentru a schimba modelul cusăturii spre dreapta sau apăsați  pentru a schimba modelul cusăturii la stânga. Această caracteristică nu este disponibilă pentru toate modelele de cusături. Doar cele aplicabile vor fi schimbate.	64
12		Tasta de lățime și lungime a cusăturii	Afișează setările pentru lățimea zig-zagului și lungimea cusăturii pentru modelul curent de cusătură selectat. Puteți utiliza  și  pentru a regla setările de lățime a zig-zagului și de lungime a cusăturii.	64
13		Tasta marcaj de orientare	Afișează marcajul de orientare de-a lungul liniei de coasere. Marcajul de orientare facilitează alinierea cusăturilor cu marginea țesăturii sau la alt marcaj de pe țesătură.	67
14		Tasta pivotare	Porniți/opriți funcția de pivotare. Când funcția pivotare este selectată, oprirea mașinii coboară acul și ridică ușor automat piciorușul presor. În plus, la repornirea coaserii, piciorul presor este coborât automat.	68
15		Tasta de tăiere automată a firului	Activați această funcție pentru a seta mașina să realizeze automat cusături de întărire (sau cusături înapoi, în funcție de modelul cusăturii selectat) la începutul și sfârșitul coaserii și să taie firele la final.	66
16		Tasta de realizare cusătură înapoi/întărită automată	Dacă selectați această setare înainte de a coase, mașina va coase automat cusăturile de întărire la începutul și la sfârșitul coaserii (în funcție de model, mașina poate coase cusături înapoi).	62
17		Tasta pentru modificarea culorilor firelor	Modificați culoarea în imagine.	–
18		Tasta de memorare	Salvați combinații ale modelelor de cusături.	105
19		Tastă pentru imaginea verticală în oglindă	Creați o imagine verticală în oglindă a modelului de cusătură.	–
20		Tasta de selectare a dimensiunii	Selectați dimensiunea modelului de cusătură (mare, mic).	–
21		Tasta de ștergere	Ștergeți modelul de cusătură selectat.	61
Vor apărea unele dintre următoarele taste, în funcție de modelul de cusătură selectat.				
22		Tasta de alungire	Când sunt selectate modele de cusături din satin de 7 mm, puteți alege dintre cele 5 setări automate ale lungimii, fără a modifica lățimea zig-zagului sau setările lungimii cusăturii. 	–
		Tasta de densitate a firului	Când sunt selectate modele de cusături din satin, puteți modifica densitatea firului modelului cusăturii.  : Densitate scăzută  : Densitate ridicată	–
		Tasta pentru spațiul dintre caractere	Modificați spațiul dintre modelele de caractere ale cusăturii. Setarea se aplică tuturor caracterelor introduse.	–
23		Tasta de adăugare a unui model de cusătură	Combinăți modelele de cusături.	61

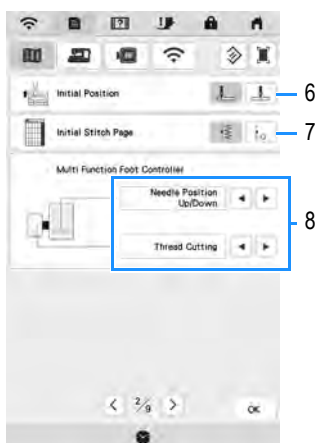
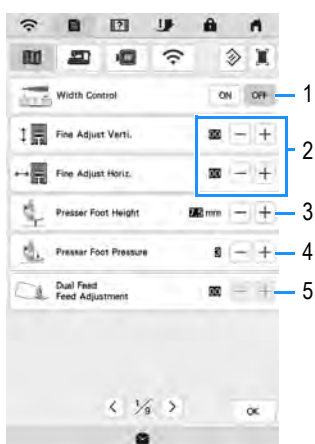
Utilizarea tastelor pentru setările mașinii



Apăsați  pentru a modifica setările implicite ale mașinii (poziția de oprire a acului, viteza de brodare, pornirea afișajului, etc.). Pentru a afișa ecranele pentru diferite setări, apăsați  for „Setări pentru coasere”,  pentru „Setări generale”,  pentru „Setări pentru brodare” sau  pentru „Setări pentru rețeaua wireless”.

Memo


- Apăsați  sau  pentru a afișa un ecran pentru alte setări.


■ Setări pentru coasere



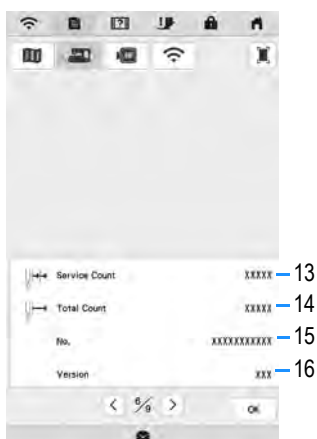
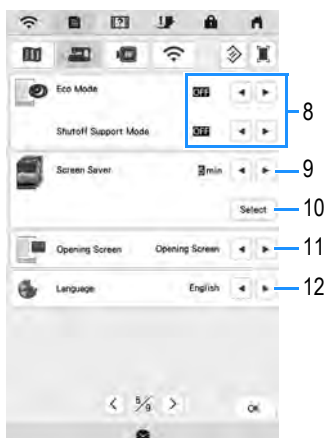
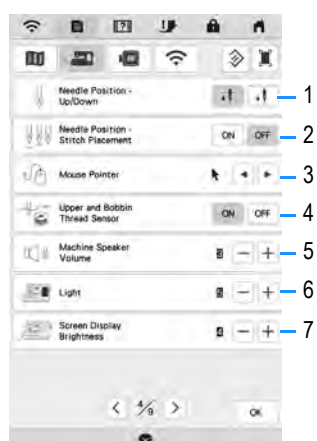
1. Selectați dacă doriți să utilizați regulatorul de viteză de coasere pentru a determina lățimea zig-zagului (pagina 84).
2. Efectuați reglaje la modelele de caractere sau cusături decorative (pagina 103).
3. Reglați înălțimea piciorușului presor. Selectați înălțimea piciorușului presor când acesta este ridicat.
4. Reglați presiunea piciorușului presor. Cu cât numărul este mai mare, cu atât presiunea va fi mai mare. Setati presiunea la [3] pentru coasere normală.
5. Reglați cantitatea de țesătură a piciorușului de alimentare dublă (pagina 56).
6. Selectați dacă [1-01 Straight stitch (Left) (1-01 Cusătură dreaptă (stânga))] sau [1-03 Straight stitch (Middle) (1-03 Cusătură dreaptă (mijloc))] este cusătura utilitară care este selectată automat la pornirea mașinii.
7. Selectați dacă pe ecranul de selectare a cusăturilor sunt afișate mai întâi cusăturile utilitare  sau cusăturile matlasate .
8. Puteți activa această setare după conectarea regulatorului multifuncțional pentru pedală (vândut separat). (Aceste setări apar atunci când regulatorul multifuncțional pentru pedală este conectat la mașină.)

Regulator	Funcții care pot fi specificate
Regulator principal pentru pedală	Start/Stop
Comutator de călcâi	Selectați oricare din următoarele: <ul style="list-style-type: none"> • [Thread Cutting (Tăierea firelor)] • [Needle Position Up/Down (Poziția acului în sus / în jos)] • [Single Stitch (O singură cusătură)]
Pedală laterală	<ul style="list-style-type: none"> • [Reverse Stitch] (Cusătură de întărire) • [Presser Foot Up/Down (Piciorul presor în sus / în jos)] • [No setting (Fără setare)]

9. Selectați înălțimea piciorușului presor atunci când coaserea este oprită când este selectată setarea pivotantă (pagina 68).
10. Selectați înălțimea piciorușului presor atunci când mașina este setată în modul de coasere cu mișcare liberă (pagina 84).
11. Când setați pe [ON (Pornit)], grosimea țesăturii este detectată automat de un senzor intern în timpul coaserii. (pagina 70)
12. Când setați pe [ON (Pornit)], cusăturile întărite sunt cusute la începutul și/sau la sfârșitul coaserii pentru un model de cusătură întărită, chiar și atunci când  (butonul de cusătură înapoi) este apăsat (pagina 62).



- 13 Reglați poziția și luminozitatea marcajului de orientare (pagina 67).
- 14 Selectați dacă doriți să coborâți automat piciorușul de presare înainte de a începe să coaseți. (pagina 63)
- 15 Selectați dacă doriți să ridicați automat piciorușul de presare când întrerupeți coaserea. (pagina 63)
- 16 Selectați dacă prin apăsarea  (butonului pentru tăierea firului) piciorușul presor coboară automat înainte de tăierea firului. Piciorușul presor se va ridica după ce firul este tăiat. (pagina 63)
- 17 Puteți salva imaginea ecranului cu setările curente pe un stick apăsând acest buton după ce ați introdus stick-ul în portul USB. Fișierele sunt salvate într-un folder cu numele [bPocket].
- 18 Apăsați această tastă pentru a reveni la setările implicite inițiale. Nu a fost realizată o resetare totală.

■ Setări Generale



⚠ ATENȚIE

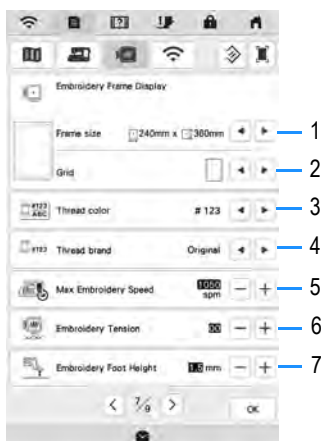
- Când [Upper and Bobbin Thread Sensor (Senzor filet superior și bobină)] este setat în poziția [OFF (Oprit)], mașina nu poate detecta dacă firul superior s-a încurcat sau nu. Nu folosiți mașina cu firul încurcat, deoarece se poate deteriora.

- 1 Apăsați această tastă pentru a selecta poziția de oprire a acului (poziția acului atunci când mașina nu se află în funcțiune) sus sau jos. Selectați poziția jos atunci când utilizați tasta de pivotare.
- 2 Selectați  (Buton de poziționare a acului) din următoarele două etape (pagina 70).
Apăsați o dată  (Buton de poziționare a acului):
[ON (Pornit)]: Modifică poziția acului din ridicat, oprit chiar înainte de a atinge materialul, sau coborât.
[OFF (Oprit)]: Modifică poziția acului între ridicat sau coborât.
- 3 Apăsați această tastă pentru a selecta forma cursorului când utilizați un mouse USB.
- 4 Apăsați această tastă pentru a comuta senzorul pentru firul superior și senzorul pentru firul bobinei în poziția [ON (Pornit)] sau [OFF (Oprit)]. Când senzorul este în poziția [OFF (Oprit)], mașina poate fi folosită și fără fir.
- 5 Apăsați această tastă pentru a selecta volumul dorit al difuzorului. Puteți mări sau reduce volumul.
- 6 Selectați luminozitatea dorită pentru zona de lucru.
- 7 Selectați luminozitatea afișajului.
- 8 Setati modul [Eco Mode (Mod Eco)] și modul [Shutoff Support Mode (Modul Suport de închidere)] pentru a economisi energie. (pagina 32).
- 9 Selectați durata de timp dorită până la apariția screen server-ului.
- 10 Selectați imaginea dorită pentru screen server (pagina 33).
- 11 Selectați ecranul inițial afișat la pornirea mașinii.
- 12 Selectați afișarea limbii.
- 13 Afișează numărul de procese efectuate pentru a vă aminti când trebuie efectuate lucrările de întreținere a mașinii. (Pentru mai multe detalii, contactați distribuitorul autorizat Brother).
- 14 Afișează numărul total de cusături pe care mașina le-a realizat.
- 15 Afișează numărul intern al mașinii.
- 16 Afișează versiunea software-ului.

Memo

- Instalați cel mai recent software. Verificați actualizările disponibile la distribuitorul local autorizat Brother sau pe site-ul „<http://s.brother/cpeab/>” (pagina 203).

■ Setări pentru brodere




- 1 Selectați ghergheful care va fi folosit.
- 2 Selectați dispozitivul pentru marcarea punctului central sau a liniilor grilei.
- 3 Selectați afișarea culorii firului din ecranul de brodere; numărul firului și denumirea culorii. (pagina 157)
- 4 Selectați o marcă de fir pentru culoarea firului afișat. (pagina 157)
- 5 Reglați viteza maximă de brodere (pagina 156).
- 6 Reglați tensionarea firului superior pentru brodere (pagina 154).
- 7 Selectați înălțimea piciorușului de brodere în timpul broderii (pagina 136).
- 8 Selectați unitățile de afișare pentru broderie (mm/inch).
- 9 Selectați culoarea de fundal pentru zona de broderie afișată.
- 10 Selectați culoarea de fundal în zona modelelor în miniatură.
- 11 Selectați dimensiunea modelelor în miniatură.
- 12 Reglați distanța dintre model și cusătura de înșăilare. (pagina 150)
- 13 Reglați distanța dintre modelul appliqué (aplice) și contur (pagina 150).
- 14 Reglați poziția și luminozitatea piciorușului de brodere „W” cu indicator LED (această setare este disponibilă dacă piciorușul de brodere „W” cu indicator LED a fost atașat). (pagina 140).

■ Setări pentru rețeaua wireless



- 1 Activați/dezactivați funcția rețea wireless (pagina 36).
- 2 Afișează cablul SSID conectat.
- 3 Setări mașina să se conecteze la rețeaua wireless.
- 4 Afișează denumirea mașinii utilizate pentru a se conecta la funcția rețea wireless. Denumirea este folosită pentru transferarea fișierelor de la mașină la software-ul de editare a broderiei (PE-DESIGN 11).
- 5 Modificați denumirea mașinii utilizate în rețeaua wireless.
- 6 Verificați starea rețelei wireless.
- 7 Afișează alte meniuri.
- 8 Resetați operațiunile de rețea.
- 9 Afișează introducerea în aplicație.

■ Setarea [Eco Mode (Mod Eco)] și a [Shutoff Support Mode (Modul Suport de închidere)]

Setând [Eco Mode (Mod Eco)] și [Shutoff Support Mode (Modul Suport de închidere)] puteți economisi energie. Dacă lăsați mașina pornită și nu o folosiți o perioadă de timp, ea intră în fiecare din cele două moduri. Apăsați  pentru a afișa Eco Mode (Mod Eco)] și [Shutoff Support Mode (Modul Suport de închidere)]. (pagina 31)

[Eco Mode (Mod Eco)];

Mașina va intra în modul hibernare după intervalul de timp setat. Atingeți ecranul sau apăsați butonul „Start/Stop” pentru a continua broderia.

[Shutoff Support Mode (Modul Suport de închidere)];



Mașina va intra într-un mod de consum redus după intervalul de timp setat. Opriți mașina, apoi porniți-o din nou pentru a relua broderia.

Notă

- Dacă opriți mașina atunci când se află în [Eco Mode (Mod Eco)] sau [Shutoff Support Mode (Modul Suport de închidere)], așteptați aproximativ 5 secunde înainte de a o reporni.

■ **Schimbare imagine pentru screen saver**

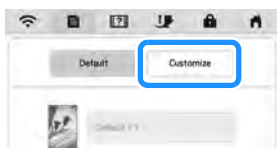
În locul imaginii standard, puteți selecta imagini personale dorite pentru screen saver mașinii. Înainte de schimbarea imaginii pentru screen saver, puteți pregăti o imagine de pe stick. Consultați "SPECIFICAȚII" la pagina 201 pentru mai multe detalii despre fișierele imaginii compatibile.

- (1) Apăsați  .
→ Va apărea ecranul pentru setări.
- (2) Apăsați  .
→ Va apărea ecranul pentru setări generale.
- (3) **Selecțați [Screen Saver] în ecranul pentru setări generale.**



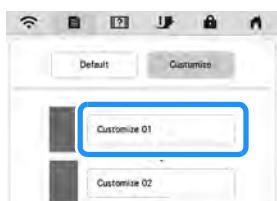
- (4) Apăsați  în [Screen Saver].

- (5) Apăsați  .



- (6) **Conectați stick-ul cu imaginea dumneavoastră personală la portul USB al mașinii.**



- (7) Apăsați  pentru a selecta prima imagine.



- (8) **Selecțați dispozitivul conectat.**




→ Pe ecran este afișată o listă cu imaginile dumneavoastră personale.

- *  : Ștergeți imaginea selectată.
- *  : Reveniți la pagina anterioară.

- (9) **Selecțați denumirea fișierului, apoi apăsați  .**




→ Imaginea pe care ați selectat-o va fi salvată în mașină.

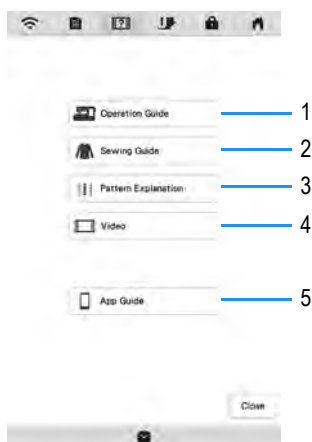
- *  : Reveniți la pagina anterioară.

- (10) **Repețiți pașii de la 7 la 9 pentru setarea imaginilor rămase.**

- (11) Apăsați  pentru a reveni la ecranul inițial.


Utilizarea tastei Ajutor

Apăsați  pentru a afișa ecranul pentru ajutor al mașinii. Sunt disponibile funcțiile în ecranul indicat mai jos.



- 1 Explicații referitoare la înfirarea superioară, bobinare, pregătirea pentru brodată a unui model și despre utilizarea mașinii. (pagina 34).
- 2 Proceduri pentru realizarea cusăturilor utilitare (pagina 34)
- 3 Explicarea cusăturii selectate
- 4 Tutoriale video sau filmulețe MPEG-4 (MP4) (pagina 34, pagina 35)
- 5 Introducere în aplicație

Utilizarea funcției de ghidare în funcționare



Apăsați  pentru a deschide ecranul afișat mai jos. Categoriile sunt afișate în partea de sus a ecranului. Apăsați o tastă pentru a vedea mai multe informații referitoare la acea categorie. Unele funcții sunt descrise în filmulețe. Urmăriți filmulețele pentru o mai bună înțelegere a funcțiilor.

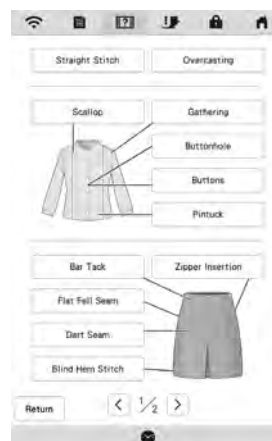


- 1 Informații referitoare la principalele componente ale mașinii și funcțiile acestora
- 2 Informații referitoare la butoanele de operare
- 3 Informații referitoare la înfirarea mașinii, schimbarea piciorușelor presoare etc.
- 4 Informații referitoare la atașarea unității de brodată, pregătirea materialului pentru brodată etc
- 5 Informații referitoare la depanare
- 6 Informații referitoare la curățarea mașinii etc.

Utilizarea funcției de ghidare în funcționare

Utilizați această funcție atunci când nu sunteți sigur ce cusătură trebuie să utilizați pentru aplicația dvs. sau pentru a primi informații cu privire la coaserea anumitor cusături.

- (1) **Accesați categoria Cusături utilitare (Utility Stitch) din pagina de pornire.**
- (2) **Apăsați .**
- (3) **Apăsați .**
→ Este afișat ecranul cu informații.
- (4) **Apăsați tasta categoriei ale cărei instrucțiuni de cusut doriți să le vizualizați.**



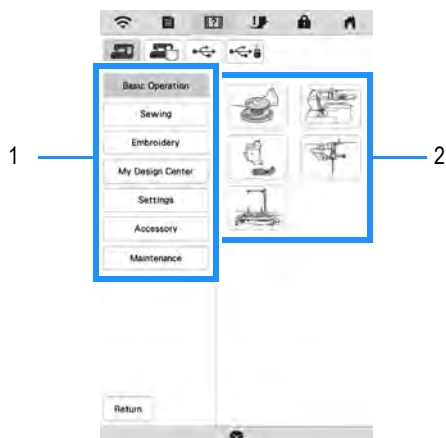
- (5) **Citiți explicațiile și selectați cusătura corespunzătoare.**
→ Ecranul afișează indicații pentru realizarea cusăturii selectate. Urmăriți indicațiile pentru a realiza cusătura.

Redarea unui tutorial video

Această mașină oferă tutoriale video despre modul de utilizare a mașinii.

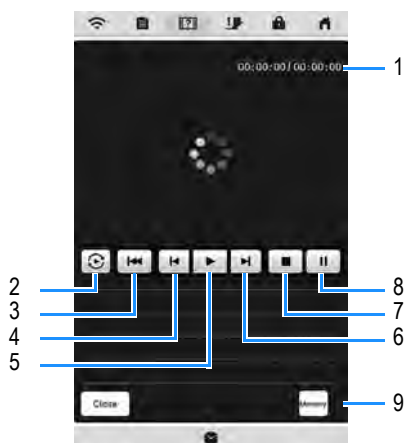
- (1) **Apăsați .**
- (2) **Apăsați .**

(3) **Selecțaiți categoria și tutorialul video dorit.**



- 1 Categoria
- 2 Tutorial video

(4) **Redați tutorialul video.**



- 1 Numărul de secunde vizionate/Numărul total de secunde
- 2 Vizionați din nou tutorialul
- 3 Vizionați tutorialul de la început
- 4 Dați înapoi cu 10 secunde.
- 5 Redați tutorialul video
- 6 Dați înainte cu 10 secunde
- 7 Opriți rularea tutorialului
- 8 Puneți pe pauză
- 9 Salvați în memoria mașinii (în momentul redării acestora de pe stick).

Tutorialul video poate fi salvat în fișierul (Favorite) al mașinii, de unde poate fi redat. La redarea tutorialelor video din memoria mașinii, se va schimba în .

Apăsati pentru a șterge tutorialul video.

Notă

- Specificațiile din tutorial pot fi diferite de cele ale produsului real, în ceea ce privește detaliile.

(5) **După ce ați urmărit tutorialul, apăsați .**

■ **Redarea filmulețelor MPEG-4 (MP4)**

Filmulețele dumneavoastră în format MP4 pot fi redate de pe stick. De asemenea, filmulețul în format MP4 poate fi salvat în memoria mașinii pentru ca un astfel de filmuleț pentru crearea unui proiect, de exemplu, să poată fi vizionat în orice moment. Consultați "SPECIFICAȚII" la pagina 201 pentru mai multe detalii

referitoare la extensiile de fișiere acceptate.

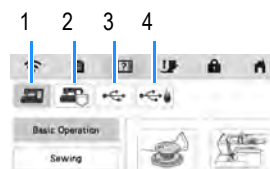
Memo

- Unele fișiere MP4 nu pot fi redare pe mașină.

(1) **Apăsati .**

(2) **Apăsati Video.**

(3) **Selecțaiți locul unde este salvat filmulețul.**



- 1 Tutoriale video
- 2 Filmulețe salvate în memoria mașinii (favorite)
- 3 Filmulețe de pe stick-ul conectat la portul USB
- 4 Filmulețe de pe stick-ul conectat la portul USB pentru mouse

(4) **Selecțaiți filmulețul pe care doriți să îl redați.**



Notă

- Denumirile lungi ale fișierelor pot fi prescurtate în momentul afișării acestora.

(5) **Redați filmulețul.**

- * Utilizați tastele de operare așa cum este descris în "Redarea unui tutorial video" la pagina 34.

(6) **După ce ați urmărit tutorialul, apăsați .**

Utilizarea funcției de explicare a modelului de cusătură

Dacă doriți să aflați mai multe despre utilizarea unui model de cusătură, selecțaiți modelul și apăsați și apoi pentru a vizualiza o explicație despre selecția cusăturii.

Exemplu: Afișarea informațiilor despre

(1) **Apăsati .**

(2) **Apăsati .**

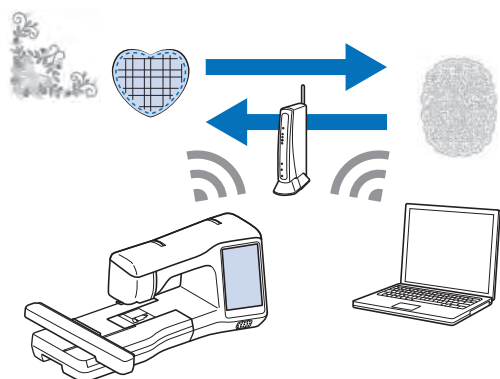
(3) **Apăsati .**

→ Ecranul afișează informațiile.

(4) **Apăsati pentru a reveni la ecranul inițial.**

FUNȚII DE CONECTARE LA REȚEAUA WIRELESS

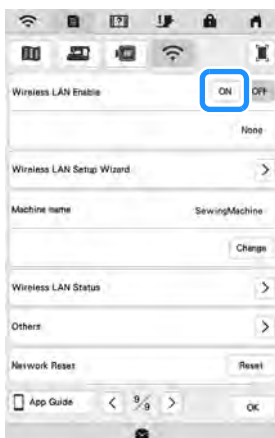
Această mașină poate fi conectată la o rețea wireless. Folosind această funcție, puteți transfera din computer în mașină un model de broderare editat în software-ul pentru editarea broderiei (PE-DESIGN 11). Modelele de broderie pot fi transferate din mașină la software-ul de editare a broderiei. Mașina și calculatorul trebuie conectate la aceeași rețea. Pentru detalii privind procedura, consultați manualul de utilizare al software-ului de editare a broderiei. Rețeaua wireless trebuie configurată și activată pentru a utiliza aplicația specială de transfer al imaginilor la mașina de brodat.



Activarea rețelei Wireless

Mașina poate fi conectată la rețeaua wireless.

- (1) Apăsați .
- (2) Apăsați .
- (3) Setări [Wireless LAN Enable (Activare rețea wireless)] pe [ON (Pornit)].



→ Mașina începe să emită semnalul pentru rețeaua wireless.

■ Cerințe pentru conexiunea la rețeaua wireless

Conexiunea la rețeaua wireless respectă standardele IEEE 802.11 n/g/b și utilizează frecvența de 2,4 GHz.

Memo

- Conexiunea la rețeaua wireless nu poate fi configurată utilizând WPA/WPA2 Enterprise.

Configurarea conexiunii la rețeaua wireless

Există mai multe variante pentru configurarea conexiunii la rețeaua wireless. Vă recomandăm metoda care utilizează asistentul pe această mașină.

■ Utilizarea asistentului pentru configurarea conexiunii la rețeaua wireless

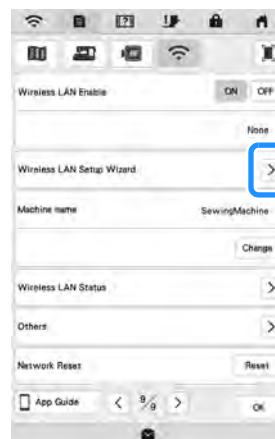
- (1) Pentru a conecta mașina la o rețea wireless, vor fi necesare informațiile de siguranță (SSID și cheia de rețea) pentru rețeaua dumneavoastră personală. Cheia de rețea poartă și denumirea de parolă, cheie de securitate sau cheie de criptare. Mai întâi, găsiți informațiile de securitate și notați-le.

SSID	Cheie de rețea (parolă)

Memo

- Conexiunea la rețeaua wireless nu poate fi configurată dacă nu dețineți informațiile de securitate.
- Modul de identificare a informațiilor de securitate
 - 1 Verificați manualul furnizat cu rețeaua dumneavoastră personală.
 - 2 Codul SSID implicit poate fi numele producătorului sau denumirea modelului.
 - 3 Dacă nu puteți identifica informațiile de securitate, contactați producătorul routerului, administratorul de rețea, sau furnizorul de Internet.

- (2) Apăsați  lângă [Wireless LAN Setup Wizard (Asistentul de configurare a rețelei wireless)].



→ Este afișată o listă cu codurile SSID disponibile.

(3) Apăsați > de lângă codul SSID notat.



→ Este afișat ecranul de introducere a cheii de rețea (parolei).

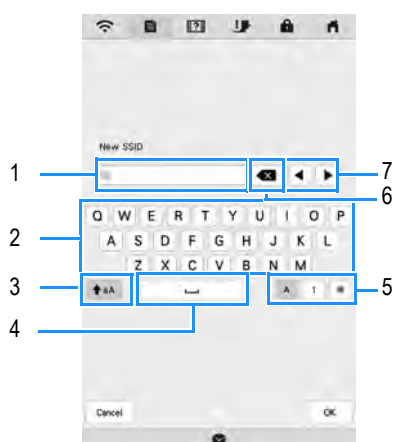
Memo

- În cazul în care codul SSID notat nu apare în listă, apăsați **Refresh**.
- În cazul în care codul SSID notat nu este afișat, atunci indicați acest cod, conform pașilor de mai jos.

- 1 Selectați **New SSID** din lista de coduri SSID.
- 2 Introduceți codul SSID al rețelei dorite, apoi apăsați **OK**.
- 3 Selectați metoda de autentificare și modul de criptare.

- Dacă mașina este deja conectată la rețeaua personală, apăsați **Saved SSID**, iar apoi selectați cod SSID salvat.

(4) Introduceți cheia de rețea (parola) notată și apăsați

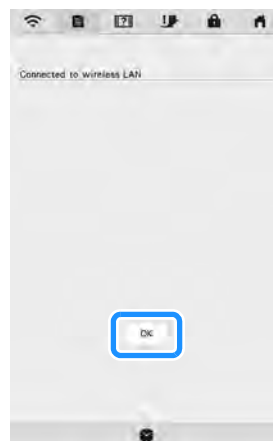


- 1 Câmp pentru introducerea textului
- 2 Taste caractere
- 3 Tasta Caps
- 4 Tasta spațiu
- 5 Tastă litere/numere/simboluri
- 6 Tastă Backspace (pentru ștergerea caracterelor de pe poziția cursorului)
- 7 Taste cursor (mută cursorul de la stânga la dreapta)

(5) Când este afișat următorul mesaj, apăsați **OK**.



→ La stabilirea unei conexiuni, va apărea următorul mesaj.



(6) Apăsați **OK** pentru a ieși din configurare.

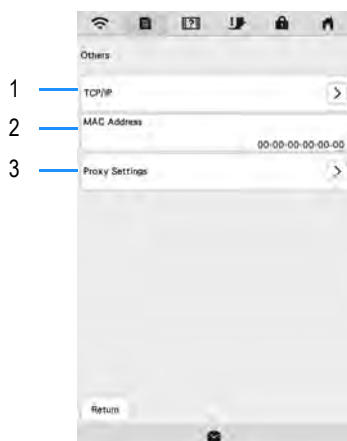


Memo

- În timp ce sunteți conectat, puterea semnalului este indicată de pictograma din colțul din stânga sus al afișajului.
- După configurarea unei conexiuni la rețeaua wireless, se va stabili o conexiune de fiecare dată când mașina va fi pornită. Însă, [Wireless LAN Enable (Activare rețea wireless)] din ecranul pentru setările rețelei trebuie să rămână pe [ON (Pornit)].

■ Utilizarea meniului [Others (Altele)] pentru configurarea conexiunii la rețeaua wireless

Meniul [Others (Altele)] conține următoarele informații:



- 1 Setările TCP/IP pot fi introduse manual.
- 2 Afișează adresa MAC.
- 3 Utilizați acest câmp atunci când sunt necesare setările proxy.

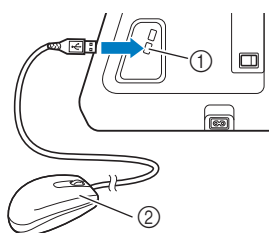
CONECTAREA ACCESORIULUI LA MAȘINĂ

Utilizând un Mouse USB (comercializat separat)

Mouse-ul USB, conectat la mașină, se poate utiliza pentru a efectua o varietate de acțiuni în ecranele mașinii. Conectați un mouse USB la portul USB.

Memo

- Dacă utilizați un alt mouse decât mouse-ul USB opțional, s-ar putea ca acesta să nu funcționeze în modul descris în Manualul de utilizare.



- 1 Port USB
- 2 Mouse USB

Notă

- Puteți utiliza doar butonul din stânga al mouse-ului pentru efectuarea operațiilor dorite. Dublul click nu are niciun efect. Nu pot fi utilizate alte butoane.
- Indicatorul mouse-ului nu apare pe screen saver sau pe ecranul de pornire.

■ Acționarea unei taste printr-un click

Indicatorul mouse-ului apare pe ecran când mouse-ul este conectat. Mișcați mouse-ul pentru a poziționa cursorul pe tasta dorită, apoi dați click apăsând butonul din stânga al mouse-ului.



- 1 Cursor

ÎNFIRAREA/INSTALAREA BOBINEI

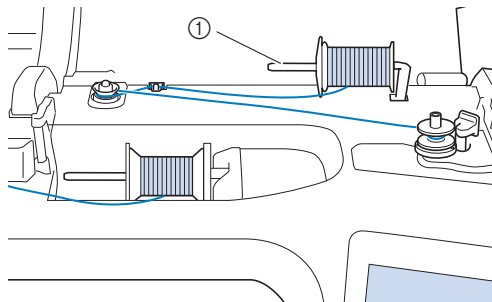
Înfirarea bobinei

⚠ ATENȚIE

- Bobina inclusă este concepută special pentru această mașină. Dacă sunt folosite bobine de la un alt model, mașina nu va funcționa corect. Utilizați doar bobine incluse sau bobine de același tip (codul piesei: SA156, SFB: XA5539-151 / 115J05E0001, SFB: 115J05E7001). Bobina SA156 este o bobină de tip Class 15.

■ Utilizarea axului suplimentar pentru mosorel

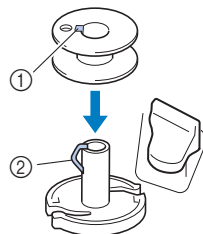
Cu această mașină puteți înfira bobina în timpul procesului de coasere. În timp ce utilizați axul principal pentru coasere sau brodat, puteți înfira bobina folosind axul suplimentar.



1 Ax suplimentar pentru mosorel

- (1) Porniți mașina și deschideți capacul din partea de sus.

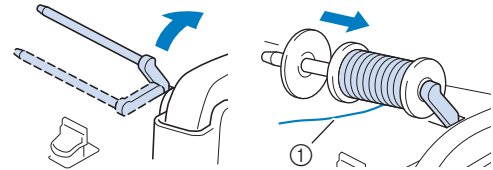
- (2) Aliniați canalul bobinei cu arcul de pe axul bobinatorului, apoi potriviți bobina pe ax.



1 Canelura bobinei
2 Arc pe axul bobinatorului

- (3) Așezați mosorelul cu fir pentru bobină și capacul pentru mosorel pe axul suplimentar.

Glisați mosorelul pe axul suplimentar al acestuia, astfel încât firul să se desfășoare spre față, de jos în sus. În caz contrar, firul se poate încurca în jurul axului suplimentar al mosorelului.



1 Firul se desfășoară spre față, de jos în sus.

- (4) Glisați capacul pentru mosorel pe axul pentru mosorel cât mai mult posibil spre dreapta, cu partea rotunjită în stânga.

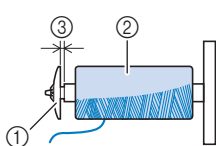
⚠ ATENȚIE

- Dacă mosorelul sau capacul acestuia nu este instalat corect, firul se poate încurca în jurul axului mosorelului, determinând ruperea acului.
- Sunt disponibile trei dimensiuni ale capacului pentru mosorel, permițându-vă să alegeți cel mai potrivit capac ca mărime. În cazul în care capacul pentru mosorel este prea mic pentru a fi folosit, firul se poate prinde în canelură în mosorel sau mașina se poate deteriora. Atunci când utilizați un mosorel mini king, folosiți ustensila pentru introducerea mosorelului (mosorel mini king). Pentru mai multe detalii despre ustensila pentru introducerea mosorelului (mosorel mini king), consultați "Memo" la pagina 40.



Memo

- Când utilizați o bobină conform imaginii de mai jos, utilizați capacul mic pentru mosorel, și lăsați un spațiu mic între capac și mosorel.

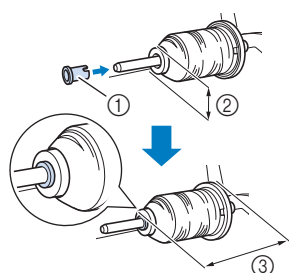


- 1 Capac pentru mosorel (mic)
- 2 Bobină (fir înfășurat - încrucișat)
- 3 Spațiu

- Când utilizați un fir care se desfășoară ușor, de exemplu un fir din nailon transparent sau metalic, așezați pe mosorel plasa de protecție înainte de a așeza mosorelul pe ax. Dacă plasa de protecție pentru mosorel este prea lungă, pliați-o până ajunge la dimensiunea dorită. Când înfirați mosorelul cu plasa de protecție pe el, trageți aprox. 5 cm (2 inch) din fir afară. Poate fi nevoie să reglați tensionarea firului când folosiți plasa de protecție pentru mosorel.

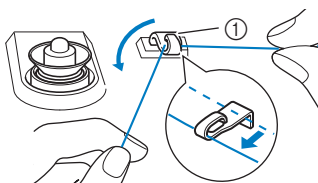


- Dacă introduceți un mosorel cu fir cu diametrul de 1,2 cm (aproximativ 1/2 inch) și cu înălțimea de 7,5 cm (aproximativ 3 inch), folosiți ustensila pentru introducerea mosorelului (mosorel mini king).



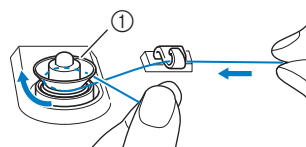
- 1 Ustensilă pentru introducerea mosorelului (mosorel mini king)
- 2 1,2 cm (aprox. 1/2 inch)
- 3 7,5 cm (aprox. 3 inch)

- (5) **Țineți cu mâna dreaptă firul aproape de mosorel. Țineți capătul firului cu mâna stângă și utilizați ambele mâini pentru a trece firul prin ghidajul firului.**

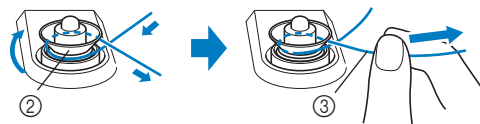


- 1 Ghidajul firului

- (6) **Treceți firul în jurul discului de pretensionare, asigurându-vă că firul se află sub discul de pretensionare.**

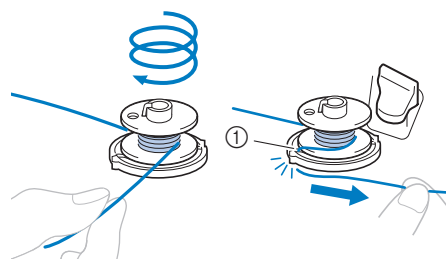


- 1 Disc de pretensionare
- Asigurați-vă că firul trece pe sub discul de pretensionare.



- 2 Disc de pretensionare
- 3 Împingeți-l înspre interior cât mai mult cu putință.

- (7) **Înfășurați firul pe bobină în sensul acelor de ceasornic de 5 sau 6 ori, treceți firul prin canelura de ghidare din suportul bobinatorului, apoi trageți firul pentru a fi tăiat.**



- 1 Canelură de ghidare din suportul bobinatorului (cu un tăietor integrat)

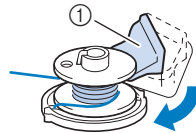
Notă

- Asigurați-vă că înfășurați firul în jurul bobinei în sensul acelor de ceasornic, în caz contrar acesta se poate înfășura în jurul axului bobinatorului.

ATENȚIE

- Asigurați-vă că tăiați firul conform instrucțiunilor. Dacă bobina este înfășurată fără tăierea firului cu ajutorul tăietorului integrat în canelura de ghidare din suportul bobinatorului, firul se poate încurca în bobină sau acul se poate îndoi sau rupe atunci când firul începe să iasă.

- (8) Comutați întrerupătorul pentru bobinare spre stânga, până când face click.



1 Întrerupător pentru bobinare
→ Este afișată fereastra pentru bobinare.

- (9) Apăsați **Start**.



→ Începe procesul de bobinare. Bobina nu se mai rotește la finalizarea procesului de bobinare. Întrerupătorul pentru bobinare va reveni automat la poziția inițială.

→ **Start** se schimbă în **Stop** în timpul bobinării.

→ Puteți schimba viteza de bobinare apăsând **-**

(pentru a o reduce) sau **+** (pentru a o mări) în fereastra de bobinare.

Notă

- Sunetul bobinării cu fir rigid, cum ar fi firul din nailon pentru tighelire, poate fi diferit față de sunetul produs la bobinarea cu fir normal; dar acesta nu este un semn de defecțiune.
- Când înfășurați firul de nailon transparent pe bobină, opriți înfășurarea bobinei când aceasta este plină de la 1/2 la 2/3. Dacă bobina este înfășurată complet cu fir transparent de nailon, acesta s-ar putea să nu se înfășoare bine sau performanțele de cusut să aibă de suferit. În plus, se poate aplica o presiune extremă asupra bobinei, s-ar putea să nu fie posibilă scoaterea bobinei de pe axul bobinatorului sau bobina se poate rupe.

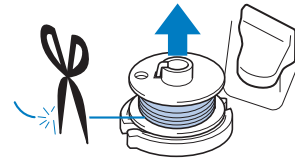


Memo

- Apăsați **OK** pentru a reduce la minim fereastra de bobinare. Apoi, puteți efectua alte operații, cum ar fi selectarea unei cusături sau reglarea tensiunii firului, în timp ce se produce bobinarea.
- Apăsați **Start** (în partea din dreapta sus a ecranului LCD) pentru a deschide din nou fereastra de bobinare.

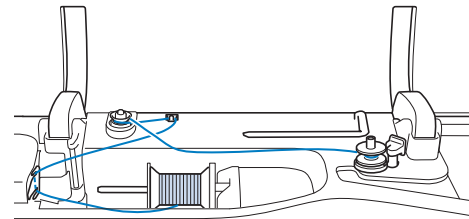


- (10) După finalizarea procesului de bobinare, tăiați firul cu foarfeca și înlăturați bobina.



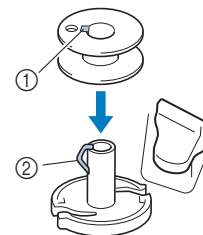
Folosirea axului pentru mosorel

Puteți utiliza axul principal pentru mosorel pentru bobinare înainte de coasere. Nu puteți utiliza acest ax pentru mosorel pentru bobinare în timpul coaserii.



- (1) Porniți mașina și deschideți capacul din partea de sus.

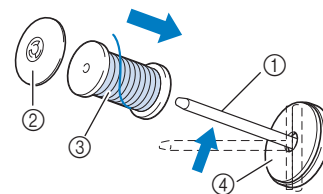
- (2) Aliniați canalul bobinei cu arc de pe axul bobinatorului, apoi potriviți bobina pe ax.



- 1 Canelura bobinei
2 Arc pe axul bobinatorului

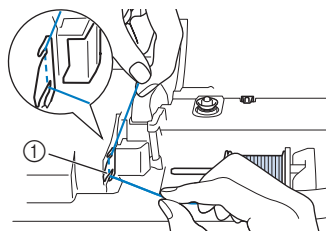
- (3) Înlăturați capacul pentru mosorel și așezați mosorelul cu fir pentru bobină pe axul mosorelului.

Glisați mosorelul pe axul pentru mosorel, astfel încât firul să se desfășoare spre față, de jos în sus.



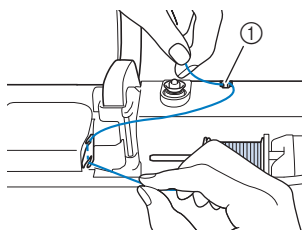
- 1 Ax pentru mosorel
2 Capac pentru mosorel
3 Mosorel cu fir
4 Disc din fetru

- (4) Glisați capacul pentru mosorel pe axul pentru mosorel cât mai mult posibil spre dreapta, cu partea rotunjită în stânga.
- (5) În timp ce țineți firul cu ambele mâini, treceți firul prin canelurile plăcii ghidajului firului.



1 Placa ghidajului firului

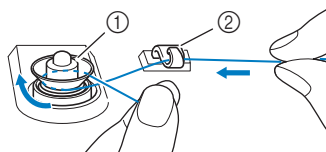
- (6) Treceți firul prin ghidajul firului.



1 Ghidajul firului

- (7) Treceți firul în jurul discului de pretensionare, asigurându-vă că firul se află sub discul de pretensionare.

Trageți firul cât mai mult cu putință.

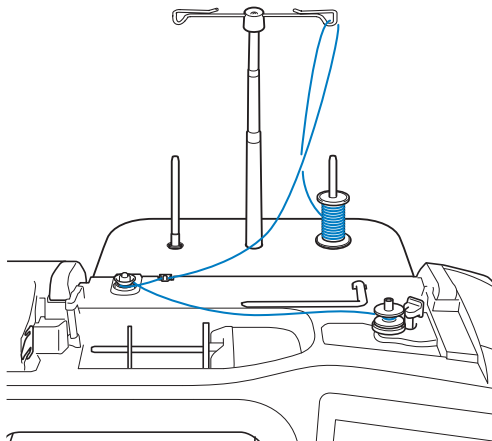


1 Disc de pretensionare
2 Ghidajul firului

- (8) Urmați pașii de la 7 la 10 de la pagina 40 până la pagina 41.

■ Utilizarea stativului pentru mosorel (inclus la anumite modele)

Pentru a bobina în timp ce stativul pentru mosorel este montat, treceți firul de la mosorel prin ghidajul firului de pe ghidajul telescopic al firului și bobinați conform pașilor 5 până la 10 din "Utilizarea axului suplimentar pentru mosorel" de la pagina 40 până la pagina 41.



⚠ ATENȚIE


- Când bobinați, nu intersecțați firul de bobinare cu firul superior din ghidajele firului.



Setarea bobinei

⚠ ATENȚIE

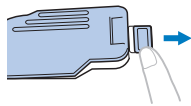
- Utilizați bobina care a fost corect înfășurată cu fir, altfel acul se poate rupe sau tensionarea firului poate fi incorectă.



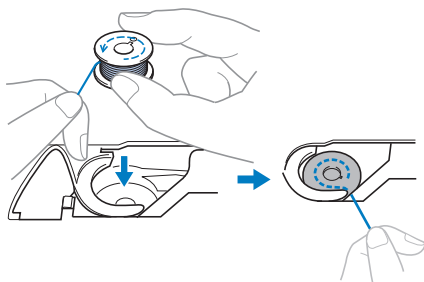
- Înainte de a introduce sau schimba bobina, asigurați-vă că apăsați butonul  din ecranul LCD pentru a bloca toate tastele și butoanele. În caz contrar, vă puteți răni dacă butonul „Start/Stop” sau oricare alt buton este apăsat și dacă mașina începe să coasă.

- (1) Apăsați  pentru a bloca toate tastele și butoanele și ridicați piciorușul presor.
- * Dacă mesajul [OK to automatically lower the presser foot? (OK pentru a coborî automat piciorul presor?)] apare pe ecranul LCD, atunci apăsați  pentru a continua.

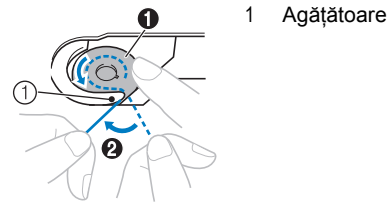
- (2) Glisați clema capacului bobinei spre dreapta și înlăturați capacul bobinei.



- (3) Introduceți bobina în suveică astfel încât firul să se desfășoare în stânga.

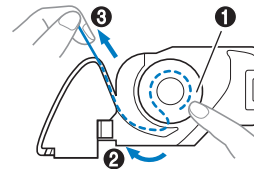


- (4) Țineți ușor bobina cu mâna dreaptă (1), apoi ghidați capătul firului în jurul agățătoarei capacului plăcii acului cu mâna stângă (2).

**⚠ ATENȚIE**

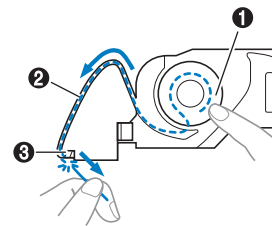
- Asigurați-vă că țineți apăsată bobina cu degetul și că desfășurați corect firul; în caz contrar acesta se poate rupe, iar firul va fi tensionat incorect.

- (5) În timp ce țineți ușor bobina cu mâna dreaptă (1), ghidați firul prin canelură în capacul plăcii acului (2) și trageți-l ușor cu mâna stângă.(3).

**Memo**

- Ghidând firul în jurul agățătoarei capacului plăcii acului și trecând firul așa cum este ilustrat în această imagine 2, iar apoi trăgând ușor firul la 3, acesta va intra în arcul de tensionare a suveicii pentru a aplica tensionarea corespunzătoare firului bobinei în timpul coaserii.

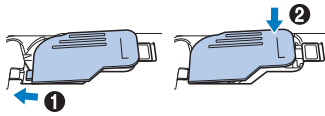
- (6) În timp ce țineți ușor bobina cu mâna dreaptă (1), continuați ghidarea firului prin canelură cu mâna stângă (2). Apoi, tăiați firul cu cuțitul tăietor (3).

**Memo**

- Asigurați-vă că ați realizat corect înfirarea, conform acestor instrucțiuni. Dacă firul este plasat pur și simplu în canelura din capacul plăcii acului, atunci firul bobinei nu va fi înfășurat corect, având drept rezultat o performanță redusă de coasere sau un fir tensionat incorect.


(7) **Montați din nou capacul bobinei.**

Introduceți agățătoarea capacului bobinei în creștătura capacului plăcii acului, apoi apăsați ușor în jos în partea dreaptă.



Memo

- Puteți începe să coaseți fără a ridica firul bobinei. Dacă doriți să ridicați firul bobinei înainte de a începe să coaseți, trageți firul conform procedurii din “Tragerea firului bobinei” la pagina 44.

(8) **Apăsați  pentru a debloca toate tastele și butoanele.**

Tragerea firului bobinei

Pot fi unele aplicații de cusut în care doriți să trageți firul bobinei; de exemplu, atunci când faceți pliuri, săgeți sau faceți o matlasare sau broderie cu mișcare liberă.

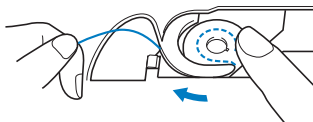
Memo


- Puteți trage firul bobinei după înfirarea firului superior (“ÎNFIRAREA SUPERIOARĂ” la pagina 45).

(1) **Urmați pașii de la 1 la 3 din “Setarea bobinei” la pagina 43 pentru montarea bobinei în suveică.**


(2) **Ghidați firul bobinei prin canelură, urmând săgeata din ilustrație.**

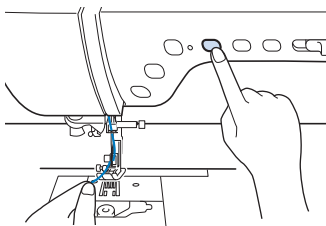
- * Nu tăiați firul cu un cuțit tăietor.
- * Nu puneți la loc capacul bobinei.



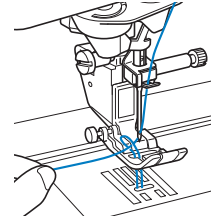
(3) **Apăsați  pentru a debloca toate tastele și butoanele.**

(4) **În timp ce țineți ușor firul superior cu mâna**

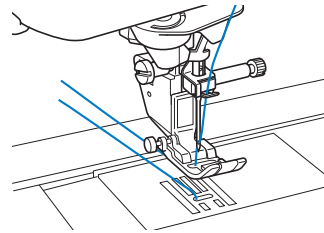
stângă, apăsați  (butonul de poziționare a acului) de două ori pentru a coborî și apoi pentru a ridica acul.



(5) **Trageți ușor firul superior. O buclă din firul bobinei va ieși din orificiul plăcii acului.**



(6) **Trageți firul bobinei, treceți-l sub piciorușul presor și trageți-l aproximativ 10 cm (4 inch) spre partea din spate a mașinii, făcându-l egal cu firul superior.**




(7) **Montați din nou capacul bobinei.**

ÎNFIRAREA SUPERIOARĂ

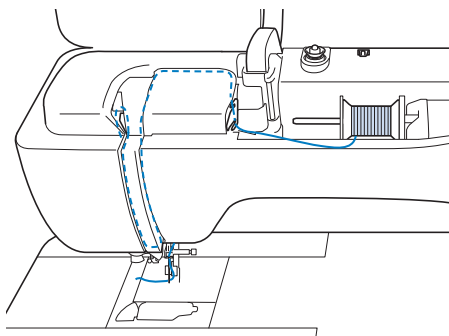
Înfirarea superioară

⚠ ATENȚIE


- Asigurați-vă că înfirați mașina în mod corespunzător. Dacă nu înfirați corect, firul se poate încurca și acul se poate rupe, răbindu-vă.
- Când utilizați piciorușul cu dublă antrenare, tăietorul lateral sau accesoriile neincluse la această mașină, atașați accesoriul la mașină după înfirarea acestuia.
- Funcția de înfrire automată nu poate fi utilizată cu acul cu aripioare sau cu acul dublu. Utilizarea  (butonul de înfrire automată) poate duce la deteriorarea mașinii.

📖 Memo

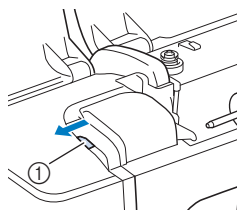
- Funcția de înfrire automată poate fi utilizată la mașinile de cusut pentru uz casnic cu ace de dimensiuni de la 75/11 până la 100/16.
- Următoarele fire sunt incompatibile cu dispozitivul de înfrire a acului. Introduceți manual firul în urechile acului.
 - Fire speciale, cum ar fi cele metalice
 - Fir transparent din nailon




(1) Porniți mașina.

(2) Apăsați  (Buton de ridicare a piciorușului presor) pentru a ridica piciorușul presor.

→ Se deschide declanșatorul firului superior, astfel încât să puteți înfira mașina.



1 Declanșator fir superior

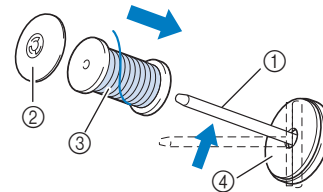
(3) Apăsați  (Buton de poziționare a acului) pentru a ridica acul.

💡 Notă

- Dacă încercați să introduceți firul în ac automat fără să ridicați acul, firul nu va fi introdus în mod corespunzător, iar dispozitivul de înfrire s-ar putea deteriora.

(4) Înlăturați capacul pentru mosorel și așezați mosorelul cu fir pe ax.

Glisați mosorelul pe axul pentru mosorel, astfel încât firul să se desfășoare spre față, de jos în sus.

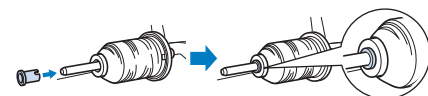


- 1 Ax pentru mosorel
- 2 Capac pentru mosorel
- 3 Mosorel cu fir
- 4 Disc din fetru

(5) Glisați capacul pentru mosorel pe axul pentru mosorel cât mai mult posibil spre dreapta, cu partea rotunjită în stânga.

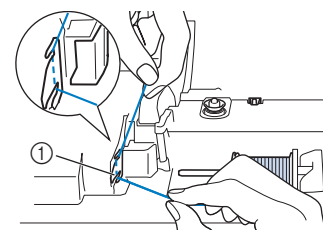
⚠ ATENȚIE

- Alegeți un capac pentru mosorel care să se potrivească cel mai bine ca mărime cu mosorelul pe care îl utilizați. Pentru mai multe informații, consultați „Memo” de la pagina 40.



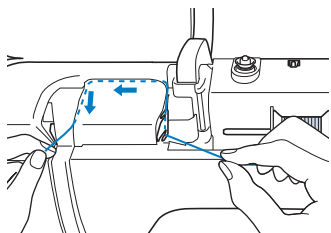
- Dacă mosorelul sau capacul acestuia nu este fixat corect, firul se poate încurca în jurul suportului sau se poate rupe acul.

(6) În timp ce țineți firul cu ambele mâini, treceți firul prin canelurile plăcii ghidajului firului.

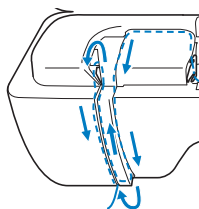


1 Placa ghidajului firului

- (7) În timp ce țineți firul cu mâna dreaptă, treceți-l prin ghidajul firului în direcția indicată.

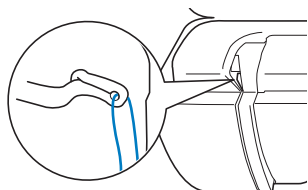


- (8) Ghidați firul în jos, în sus, apoi jos prin canelură, după cum este ilustrat în imagine.

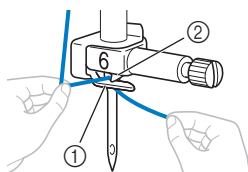


Memo

- Uitați-vă în zona superioară a canalului pentru a verifica dacă firul se prinde pe maneta de preluare a firului, vizibilă în interiorul zonei superioare a canalului.

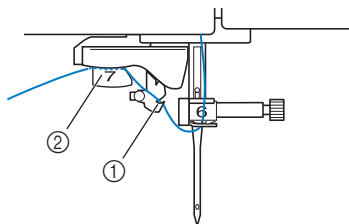


- (9) Treceți firul prin ghidajul firului de pe tija acului (marcată cu cifra „6”), ținându-l cu ambele mâini și ghidându-l după cum este ilustrat în imagine.




- 1 Ghidajul firului de pe tija acului
2 Agățătoare

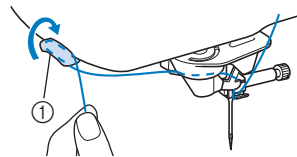
- (10) Treceți firul prin canelura din ghidaj. Apoi trageți cu putere firul din față în spate înspre canelura discului ghidajului firului (marcat cu cifra „7”).



- 1 Canelură în ghidajul firului
2 Discul ghidajului firului

- (11) Apăsați  (Buton de ridicare a piciorușului presor) pentru a coborî piciorușul presor.

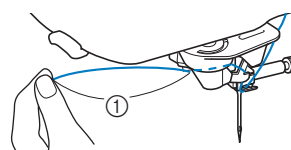
- (12) Trageți firul în sus prin tăietorul de fir pentru a-l tăia, după cum este ilustrat în imagine.



- 1 Tăietor de fire

Notă

- Când utilizați un fir ce se desfășoară rapid de pe mosorel, poate fi dificil să înfirați acul dacă firul este tăiat. Prin urmare, în loc să utilizați tăietorul de fire, trageți aproximativ 8 cm (3 inch) din lungimea firului afară după ce l-ați trecut prin discurile de ghidare (marcate cu cifra „7”).





- 1 Aproximativ 8 cm (3 inch) sau mai mult

- (13) Apăsați  (Butonul de înfirare automată) pentru realizarea înfirării automate a acului.

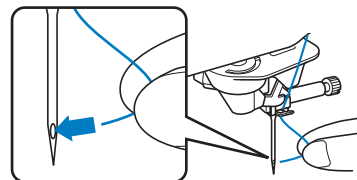
→ Firul trece prin urechile acului.

Memo

- Când apăsați  (Buton de înfirare automată), piciorușul presor va fi coborât în mod automat. La finalul înfirării, piciorușul presor revine la poziția inițială înainte de a apăsa  (Butonul de înfirare automată).

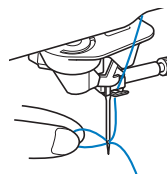
Notă

- Unele ace și fire nu pot fi înfirate cu dispozitivul de înfirare. În acest caz, în loc să utilizați dispozitivul de înfirare a acului după trecerea firului prin ghidajul firului de pe tija acului (marcată cu cifra „6”), treceți firul cu mâna prin urechile acului din față.

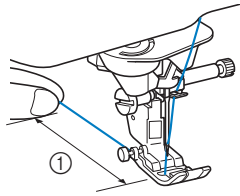


- (14) Trageți cu grijă capătul firului care a fost trecut prin urechile acului.

- * Dacă s-a format o buclă pe firul trecut prin urechile acului, trageți cu grijă bucla prin partea din spate a acului.



- (15) Ridicați pârghia piciorușului presor și trageți în afară aproximativ 10 cm (4 inch) de fir, apoi treceți-l pe sub piciorușul presor spre partea din spate a mașinii.



- 1 Aproximativ 10 cm (4 inch)

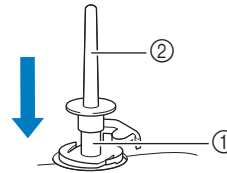
Memo

- Dacă acul nu a putut fi înfîrat sau dacă firul nu a fost trecut prin ghidajul firului de pe tija acului, repetați procedura începând cu pasul 3. Apoi, după ce ați efectuat pasul 9, treceți firul prin urechile acului.

■ Utilizarea axului vertical pentru mosorel (inclus la anumite modele)

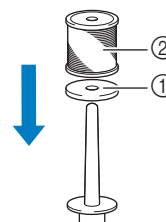
Utilizați axul vertical pentru mosorel când lucrați cu un mosorel cu fir de dimensiune neregulată, precum și la coaserea cu fir metalic.

- (1) Introduceți axul vertical pentru mosorel pe axul bobinatorului.



- 1 Ax bobinator
2 Ax vertical pentru mosorel

- (2) Așezați discul din fetru și mosorelul pentru fir în ordinea corespunzătoare, apoi realizați înfîrarea superioară.




- 1 Disc din fetru
2 Mosorel pentru fir

Memo


- Atunci când așezați mosorelul pentru fir, poziționați-l în așa fel încât firul să se desfășoare din partea din față a acestuia.
- Dacă utilizați fir metalic, vă recomandăm să utilizați un ac pentru mașina de cusut casnică de 90/14.
- Această metodă împiedică răsucirea firului când acesta iese de pe axul mosorelului.

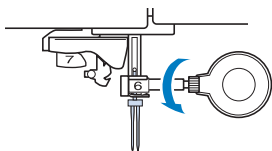
Utilizarea modului ac dublu

Acul dublu poate fi utilizat doar pentru modelele de cusături care arată  după ce au fost selectate. Înainte de a selecta un model de cusătură, asigurați-vă că acea cusătura poate fi realizată în modul ac dublu (consultați "TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR" la pagina 203).

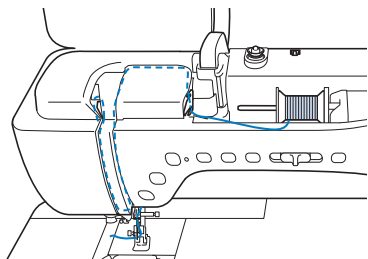
ATENȚIE

- Utilizați doar un ac dublu Brother autentic.
- Când utilizați acul dublu, se recomandă utilizarea piciorușului presor „J”.

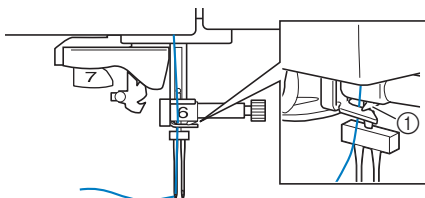
- (1) Apăsați  pentru a bloca toate tastele și butoanele și apoi montați acul dublu ("SCHIMBAREA ACULUI" la pagina 51).



- (2) Înfirați mașina pentru primul ac conform procedurii de înfrire a acului simplu ("Înfirarea superioară" la pagina 45).





- (3) Treceți firul prin ghidajele firului de pe tija acului pe tija acului, apoi înfirați acul pe partea stângă manual.

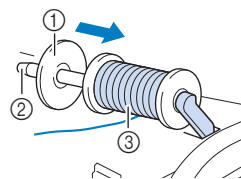


- 1 Ghidajul firului de pe tija acului

Notă

-  (Butonul de înfrire automată) nu poate fi utilizat. Manual, înfirați acul dublu din față în spate. Utilizarea  (butonul de înfrire automată) poate duce la deteriorarea mașinii.

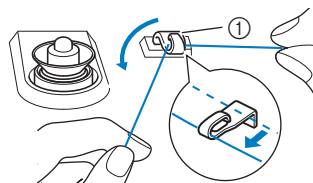
- (4) Trageți axul suplimentar pentru mosorel și aranjați-l în poziție verticală. Amplasați mosorelul suplimentar de fir pe axul suplimentar pentru mosorel, astfel încât firul să se desfășoare din față. Împingeți capacul mosorelului pe axul pentru mosorel cât mai mult posibil pentru a fixa mosorelul de fir.



- 1 Capac pentru mosorel
2 Ax pentru mosorel
3 Mosorel cu fir

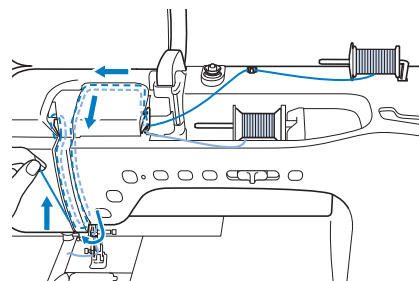
- (5) Țineți firul de la mosorel cu ambele mâini și așezați firul în ghidajul firului.

* Nu așezați firul între discurile de pretensionare.

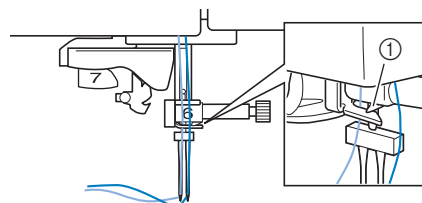


- 1 Ghidajul firului

- (6) În timp ce țineți firul de la mosorel, trageți firul prin creștătura inferioară a plăcii de ghidare a firului, apoi prin creștătura superioară. Țineți capătul firului cu mâna stângă, apoi ghidați firul prin canelură, conform săgeților din ilustrație.



- (7) Continuați înfirarea; cu toate acestea, nu treceți firul din ghidajul firului de pe tija acului „6” pe tija acului. Înfirați acul în partea dreaptă.




- 1 Ghidajul firului de pe tija acului

- (8) Apăsați  pentru a debloca toate tastele și butoanele.

- (9) Selectați un model de cusătură.

* Consultați "Coaserea de bază" la pagina 59 pentru selectarea unui model de cusătură.

- * Consultați "TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR" la pagina 203 pentru a utiliza cusătura corespunzătoare cu piciorușul presor „J”.

(10) Apăsați  pentru a selecta modul ac dublu.



1 Afișarea setării poziției ac simplu/ac dublu.

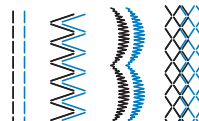
→ Apare .

ATENȚIE

- Asigurați-vă că setați modul ac dublu atunci când utilizați acul dublu. Utilizarea acului dublu în timp ce mașina este în modul ac simplu, poate provoca ruperea acului, ceea ce duce la deteriorare mașinii.

(11) Începeți să coaseți.

Exemplu de coasere cu ac dublu

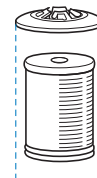


Utilizarea stativului pentru mosorel

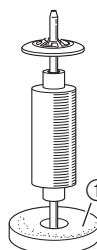
Stativul pentru mosorel inclus este util atunci când utilizați fire pe mosorele cu un diametru mare (fir încrucișat). Acest stativ pentru mosorel poate susține două mosorele cu fir.

■ Utilizarea stativului pentru mosorel (inclus la anumite modele)

- Asigurați-vă că utilizați un capac de mosorel care este puțin mai mare decât mosorelul. Dacă capacul mosorelului utilizat este mai mic sau mult mai mare decât mosorelul, firul se poate prinde și performanțele de cusut pot avea de suferit.

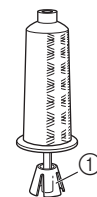


- Când utilizați fir de pe un mosorel subțire, așezați discul din fetru inclus pe axul mosorelului, așezați mosorelul de fir pe axul mosorelului astfel încât centrul mosorelului să fie aliniat cu orificiul din centrul discului din fetru, apoi introduceți capacul mosorelului pe axul mosorelului.



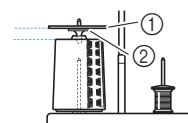
1 Disc din fetru

- Când utilizați fir de pe o bobină conică, utilizați suportul pentru mosorel. Atunci când utilizați mosorel de fir în formă de con cu alt fir decât din bumbac, nu este necesar să utilizați capace pentru mosorele.



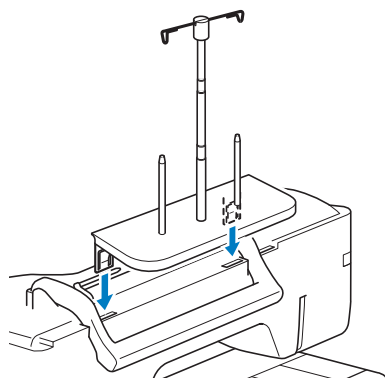
1 Suport pentru mosorel

- În funcție de dimensiunea mosorelului sau de cantitatea de fir rămasă, alegeți capacul bobinei de dimensiune corespunzătoare (mare sau mediu). Capacul pentru mosorel (mic) nu poate fi utilizat cu baza capacului pentru mosorel.

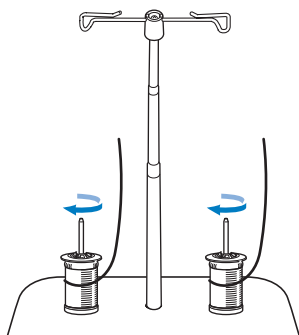


1 Capac pentru mosorel
2 Bază capac mosorel

- (1) **Atașați stativul pentru mosorel la mașină.** (pagina 22.)



- (2) **Amplasați mosorelul de fir pe axul pentru mosorel, astfel încât firul să se desfășoare de pe mosorel în sensul acelor de ceasornic. Introduceți ferm capacul pentru mosorel pe axul pentru mosorel.**



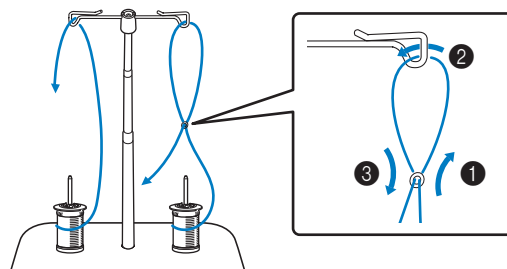
Notă

- Când utilizați două mosorele de fir, asigurați-vă că ambele mosorele se alimentează în aceeași direcție.
- Asigurați-vă că mosorelele nu se ating între ele, altfel firul nu va fi alimentat lin, acul se poate rupe sau firul se poate rupe sau se încurcă. În plus, asigurați-vă ca mosorelele să nu atingă ghidajul telescopic pentru fir din centru.
- Asigurați-vă că firul nu este prins sub mosorel.

- (3) **Trageți firul de pe mosorel. Treceți firul din spate în față prin ghidajele pentru fir din partea de sus.**

Când utilizați fir care se desfășoară rapid de pe mosorel, cum ar fi firul metalic, utilizați inelul inclus pentru a împiedica încurcarea firului.
Procedeu de înfirare: trageți firul din mosorel, plasați firul prin inel de jos în sus (1), în ghidajul firului (2) și

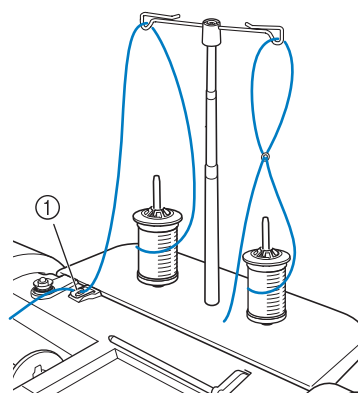
prin inel de sus în jos (3). Atunci când utilizați inelul, nu utilizați baza capacului mosorelului.



Notă

- Ghidați firul astfel încât să nu se încurce cu celălalt fir.
- După ce ați alimentat firul conform instrucțiunilor, înfășurați firul în exces înapoi pe mosorel, în caz contrar, firul în exces se va încurca.

- (4) **Treceți firul prin ghidajul firului mașinii de la dreapta la stânga.**





1 Ghidajul firului

- (5) **Înfirați mașina conform pașilor de la 6 la 15 din "Înfirarea superioară" de la pagina 45.**

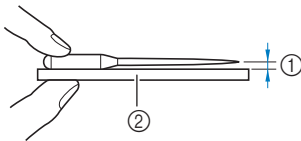
SCHIMBAREA ACULUI

⚠ ATENȚIE


- Apăsați întotdeauna butonul  de pe ecran pentru a bloca toate tastele și butoanele înainte de schimbarea acului. Dacă butonul  nu este apăsat, iar butonul „Start/Stop” sau orice alt buton de operare este apăsat accidental, mașina va porni și pot rezulta vătămări.
- Utilizați doar acele de cusut prevăzute pentru mașină. Alte tipuri de ace se pot îndoi sau rupe și pot provoca vătămări.
- Nu utilizați niciodată un ac îndoit. Acesta se poate rupe cu ușurință și poate provoca vătămări.

Memo


- Pentru a verifica acul corect, așezați-l cu partea plată pe o suprafață plană. Verificați vârful și ambele părți ale acului. Aruncați toate acele îndoite.



- 1 Spațiu paralel
- 2 Suprafață plană (capac bobină, sticlă, etc)

(1) Apăsați  (Buton de poziționare a acului) pentru a ridica acul.

(2) Apăsați  pentru a bloca toate tastele și butoanele.

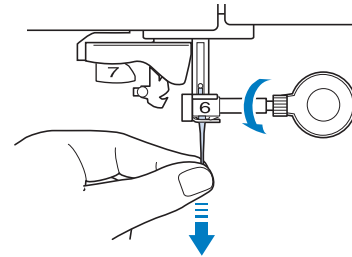
- * Dacă mesajul [OK to automatically lower the presser foot? (OK pentru a coborî automat piciorul presor?)] apare pe ecranul LCD, atunci apăsați  pentru a continua.

Notă

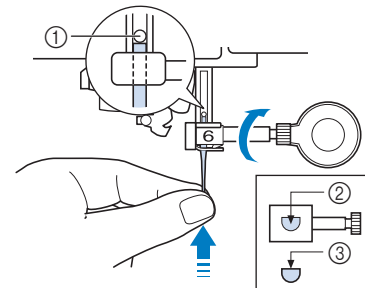
- Înainte de a înlocui acul, acoperiți gaura de pe placa acului cu material sau hârtie pentru ca acul să nu cadă în interiorul mașinii.

(3) Înlăturați piciorușul presor. (pagina 53)

(4) Utilizați șurubelnița în formă de disc pentru a roti șurubul de fixare a acului înspre dumneavoastră (în sens contrar acelor de ceasornic) pentru a slăbi șurubul. Înlăturați acul.



(5) Cu partea plată a acului orientat spre spate, introduceți noul ac până la vârful opritorului acului (ca în imagine) în clema acului. Folosiți șurubelnița în formă de disc pentru a fixa corespunzător șurubul de la clema acului.



- 1 Opritorul acului
- 2 Orificiu pentru introducerea acului
- 3 Partea plată a acului

⚠ ATENȚIE

- Asigurați-vă că împingeți acul până ce ajunge la opritor și strângeți corespunzător șurubul clemei acului cu șurubelnița în formă de disc. Dacă acul nu este complet introdus sau șurubul clemei acului nu este bine strâns, acul se poate rupe sau mașina se poate defecta.

(6) Atașați piciorușul presor (pagina 53)

(7) Apăsați  pentru a debloca toate tastele și butoanele.

Memo

- Funcția de înfirare automată poate fi utilizată la mașinile de cusut pentru uz casnic cu ace de dimensiuni de la 75/11 până la 100/16.

COMBINAȚII ȚESĂTURĂ/FIR/AC

- **Acele care pot fi utilizate la această mașină: Ace pentru mașină de cusut casnică (dimensiune 65/9 - 100/16)**
 - * Cu cât numărul este mai mare, cu atât acul este mai mare. Cu cât numerele descresc, acul este mai fin.
- **Firul care poate fi utilizat la această mașină: greutate 30 - 90**
 - * Nu utilizați fir cu greutate de 20 sau mai mică. Poate provoca disfuncționalități ale mașinii.
 - * Cu cât numărul este mai mic, cu atât firul este mai greu. Cu cât numerele cresc, firul devine mai fin.
- **Acul și ața mașinii care trebuie utilizate depind de tipul și grosimea țesăturii. Consultați tabelul următor atunci când alegeți firul și acul adecvate pentru materialul pe care doriți să-l coaseți.**
 - Combinațiile prezentate în tabel oferă o orientare generală. Realizați cusături de probă în funcție de numărul real de straturi și tipul de țesătură care vor fi utilizate în proiectul dvs.
 - Acele mașinii sunt consumabile. Pentru siguranță și cele mai bune rezultate, vă recomandăm să înlocuiți acul în mod regulat. Pentru detalii privind momentul de schimbare a acului, consultați "SCHIMBAREA ACULUI" la pagina 51.
- **În principiu, utilizați un ac fin și un fir fin pentru țesături ușoare și un ac mai mare și fir mai greu pentru țesături grele.**
- **Selectați o cusătură potrivită pentru țesătură, apoi reglați lungimea cusăturii. Când coaseți țesături ușoare, faceți lungimea cusăturii mai fină (mai scurtă). Când coaseți țesături grele, faceți lungimea cusăturii mai lungă. (pagina 64)**
Când coaseți țesături elastice, consultați "Coaserea țesăturilor elastice" la pagina 73.

Tip țesătură/aplicație		Fir		Dimensiune ac	Lungime cusătură mm (inch)
		Tip	Greutate		
Țesături ușoare	Pânză topită, georgette, țesătură imprimată fină, organdi, crep, șifon, voal, gaz, tul, căptușeală, etc.	Fir din poliester	60 - 90	65/9 - 75/11	Cusături fine 1,8-2,5 (1/16-3/32)
		Fir din bumbac	50 - 80		
		Fir din mătase			
Țesături cu greutate medie	Postav, tafta, gabardină, flanel, țesătură din bumbac dungat, gaz dublu, căptușeală, țesătură flaușată, țesătură tip fagure, cearșafuri, poplin, țesătură de bumbac în diagonală, satin, bumbac matlasat etc.	Fir din poliester	60 - 90	75/11 - 90/14	Curături obișnuite 2,0-3,0 (1/16-1/8)
		Fir din bumbac	50 - 60		
		Fir din mătase			
Țesături grele	Denim (12 uncii sau mai mult), pânză etc.	Fir din poliester	30	100/16	Cusături grosiere 2,5-4,0 (3/32-3/16)
		Fir din bumbac	60		
	Denim (12 uncii sau mai mult), pânză, tweed, cord, velur, țesătură din lână pentru jachete, țesătură acoperită cu vinil etc.	Fir din bumbac	30 - 50	90/14 - 100/16	
		Fir din mătase			
Țesături elastice (țesături tricotate etc.)	Jerse, tricot, țesătură pentru tricouri, țesătură flaușată, interlock etc.	Fir din poliester	50	Ac cu vârf bombat 75/11 - 90/14	Setare adecvată pentru grosimea țesăturii
		Fir din bumbac			
		Fir din mătase			
Pentru țesături superioare		Fir din poliester	30	90/14 - 100/16	Setare adecvată pentru grosimea țesăturii
		Fir din bumbac	50 - 60	75/11 - 90/14	

■ Fir transparent din nailon

Utilizați un ac de cusut superior de la mașină de cusut pentru uz casnic, indiferent de țesătură sau fir.

■ Ace pentru brodat

Utilizați un ac cu vârf bombat de 75/11.

■ Realizarea modelelor de cusături cu caractere și a modelelor de cusături decorative (ace și fire)

Când coaseți țesături ușoare, cu greutate medie sau elastice, utilizați un ac cu vârf bombat (auriu) 90/14. Când coaseți țesături grele, utilizați un ac pentru mașina de cusut pentru uz casnic de 90/14.

În plus, trebuie utilizate fire de la nr. 50 până la nr. 60.

⚠ ATENȚIE




- **Combinațiile corespunzătoare de țesătură, fir și ac sunt prezentate în tabelul precedent. Dacă combinația dintre țesătură, fir și ac nu este corectă, în special atunci când coaseți țesături grele (cum ar fi denim) cu ace subțiri (cum ar fi cele de la 65/9 până la 75/11), acul se poate îndoi sau rupe. În plus, cusăturile pot fi neuniforme sau cutate sau pot exista cusături omise.**

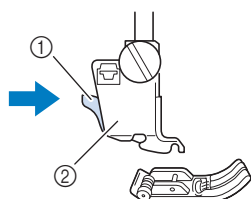
SCHIMBAREA PICIORUȘULUI PRESOR

⚠ ATENȚIE

- Apăsați întotdeauna butonul  de pe ecran pentru a bloca toate tastele și butoanele înainte de schimbarea piciorușului presor. Dacă butonul  nu este apăsat, iar butonul „Start/Stop” sau alt buton este apăsat, mașina va porni și pot rezulta vătămări.
- Utilizați întotdeauna piciorușul presor corespunzător pentru cusătura selectată. Dacă se utilizează piciorușul presor greșit, acul poate lovi piciorușul presor și se poate îndoi sau rupe și poate provoca vătămări.
- Utilizați doar piciorușe presoare adecvate pentru această mașină. Utilizarea altor piciorușe presoare poate duce la accidentări sau vătămări.
- Asigurați-vă că piciorușul presor este instalat în direcția corectă, în caz contrar, acul poate lovi piciorușul presor, rupând acul și provocând vătămări.

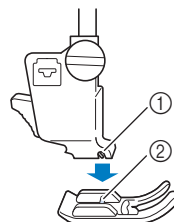
Înlocuirea piciorușului presor

- (1) Apăsați  (Buton de poziționare a acului) pentru a ridica acul.
- (2) Apăsați  pentru a bloca toate tastele și butoanele.
 - * Dacă mesajul [OK to automatically lower the presser foot? (OK pentru a coborî automat piciorul presor?)] apare pe ecranul LCD, atunci apăsați  pentru a continua.
- (3) Ridicați pârghia piciorușului presor.
- (4) Apăsați butonul negru de pe suportul piciorușului presor și înlăturați piciorușul presor



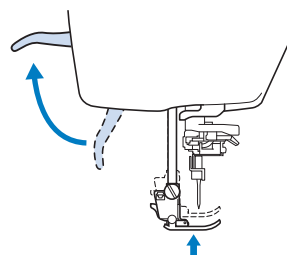
- 1 Buton negru
- 2 Suportul piciorușului presor

- (5) Așezați noul picioruș presor sub suport, aliniind știftul piciorușul cu creștătura din suport. Coborâți pârghia piciorușului presor astfel încât axul piciorușului presor să se prindă în creștătura din suport.



- 1 Creștătură
- 2 Ax

- (6) Ridicați pârghia piciorușului presor pentru a verifica dacă piciorușul presor este fixat în siguranță.



- (7) Apăsați  pentru a debloca toate tastele și butoanele.

Atașarea piciorului presor cu adaptorul inclus

Puteți atașa piciorușele presoare utilizând adaptorul inclus și șurubul mic.

De exemplu, piciorușul cu dublă antrenare, piciorușul de matlasare ecou cu mișcare liberă „E” și așa mai departe.

Următoarea procedură arată cum să atașați piciorușul cu dublă antrenare, ca exemplu.



■ Atașarea piciorușului cu dublă antrenare (vândut separat)

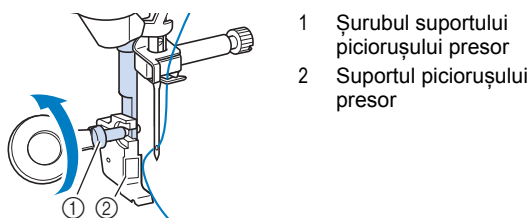
Piciorușul cu dublă antrenare ține țesătura între piciorușul presor și ghearele de înaintare pentru a alimenta țesătura. Acest lucru vă permite să aveți un control mai bun al țesăturilor atunci când coaseți țesături dificile (cum ar fi țesături matlasate sau catifea) sau țesături care alunecă (cum ar fi vinil, piele sau piele sintetică).

☀ Notă

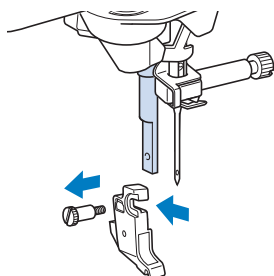
- Atunci când utilizați piciorușul cu dublă antrenare, coaseți la viteze medii și mici.
- Piciorușul cu dublă antrenare poate fi utilizat doar la modele de cusături drepte sau zig-zag. Nu realizați cusături înapoi cu piciorușul cu dublă antrenare.

(1) **Urmați pașii din "Înlocuirea piciorușului presor" la pagina 53.**

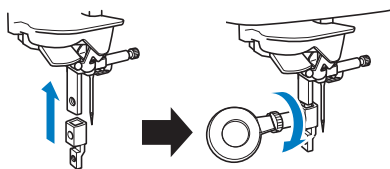
(2) **Slăbiți șurubul suportului piciorușului presor pentru a înlătura suportul piciorușului presor.**



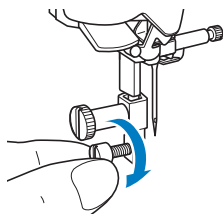
(3) **Înlăturați șurubul suportului piciorușului presor complet din axul piciorușului presor.**



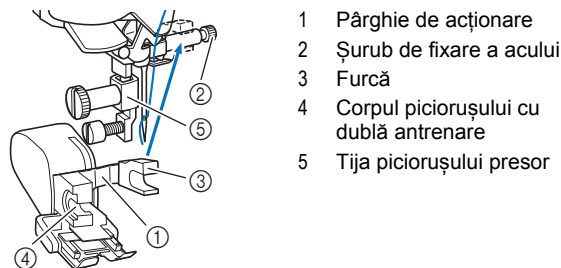
(4) **Așezați adaptorul pe tija piciorușului presor, aliniind partea plată a deschiderii adaptorului cu partea plată a tije de presare. Împingeți-l cât se poate de mult, apoi strângeți șurubul bine cu șurubelnița în formă de disc.**



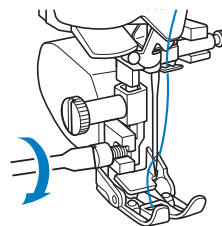
(5) **Rotiți șurubul mic inclus de 2 sau 3 ori cu mâna.**



(6) **Așezați pârghia de acționare a piciorușului cu dublă antrenare, astfel încât șurubul de prindere a acului să fie așezat în furcă. Poziționați corpul piciorușului cu dublă antrenare pe tija piciorușului presor.**



(7) **Coborâți pârghia piciorușului presor. Introduceți șurubul și strângeți bine șurubul cu șurubelnița.**



⚠ ATENȚIE

- **Utilizați șurubelnița inclusă pentru a strânge bine șurubul. Dacă șurubul nu este bine strâns, acul poate lovi piciorușul presor și poate provoca vătămări.**
- **Rotiți volantul spre dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) pentru a verifica dacă acul nu lovește piciorușul presor. Dacă acul lovește piciorușul presor, pot rezulta vătămări.**

Utilizarea piciorușului cu dublă antrenare

Piciorușul cu alimentare dublă vă permite să aveți cel mai bun control al țesăturii atunci când coaseți țesături dificile, care alunecă ușor, cum ar fi țesături matlasate sau țesături care tind să se lipească de partea inferioară a piciorușului presor, precum vinil, piele sau piele sintetică.

☀ Notă

- Atunci când utilizați piciorușul cu dublă antrenare, coaseți la viteze medii și mici.

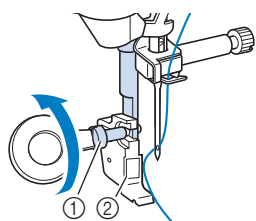
📄 Memo

- La selectarea cusăturilor care vor fi utilizate cu piciorușul cu dublă alimentare, pe ecran vor fi activate doar cusăturile care pot fi utilizate.

■ Atașarea piciorușului cu dublă antrenare

(1) Înlăturați piciorușul presor. (pagina 53).

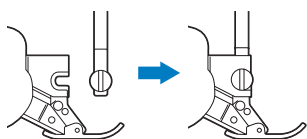
(2) Slăbiți șurubul suportului piciorușului presor pentru a înlătura suportul piciorușului presor.



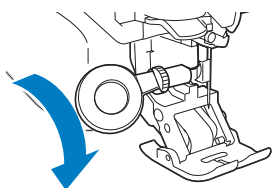
- 1 Șurubul suportului piciorușului presor
- 2 Suportul piciorușului presor

(3) Poziționați piciorușul cu dublă alimentare pe tija piciorușului presor aliniind creștătura piciorușului cu dublă alimentare cu șurubul mare.

Vedere laterală



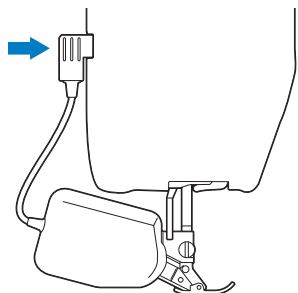
(4) Țineți piciorușul cu dublă alimentare cu mâna dreaptă, apoi utilizând șurubelnița în formă de disc strângeți bine șurubul mare.



⚠ ATENȚIE

- Utilizați șurubelnița inclusă pentru a strânge bine șurubul. Dacă șurubul nu este bine strâns, acul poate lovi piciorușul presor și poate provoca vătămări.

(5) Introduceți ștecherul piciorușului cu dublă alimentare în mufa din spatele mașinii.

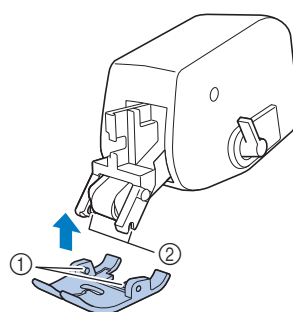


(6) Apăsați  pentru a debloca toate tastele și butoanele.

→ Toate tastele și butoanele sunt deblocate și este afișat ecranul anterior.

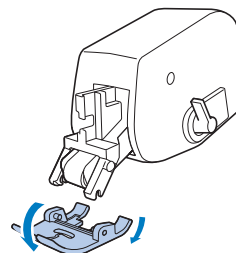
■ Atașarea/detașarea plăcuței

Atașați plăcuța aliniind știfturile cu creștăturile și fixați-le în locul lor.



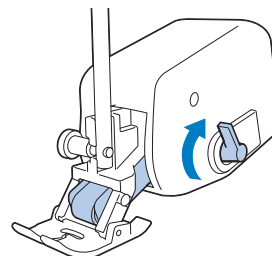
- 1 Știfturi
- 2 Crestături

Dacă apăsați în jos partea din față și din spate a piciorușului cu dublă alimentare, plăcuța piciorușului cu dublă alimentare se va fixa.

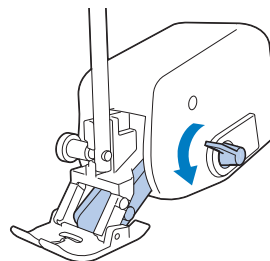


■ Utilizarea pârghe de poziționare a dublei alimentări

Când pârghia de poziționare a alimentării este în sus, cureaua neagră cu role de pe alimentarea dublă nu este activată.



Când pârghia de poziționare a alimentării este în jos, cureaua neagră cu role de pe alimentarea dublă este activată.



💡 Notă

- Nu acționați pârghia în timpul coaserii.

■ Reglați cantitatea de țesătură alimentată prin piciorușul cu dublă alimentare

Mecanismul de alimentare dublă trage țesătura superioară în funcție de lungimea de cusătură setată. Pentru țesături dificile, reglați lungimea setată, modificând reglarea dublă a alimentării în ecranul de setări.

🔔 Notă

- În mod implicit, unele taste menționate în procedurile următoare apar în gri deschis și nu sunt disponibile. Pentru a activa tastele pentru specificarea setărilor, atașați piciorușul cu dublă alimentare la mașină. Tastele sunt activate atunci când piciorușul cu dublă alimentare este detectat.

(1) Apăsați .

→ Va apărea ecranul pentru setări.



(2) Apăsați .

→ Va apărea ecranul pentru setările de coasere.

(3) Afișați [Dual Feed Feed Adjustment (Reglare dublă de alimentare)] în ecranul pentru setările de coasere.



(4) Utilizați sau pentru a crește sau descrește alimentarea țesăturii superioare.

- * În majoritatea cazurilor, selectați [00] pentru a coase.
- * În cazul în care cantitatea de alimentare pentru țesătura superioară este prea mică, ceea ce face ca țesătura să fie mai lungă decât cea de jos, apăsați  pentru a crește cantitatea de alimentare pentru țesătura superioară.
- * În cazul în care cantitatea de alimentare pentru țesătura superioară este prea mare, ceea ce face ca țesătura să fie mai scurtă decât cea de jos, apăsați  pentru a descrește cantitatea de alimentare pentru țesătura superioară.

(5) Apăsați pentru a reveni la ecranul inițial.



Capitolul **2**
Bazele coaserii



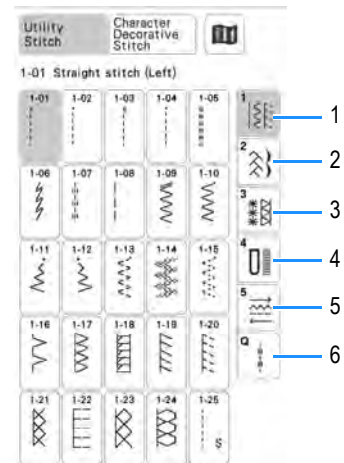
COASEREA

⚠ ATENȚIE

- Pentru a evita vătămările, acordați o atenție deosebită acului în timpul funcționării mașinii. Feriți mâinile de piesele în mișcare în timp ce mașina este în funcțiune.
- Nu întindeți sau trageți țesătura în timpul coaserii. Acest lucru poate duce la vătămări.
- Nu utilizați ace îndoite sau rupte. Acest lucru poate duce la vătămări.
- Nu încercați să coaseți peste acele de înșăilat sau alte obiecte. În caz contrar, acul se poate rupe și poate provoca vătămări.
- Dacă cusăturile se adună, prelungiți setarea lungimii cusăturii înainte de a continua coaserea. În caz contrar, acul se poate rupe și poate provoca vătămări.
- Această mașină este echipată cu un dispozitiv de detectare a firului. Dacă butonul „Start/Stop” este apăsat înainte de înfirarea superioară, mașina nu va funcționa corect. De asemenea, în funcție de modelul de cusătură selectat, mașina poate alimenta țesătura chiar dacă acul este ridicat. Acest lucru se datorează mecanismului de eliberare a tije acului. În aceste momente, mașina va scoate un sunet diferit de cel din timpul coaserii normale. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

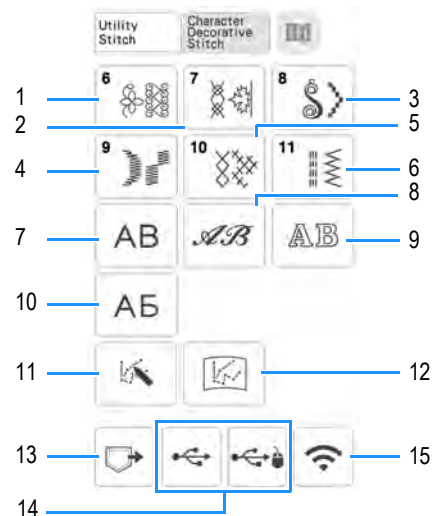
Tipuri de cusături

■ Cusături utilitare



- 1 Drepte/surfilare
- 2 Cusături decorative
- 3 Cusătură cu cruciulițe în zigzag (Heirloom)
- 4 Butoniere/cusătură zigzag rezistentă
- 5 Multidireționale
- 6 Cusături pentru matlasare

■ Cusături cu caractere/decorative





- 1 Modele de cusături decorative
- 2 Modele de cusături decorative de 7 mm
Puteți seta lungimea și lățimea cusăturii.
- 3 Modele de cusături satin
- 4 Modele de cusături satin de 7 mm
Puteți seta lungimea și lățimea cusăturii.
- 5 Cusătura în cruce
- 6 Modele de cusături decorative utilitare
- 7 Caractere alfabet (font gotic)
- 8 Caractere alfabet (font scris manual)

- 9 Caractere alfabet (subliniat)
- 10 Font chirilic
- 11 MY CUSTOM STITCH (pagina 107)
Puteți crea cusături originale.
- 12 Modele de cusături stocate în MY CUSTOM STITCH (pagina 110)
- 13 Modele de cusături salvate în memoria mașinii (pagina 105)
- 14 Modele de cusături salvate pe stick (pagina 105)
- 15 Modele de cusături care pot fi transferate cu ajutorul rețelei wireless (pagina 105)

Coaserea de bază

Notă

- Mai întâi, efectuați o cusătură de probă, folosind o bucată de țesătură și fir care sunt identice cu cele utilizate pentru proiectul dvs.

- (1) Porniți mașina și apăsați  pentru a se afișa cusăturile utilitare și apăsați  (Buton de poziționare a acului) pentru a ridica acul.

- (2) Selectați categoria dorită.



- (3) Apăsați tasta pentru cusătura pe care doriți să o realizați.

- Pentru detalii despre modelele de cusături, consultați "TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR" la pagina 203.
- Pentru detalii despre tastele cu funcții, consultați "Funcțiile tastelor" la pagina 28
- Dacă este necesar, modificați la lățimea și lungimea de cusătură dorite. (pagina 64)



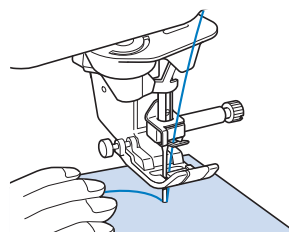
→ Simbolul piciorușului presor corect va fi afișat în colțul din stânga sus al ecranului LCD.

- (4) Montați piciorușul presor (pagina 53).

ATENȚIE

- Utilizați, întotdeauna, piciorușul presor adecvat. Dacă se utilizează piciorușul presor greșit, acul poate lovi piciorușul presor și se poate îndoi sau rupe și poate provoca vătămări. Consultați "TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR" la pagina 203 pentru recomandări privind piciorușul presor.

- (5) Așezați țesătura sub piciorușul presor. Țineți țesătura și firul în mâna stângă și rotiți volantul pentru a amplasa acul în poziția de pornire a coaserii.



- (6) Coborâți piciorușul presor.

- * Nu trebuie să trageți firul din bobină.

- (7) Reglați viteza de coasere din glisiera de control a vitezei.

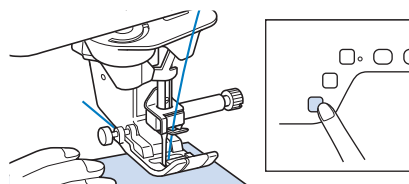
- * Puteți utiliza glisiera pentru a regla viteza de coasere în timpul coaserii.



- 1 Încet
- 2 Rapid

- (8) Apăsați butonul „Start/Stop” pentru a începe să coaseți.

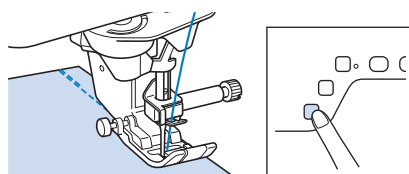
- * Ghidați țesătura ușor cu mâna.




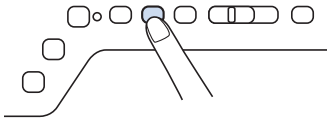
Memo

- Atunci când se utilizează regulatorul de pedală, nu puteți începe să coaseți prin apăsarea butonului „Start/Stop”.

- (9) Apăsați butonul „Start/Stop”, din nou, pentru a opri coaserea.





- (10) Apăsați  (Buton pentru tăierea firului) pentru a tăia firul superior și cel de la bobină.



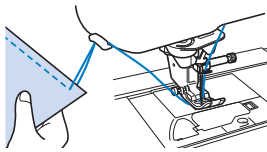
→ Acul va reveni la poziția ridicat automat.

ATENȚIE

- Nu apăsați  (Buton pentru tăierea firului) după ce firele au fost tăiate. În caz contrar, puteți încălci firul sau rupe acul și deteriora mașina.
- Nu apăsați  (Buton pentru tăierea firului) atunci când nu există material în mașină sau în timpul funcționării mașinii. Puteți încălci firul și produce defecțiuni.

Notă

- Când tăiați firul, cum ar fi firul metalic sau alte fire decorative, folosiți tăietorul de fir din partea laterală a mașinii. Tăiați firul din nailon transparent în același mod.



- (11) Atunci când acul s-a oprit din mișcare, ridicați piciorușul presor și înlăturați țesătura.

■ Utilizarea regulatorului de pedală

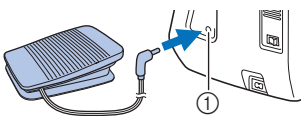
Puteți utiliza regulatorul pedalei și pentru a porni și opri coaserea.

Memo

- Atunci când regulatorul pedalei este conectat, nu puteți utiliza butonul „Start/Stop”.
- Regulatorul pedalei nu se poate utiliza la brodat.

- (1) Opriți mașina.

- (2) Introduceți ștecherul regulatorului pedalei în mufa de pe mașină.



1 Mufa pentru regulatorul pedalei

- (3) Porniți mașina.

- (4) Apăsați încet regulatorul pedalei pentru a începe să coaseți.



Memo

- Viteza setată prin utilizarea regulatorului de viteză de cusut va fi viteza maximă de cusut a regulatorului pedalei.

- (5) Eliberați regulatorul pedalei pentru a opri mașina de cusut.

Combinarea modelelor de cusături

Modelele de cusături din următoarele categorii pot fi combinate.



Exemplu:



- (1) Apăsați .



(2) **Selectați următorul model de cusătură (8-35).**



(3) **Apăsați \oplus astfel încât se va afișa \oplus .**

(4) **Apăsați Return .**

→ Afișajul revine la ecranul de selectare a cusăturilor.

(5) **Selectați un font.**



(6) **Introduceți caracterele.**

- \wedge \vee : Selectați un model de cusătură individuală.
- Delete : Ștergeți modelul de cusătură selectat.
- — : Introduceți un spațiu liber.

(7) **Dacă doriți să coaseți modelul de cusătură continuu, apăsați **** .**



→ Modelul de cusătură devine continuu.

Memo

- Când coaserea este finalizată, tăiați orice fir în exces dintre caractere.



■ Introducerea modelelor de cusături

(1) **Apăsați \wedge sau \vee pentru a selecta modelul de cusătură în poziția în care va fi adăugat un nou model de cusătură.**



(2) **Apăsați Return .**

(3) **Selectați un model nou de cusătură.**



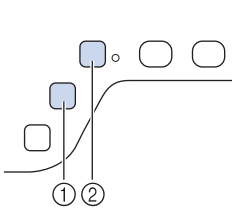
→ Noul model de cusătură este adăugat imediat după modelul de cusătură selectat în etapa 1.



Realizarea cusăturilor înapoi/a cusăturilor de întărire



Cusăturile înapoi/de întărire sunt necesare, în general, la începutul și sfârșitul coaserii. Puteți utiliza

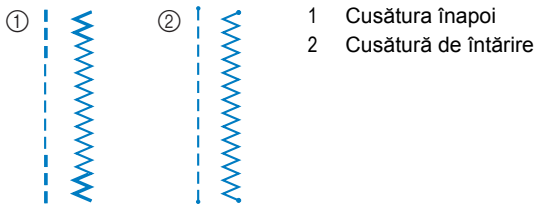
- (Buton pentru cusătură înapoi) pentru a realiza cusături înapoi/de întărire. Când apăsați în continuare
- (Buton pentru cusătură de întărire), mașina va

realiza cusătură de întărire în acel punct de 3 până la 5 cusături, apoi se va opri. (pagina 15)



- 1  (Butonul pentru cusătura înapoi)
- 2  (Butonul pentru cusătura de întărire)

Dacă pe ecran este selectată cusătură întărită automată, cusăturile înapoi (sau cusăturile de întărire) vor fi realizate automat la începutul coaserii, când se apasă butonul „Start/Stop”. Apăsați  (Butonul pentru cusătura înapoi) sau  (Butonul pentru cusătura de întărire) pentru a realiza cusături înapoi (sau cusături de întărire) automat la sfârșitul coaserii (Consultați următoarea procedură “Cusătura înapoi/de întărire automată”).




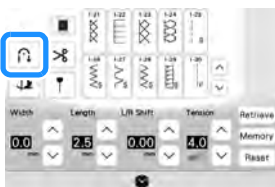
- 1 Cusătura înapoi
- 2 Cusătură de întărire

Operația efectuată când butonul este apăsat diferă în funcție de modelul de cusătură selectat. (Consultați “TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR” la pagina 203.)

Cusătura înapoi/de întărire automată


După selectarea unui motiv de cusătură, porniți funcția de cusătură de întărire automată înainte de a coase, iar mașina va coase automat cusături de întărire (sau cusături înapoi, în funcție de motivul cusăturii) la începutul și sfârșitul coaserii.

- (1) **Selectați un model de cusătură.**
- (2) **Apăsați  pentru a seta funcția de cusătură de întărire automată.**

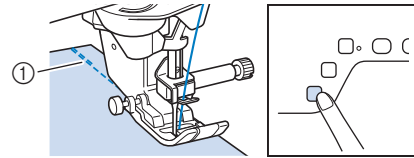


→ Tasta va fi afișată ca .



Memo

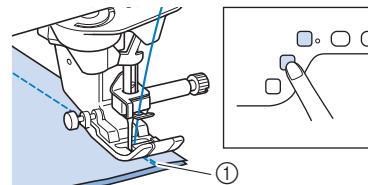
- Unele cusături, cum ar fi butonierele și cusături zigzag foarte rezistente, necesită cusături de întărire la începutul coaserii. Dacă selectați una dintre aceste cusături, mașina va porni automat această funcție (tasta apare ca  atunci când cusătura este selectată).

- (3) **Aranjați țesătura în poziția de pornire și începeți să coaseți.**
















- 1 Cusături înapoi (sau cusături de întărire)
→ Mașina va coase automat cusăturile înapoi (sau cusături de întărire) și apoi va continua coaserea.



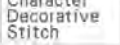



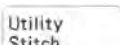
















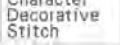



- (4) **Apăsați  (Buton pentru cusătură înapoi) sau  (Buton pentru cusătură de întărire).**



- 1 Cusături înapoi (sau cusături de întărire)
→ Mașina va coase cusăturile înapoi (sau cusături de întărire) și apoi se va opri.

Operația efectuată când butonul este apăsat diferă în funcție de modelul de cusătură selectat. Consultați tabelul următor pentru detalii despre operația care se efectuează la apăsarea butonului.

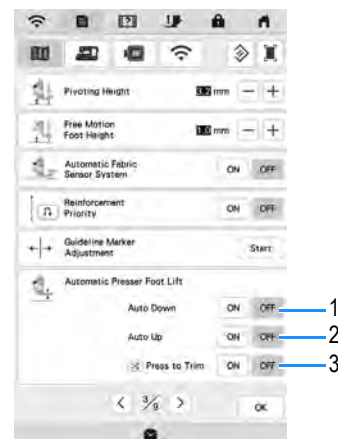
	 (Butonul pentru cusătura înapoi)	 (Butonul pentru cusătura de întărire)
 + 	Mașina coase cusături înapoi la apăsarea  (Buton pentru cusături înapoi).	Mașina coase 3 – 5 cusături întărite la apăsarea  (Buton pentru cusături de întărire).
 + 	Mașina coase cusături înapoi la apăsarea  (Buton pentru cusături înapoi).*	Mașina coase 3 – 5 cusături întărite la apăsarea  (Buton pentru cusături de întărire).
 cu o cusătură diferită de modelul de cusătură înapoi sau de întărire selectat.	Mașina coase 3 – 5 cusături întărite la apăsarea  (Buton pentru cusături înapoi).	Mașina coase 3 – 5 cusături întărite la apăsarea  (Buton pentru cusături de întărire).



	 (Butonul pentru cusătura înapoi)	 (Butonul pentru cusătura de întărire)
 + 	Mașina coase cusături de întărire la apăsarea  (Buton pentru cusături înapoi).	Mașina coase cusături de întărire după finalizarea modelului de cusătură, atunci când  (Buton pentru cusături de întărire) este apăsat.
 +    	Mașina coase cusături înapoi și se oprește atunci când  (Buton pentru cusături înapoi) este apăsat. (La începutul coaserii, cusăturile înapoi sunt cusute automat la apăsarea butonului „Start/Stop”.)	Mașina coase cusături de întărire și se oprește atunci când  (Buton pentru cusături de întărire) este apăsat. (La începutul coaserii, cusăturile înapoi sunt cusute automat la apăsarea butonului „Start/Stop”.)
 +    	Mașina coase cusături înapoi și se oprește atunci când  (Buton pentru cusături înapoi) este apăsat.* (La începutul coaserii, cusăturile de întărire sunt cusute automat la apăsarea butonului „Start/Stop”.)	Mașina coase cusături de întărire și se oprește atunci când  (Buton pentru cusături de întărire) este apăsat. (La începutul coaserii, cusăturile de întărire sunt cusute automat la apăsarea butonului „Start/Stop”.)
 cu o cusătură diferită de modelul de cusătură înapoi sau de întărire selectat.	Mașina coase cusături de întărire și se oprește atunci când  (Buton pentru cusături înapoi) este apăsat. (La începutul coaserii, cusăturile de întărire sunt cusute automat la apăsarea butonului „Start/Stop”.)	Mașina coase cusături de întărire și se oprește atunci când  (Buton pentru cusături de întărire) este apăsat. (La începutul coaserii, cusăturile de întărire sunt cusute automat la apăsarea butonului „Start/Stop”.)
 + 	Mașina coase cusături de întărire și se oprește atunci când  (Buton pentru cusături înapoi) este apăsat. (La începutul coaserii, cusăturile de întărire sunt cusute automat la apăsarea butonului „Start/Stop”.)	Mașina coase cusături de întărire și se oprește după finalizarea modelului de cusătură, atunci când  (Buton pentru cusături de întărire) este apăsat. (La începutul coaserii, cusăturile de întărire sunt cusute automat la apăsarea butonului „Start/Stop”.)

* Dacă [Reinforcement Priority (Coasere de întărire)] din ecranul de setări este setat pe [ON (Pornit)] (pagina 30), cusăturile de întărire sunt cusute în loc de cusăturile înapoi.

Funcția de coborâre automată a piciorușului presor și funcția de tăiere a firelor

Prin setarea mașinii de a ridica și coborî automat piciorușul presor, operațiile de cusut pot fi efectuate mai lin.



1	Când [Auto Down (Coborâre automată)] este setat pe [ON (Pornit)], apăsarea butonului „Start/Stop” sau apăsarea regulatorului de pedală coboară automat piciorușul presor (dacă este ridicat) înainte de a începe coaserea.
2	Când [Auto Up (Ridicare automată)] este setat pe [ON (Pornit)], piciorușul presor se ridică la oprirea coaserii. Piciorușul presor este ridicat la înălțimea specificată pentru [Presser Foot Height (Înălțimea piciorului presor)] (pagina 30). Când este selectată setarea de pivotare () , piciorul presor este ridicat la înălțimea specificată pentru [Pivoting Height (Înălțimea pivotantă)] (pagina 30).
3	Când [Press to Trim (Apăsați pentru a tăia)] este setat pe [ON (Pornit)], apăsând  (Buton de tăiere a firului) piciorușul presor coboară automat (dacă este ridicat) înainte de tăierea firului. Piciorușul presor se va ridica după ce firul este tăiat.

SETĂRILE CUSĂTURILOR

Setarea lăţimii/lungimii cusăturii/„L/R Shift (Deplasare S/D)”

Când selectaţi o cusătură, maşina dvs. selectează automat lăţimea corespunzătoare a cusăturii, lungimea cusăturii şi L/R Shift (Deplasare S/D). Cu toate acestea, dacă este necesar, puteţi modifica oricare dintre setările individuale.

Notă

- Setările pentru unele cusături nu pot fi modificate (pagina 203).
- Dacă opriţi maşina sau selectaţi o altă cusătură fără a salva modificările setărilor cusăturii (pagina 65), setările cusăturii vor reveni la setările lor implicite.

Memo

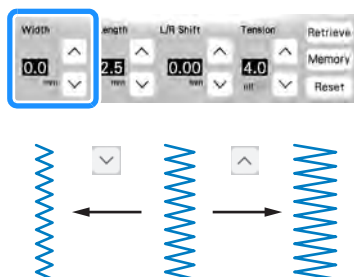
- Apăsaţi **Memory** pentru a salva setările cusăturilor.
- Apăsaţi **Info** pentru a verifica modificările efectuate cusăturii.
- Apăsaţi **Reset** pentru a reveni la setările iniţiale.

ATENŢIE

- După reglarea lăţimii cusăturii sau a „L/R Shift (Deplasare S/D)”, rotiţi încet volantul spre dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) şi verificaţi dacă acul nu atinge picioruşul presor. Dacă acul loveşte picioruşul presor, acul se poate îndoi sau rupe.
- Dacă cusăturile se îmbină, prelungiţi lungimea cusăturii şi continuaţi să coaseţi. Nu continuaţi să coaseţi fără a mări lungimea cusăturii. În caz contrar, acul se poate rupe şi poate provoca vătămări.

Setarea lăţimii cusăturii

Urmaţi paşii de mai jos când doriţi să modificaţi lăţimea modelului de cusătură în zigzag.



Pentru o metodă alternativă de modificare a lăţimii cusăturii utilizând regulatorul de viteză, consultaţi pagina 84.

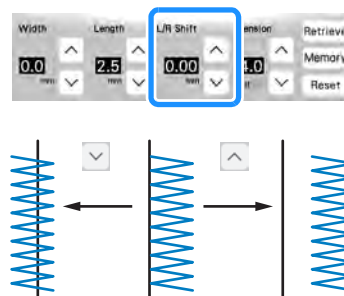
Setarea lungimii cusăturii

Urmaţi paşii de mai jos când doriţi să modificaţi lungimea modelului de cusătură.



Setarea „L/R Shift (Deplasare S/D)”

Urmaţi paşii de mai jos când doriţi să modificaţi amplasarea modelului de cusătură în zigzag mutându-l la stânga şi la dreapta.



Setarea tensionării firului

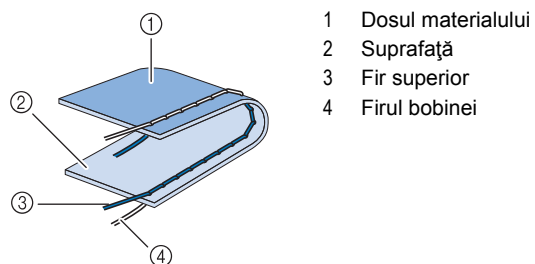
Este posibil să fie nevoie să modificaţi tensiunea firului, în funcţie de ţesătura şi firul utilizate. Urmaţi paşii de mai jos pentru a face toate modificările necesare.



- * Apăsaţi **Reset** pentru a readuce tensiunea firului la setarea iniţială.

Tensionarea corectă a firului

Firul superior şi firul bobinei trebuie să treacă aproape de centrul ţesăturii. Doar firul superior trebuie să fie vizibil pe faţa ţesăturii şi numai firul bobinei trebuie să fie vizibil pe dosul ţesăturii

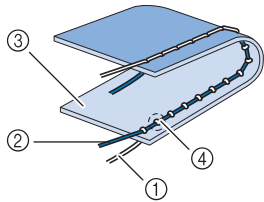


■ Firul superior este prea strâns

Dacă firul bobinei este vizibil pe fața țesăturii, firul superior este prea strâns.

Notă

- Dacă firul pentru bobină a fost înfîrat incorect, atunci firul superior poate fi prea strâns. În acest caz, consultați “Setarea bobinei” la pagina 43 și înfîrați din nou bobina.



- 1 Firul bobinei
- 2 Fir superior
- 3 Suprafață
- 4 Pe suprafața țesăturii apar noduri

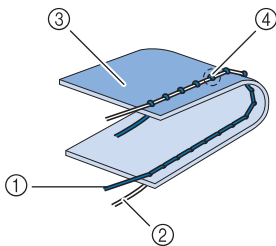
Apăsați , pentru a slăbi firul superior.

■ Firul superior este prea larg

Dacă firul superior este vizibil pe dosul țesăturii, firul superior este prea larg.

Notă

- Dacă firul superior a fost incorect înfîrat, atunci firul superior poate fi prea larg. În acest caz, consultați “Înfîrarea superioară” la pagina 45 și înfîrați din nou firul superior.



- 1 Fir superior
- 2 Firul bobinei
- 3 Dosul materialului
- 4 Pe dosul țesăturii apar noduri

Apăsați , pentru a strânge firul superior.

■ Salvarea setărilor cusăturilor dvs.

Setările pentru lățimea cusăturii în zig-zag, lungimea cusăturii, tensionarea firului, tăierea automată a firului, cusăturile de întărire automate etc., sunt setate la mașină pentru fiecare cusătură. Cu toate acestea, dacă aveți setări specifice pe care doriți să le reutilizați mai târziu pentru o cusătură, puteți modifica setările astfel încât să poată fi salvate pentru acea cusătură. Se pot salva cinci seturi de setări pentru o singură cusătură.

■ Salvarea setărilor

(1) **Selectați o cusătură.**

(2) **Specificați setările preferate.**



(3) Apăsați **Memory** .



→ Setările sunt salvate și apare automat ecranul original.

■ Recuperarea setărilor salvate

(1) **Selectați o cusătură.**

(2) Apăsați **Retrieve** .

(3) **Apăsați tasta numerotată pentru setările pe care doriți să le recuperați.**

* Apăsați **Cancel** pentru a reveni la ecranul inițial fără recuperarea setărilor..



1 Taste numerotate

(4) Apăsați **Retrieve** .

→ Setările selectate sunt recuperate și apare automat ecranul original.

Memo

- Pentru a salva setări noi când există deja 5 seturi de setări salvate pentru o cusătură, apăsați **Retrieve** . Apăsați tasta numerotată pentru setarea pe care doriți să o ștergeți. Apăsați **Delete** , apăsați **OK** și apoi **Memory** . Noua setare va fi salvată în locul setării șterse recent.

- Puteți șterge toate setările salvate apăsând **All Delete** .

■ Revenirea setărilor salvate pentru modelul de cusătură selectat la setările implicite

(1) Apăsați **Reset** .



(2) Apăsați **Memory** .




FUNȚII UTILE



Tăierea automată a firului



După selectarea unui model de cusătură, porniți funcția de tăiere automată a firului înainte de a coase, iar mașina va coase automat cusături întărite (sau cusături înapoi, în funcție de modelul cusăturii) la începutul și sfârșitul coaserii și va tăia firele la sfârșitul coaserii. Această funcție este utilă atunci când coaseți butoniere și cusături în zigzag rezistente.

(1) **Selectați un model de cusătură.**

(2) **Apăsați  pentru a seta funcția de tăiere automată a firului.**





→ Obțineți  , iar mașina este setată pentru funcția de tăiere automată a firului și cusătură automată înapoi/întărită.

* Pentru a dezactiva funcția de tăiere automată a firului, apăsați  din nou, astfel încât să apară ca .

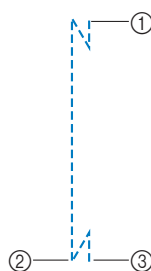
(3) **Aranjați țesătura în poziția de pornire și începeți să coaseți.**



→ Mașina va coase automat cusăturile înapoi (sau cusături de întărire) și apoi va continua coaserea.

(4) **După ce ați ajuns la sfârșitul cusăturii, apăsați o dată  (Buton pentru cusătură înapoi) sau  (Buton pentru cusătură întărită).**

Dacă au fost selectate cusături precum butoniere și cusături în zigzag rezistente, care includ cusăturile întărite, această operație este inutilă.

→ După ce s-a realizat cusătura înapoi (sau cusătura întărită), mașina se oprește și firele sunt tăiate.



- 1 Punctul unde a fost apăsat butonul „Start/ Stop”.
- 2 Punctul unde  (Buton pentru cusătura înapoi) sau  (Buton pentru cusătura întărită) a fost apăsat.
- 3 Firul este tăiat aici.

Reglarea punctului de cădere a acului cu marcajul de orientare

Marcajul roșu de orientare indică poziția de coasere pe țesătură. Puteți regla poziția de coasere mișcând marcajul de orientare în timp ce verificați marcajul de orientare de pe material.

⚠ ATENȚIE

- Marcajul de orientare este un laser; prin urmare, nu priviți direct lumina laserului. În caz contrar, poate provoca orbirea.

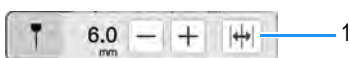
- (1) Apăsați  pentru a afișa marcajul de orientare.



- Scala marcajului de orientare va apărea.
- * În funcție de setarea „Initial Position (Poziție inițială)” în ecranul de setări, punctul inițial de cădere a acului este scalat fie la 0,0 mm fie la 3,5 mm.

- (2) Utilizați  sau  pentru a muta punctul de cădere a acului.

→ Reglați poziția de la 15,5 mm (5/8 inch) la dreapta acului stâng la -3,5 mm (-1/8 inch) la stânga acului stâng.






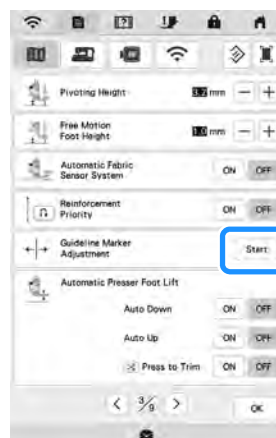
- 1 Apăsați pentru a muta poziția marcajului de orientare pe poziția acului central.

- (3) Apăsați  din nou pentru a opri utilizarea marcajului de orientare.

Reglarea poziției marcajului de orientare



Dacă marcajul de orientare indică poziția incorectă în poziția acului central, reglați poziția inițială în ecranul de setări.


- (1) Apăsați  .
→ Va apărea ecranul pentru setări.
- (2) Apăsați  .
→ Va apărea ecranul pentru setările de coasere.
- (3) Afișați [Guideline Marker Adjustment (Reglarea marcajului de orientare)] în ecranul pentru setările de coasere.
- (4) Apăsați  .



- (5) Utilizați  sau  pentru a regla poziția marcajului de orientare.



- *  : Deplasați marcajul de orientare spre stânga.
- *  : Deplasați marcajul de orientare spre dreapta.

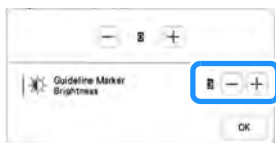
- (6) Apăsați  de două ori pentru a reveni la ecranul inițial.


Reglarea luminozității marcajului de orientare

- (1) Urmați pașii de la 1 la 4 pentru a afișa ecranul [Guideline Marker Adjustment (Reglarea marcajului de orientare)].

- (2) Utilizați  sau  pentru a regla luminozitatea marcajului de orientare.

→ Setati luminozitatea marcajului de orientare de la [1] pentru un marcaj slab, la [5] pentru cel mai strălucitor marcaj, pe țesătură.



- (3) Apăsați  de două ori pentru a reveni la ecranul inițial.




Pivotare

Dacă este selectată funcția de pivotare, mașina se oprește cu acul coborât (în țesătură) și piciorușul presor este ridicat automat la o înălțime corespunzătoare atunci când este apăsat butonul „Start/Stop”. Când este apăsat din nou butonul „Start/Stop”, piciorușul presor este coborât automat și coaserea continuă. Această funcție este utilă pentru oprirea mașinii pentru a roti țesătura.

ATENȚIE







- Atunci când setarea pivotării este selectată, mașina pornește la apăsarea butonului „Start/Stop” sau la apăsarea regulatorului de pedală chiar dacă piciorușul presor a fost ridicat. Feriți-vă mâinile și alte obiecte de ac, altfel pot apărea vătămări.

Memo


- Atunci când setarea pivotării este selectată, înălțimea piciorușului presor, când coaserea este oprită, poate fi modificată în funcție de tipul de țesătură. Apăsați  pentru a afișa [Pivoting Height (Înălțimea pivotantă)] în ecranul pentru setări. Apăsați  sau  pentru a selecta înălțimea. Pentru a ridica piciorușul presor în continuare, creșteți setarea.



Notă

- Poziția acului - sus/jos [Needle Position – Up/Down (Poziția acului - sus / jos)] din ecranul de setări, trebuie setată în poziția jos  pentru ca funcția de pivotare să fie utilizată. Când [Needle Position – Up/Down (Poziția acului - sus / jos)] este setată în poziția ridicat ,  apare în gri deschis și nu poate fi utilizată.
- Funcția de pivotare poate fi utilizată doar cu cusături în care piciorușul presor „J”, „N” sau „X” (piciorul de couching) este indicat în colțul din stânga sus al ecranului. Dacă este selectată orice altă cusătură,  apare în gri deschis și nu este disponibilă.
- Dacă funcția de pivotare este selectată,  și  pe lângă [Presser Foot Height (Înălțimea piciorului presor)] din ecranul de setări nu sunt valabile, iar setarea nu poate fi modificată.


- (1) **Selectați o cusătură.**

- (2) Apăsați  pentru selecta setarea de pivotare.



→ Tasta apare ca .

Notă

- Pentru a utiliza funcția de pivotare, poziția acului trebuie să fie setată la .

- (3) **Aranjați țesătura în poziția de pornire și începeți să coaseți.**

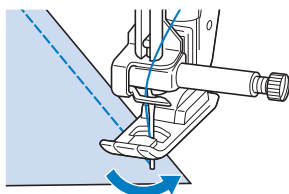
- (4) **Apăsați butonul „Start/Stop” pentru a opri mașina în punctul în care se modifică direcția de cusut.**

→ Mașina se oprește cu acul în țesătură, iar piciorușul presor este ridicat.

Memo

- Dacă [Auto Up (Ridicare automată)] de la [Automatic Presser Foot Lift (Ridicarea automată a piciorușului presor)] din ecranul de setări ale mașinii este setată pe [ON (Pornit)], piciorușul presor este ridicat atunci când mașina este oprită.

- (5) **Rotiți țesătura și apoi apăsați butonul „Start/Stop”.**

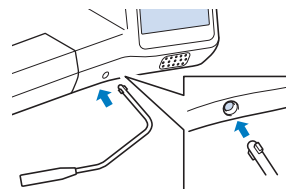


→ Piciorușul presor este coborât automat și coaserea continuă.

Utilizarea genuncherului

Utilizând genuncherul, puteți ridica și coborî piciorușul presor cu genunchiul, lăsând ambele mâini libere să se ocupe de țesătură.

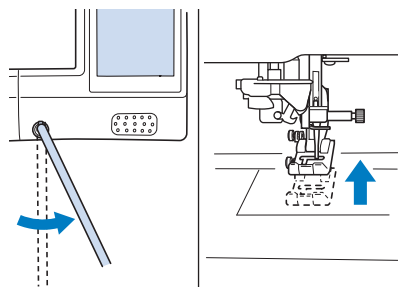
- (1) **Aliniați agățătorul de pe genuncher cu creștăturile din fanta genuncherului din fața mașinii. Introduceți tija genuncherului cât se poate de mult.**



Notă

- În cazul în care tija genuncherului nu este împinsă cât mai mult posibil în fanta de montare, aceasta poate ieși în timpul utilizării.

- (2) **Utilizați genunchiul pentru a muta tija genuncherului spre dreapta pentru a ridica piciorușul presor. Întoarceți, încet, tija genuncherului spre stânga pentru a coborî piciorușul presor.**



⚠ ATENȚIE


- Asigurați-vă că vă mențineți genunchiul departe de genuncher în timpul coaserii. Dacă genuncherul este împins în timpul funcționării mașinii, acul se poate rupe sau tensionarea firului poate slăbi.

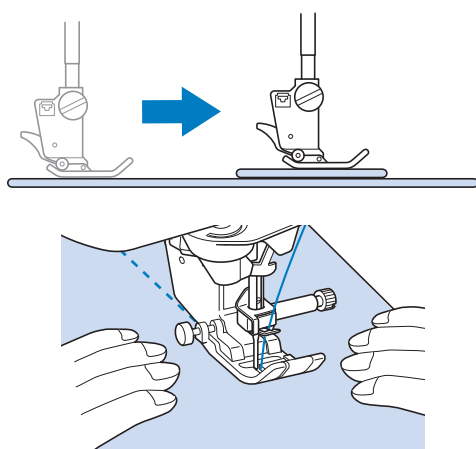
Memo

- Când piciorușul presor se află în poziția ridicat, mutați genuncherul la extremitatea dreaptă și apoi mutați genuncherul la stânga pentru a readuce piciorușul presor în poziția coborât.

Automatic Fabric Sensor System (Sistem senzor de detectare automată a materialului) (Presiune automată a piciorușului presor)



Grosimea țesăturii este detectată automat, iar presiunea piciorușului presor este reglată automat de un senzor intern în timpul coaserii, pentru a vă asigura că materialul dvs. este alimentat lin. Sistemul de senzori pentru țesătură funcționează continuu în timp ce coaseți. Această funcție este utilă pentru coaserea țesăturilor grele (pagina 72), sau pentru matlasare (pagina 83).


Apăsați , și apoi setați [Automatic Fabric Sensor System (Sistem senzor de detectare automată a materialului)] pe [ON (Pornit)]. (pagina 30)



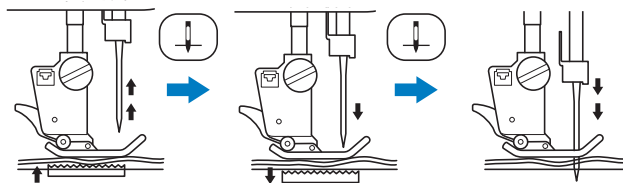
Needle Position - Stitch Placement (Poziția acului - plasarea cusăturii)


Atunci când [Needle Position - Stitch Placement (Poziția acului - plasarea cusăturii)] este setată pe [ON (Pornit)], acul se va opri imediat înainte de a intra în țesătură, astfel încât punctul de cădere a acului la începutul cusăturii să poată fi verificat. Fiecare

apăsare a  (Buton de poziționare a acului) modifică poziția acului la cea care urmează. Atunci când [Needle Position - Stitch Placement (Poziția acului - plasarea cusăturii)] este [OFF (Oprit)], fiecare apăsare a  (Buton de poziționare a acului) pur și simplu ridică și apoi coboară acul.

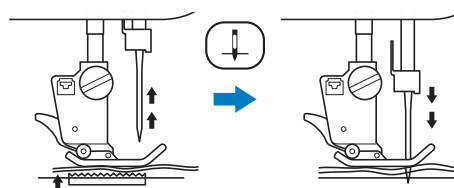
Apăsați , și apoi setați [Needle Position - Stitch Placement (Poziția acului - plasarea cusăturii)] pe [ON (Pornit)] sau [OFF (Oprit)]. (pagina 31)

[Needle Position - Stitch Placement (Poziția acului - plasarea cusăturii)] este pe [ON (Pornit)]



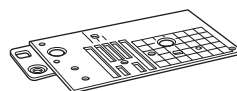
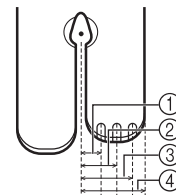
* Când acul este aproape coborât, apăsând  (Buton de poziționare a acului), ghearele de înaintare sunt coborâte. În acest moment, țesătura poate fi schimbată pentru a regla fin punctul de cădere a acului.

[Needle Position - Stitch Placement (Poziția acului - plasarea cusăturii)] este pe [OFF (Oprit)]



Utilizarea plăcii acului pentru cusătură dreaptă și a piciorușului pentru cusătură dreaptă


Placa acului pentru cusătura dreaptă și piciorușul pentru cusătura dreaptă pot fi utilizate doar pentru cusături drepte (cusături cu poziționarea acului la mijloc). Utilizați placa acului pentru cusătura dreaptă și piciorușul pentru cusătura dreaptă atunci când coaseți țesături subțiri sau când coaseți bucăți mici care tind să se scufunde în orificiul plăcii obișnuite a acului, în timpul coaserii. Piciorușul pentru cusătura dreaptă este perfect pentru a reduce încrețirea țesăturilor ușoare. Deschiderea mică a piciorușului oferă suport pentru țesătură pe măsură ce acul parcurge țesătura.

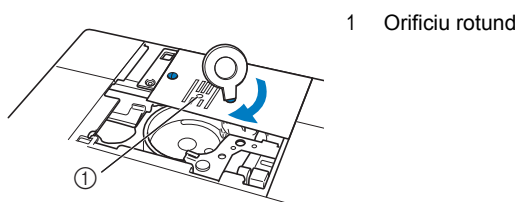


- 1 2,25 mm (1/8 inci).
- 2 4,25 mm (3/16 inci).
- 3 6,25 mm (1/4 inci).
- 4 8,5 mm (5/16 inci).

⚠ ATENȚIE

- Utilizați întotdeauna piciorușul pentru cusătura dreaptă în combinație cu placa acului pentru cusătura dreaptă.

- (1) Apăsați  (Buton de poziționare a acului) pentru a ridica acul și pentru a opri alimentarea electrică.
- (2) Înlăturați acul și suportul piciorușului presor (pagina 51, pagina 53).
- (3) Înlăturați suveica și placa acului. (pagina 184, pagina 185.)
- (4) Aliniați cele două orificii de șurub de pe placa acului pentru cusătura dreaptă cu cele două orificii de pe baza de montare a plăcii acului, apoi fixați placa acului pentru cusătura dreaptă pe mașină.
- (5) Strângeți ușor cu degetele șurubul din partea dreaptă de pe placa acului. Apoi, utilizați șurubelnița în formă de disc inclusă pentru a strânge bine șurubul din partea stângă. În cele din urmă, strângeți bine șurubul din partea dreaptă.



- (6) Introduceți suveica în poziția sa originală, apoi atașați capacul plăcii acului. (pagina 184)
- (7) După montarea la loc a capacului plăcii acului, selectați orice cusătură dreaptă.

 **Notă**

- Dacă placa acului a fost înlăturată, verificați funcționarea mașinii pentru a confirma dacă instalarea a fost finalizată corect. (pagina 189)
- Selectarea cusăturilor indisponibile va face să apară un mesaj de eroare.
- Când placa acului pentru cusătura dreaptă se află pe mașină, acul se va muta automat în poziția de mijloc.

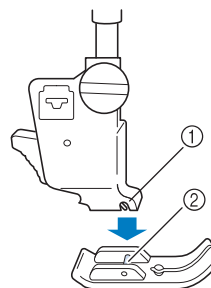
 **Memo**

- Nu puteți modifica poziția acului utilizând L/R Shift (Deplasare S/D).
- Fixați întotdeauna placa acului înainte de a introduce suveica în poziția inițială.

 **ATENȚIE**

- Rotiți ușor volantul spre **↻**. (în sens invers acelor de ceasornic) înainte de a coase și asigurați-vă că acul nu vine în contact cu piciorușul pentru cusătura dreaptă și cu placa acului pentru cusătura dreaptă.

- (8) Introduceți acul și atașați piciorușul pentru cusătura dreaptă.



- 1 Crestătură
- 2 Ax

- (9) Porniți mașina și începeți să coaseți.

- * După coasere, înlăturați placa acului pentru cusătura dreaptă și piciorușul pentru cusătura dreaptă și reinstalați placa acului obișnuită, suportul plăcii acului și piciorușul presor „J”.

RECOMANDĂRI UTILE PENTRU COASERE

Recomandări de coasere

■ Coaserea de probă

Înainte de a începe proiectul dvs. de cusut, vă recomandăm să coaseți cusături de probă utilizând fir și resturi de țesătură care să fie identice cu cele utilizate pentru proiectul dvs.

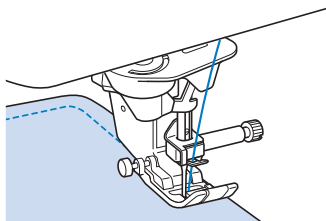
În timp ce verificați rezultatele coaserii, reglați tensiunea firului, precum și lungimea și lățimea cusăturii în funcție de numărul de straturi de țesătură și cusătura utilizate.

🔗 Notă

- Alți factori, precum grosimea țesăturii, materialul stabilizator etc., au, de asemenea, un efect asupra cusăturii, așa că trebuie să coaseți întotdeauna câteva cusături de probă înainte de a începe proiectul.
- Când coaseți cusături decorative din satin sau modele de cusături din satin, pot să apară îngustări sau încrețiri ale cusăturilor, deci asigurați-vă că folosiți un material stabilizator.


■ Cusături curbate


Coaseți încet, păstrând cusăturile paralele cu marginea țesăturii în timp ce ghidați țesătura în jurul curbei.

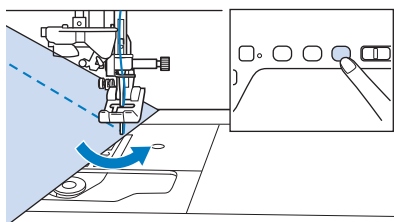


Scurtați setarea lungimii cusăturii pentru a obține o cusătură fină. Coaseți încet, păstrând cusăturile paralele cu marginea țesăturii în timp ce ghidați țesătura în jurul curbei.

■ Modificarea direcției de coasere

Opriti mașina. Lăsați acul în țesătură și apăsați  (Buton de ridicare a piciorușului presor) pentru a ridica piciorușul presor. Utilizând acul drept pivot, rotiți țesătura astfel încât să puteți coase în noua direcție. Apăsați

 (Buton de ridicare a piciorușului presor) pentru a coborî piciorușul presor și a începe coaserea.

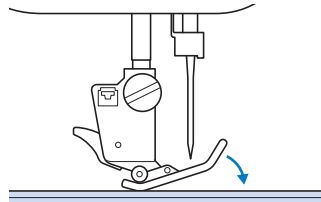


Setarea de pivotare este utilă atunci când doriți să modificați direcția de coasere. (pagina 68)

Coaserea diverselor țesături

■ Coaserea țesăturilor grele

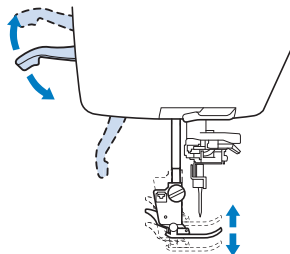
Mașina poate coase țesături de până la 6 mm (aprox. 1/4 inci) grosime. Dacă grosimea unei cusături face ca acea coasere să se realizeze în unghi, ghidați materialul cu mâna și coaseți pe panta descendentă.



⚠ ATENȚIE


- **Nu împingeți cu forța țesăturile mai mari de 6 mm (aproximativ 1/4 inci) prin mașină. Acest lucru poate duce la ruperea acului și poate provoca vătămări.**

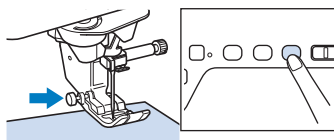
- Dacă țesătura nu se încadrează sub piciorușul presor. Dacă piciorușul presor se află în poziția ridicat și coaseți țesături grele sau mai multe straturi de țesătură care nu se încadrează cu ușurință sub piciorușul presor, utilizați pârghia piciorușului presor pentru a-l ridica la cea mai înaltă poziție. Țesătura se va încadra acum sub piciorușul presor.



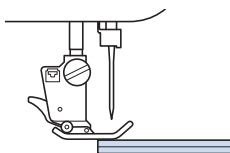
- Dacă țesătura nu se alimentează. Dacă țesătura nu se alimentează când începeți să coaseți sau când coaseți cusături groase, apăsați știftul de blocare a piciorului presor pe partea stângă a piciorușului presor „J”.

- (1) **Ridicați piciorușul presor.**

- (2) **În timp ce țineți apăsat știftul de blocare a piciorușului presor pe partea stângă a piciorușului presor „J”, apăsați  (Buton de ridicare a piciorușului presor) pentru a coborî piciorușul presor.**



(3) **Eliberați știftul de blocare a piciorușului presor.**



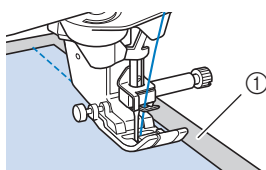
→ Piciorul presor rămâne la nivel, permițând alimentarea țesăturii.

Memo

- După înlăturarea problemei, piciorușul va reveni la poziția sa normală.

■ **Coaserea țesăturilor ușoare**

Așezați hârtie subțire sau o bucată de stabilizator de broderie sub țesăturile subțiri pentru a ușura coaserea. Înlăturați ușor hârtia sau stabilizatorul după coasere.



1 Coală de hârtie subțire

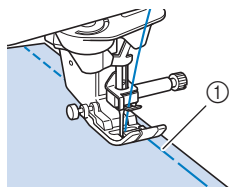
■ **Coaserea țesăturilor elastice**

Mai întâi, însăilați împreună bucățile de țesătură, apoi coaseți fără a întinde țesătura.

În plus, un rezultat mai bun poate fi obținut utilizând fir pentru tricoturi sau cusătură elastică.

Memo

- Pentru cele mai bune rezultate la coaserea țesăturilor elastice, scădeți presiunea piciorușului presor (pagina 30).

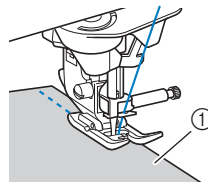


1 Cusături de însăilare

■ **Coaserea pielii sau a țesăturilor din vinil**

Când coaseți țesături care se pot lipi de piciorușul presor, cum ar fi pielea sau țesăturile din vinil, înlocuiți piciorușul presor cu piciorușul cu dublă antrenare*, piciorușul antiaderent* sau piciorușul cu bile*.

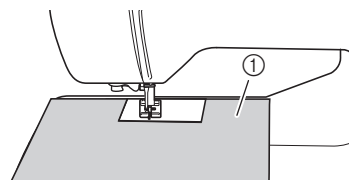
* Articolele vândute separat, vă rugăm să contactați distribuitorul dvs. Brother autorizat.



1 Piele

Dacă pielea sau țesătura din vinil se lipesc de compartimentul detașabil, coaseți cu hârtie indigo sau hârtie de calc așezată deasupra compartimentului detașabil, astfel încât țesătura să se miște lin.

Dacă hârtia este poziționată astfel încât să nu acopere placa acului, hârtia nu va fi cusută împreună cu țesătura.



1 Hârtie indigo sau hârtie de calc

Coaserea modelelor de cusături decorative

Țesătură	Când coaseți pe țesături elastice, țesături ușoare sau țesături grosiere, atașați stabilizator pe dosul țesăturii. O alternativă ar fi așezarea țesăturii pe hârtie subțire, cum ar fi hârtia de calc.
	<p>1 Țesătură 2 Stabilizator 3 Coală de hârtie subțire</p>
Fir	Nr. 50 - nr. 60
Ac	Când coaseți țesături ușoare, obișnuite sau țesături elastice, utilizați un ac cu vârf bombat (auriu) 90/14. Când coaseți țesături grele: utilizați un ac pentru mașina de cusut casnică de 90/14.




Capitolul **3**

Diferite cusături



CUSĂTURI UTILITARE

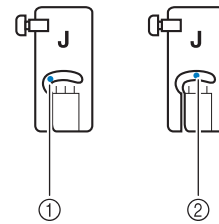
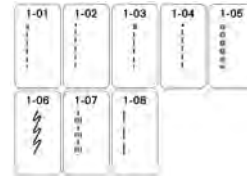
⚠ ATENȚIE

- Înainte de a înlocui piciorușul de presare, apăsați  pentru a bloca toate tastele și butoanele, în caz contrar, pot apărea vătămări dacă se apasă butonul „Start/Stop” sau orice alt buton și se pornește mașina. Pentru detalii despre înlocuirea piciorușului presor, consultați “Înlocuirea piciorușului presor” la pagina 53.

Cusături drepte



📝 Memo

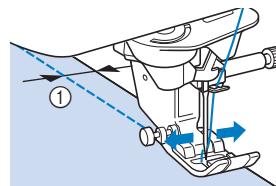
- Pentru detalii despre modelele de cusături, consultați “TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR” la pagina 203.



- Poziția acului în stânga
- Poziția acului în mijloc

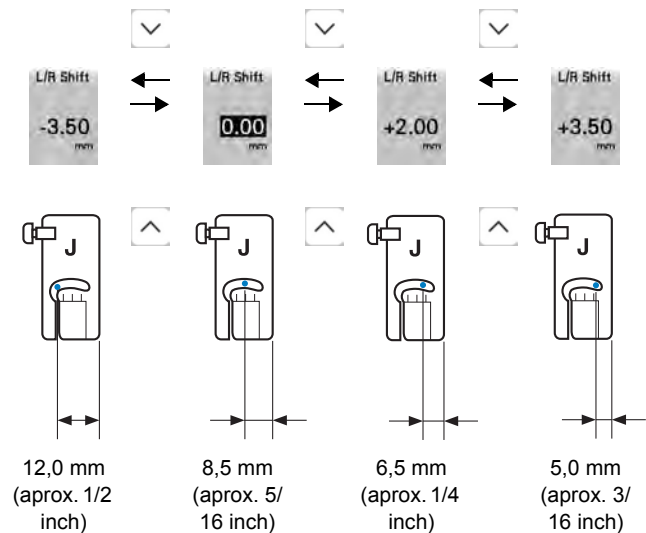
■ Schimbarea poziției acului (doar pentru cusături cu poziția acului în stânga sau mijloc)

Atunci când selectați cusături cu poziția acului în stânga sau în mijloc, puteți utiliza  și  în afișajul L/R Shift (Deplasare S/D) pentru a schimba poziția acului. Potrivii distanța de la marginea din dreapta a piciorușului presor spre ac cu lățimea cusăturii, apoi aliniați marginea piciorușului presor cu marginea țesăturii în timpul coasei pentru o finisare atractivă.



1 Lățime cusătură

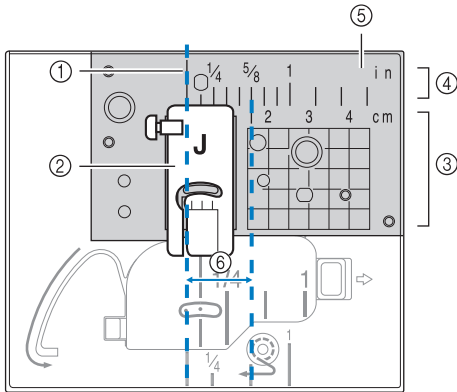
Exemplu: Cusături cu poziția acului la stânga/mijloc



■ Alinierea țesăturii cu un marcaj pe placa acului sau capacul bobinei (cu marcaj)

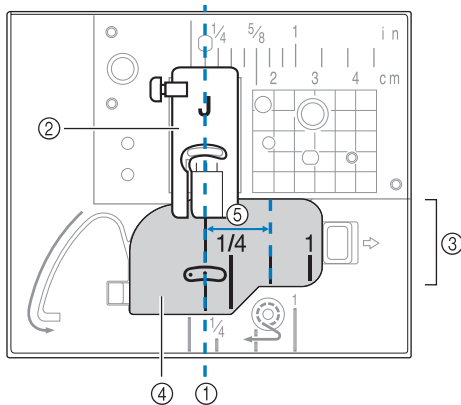
În timp ce coaseți, aliniați marginea țesăturii cu marcajul de 5/8 inci (aprox. 1,6 cm) de pe placa acului sau capacul bobinei (cu marcaj) în funcție de poziția acului (doar pentru cusături cu poziția acului la stânga sau mijloc (centru)).

Pentru cusături cu poziția acului la stânga (Lățimea cusăturii: 0,0 mm)






- 1 Cusătură
- 2 Picioruș presor
- 3 Centimetri
- 4 Inchi
- 5 Placă ac
- 6 5/8 inch (aprox. 1,6 cm)

Pentru cusături cu poziția acului la mijloc (centru) (Lățimea cusăturii: 3,5 mm)



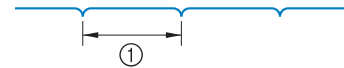
- 1 Cusătură
- 2 Picioruș presor
- 3 Inchi
- 4 Capac bobină (cu marcaj)
- 5 5/8 inch (aprox. 1,6 cm)

■ Însăilare

- (1) **Selecți**  și **atașați piciorușul presor „J”**.
- (2) **Continuați să apăsați**  (Butonul pentru cusătură înapoi) sau  (Butonul pentru cusătură întărită) pentru a coase 4 cusături de întărite, apoi apăsați butonul „Start/Stop” pentru a continua coaserea.

Memo


- Înainte de a coase, trageți firul bobinei, aliniați-l cu firul superior și apoi trageți-le în spatele mașinii. (pagina 44) Pentru o cusătură corectă, țineți aceste capete de fir atunci când începeți să coaseți.
- Puteți seta lungimea cusăturii între 5 mm (aproximativ 3/16 inci) și 30 mm (aproximativ 1-3/16 inci).

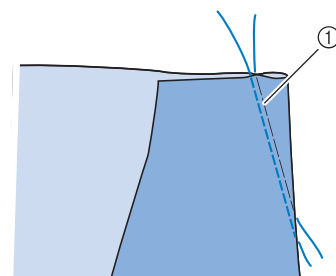


- 1 Între 5 mm (aproximativ 3/16 inci) și 30 mm (aproximativ 1-3/16 inci)

- (3) **Când ați terminat coaserea, coaseți cusăturile de întărire, apoi tăiați firele la o lungime generoasă.**

■ Coasere pensă

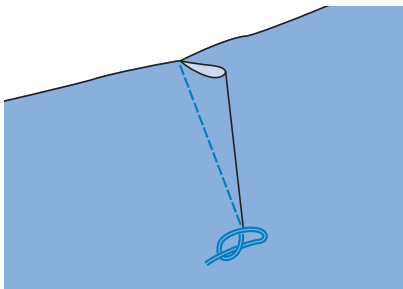
- (1) **Selecți**  și **atașați piciorușul presor „J”**.
- (2) **Efectuați o cusătură înapoi la începutul pensei și apoi coaseți de la capătul lat până la celălalt capăt, fără a întinde țesătura.**



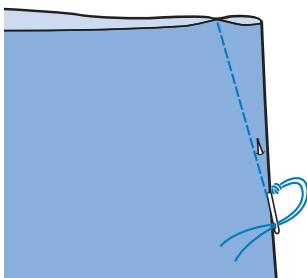
- 1 Însăilare

- (3) **Tăiați firul la capăt lăsând 5 cm (aproximativ 2 inci), apoi legați ambele capete între ele.**

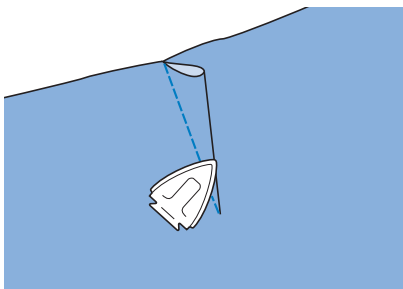
* Nu efectuați cusătură înapoi la capăt.



- (4) **Introduceți capetele firului în pensă cu un ac de cusut manual.**



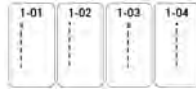
- (5) **Călcați pensa pe o parte, astfel încât să fie plată.**



■ Încrețire

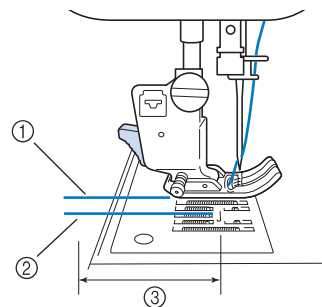
Utilizați la talia fustelor, mâneci de cămăși etc.

- (1) **Selectați o cusătură dreaptă și atașați piciorușul presor „J”.**



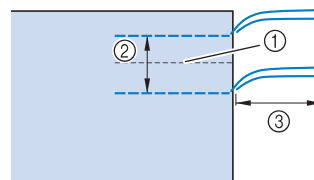
- (2) **Setați lungimea cusăturii la 4,0 mm (aproximativ 3/16 inci) și tensiunea firului la aproximativ 2,0 (tensiune mai slabă).**

- (3) **Trageți în afară firul bobinei și firul superior cu aprox. 10 cm (4 inci) (pagina 44).**



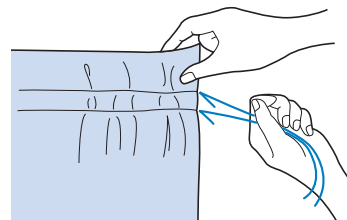
- 1 Fir superior
2 Firul bobinei
3 Aproximativ 10 cm (4 inch)

- (4) **Coaseți două rânduri de cusături drepte paralele cu linia cusăturii, apoi tăiați firul în exces lăsând aproximativ 5 cm (2 inci).**

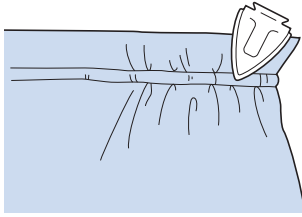


- 1 Linia cusăturii
2 De la 1 cm la 1,5 cm (aprox. 3/8 inci la 9/16 inci)
3 Aproximativ 5 cm (2 inch)

- (5) **Trageți firele bobinei pentru a obține încrețirea dorită, apoi legați firele.**



- (6) **Neteziți încrețiturile prin călcare.**



- (7) **Coaseți pe linia însăilată și eliminați cusătura de însăilare.**


■ Cusătură dublă petrecută

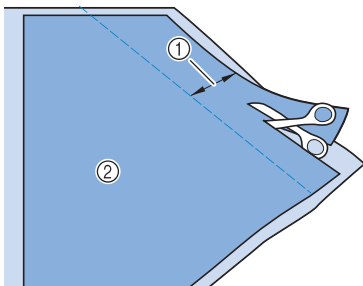
Utilizați această cusătură pentru cusături rezistente și finisarea îngrijită a marginilor.

- (1) **Selectați  și atașați piciorușul presor „J”.**

- (2) **Coaseți linia definitivă, apoi tăiați jumătate din toleranța materialului din partea pe care se va afla cusătura petrecută.**

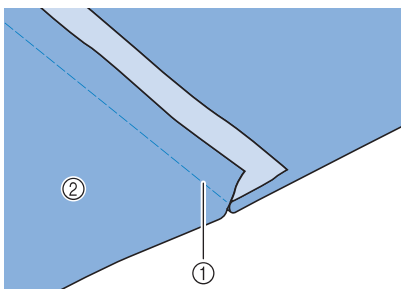
* Atunci când tăierea automată a firului și cusătura automată de întărire sunt presetate, cusăturile înapoi vor fi cusute automat la începutul cusăturii.

Apăsați  (Buton pentru cusătura întărită) pentru a coase o cusătură întărită și tăiați automat firul de la capătul cusăturii.



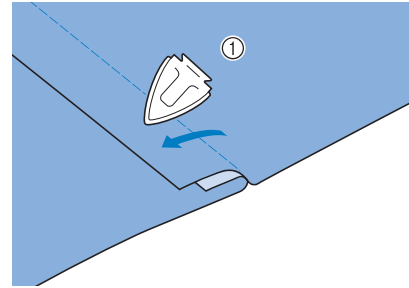
- 1 Aproximativ 1,2 cm (1/2 inch)
2 Dosul materialului

- (3) **Despărțiți materialul de-a lungul cusăturii definitive.**



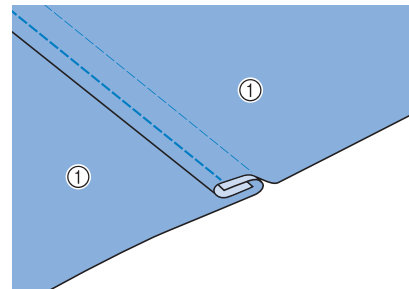
- 1 Linia definitivă
2 Dosul materialului

- (4) **Așezați ambele toleranțe ale materialului pe partea mai scurtă (partea tăiată) și călcați-le.**

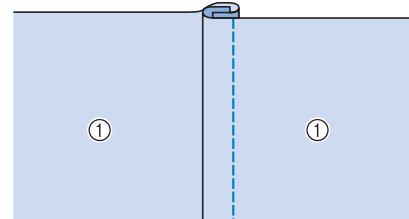


- 1 Dosul materialului

- (5) **Pliati toleranța mai lată în jurul celei mai scurte și coaseți marginea pliului.**



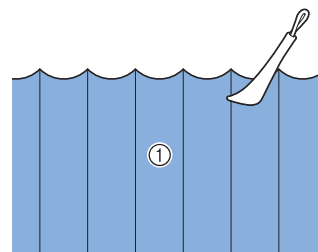
- 1 Dosul materialului
Cusătură dublă petrecută finalizată



- 1 Suprafață

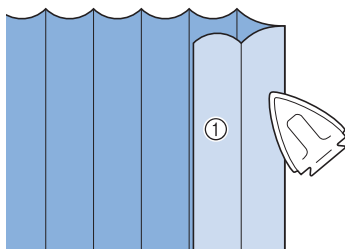
■ Pliseuri (Pintuck)

- (1) **Marcați de-a lungul pliseurilor pe dosul țesăturii.**



- 1 Dosul materialului

- (2) Întoarceți țesătura și călcați doar partea pliată.




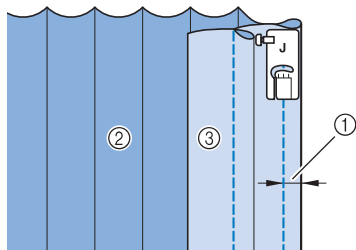
1 Suprafață

- (3) Selectați  și atașați piciorușul presor „J”.

- (4) Coaseți o cusătură dreaptă de-a lungul pliseului.

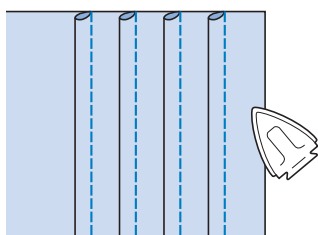
* Atunci când tăierea automată a firului și cusătura automată de întărire sunt presetate, cusăturile înapoi vor fi cusute automat la începutul cusăturii.

Apăsăți  (Buton pentru cusătura întărită) pentru a coase o cusătură întărită și tăiați automat firul de la capătul cusăturii.



1 Lățimea pliseului
2 Dosul materialului
3 Suprafață

- (5) Călcați pliseurile în aceeași direcție.

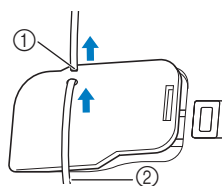


Cusături în zigzag

■ Ghidarea șnurului prin capacul bobinei (folosind cusătura zigzag)

- (1) Înlăturați capacul bobinei de la mașină (pagina 43).

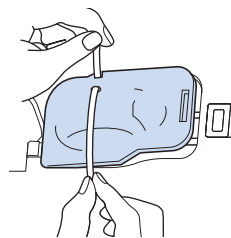
- (2) Introduceți șnurul prin orificiul de ghidare a șnurului din capacul bobinei de sus în jos. Poziționați șnurul în creștătura de la spatele capacului bobinei de ghidare a șnurului.



1 Creștătură
2 Șnur

- (3) Fixați capacul bobinei la loc, asigurându-vă că șnurul poate fi alimentat liber.

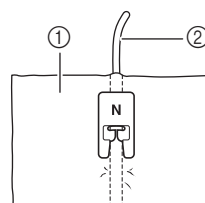
* Asigurați-vă că nu există restricții la alimentarea firului.



- (4) Setați lățimea de zigzag de la 2,0 - 2,5 mm (aprox. 1/16 - 3/32 inci)

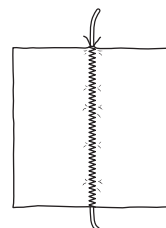
- (5) Atașați piciorușul presor „N”.

- (6) Poziționați țesătura în partea dreaptă sus pe partea superioară a șnurului și așezați șnurul în spatele mașinii sub piciorușul presor.



1 Țesătură (partea dreaptă)
2 Șnur

- (7) Coborâți piciorușul presor și începeți să coaseți pentru a realiza o finisare decorativă.



Surfilare

Aplicați cusăturile de surfilare de-a lungul marginilor țesăturii pentru a le împiedica să se destrame.

Memo

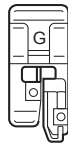
- Pentru detalii despre modelele de cusături, consultați "TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR" la pagina 203.

Utilizarea piciorușului de surfilare „G”

- (1) **Selectați o cusătură.**



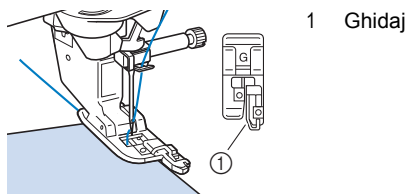
- (2) **Atașați piciorușul de surfilare „G”.**



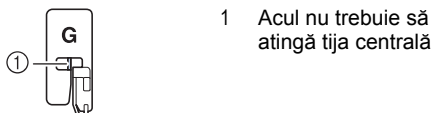
ATENȚIE

- Când utilizați piciorușul de surfilare „G”, asigurați-vă că selectați o cusătură care poate fi utilizată cu piciorușul de surfilare „G”. Dacă coaseți cu cusătura incorectă, acul poate lovi piciorușul presor, îndoind acul sau deteriorând piciorușul presor.

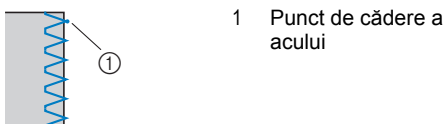
- (3) **Poziționați țesătura cu marginea în fața ghidajului piciorușului presor, apoi coborâți pârghia piciorușului presor.**



- (4) **Rotiți volantul spre dvs. (în sens invers acelor de ceasornic). Verificați dacă acul nu atinge piciorușul presor.**



- (5) **Coaseți cu marginea țesăturii în fața ghidajului piciorușului presor.**



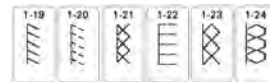
ATENȚIE

- Nu uitați să trageți țesătura înapoi după terminarea coaserii. Dacă trageți țesătura în lateral sau în față, axul piciorușului presor se poate deteriora.
- Dacă firul este încălzit pe piciorușul presor, îndepărtați firul încălzit, apoi ridicați pârghia piciorușului presor pentru a îndepărta piciorușul presor. Dacă piciorușul presor este ridicat cu fir încălzit în jurul său, acesta poate fi deteriorat.

- (6) **Apăsați butonul „Start/Stop” pentru a opri coaserea când ați terminat și ridicați piciorușul presor și acul pentru a trage țesătura sub piciorușul presor spre partea din spate a mașinii.**

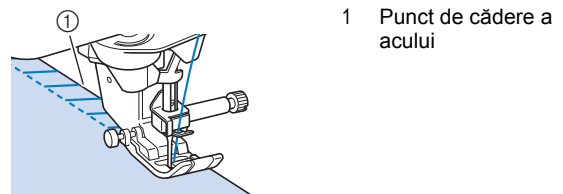
Utilizarea piciorușului pentru zigzag „J”

- (1) **Selectați o cusătură.**



- (2) **Atașați piciorușul pentru zigzag „J”**

- (3) **Coaseți de-a lungul marginii țesăturii cu acul căzând peste margine la dreapta.**



Notă

- Reglarea fină a cusăturii pe țesătură se poate face cu „L/R Shift (Deplasare S/D)”. Înainte de a coase proiectul dvs., nu uitați să realizați cusături de probă utilizând aceleași condiții ca în proiectul propriu-zis.

Matlasare

Puteți realiza pilote rapid și ușor cu această mașină. Atunci când confecționați o pilotă, veți considera că este convenabil să utilizați genuncherul și regulatorul de pedală pentru a elibera mâinile pentru alte sarcini ("Utilizarea regulatorului de pedală" la pagina 60 și/ sau "Utilizarea genuncherului" la pagina 69). Cele 30 de cusături de matlasare de la Q-01 până la Q-30 și cusăturile utilitare cu „P” sau „Q” indicate pe tastele acestora sunt utile pentru matlasare. „P” sau „Q” din partea de jos a afișajului cu taste indică faptul că aceste cusături sunt destinate pentru („Q”) matlasare și pentru asamblare („P”).



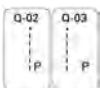
Memo

- Când este selectat un model de cusături din categoria cusăturilor de matlasare (doar cusături de matlasare marcate cu „Q”), se poate seta o lățime mai fină a cusăturii decât cea disponibilă pentru modelele de cusături din alte categorii.
- Pentru detalii despre modelele de cusături, consultați "TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR" la pagina 203.

Asamblare


Coaserea a două bucăți de țesătură împreună se numește asamblare (piecing). Când tăiați bucăți pentru blocuri de matlasare, asigurați-vă că toleranța de material este de 6,5 mm (aproximativ 1/4 inci).

- (1) **Selectați o cusătură și atașați piciorușul presor „J”.**

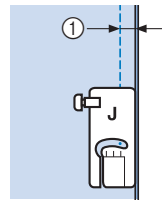


- (2) **Aliniați marginea țesăturii cu marginea piciorușului presor și începeți să coaseți.**


- * Pentru a coase o toleranță de material de 6,5 mm (aprox. 1/4 inci) de-a lungul marginii stângi a

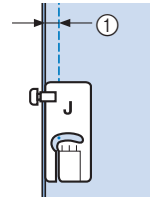
piciorușului presor cu  (Q-02) selectat, lățimea

(care este poziția acului) trebuie setată la 5,50 mm (aprox. 7/32 inci).





1 6,5 mm (aprox. 1/4 inci)

- * Pentru a coase o toleranță de material de 6,5 mm (aprox. 1/4 inci) de-a lungul marginii stângi a piciorușului presor cu  selectat, lățimea trebuie setată la 1,50 mm (aprox. 1/16 inci).



1 6,5 mm (aprox. 1/4 inci)

- * Pentru a schimba poziția acului, utilizați  sau  în afișajul L/R Shift (Deplasare S/D).




Memo

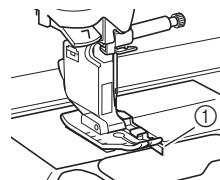
- În cazul în care este selectat Q-01 (centru la L/R Shift (Deplasare S/D) 3,5 mm), dacă marcajul de orientare este setat la 10,0 mm (3,5 mm plus 6,5 mm, aproape 1/4 inci), puteți coase asamblarea în funcție de marcajul de orientare.

Asamblare utilizând piciorușul de matlasat de 1/4 cu ghidaj

Acest picioruș de matlasat poate coase o toleranță de material de 1/4 inci sau 1/8 inci.

Poate fi utilizat pentru asamblarea unei pilote sau pentru efectuarea unei cusături superioare decorative.

- (1) **Apăsați , apoi atașați piciorușul de matlasat de 1/4 cu ghidaj.**

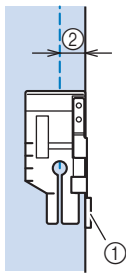


1 Ghidaj

(2) **Utilizați ghidajul și marcajele de pe piciorul presor pentru a coase toleranțe de țesătură exacte.**

Asamblarea unei toleranțe de țesătură de 1/4

Coaseți cu marginea țesăturii în fața ghidajului.



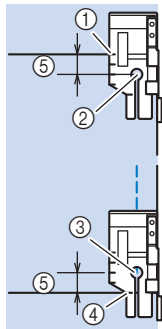
- 1 Ghidaj
- 2 1/4 inch

Memo

- Pentru o poziționare precisă a țesăturii, consultați "Alinierea țesăturii cu un marcaj pe placa acului sau capacul bobinei (cu marcaj)" la pagina 77

Crearea unei toleranțe de țesătură adecvată

Utilizați marcajul de pe picioruș pentru a începe, încheia, pivota 1/4 inci de la marginea țesăturii.



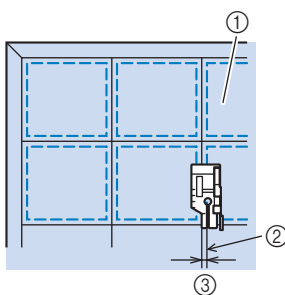
- 1 Aliniați acest marcaj cu marginea țesăturii pentru a începe.
- 2 Începerea coaserii
- 3 Încheierea coaserii
- 4 Marginea opusă a țesăturii pentru a încheia sau pivota
- 5 1/4 inch

Memo

- Pentru detalii despre pivotare, consultați "Pivotare" la pagina 68.

Matlasare superioară decorativă, 1/8 inci

Coaseți cu marginea țesăturii aliniată cu partea stângă a secțiunii față a piciorușului presor.



- 1 Suprafața țesăturii
- 2 Cusătură
- 3 1/8 inch

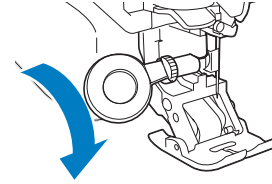
Matlasare

Coaserea suprafeței pilotei, a vatelinei și asamblarea acestora se numește matlasare. Puteți coase pilota cu piciorușul cu dublă alimentare pentru a susține partea superioară, vatelina și dosul împotriva alunecării. Piciorușul cu dublă alimentare este dotat cu o curea motorizată care îl deplasează împreună cu ghearele de înaintare în placa acului în timpul coaserii. Pentru matlasare în linie dreaptă, utilizați piciorușul cu dublă alimentare și placa acului pentru cusătură dreaptă.

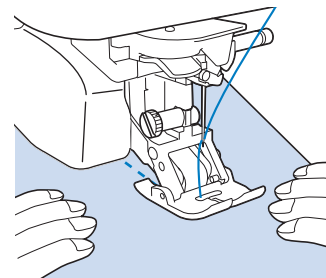
(1) **Selectați o cusătură.**



(2) **Atașarea piciorușului cu dublă alimentare (pagina 54).**



(3) **Puneți o mână pe fiecare parte a piciorușului presor pentru a ține țesătura bine în timp ce coaseți.**



Memo

- Coaseți la viteză redusă până la medie.
- Verificați întotdeauna ca proiectul dvs. de matlasare să fie înșăllat corespunzător înainte de a începe să coaseți.

Aplicație

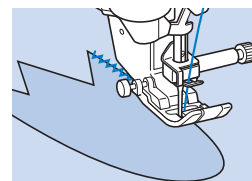
(1) **Utilizați material stabilizator cu două fețe pentru a fixa piesa care se aplică pe țesătura de bază.**

(2) **Selectați**



(3) **Atașați piciorușul pentru zigzag „J”.**

(4) **Rotiți volantul spre dvs. (în sens invers acelor de ceasornic), apoi începeți să coaseți în jurul marginii aplicației, asigurându-vă că acul cade chiar în afara aplicației.**




Când coaseți în jurul colțurilor, opriți mașina cu acul în țesătură chiar în afara aplicației, ridicați pârghia piciorușului presor și apoi rotiți țesătura cât este necesar pentru a schimba direcția de coasere.

■ **Matlasare cu cusături satinate**

Pentru un control mai bun al țesăturii, utilizați regulatorul de pedală pentru a coase cu cusături satinate. Setări glisiera de control al vitezei pentru a controla lățimea cusăturii pentru a face modificări subtile în lățimea cusăturii în timpul coaserii.

(1) **Atașați regulatorul de pedală (pagina 60).**


(2) **Selectați  și atașați piciorușul presor „J”.**

(3) **Apăsați  din afișajul lungimilor pentru a scurta lungimea cusăturii.**



 **Memo**

- Setarea va varia în funcție de tipul de țesătură și grosimea firului, dar o lungime de 0,3 până la 0,5 mm (aproximativ 1/64 - 1/32 inch) este cea mai bună pentru cusăturile satinate.

(4) **Apăsați  pentru a utiliza glisiera de control al vitezei pentru a controla lățimea cusăturii.**

(5) **Setați [Width Control (Control lățime)] pe [ON (Pornit)].**



(6) **Apăsați .**

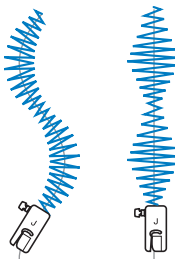
→ Afișajul revine la ecranul inițial.

(7) **În timpul coaserii, glisați regulatorul pentru viteza de coasere pentru a regla lățimea cusăturii.**

* Reglați viteza de coasere cu regulatorul de pedală.




- 1 mai îngust
- 2 mai lat



(8) **După ce ați încheiat coaserea, setați [Width Control (Control lățime)] înapoi la [OFF (Oprit)].**

■ **Matlasare cu mișcare liberă**




La matlasarea cu mișcare liberă, ghearele de înaintare pot fi coborâte prin apăsarea , astfel încât țesătura să poată fi mișcată liber în orice direcție.

Pentru matlasarea cu mișcare liberă, utilizați piciorușul de matlasare cu mișcare liberă „C” sau piciorușul de matlasare cu vârf deschis cu mișcare liberă „O”, în funcție de cusătura selectată și setați mașina la modul de cusut cu mișcare liberă. În acest mod, piciorușul presor este ridicat la înălțimea necesară pentru coaserea cu mișcare liberă.

Vă recomandăm să atașați regulatorul de pedală și să coaseți la o viteză constantă. Puteți regla viteza de cusut cu glisorul de control al vitezei de pe mașină.

 **Memo**

- Cu matlasarea cu mișcare liberă, controlați viteza de alimentare a țesăturii pentru a se potrivi cu viteza de coasere. Dacă țesătura este deplasată mai repede decât viteza de coasere, acul se poate rupe sau pot rezulta daune.

- Când începeți să coaseți, senzorul intern detectează grosimea țesăturii, iar piciorușul de matlasare este ridicat la înălțimea specificată în ecranul de setări al mașinii. Apăsați  pentru a afișa [Free Motion Foot Height (Înălțimea liberă a piciorului)] în ecranul pentru setări. Apăsați  sau  pentru a selecta înălțimea cu care piciorul de matlasare este ridicat deasupra țesăturii.



- Când este selectată cusătura Q-01 sau 1-31, piciorușul de matlasare mișcare liberă „C” este indicat în colțul din stânga sus al ecranului. Când sunt selectate celelalte cusături, este afișat pe ecran piciorușul de matlasare cu vârf deschis cu mișcare liberă „O”.

□ **Utilizarea piciorușului de matlasare cu mișcare liberă „C” (inclus la unele modele)**

Utilizați piciorușul de matlasare cu mișcare liberă „C” cu placa acului pentru cusătură dreaptă pentru coasere cu mișcare liberă.

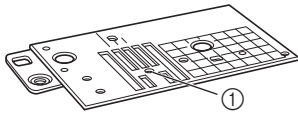


Picioruș pentru matlasare cu mișcare liberă „C”

 **ATENȚIE**

- Când utilizați piciorușul de matlasare cu mișcare liberă „C”, asigurați-vă că folosiți placa acului pentru cusătură dreaptă. Dacă acul este mutat în orice altă poziție decât poziția de mijloc (centru), acul se poate rupe, ceea ce poate duce la vătămări.


- (1) Atașați placa acului pentru cusătură dreaptă (pagina 70).

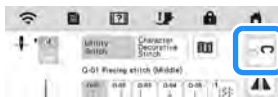



1 Orificiu rotund

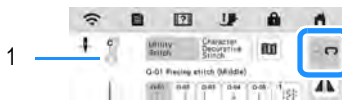
- (2) Selectați o cusătură.



- (3) Apăsați  pentru a seta mașina pe modul de coasere cu mișcare liberă.



→ Tasta apare ca , piciorușul de matlasare este ridicat la înălțimea necesară, iar ghearele de înaintare sunt coborâte pentru a coase cu mișcare liberă.

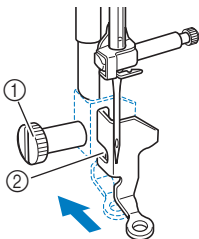


1

1 Picioruș pentru matlasare cu mișcare liberă „C”

- (4) Înlăturați suportul piciorușului presor (pagina 54).

- (5) Atașați piciorușul de matlasare cu mișcare liberă „C” din față cu șurubul suportului piciorușului presor aliniat cu creștătura din piciorușul de matlasare.

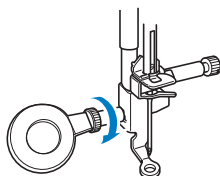


1 Șurubul suportului piciorușului presor
2 Creștătură

Notă

- Asigurați-vă că piciorușul de matlasare este atașat corect și nu este înclinat.

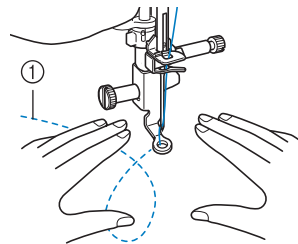
- (6) Țineți piciorușul de matlasare în poziție cu mâna dreaptă și strângeți șurubul suportului piciorușului presor folosind șurubelnița în formă de disc cu mâna stângă.




ATENȚIE

- Asigurați-vă că strângeți bine șuruburile cu șurubelnița în formă de disc. În caz contrar, acul poate atinge piciorușul de matlasare, provocând îndoirea sau ruperea acestuia.

- (7) Utilizați ambele mâini pentru a întinde țesătura, apoi deplasați țesătura într-un ritm constant pentru a coase cusături uniforme aproximativ 2,0-2,5 mm (aproximativ 1/16 - 3/32 inch) în lungime.



1 Cusătură

- (8) Apăsați  pentru a anula modul de coasere cu mișcare liberă.

→ Rotiți volantul înspre dumneavoastră (în sens invers acelor de ceasornic) pentru a ridica ghearele de înaintare.

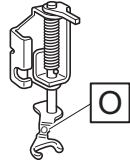
- (9) După coasere, înlăturați placa acului pentru cusătura dreaptă și piciorușul presor „C” și reinstalați placa acului obișnuită și capacul plăcii acului.

Notă


- Piciorușul de matlasare cu vârf deschis cu mișcare liberă „O” poate fi utilizat și cu placa acului pentru cusătură dreaptă. Vă recomandăm să utilizați piciorușul de matlasare cu vârf deschis cu mișcare liberă „O” pentru coaserea cu mișcare liberă a țesăturilor cu grosimi inegale.


□ **Utilizarea piciorușului de matlasare cu vârf deschis și mișcare liberă „O”**

Piciorușul de matlasare cu vârf deschis cu mișcare liberă „O” este utilizat pentru matlasare mișcare liberă cu cusături în zigzag sau decorative sau pentru matlasarea cu mișcare liberă a liniilor drepte pe țesătură cu o grosime inegală. Se pot coase diferite cusături utilizând piciorușul de matlasare cu vârf deschis cu mișcare liberă „O” Pentru detalii despre cusăturile care se pot utiliza, consultați “TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR” la pagina 203.



Picioruș pentru matlasare cu mișcare liberă și vârf deschis „O”

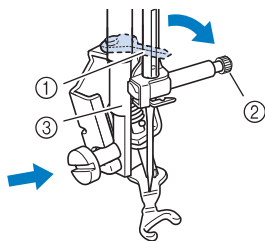
(1) **Apăsați  pentru a seta mașina pe modul de coasere cu mișcare liberă.**

→ Tasta apare ca , piciorușul de matlasare este ridicat la înălțimea necesară, iar ghearele de înaintare sunt coborâte pentru a coase cu mișcare liberă.

(2) **Selectați o cusătură.**

(3) **Înlăturați suportul piciorușului presor (pagina 54).**

(4) **Atașați piciorușul de matlasare cu vârf deschis cu mișcare liberă „O”, poziționând axul piciorului de matlasare deasupra șurubului de prindere a acului și aliniați partea stângă jos a piciorușului de matlasare cu tija de presare.**

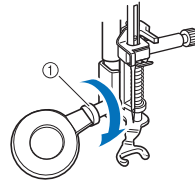


- 1 Ax
- 2 Șurub de fixare a acului
- 3 Tija de presare

 **Notă**

- Asigurați-vă că piciorușul de matlasare nu este înclinat.

(5) **Țineți piciorușul de matlasare în poziție cu mâna dreaptă și strângeți șurubul suportului piciorușului presor folosind șurubelnița în formă de disc cu mâna stângă.**

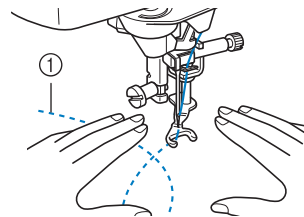


- 1 Șurubul suportului piciorușului presor


⚠ ATENȚIE

- Asigurați-vă că strângeți bine șuruburile cu șurubelnița în formă de disc. În caz contrar, acul poate atinge piciorușul de matlasare, provocând îndoirea sau ruperea acestuia.

(6) **Utilizați ambele mâini pentru a întinde țesătura, apoi deplasați țesătura într-un ritm constant pentru a coase cusături uniforme aproximativ 2,0-2,5 mm (aproximativ 1/16 - 3/32 inch) în lungime.**



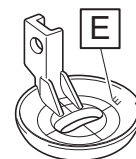
- 1 Cusătura

(7) **Apăsați  pentru a anula modul de coasere cu mișcare liberă.**

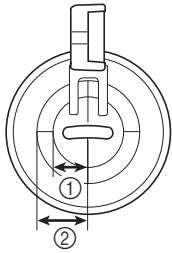
→ Rotiți volantul înspre dumneavoastră (în sens invers acelor de ceasornic) pentru a ridica ghearele de înaintare.

■ **Matlasare ecou (echo) utilizând piciorușul de matlasare ecou cu mișcare liberă „E” (inclus la unele modele)**


Coaserea liniilor de matlasare la distanțe egale în jurul unui motiv se numește matlasare ecou. Liniile de matlasare, care apar ca niște onduleuri care se îndepărtează de motiv ca un ecou, sunt caracteristica distinctivă a acestui stil de matlasare. Utilizați piciorușul de matlasare ecou cu mișcare liberă „E” pentru matlasarea ecou. Utilizând măsurătoarea de pe piciorușul presor ca ghidaj, coaseți în jurul motivului la un interval fix. Vă recomandăm să atașați regulatorul de pedală și să coaseți la o viteză constantă.





Măsurătorile pentru piciorușul pentru matlasare ecou cu mișcare liberă „E”



- 1 6,4 mm (aprox. 1/4 inch)
2 9,5 mm (aprox. 3/8 inch)

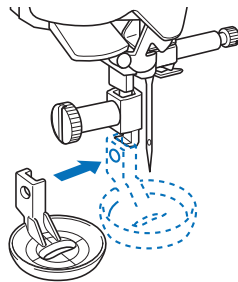
(1) **Selectați** .

(2) **Apăsați**  pentru a seta mașina pe modul de coasere cu mișcare liberă.

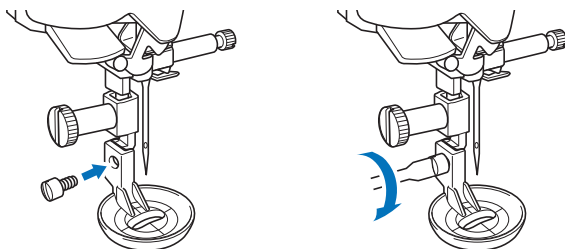
→ Tasta apare ca , piciorușul de matlasare este ridicat la înălțimea necesară, iar ghearele de înaintare sunt coborâte pentru a coase cu mișcare liberă.

(3) **Înlăturați suportul pentru piciorușul presor și apoi atașați adaptorul. (pagina 54)**

(4) **Poziționați piciorușul pentru matlasare ecou cu mișcare liberă „E” pe partea stângă a tije de presare, cu găurile din piciorul de matlasare și tija de presare aliniată.**



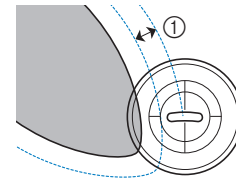
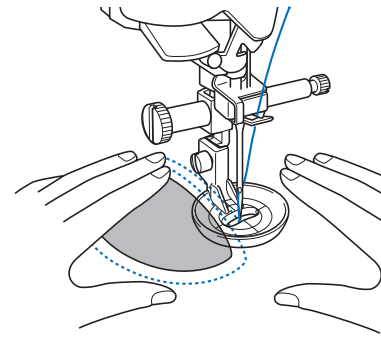
(5) **Înșurubați șurubul cu șurubelnița inclusă (mare).**



⚠ ATENȚIE

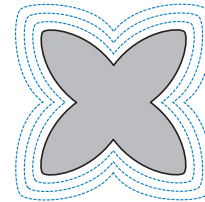
- Asigurați-vă că strângeți bine șuruburile cu șurubelnița inclusă (mare). În caz contrar, acul poate atinge piciorușul de matlasare, provocând îndoirea sau ruperea acestuia.


(6) **Utilizând măsurătoarea de pe piciorușul de matlasare ca ghid, coaseți matlasarea ecou în jurul motivului.**



- 1 6,4 mm (aprox. 1/4 inch)

Proiect finalizat



(7) **Apăsați**  pentru a anula modul de coasere cu mișcare liberă.

→ Rotiți volantul înspre dumneavoastră (în sens invers acelor de ceasornic) pentru a ridica ghearele de înaintare.

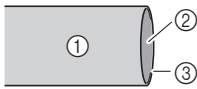
Cusături de tiv invisibil

Securizați marginea inferioară a fustelor și pantalonilor cu un tiv orb.

Memo

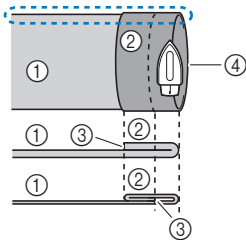
- Atunci când dimensiunea pieselor cilindrice este prea mică pentru a glisa pe braț sau lungimea este prea scurtă, țesătura nu se va alimenta și rezultatele dorite nu pot fi obținute.
- Pentru detalii despre modelele de cusături, consultați "TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR" la pagina 203.

(1) Întoarceți fusta sau pantalonii în interior.



- 1 Dosul țesăturii
- 2 Fața țesăturii
- 3 Marginea inferioară a țesăturii

(2) Îndoți marginea inferioară a țesăturii pe lungimea dorită pentru a fi tivită și apoi presați.



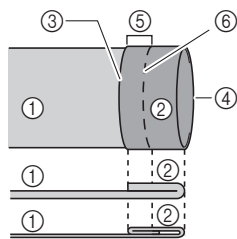
- 1 Dosul țesăturii
- 2 Fața țesăturii
- 3 Marginea inferioară a țesăturii
- 4 Lungimea dorită a tivului

<Țesătură groasă>

<Țesătură normală>

<Vedere din lateral>

(3) Utilizând creta croitorului, marcați țesătura la aproximativ 5 mm (3/16 inci) de marginea țesăturii, apoi însăilați-o.



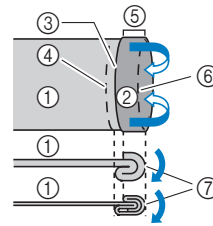
- 1 Dosul țesăturii
- 2 Fața țesăturii
- 3 Marginea inferioară a țesăturii
- 4 Lungimea dorită a tivului
- 5 5 mm (3/16 inci)
- 6 Însăilare

<Țesătură groasă>

<Țesătură normală>

<Vedere din lateral>

(4) Îndoți țesătura (în partea dreaptă) de-a lungul însăilării.



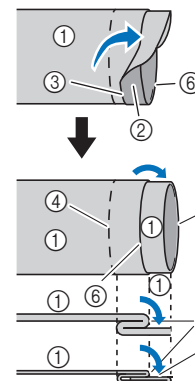
- 1 Dosul țesăturii
- 2 Fața țesăturii
- 3 Marginea inferioară a țesăturii
- 4 Lungimea dorită a tivului
- 5 5 mm (3/16 inci)
- 6 Însăilare
- 7 Punct de însăilare

<Țesătură groasă>

<Țesătură normală>

<Vedere din lateral>

(5) Desfaceți marginea țesăturii și poziționați țesătura cu dosul orientat în sus.



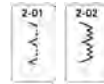
- 1 Dosul țesăturii
- 2 Fața țesăturii
- 3 Marginea țesăturii
- 4 Marginea dorită a tivului
- 5 Punct de însăilare
- 6 Însăilare

<Țesătură groasă>

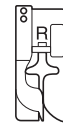
<Țesătură normală>

<Vedere din lateral>

(6) Selectați o cusătură.

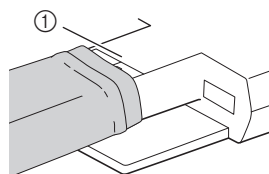


(7) Atașați piciorușul pentru cusătură oarbă „R”.



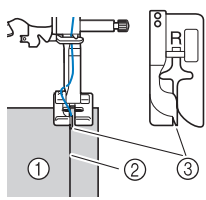
(8) Înlăturați compartimentul detașabil pentru a utiliza brațul liber.

(9) Glisați articolul pe care doriți să-l coaseți pe brațul liber, asigurați-vă că țesătura se alimentează corect, apoi începeți să coaseți.



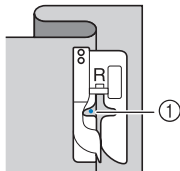
- 1 Braț liber

- (10) **Poziționați țesătura cu marginea pliului tivului în fața ghidajului piciorușului presor, apoi coborâți pârghia piciorușului presor.**



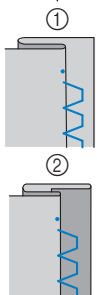
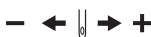
- 1 Dosul țesăturii
- 2 Pliul tivului
- 3 Ghidaj

- (11) **Reglați lățimea cusăturii până când acul prinde ușor pliul tivului. (pagina 64)**



- 1 Punct de cădere a acului

Când schimbați punctul de cădere a acului, ridicați acul, apoi utilizați și pentru a stabili punctul de cădere a acului. (Setarea lățimii cusăturii nu este nici în milimetri și nici în inci).

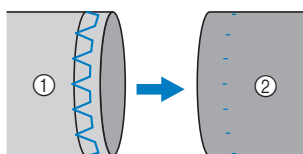


- 1 Țesătură groasă
- 2 Țesătură normală

Memo

- Cusăturile de tiv orb nu pot fi cusute dacă punctul de cădere al acului în stânga nu prinde pliul. Dacă acul prinde prea mult din pliu, cusătura care apare pe fața țesăturii va fi foarte mare, lăsând un finisaj neatractiv.

- (12) **Coaseți cu pliul tivului în fața ghidajului piciorușului presor.**
- (13) **Apăsați butonul „Start/Stop” pentru a opri coaserea când ați terminat și ridicați piciorușul presor și acul pentru a trage țesătura sub piciorușul presor spre partea din stânga a mașinii.**
- (14) **Îndepărtați cusătura de însăilare și rotiți țesătura cu fața orientată spre exterior.**



- 1 Dosul țesăturii
- 2 Fața țesăturii

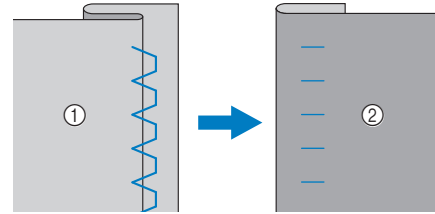
■ Dacă acul prinde prea mult din pliul tivului

Acul este prea departe în stânga.

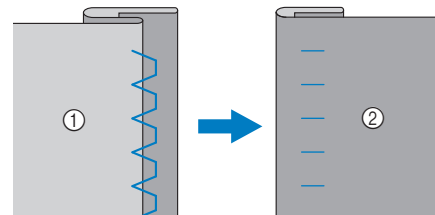
Apăsați pentru a regla lățimea cusăturii astfel încât acul să prindă ușor pliul tivului.



<Țesătură groasă>



<Țesătură normală>



- 1 Dosul țesăturii
- 2 Fața țesăturii

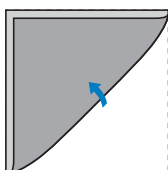
Cusături în formă de cochilie


Cusăturile adunate care arată ca o cochilie de scoică se numesc cochilii (shell tucks). Acestea sunt utilizate pentru decorarea tivurilor, partea din față a bluzelor sau a manșetelor confecționate din țesături subțiri.

Memo

- Pentru detalii despre modelele de cusături, consultați "TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR" la pagina 203.

- (1) **Desenați linii egal distanțate pe diagonală, apoi pliați țesătura de-a lungul liniilor.**

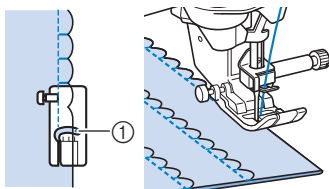


- (2) **Selectați , apoi creșteți tensiunea firului.**

- (3) **Atașați piciorușul pentru zigzag „J”**

- (4) **Coaseți în timp ce vă asigurați că acul va cădea ușor în afara marginii țesăturii.**

O singură îndoire o dată, continuați să pliați țesătura de-a lungul liniei, apoi coaseți-o.



1 Punct de cădere a acului

- (5) **După ce ați terminat de cusut, înlăturați țesătura. Defaceți țesătura, apoi călcați pliurile în formă de scoică pe aceeași parte.**

Cusătura feston

Modelul de cusătură repetitiv de formă ondulată, care imită forma scoicilor, se numește „feston”. Este folosită pentru gulerile bluzelor și pentru a decora marginile proiectelor.

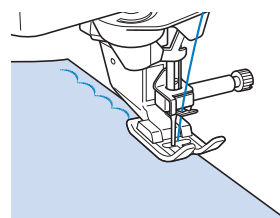
Memo

- Pentru detalii despre modelele de cusături, consultați "TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR" la pagina 203.

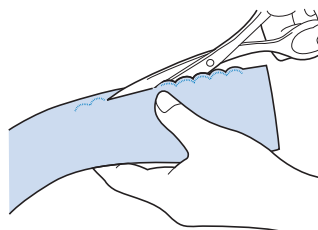
- (1) **Selectați .**

- (2) **Atașați piciorușul monogramare „N”.**

- (3) **Coaseți de-a lungul marginii materialului, având grijă să nu coaseți direct pe marginea materialului.**



- (4) **Tăiați surplusul de material de-a lungul cusăturilor.**



- Aveți grijă să nu tăiați cusăturile.

Cusătură pentru fronseuri

Cusătura decorativă creată prin coaserea sau brodarea peste încrețituri se numește „fronsare”. Este folosită pentru a decora partea frontală a bluzelor sau manșetelor.

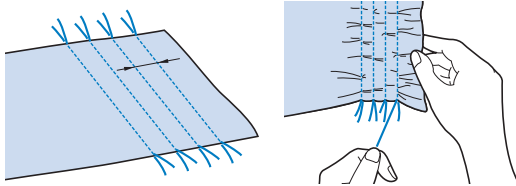
Cusătura de fronsare oferă textură și elasticitate materialului textil.

Memo

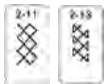
- Pentru detalii despre modelele de cusături, consultați “TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR” la pagina 203.

- (1) **Selectați cusătura dreaptă, apoi reglați lungimea cusăturii la 4,0 mm (3/16 inch) și slăbiți tensiunea firului.**
- (2) **Atașați piciorușul pentru zigzag „J”**
- (3) **Coaseți cusături paralele la intervale de 1 cm (3/8 inch) și trageți firele bobinei pentru a crea încrețituri.**

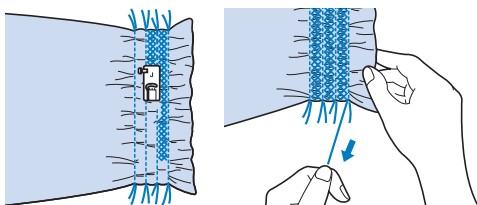
Neteziți încrețiturile prin călcare.



- (4) **Selectați o cusătură.**



- (5) **Coaseți între cusăturile drepte și trageți firele pentru cusăturile drepte.**



Cusătură cu ajur

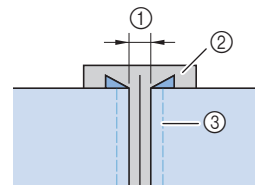
Coaserea peste o cusătură deschisă se numește „ajurare”. Se folosește pentru bluze și îmbrăcămintea pentru copii. Această cusătură este cu atât mai decorativă cu cât se utilizează un fir mai gros.

Memo

- Pentru detalii despre modelele de cusături, consultați “TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR” la pagina 203.

- (1) **Utilizați un fier de călcat pentru a plia cele două bucăți de țesătură de-a lungul cusăturilor lor.**
- (2) **Însăilați cele două bucăți de țesătură, separate la aproximativ 4 mm (3/16 inci), pe hârtie subțire sau o foaie de stabilizator solubil în apă.**

Dacă trasați o linie pe mijlocul hârtiei subțiri sau a stabilizatorului solubil în apă, coaserea este mai ușoară.

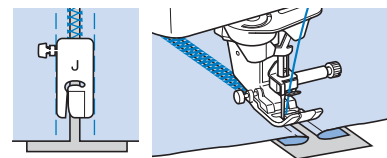


- 1 Aproximativ 4 mm (3/16 inch)
- 2 Hârtie subțire sau stabilizator solubil în apă
- 3 Cusături de însăilare

- (3) **Selectați o cusătură.**



- (4) **Atașați piciorușul pentru zigzag „J”**
- (5) **Setați lățimea cusăturii la 7,0 mm (1/4 inci).**
- (6) **Coaseți cu centrul piciorușului presor aliniat de-a lungul centrului celor două bucăți de țesătură.**



- (7) **După ce ați terminat de cusut, înlăturați hârtia.**

Atașarea benzii sau a elasticului



Memo

- Pentru detalii despre modelele de cusături, consultați "TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR" la pagina 203.

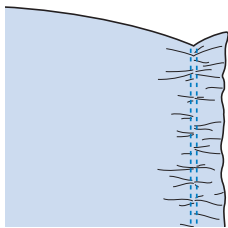
(1) **Selectați o cusătură dreaptă și atașați piciorușul presor „J”.**

(2) **Setați lungimea cusăturii la 4,0 mm (aproximativ 3/16 inci) și slăbiți tensiunea firului superior la aproximativ 2,0 (pagina 64).**

Memo

- Asigurați-vă că nu este selectată nici întărirea automată  și nici tăierea automată a firului .

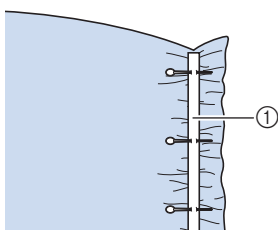
(3) **Coaseți două rânduri de cusături drepte pe fața țesăturii, apoi trageți firul bobinei pentru a crea încrețirea necesară.**



Memo

- Înainte de a coase cusătura dreaptă, rotiți volantul spre dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) și trageți firul bobinei. Ținând firul superior și bobina, trageți o lungime de fir din spatele mașinii. (Asigurați-vă că piciorușul presor este ridicat).

(4) **Plasați banda peste încrețitură și prindeți-o cu ace de însăilat.**

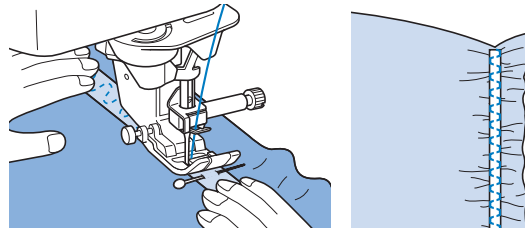


1 Bandă

(5) **Selectați o cusătură.**



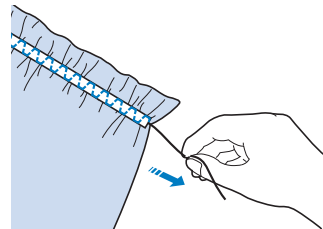
(6) **Coaseți peste bandă (sau elastic).**



⚠ ATENȚIE

- Asigurați-vă că acul nu lovește un ac de însăilat sau alte obiecte, în timpul coasei. Firul s-ar putea încălci sau acul s-ar putea rupe, provocând răni.

(7) **Trageți firele de la cusătura dreaptă.**



Cusătură decorativă (Heirloom)

■ Tivire decorativă (cusătura lui Daisy)

Utilizată pentru coaserea fețelor de masă, a tivurilor decorative și a cusăturilor decorative pe fețele cămășii.

📖 Memo

- Utilizați o țesătură de obișnuită cu greutate ușoară până la medie, cu puțină rigiditate.
- Pentru detalii despre modelele de cusături, consultați "TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR" la pagina 203.

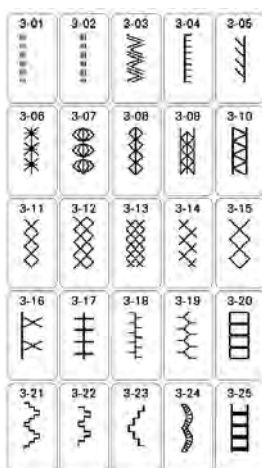
(1) Introduceți un ac cu aripioare de tip 130/705H, cu dimensiunea 100/16.

- * Acest ac de cusut special nu este furnizat împreună cu mașina dvs. Trebuie achiziționat separat.

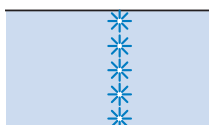
⚠️ ATENȚIE

- O finisare mai atractivă poate fi obținută dacă utilizați un ac cu aripioare „130/705H Wing” atunci când coaseți aceste modele de cusături. Dacă utilizați un ac cu aripioare și lățimea cusăturii a fost reglată manual, verificați dacă acul nu va atinge piciorușul presor rotind cu grijă volantul spre dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) înainte de a începe să coaseți.
- Când coaseți cu acul cu aripioare, selectați o lățime de cusătură de 6,0 mm (15/64 inci) sau mai puțin, altfel acul se poate îndoi sau rupe.

(2) Selectați o cusătură și atașați piciorușul presor „N”.



(3) Începeți să coaseți.



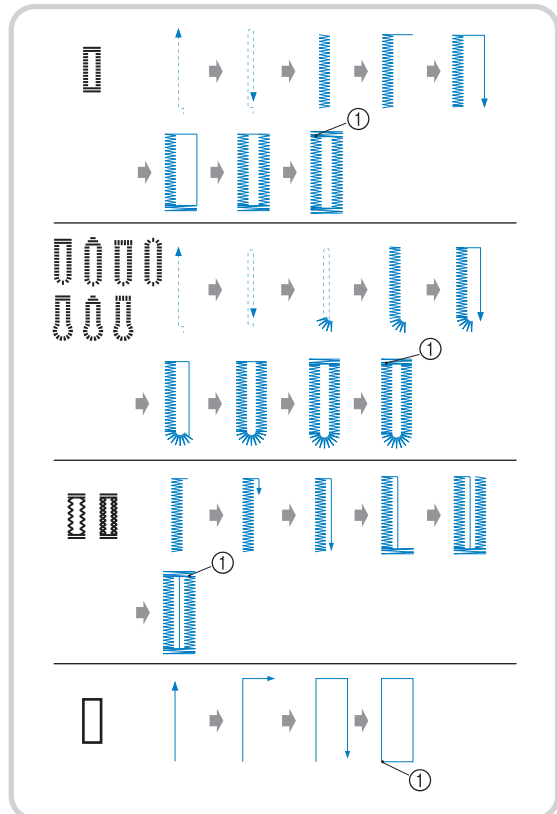
Butonieră în pas unic

Cu ajutorul butoanelor în pas unic, puteți face butoniere adecvate dimensiunii nasturelui dvs.

Butonierele în pas unic sunt cusute din partea din față a piciorușului presor spre spate, așa cum este prezentat mai jos.

📖 Memo

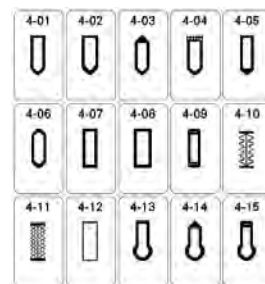
- Pentru detalii despre modelele de cusături, consultați "TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR" la pagina 203.



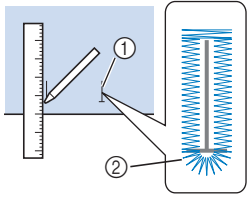
1 Cusătură întărită

(1) Selectați o cusătură pentru butoniere și atașați piciorușul pentru butoniere „A”.

Poziționați firul superior sub piciorușul presor, ghidând firul prin orificiul piciorușului presor înainte de a atașa piciorușul pentru butoniere „A”.



(2) **Marcați poziția și lungimea butonierei pe țesătură.**

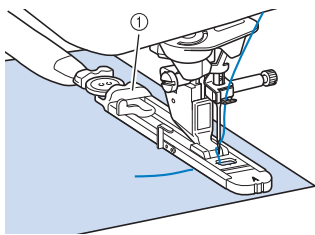


- 1 Marcaj pe țesătură
- 2 Coaserea butonierei

Memo

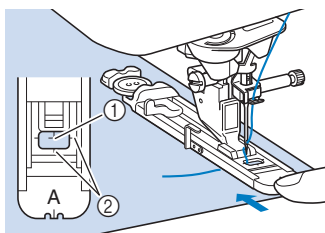
- Lungimea maximă a butonierei este de aproximativ 28 mm (aproximativ 1-1/16 inci) (diametrul + grosimea nasturelui).

(3) **Trageți placa de susținere a nasturelui de pe piciorușul presor și introduceți nasturele care va trece prin butonieră. Apoi strângeți suportul plăcii nasturelui în jurul acestuia.**



- 1 Suportul plăcii nasturelui

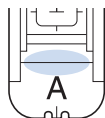
(4) **Aliniați piciorușul presor cu marcajul de pe țesătură și coborâți piciorușul presor.**



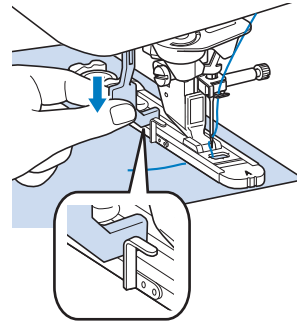
- 1 Marcaj pe țesătură
- 2 Marcaj pe piciorușul presor

Notă

- Glisați cadrul exterior al piciorușului pentru butonieră înapoi, cât de mult posibil, așa cum se arată în ilustrație, asigurându-vă că nu există niciun spațiu în spatele părții piciorușului marcat „A”. Dacă piciorușul pentru butoniere nu este glisat înapoi cât de mult posibil, butoniera nu va fi cusută la dimensiunea corectă.

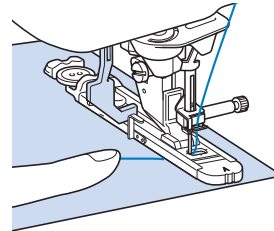


(5) **Coborâți pârghia butonierei astfel încât să fie poziționată în spatele suportului metalic de pe piciorușul pentru butoniere.**



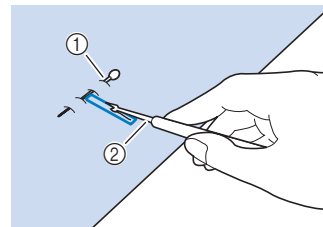
(6) **Apăsăți ușor capătul firului superior și începeți să coaseți.**

- * Alimentați țesătura cu atenție, cu mâna, în timp ce coaseți butoniera.



→ După ce ați terminat de cusut, mașina coase automat cusături de întărire, apoi se oprește.

(7) **Introduceți un ac de-a lungul interiorului unuia dintre cheițe, apoi introduceți desfăcătorul de butoniere în centrul butonierei și tăiați-o spre ac.**



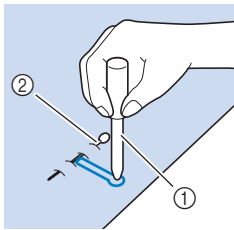
- 1 Ac de însăilat
- 2 Desfăcător de cusături

ATENȚIE

- Atunci când utilizați desfăcătorul de butoniere pentru a deschide butoniera, nu puneți mâna sau degetul în calea ustensilei. Ustensila poate aluneca și poate provoca vătămări. Nu utilizați desfăcătorul de butoniere în alt mod decât pentru cel destinat.


Memo

- Pentru cheițe utilizați poansonul pentru a găuri în marginea rotunjită a cheiței. Apoi introduceți un ac de-a lungul interiorului uneia dintre cheițe, introduceți desfăcătorul de butoniere în orificiul făcut cu poansonul și tăiați către ace.



- Poanson de capsă
- Ac de înșăilat

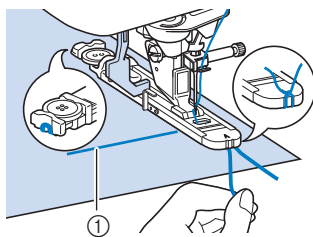
Coaserea țesăturilor elastice

Atunci când coaseți pe o țesătură elastică cu  sau



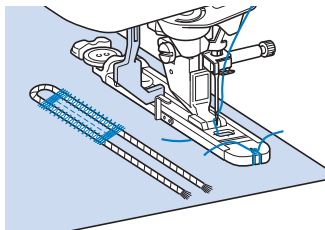
, coaseți cusăturile de butonieră peste un șnur.

- Agățați șnurul pe spatele piciorușului presor „A”.**
Introduceți capetele în canelurile din fața piciorușului presor, apoi legați-le temporar acolo.

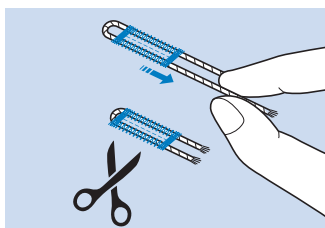


- Fir superior

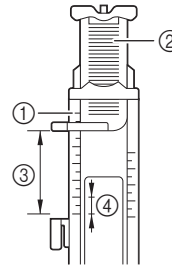
- Coborâți piciorușul presor și începeți să coaseți.**



- După ce ați terminat de cusut, trageți ușor de șnur să nu existe părți slăbite și apoi decupați firul în exces.**

**Nasturi cu forme neregulate/nasturi care nu se încadrează în suportul plăcii pentru nasturi**

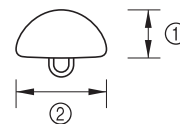
Utilizați marcajele pe scala piciorușului presor pentru a seta dimensiunea butonierei. Două marcaje de pe scala piciorușului presor reprezintă 5 mm (aprox. 3/16 inci). Adunați diametrul și grosimea nasturelui, apoi setați placa la valoarea calculată.



- Scala piciorușului presor
- Suportul plăcii nasturelui
- Măsurătoarea combinată diametru + grosime
- 5 mm (aprox. 3/16 inch)

Memo

- De exemplu, pentru un nasture cu un diametru de 15 mm (aprox. 9/16 inci) și o grosime de 10 mm (aprox. 3/8 inci), scala trebuie să fie setată la 25 mm (aprox. 1 inch).



- 10 mm (aprox. 3/8 inci)
- 15 mm (aprox. 9/16 inci)

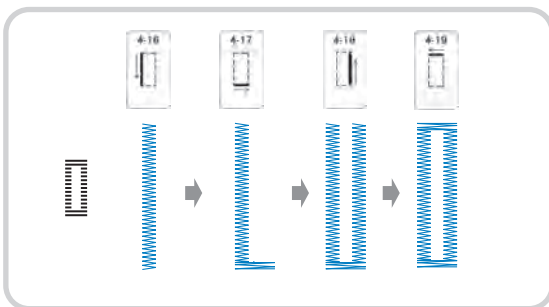
Butoniere în patru pași

Puteți coase butonierele în 4 pași utilizând următoarele 4 cusături împreună. Puteți coase orice lungime dorită de butonieră atunci când utilizați butoniere în 4 pași. Butonierele în 4 pași sunt o opțiune bună atunci când atașați nasturi de dimensiuni mari.

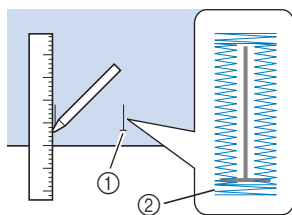
Memo

- Pentru detalii despre modelele de cusături, consultați "TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR" la pagina 203.


Butonierele în patru pași se cos așa cum este ilustrat mai jos.



- (1) Marcați poziția și lungimea butonierei pe țesătură.

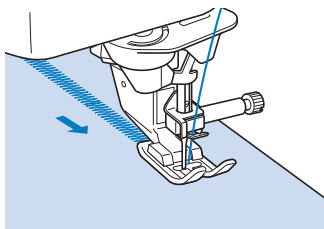


- 1 Marcaj pe țesătură
- 2 Coaserea butonierei

- (2) Atașați piciorușul de monogramare „N” și selectați cusătura  pentru a coase partea stângă a butonierei.


- (3) Apăsați butonul „Start/Stop” pentru a începe să coaseți.

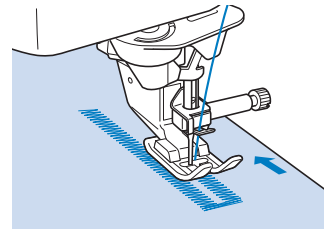
- (4) Coaseți lungimea dorită a butonierei și apăsați din nou butonul „Start/Stop”.



- (5) Selectați cusătura  pentru a coase cheia și apăsați butonul „Start/Stop”.

→ Mașina se va opri automat după coaserea cheii.

- (6) Selectați cusătura  pentru a coase partea dreaptă a butonierei și apăsați butonul „Start/Stop” pentru a începe să coaseți.



- (7) Coaseți partea dreaptă a butonierei și apăsați din nou butonul „Start/Stop”.

* Coaseți partea dreaptă a butonierei de aceeași lungime ca la partea stângă.

- (8) Selectați cusătura  pentru a coase cheia și apoi apăsați butonul „Start/Stop”.

→ Mașina va coase automat partea lungă a cheii și se va opri după ce cheia este completă.

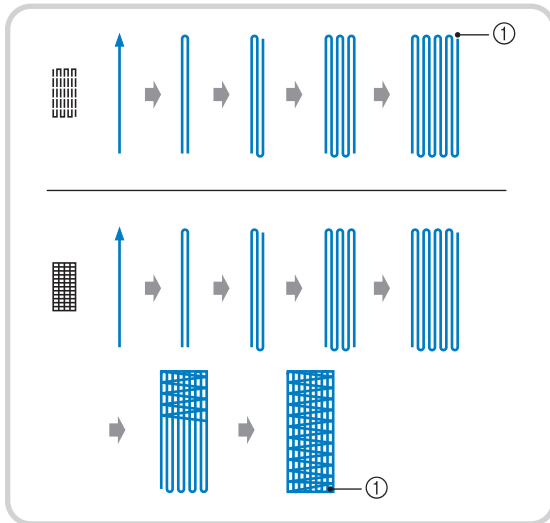
- (9) Ridicați piciorușul presor și înlăturați țesătura.

- (10) Desfaceți butoniera (pagina 94).



■ Peticire

Utilizați cusături de peticire pentru reparații și alte aplicații.

Peticirea se realizează din partea din față a piciorușului presor spre spate, așa cum este prezentat mai jos.

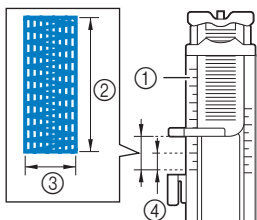


1 Cusături de întărire

- (1) **Selectați**  **or** , **apoi atașați piciorușul pentru butoniere „A”.**

Poziționați firul superior sub piciorușul presor, ghidând firul prin orificiul piciorușului presor înainte de a atașa piciorușul pentru butoniere „A”.

- (2) **Setați scala la lungimea dorită de peticire.**

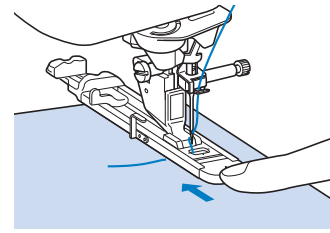


- 1 Scala piciorușului presor
- 2 Măsurătoare completă a lungimii
- 3 Lățime 7 mm (aprox. 1/4 inch)
- 4 5 mm (aprox. 3/16 inch)

Memo

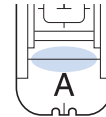
- Lungimea maximă pentru peticire este de 28 mm (aprox. 1-1/16 inci).

- (3) **Verificați dacă acul va cădea în poziția dorită și coborâți piciorușul presor, asigurându-vă că firul superior trece pe sub piciorușul pentru butoniere.**

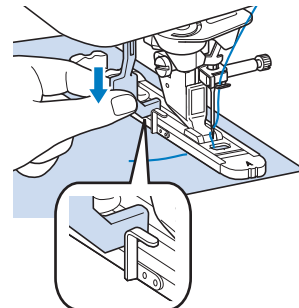


Notă

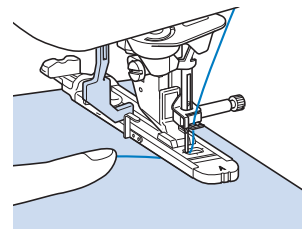
- Glisați cadrul exterior al piciorușului pentru butonieră înapoi, cât de mult posibil, așa cum se arată în ilustrație, asigurându-vă că nu există niciun spațiu în spatele părții piciorușului marcat „A”. Dacă piciorușul pentru butoniere nu este glisat înapoi cât de mult posibil, butoniera nu va fi cusută la dimensiunea corectă.



- (4) **Coborâți pârghia butonierei astfel încât să fie poziționată în spatele suportului metalic de pe piciorușul pentru butoniere.**



- (5) **Apăsați ușor capătul firului superior, apoi apăsați butonul „Start/Stop” pentru a porni mașina.**



→ După ce ați terminat de cusut, mașina coase automat cusături de întărire, apoi se oprește.

Cheițe

Utilizați cheițe pentru a întări zonele care vor fi supuse solicitărilor, cum ar fi la colțurile buzunarelor.

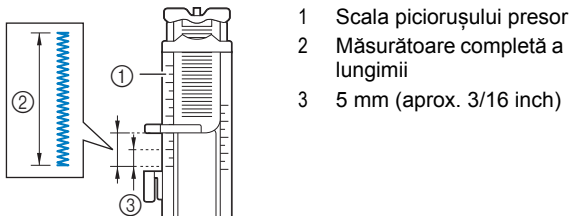
Memo

- Pentru detalii despre modelele de cusături, consultați "TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR" la pagina 203.

(1) **Selectați** .

(2) **Atașați piciorușul pentru butoniere „A” și setați scala la lungimea cheiței pe care doriți să o coaseți.**

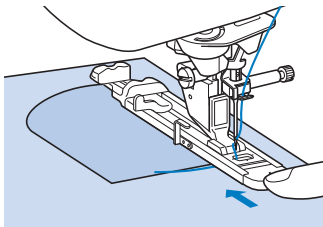
Poziționați firul superior sub piciorușul presor, ghidând firul prin orificiul piciorușului presor înainte de a atașa piciorușul pentru butoniere „A”.



Memo

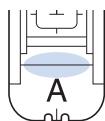
- Cheițele pot fi între 5 mm (aproximativ 3/16 inci) și 28 mm (aproximativ 1-1/16 inci).

(3) **Aranjați țesătura astfel încât buzunarul să se deplaseze spre dvs. în timpul coaserii.**

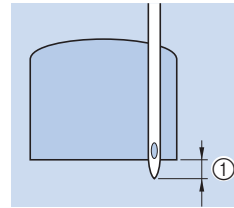


Notă

- Glisați cadrul exterior al piciorușului pentru butonieră înapoi, cât de mult posibil, așa cum se arată în ilustrație, asigurându-vă că nu există niciun spațiu în spatele părții piciorușului marcat „A”. Dacă piciorușul pentru butoniere nu este glisat înapoi cât de mult posibil, butoniera nu va fi cusută la dimensiunea corectă.

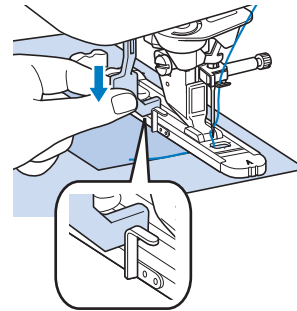


(4) **Verificați primul punct de cădere a acului și coborâți piciorușul presor.**

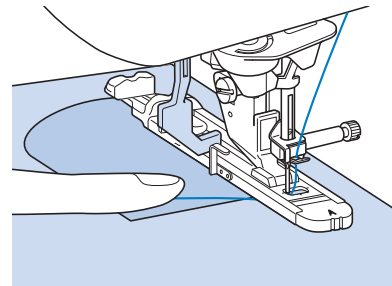


1 2 mm (aprox. 1/16 inch)

(5) **Coborâți pârghia butonierii astfel încât să fie poziționată în spatele suportului metallic de pe piciorușul pentru butoniere.**



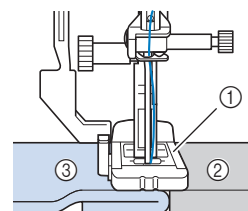
(6) **Apăsați ușor capătul firului superior și începeți să coaseți.**



→ După ce ați terminat de cusut, mașina coase cusături de întărire și se oprește automat.

■ Cheițe pe țesături groase

Așezați o bucată de țesătură pliată sau carton lângă țesătura care se coase pentru a aduce la nivel piciorușul pentru butoniere și a permite o alimentare mai ușoară și uniformă.



1 Picioruș presor
2 Hârtie groasă
3 Țesătură

Coaserea nasturilor

Utilizând această mașină, pot fi atașați nasturi cu 2 sau 4 găuri.

Memo

- Pentru detalii despre modelele de cusături, consultați "TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR" la pagina 203.

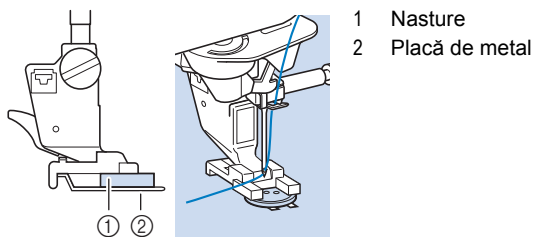
(1) Selectați .

→ Ghearele de înaintare sunt coborâte automat.

- Nu utilizați funcția de tăiere automată a firului atunci când coaseți nasturi. În caz contrar, veți pierde capetele firelor.

(2) Ridicați piciorușul presor.

(3) Atașați piciorușul de cusut nasturi „M”, glisați nasturele de-a lungul plăcii de metal și în piciorușul presor și coborâți piciorușul presor.



(4) Rotiți volantul spre dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) pentru a verifica dacă acul intră corect în fiecare gaură.



- * Dacă acul nu ajunge în găurile din partea stângă, reglați lățimea cusăturii.
- * Pentru a atașa mai sigur nasturele, repetați procesul.

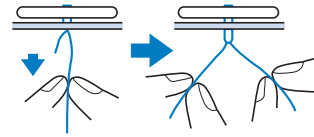
(5) Apăsăți ușor capătul firului superior și începeți să coaseți.

→ Mașina se oprește automat când ați încheiat coaserea.

⚠ ATENȚIE

- Asigurați-vă că acul nu lovește nasturele în timpul coaserii. Acul se poate rupe și poate provoca vătămări.

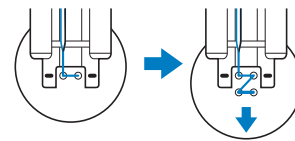
(6) De pe dosul țesăturii, trageți capătul firului bobinei pentru a trage firul superior prin dosul țesăturii. Legați capetele celor două fire și tăiați firele.



(7) După ce nasturele este atașat, selectați o altă cusătură și rotiți volantul spre dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) pentru a ridica ghearele de înaintare.

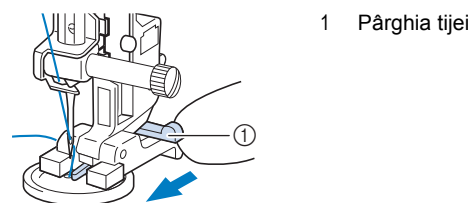
■ Atașarea nasturilor cu 4 găuri

Coaseți cele două găuri mai apropiate de dvs. Apoi ridicați piciorușul presor și deplasați țesătura astfel încât acul să intre în următoarele două găuri și coaseți-le în același mod.

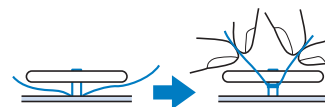


■ Atașarea unei tije la nasture

(1) Trageți pârghia tije spre dvs. înainte de a coase.



(2) Trageți cele două capete ale firului superior între nasture și țesătură, înfășurați-le în jurul tije, apoi legați-le bine împreună.



(3) Legați capetele firului bobinei de la începutul și sfârșitul coaserii împreună pe dosul țesăturii.

(4) Tăiați firul în exces.

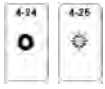
Ochi

Utilizați această cusătură pentru a realiza găuri de curea și alte aplicații similare.

Memo

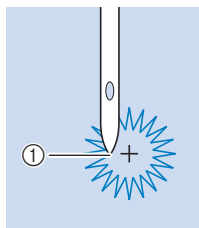
- Pentru detalii despre modelele de cusături, consultați "TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR" la pagina 203.

(1) **Selectați o cusătură.**



(2) **Utilizați** **fie la afișarea lățimii cusăturii fie la afișarea lungimii cusăturii pentru a alege dimensiunea ochiului (pagina 64).**

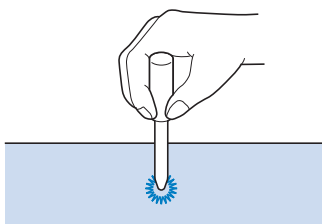
(3) **Atașați piciorușul de monogramare „N”, apoi rotiți volantul spre dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) pentru a verifica punctul de cădere a acului.**



1 Punct de cădere a acului

(4) **Coborâți piciorușul presor și începeți să coaseți.**
→ Când coaserea s-a încheiat, mașina coase cusături de întărire și se oprește automat.

(5) **Utilizați poansonul pentru a efectua o gaură în centrul cusăturii.**



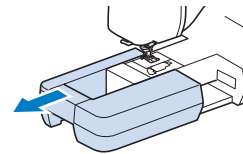
Coaserea multidirecțională (cusătură dreaptă și cusătură în zigzag)

Utilizați aceste modele de cusături pentru a atașa petice sau embleme pe cracul pantalonului, pe mânecile cămășii etc.

Memo

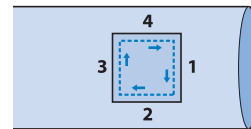
- Pentru detalii despre modelele de cusături, consultați "TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR" la pagina 203.

(1) **Înlăturați compartimentul detașabil pentru a utiliza brațul liber.**



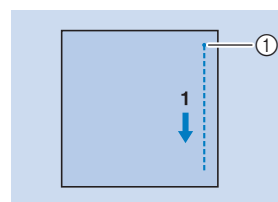
Memo

- Introduceți bucata de țesătură tubulară pe brațul liber, apoi coaseți în ordinea indicată în ilustrație.



(2) **Selectați** **și atașați piciorușul de monogramare „N”.**

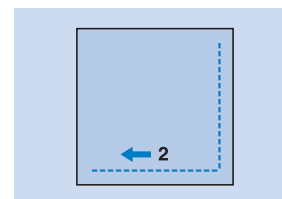
(3) **Așezați acul în țesătură la punctul de pornire a coaserii și coaseți cusătura „1”, așa cum este prezentat.**




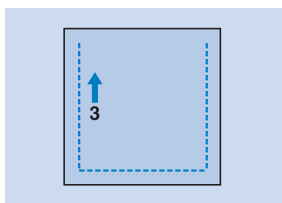
1 Punct de pornire

(4) **Selectați** **și coaseți cusătura „2” așa cum este prezentat.**


- * Țesătura se va deplasa lateral, ghidați țesătura cu mâna pentru a coase drept.

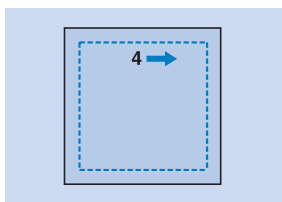


- (5) **Selectați**  și coaseți cusătura „3” așa cum este prezentat.



→ Țesătura se alimentează înainte în timp ce coaseți înapoi.

- (6) **Selectați**  și coaseți cusătura „4” așa cum este prezentat.



→ Cusătura se va conecta cu punctul de pornire al cusăturii 1.

Introducerea fermoarului

⚠ ATENȚIE

- Când utilizați piciorușul pentru fermoar „I”, asigurați-vă că este selectată cusătura dreaptă și acul în poziție mijlocie. Rotiți volantul spre dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) pentru a vă asigura că acul nu lovește piciorușul presor. Dacă este selectat un alt tip de cusătură, acul poate lovi piciorușul presor, provocând ruperea acului și posibile vătămări.
- Asigurați-vă că acul nu lovește fermoarul în timpul coaserii. Dacă acul lovește fermoarul, acul se poate rupe, ducând la vătămări.

Memo

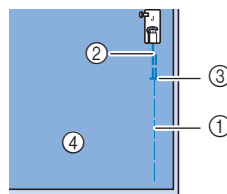
- Pentru detalii despre modelele de cusături, consultați “TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR” la pagina 203.

■ Fermoar centrat

Utilizați pentru sacoșe și alte asemenea aplicații.

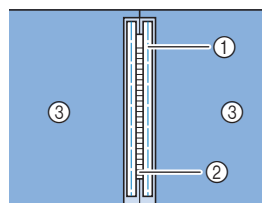
- (1) **Selectați** .

- (2) **Atașați piciorușul presor „J” și coaseți cusături drepte până la deschiderea fermoarului. Schimbați la o cusătură de însăilare (pagina 77) și coaseți spre partea superioară a țesăturii.**



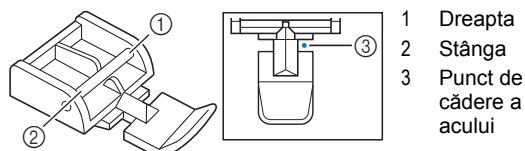
- 1 Cusături de însăilare
- 2 Cusături înapoi
- 3 Capătul deschiderii fermoarului
- 4 Dosul materialului

- (3) **Presăți deschis toleranța de țesătură și atașați fermoarul cu o cusătură de însăilare în mijlocul fiecărei părți a benzii fermoarului.**

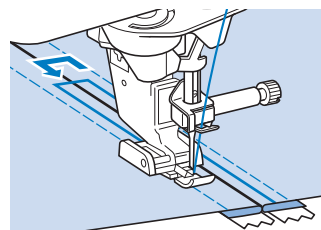


- 1 Cusături de însăilare
- 2 Fermoar
- 3 Dosul materialului

- (4) **Înlăturați piciorușul presor „J”. Aliniați partea dreaptă a axului piciorușului pentru fermoar „I” cu suportul piciorului presor și atașați piciorușul pentru fermoar.**



- (5) **Coaseți între 7 și 10 mm (aproximativ 1/4 până la 3/8 inci) de la marginea cusută a țesăturii, apoi îndepărtați însăilarea.**



■ Introducerea unui fermoar lateral

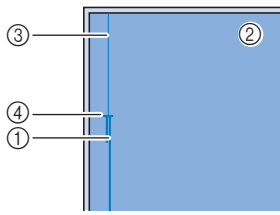
Utilizați fermoarele laterale la fuste sau rochii.

- (1) **Selectați** .

Notă

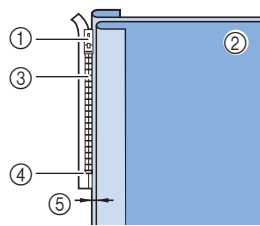
- Asigurați-vă că utilizați acul în poziție de mijloc.

- (2) **Atașați piciorușul presor „J” și coaseți cusături drepte până la deschiderea fermoarului. Schimbați la o cusătură de însăilare și coaseți spre partea superioară a țesăturii.**



- 1 Cusături înapoi
- 2 Dosul țesăturii
- 3 Cusături de însăilare
- 4 Capătul deschiderii fermoarului

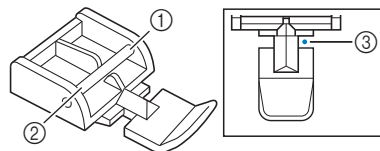
- (3) **Presăți deschis toleranța de țesătură și aliniați tivul pliāt de-a lungul dinților fermoarului, în timp ce mențineți un spațiu de coasere de 3 mm (aprox. 1/8 inci).**



- 1 Agățătoarea de tras fermoarul
- 2 Dosul țesăturii
- 3 Dinții fermoarului
- 4 Capătul deschiderii fermoarului
- 5 3 mm (aprox. 1/8 inch)

- (4) **Înlăturați piciorușul presor „J”.**

- (5) **Aliniați partea dreaptă a axului piciorușului pentru fermoar „I” cu suportul piciorului presor și atașați piciorușul presor.**

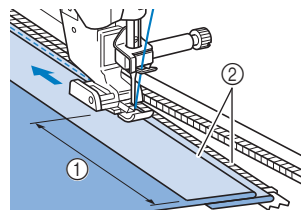


- 1 Dreapta
- 2 Stânga
- 3 Punct de cădere a acului

- (6) **Așezați piciorușul presor la 3 mm (aprox. 1/8 inci) de margine.**

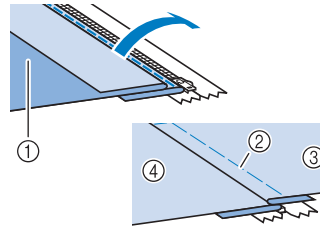
- (7) **Începând de la capătul deschiderii fermoarului, coaseți până la un punct de aproximativ 5 cm (2 inci) de marginea țesăturii, apoi opriți mașina.**

- (8) **Trageți în jos glisorul fermoarului, apoi continuați să coaseți până la marginea țesăturii.**



- 1 Aproximativ 5 cm (2 inch)
- 2 3 mm (aprox. 1/8 inch)

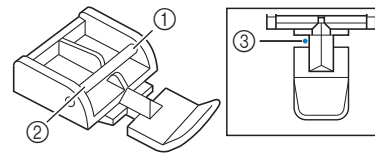
- (9) **Închideți fermoarul, întoarceți țesătura și coaseți o cusătură de însăilare**



- 1 Fața fustei (dosul țesăturii)
- 2 Cusătură de însăilare
- 3 Fața fustei (fața țesăturii)
- 4 Dosul fustei (fața țesăturii)

- (10) **Înlăturați piciorușul presor și fixați-l astfel încât partea stângă a axului să fie fixată pe suportul piciorușului presor.**

- * Când coaseți partea stângă a fermoarului, acul trebuie să cadă pe partea dreaptă a piciorușului presor. Când coaseți partea dreaptă a fermoarului, acul trebuie să cadă pe partea stângă a piciorușului presor.



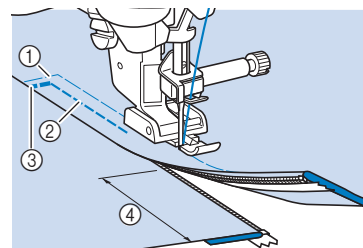
- 1 Dreapta
- 2 Stânga
- 3 Punct de cădere a acului

- (11) **Aranjați țesătura astfel încât marginea stângă a piciorușului presor să atingă marginea dinților fermoarului.**

- (12) **Coaseți cusături înapoi în partea superioară a fermoarului, apoi continuați coaserea.**

- (13) **Încetați să coaseți la aproximativ 5 cm (2 inci) de marginea țesăturii, lăsați acul în țesătură și îndepărtați cusăturile de însăilare.**

- (14) **Deschideți fermoarul și efectuați restul cusăturii.**








- 1 Cusături de însăilare
- 2 De la 7 la 10 mm (aprox. 1/4 inci la 3/8 inci)
- 3 Cusături înapoi
- 4 Aproximativ 5 cm (2 inch)



EFECTUAREA AJUSTĂRILOR

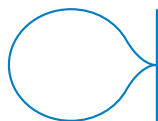
Modelul dvs. de cusătură se poate dovedi uneori deficitar, în funcție de tipul sau grosimea țesăturii, de materialul stabilizator utilizat, de viteza de coasere etc. Dacă ceea ce ați cusut nu arată bine, coaseți cusături de probă utilizând aceleași condiții ca la cusutul real și reglați modelul de cusătură, așa cum este explicat mai jos. Dacă modelul cusăturii nu arată bine chiar și după efectuarea unor ajustări pe baza modelului de cusătură descris mai jos, faceți ajustări pentru fiecare model de cusătură individual.


Memo

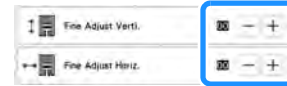
- Pentru detalii despre modelele de cusături, consultați "TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR" la pagina 203.
- Această ajustare se poate face cu  (1-36 matlasare cu cusătură punctiformă),  (2-21 cusătură punctiformă decorativă),  (4-24 cusături cu ochiuri),  (4-25 cusături în formă de stea),  (Q-15 matlasare cu cusătură punctiformă) și modele de cusături din următoarele categorii.




- (1) Apăsați  și selectați  (6-284).
- (2) Atașați piciorușul de monogramare „N” și coaseți modelul cusăturii.
Asigurați-vă că piciorușul de monogramare „N”. Ajustările nu pot fi făcute corect cu niciun alt picioruș presor.
- (3) Comparați modelul de cusătură finalizat cu ilustrația modelului corect de cusătură de mai jos.



- (4) Apăsați , apoi reglați modelul cusăturii cu afișajele [Fine Adjust Vert. (Reglare fină verticală)] sau [Fine Adjust Horiz. (Reglare fină orizontală)].



- Dacă modelul de cusătură este îngrămădit:

Apăsați  în afișajul [Fine Adjust Vert. (Reglare fină verticală)].

→ Valoarea afișată crește de fiecare dată când este apăsat butonul și modelul de cusătură se va lungi.




- Dacă modelul de cusătură are goluri:

Apăsați  în afișajul [Fine Adjust Vert. (Reglare fină verticală)].

→ Valoarea afișată descrește de fiecare dată când este apăsat butonul și modelul de cusătură se va scurta.




- Dacă modelul de cusătură este asimetric în partea stângă:

Apăsați  în afișajul [Fine Adjust Horiz. (Reglare fină orizontală)].

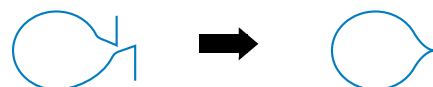
→ Valoarea afișată crește de fiecare dată când este apăsat butonul și modelul de cusătură va aluneca spre dreapta.




- Dacă modelul de cusătură este asimetric în partea dreaptă:



Apăsați  în afișajul [Fine Adjust Horiz. (Reglare fină orizontală)].



→ Valoarea afișată descrește de fiecare dată când este apăsat butonul și modelul de cusătură va aluneca spre stânga.



- (5) **Coaseți modelul de cusătură din nou.**
- * Dacă modelul de cusătură este încă deficitar, faceți reglajele din nou. Reglați până când modelul este corect.
 - * Puteți coase cu ecranul de setări pe afișaj.
- (6) **Apăsați  pentru a reveni la ecranul inițial.**

EFECTUAREA MODELELOR DE CUSĂTURI ÎN PAȘI (DOAR PENTRU MODELE DE CUSĂTURI SATINATE DE 7 MM)

Puteți utiliza   cu modele de cusături satinat de 7 mm pentru a crea un efect de pas, numit și modele de cusături în pași.

- Apăsați   pentru a muta modelul de cusătură o distanță egală cu jumătate din dimensiunea modelului de cusătură spre stânga sau spre dreapta.
- Pentru a combina modelele de cusături, consultați pagina 60.

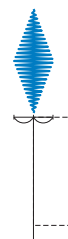
Exemplu:



(1) Apăsați  astfel încât se va afișa .

(2) Apăsați  (9-11).

(3) Apăsați .



→ Următorul model de cusătură se va muta în dreapta.

- (4) Apăsați  (9-11) din nou.



- (5) Apăsați .

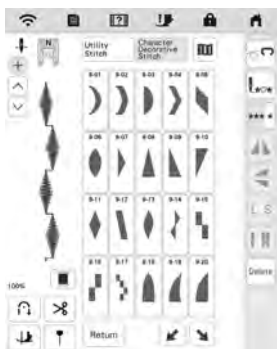


→ Următorul model de cusătură se va muta în stânga.

- (6) Apăsați .



→ Modelul de cusătură introdus este repetat.



UTILIZAREA FUNCȚIEI DE MEMORIE

Salvarea modelelor de cusătură

Puteți salva modele de cusături pe care le-ați personalizat în memoria mașinii sau pe stick.

Notă

- Nu opriți mașina în timp ce pe ecran este afișat [Saving... (Salvare...)] Veți pierde modelul de cusătură pe care doriți să îl salvați.

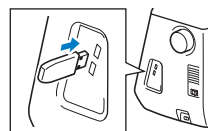
- (1) Apăsați .



- (2) Apăsați pentru a selecta locația dorită pentru începerea operațiunii de salvare.



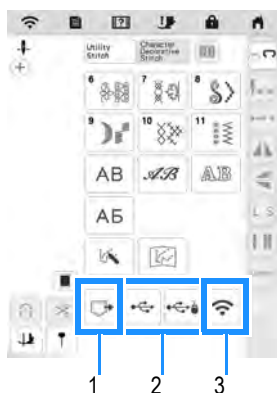
- 1 Salvați în memoria mașinii.
- 2 Salvați pe stick.
Modelul de cusătură este salvat într-un fișier cu denumirea [bPocket].
Când salvați modelul de cusătură pe stick, introduceți stick-ul în portul USB al mașinii.



Preluarea modelelor de cusătură


Preluati modele de cusaturi salvate în memoria mașinii sau pe stick.

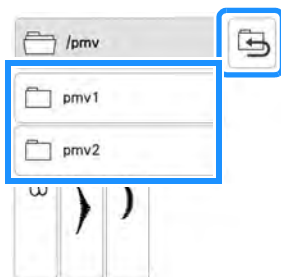
(1) Apăsați locația dorită.




- 1 Preluati din memoria mașinii
- 2 Preluati de pe stick.
Când preluați modelul de cusătură de pe stick, introduceți stick-ul în portul USB al mașinii.
- 3 Preluati prin rețeaua wireless.

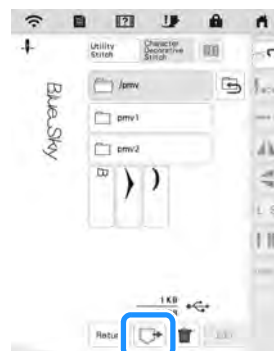
Memo

- Dacă modelul de cusătură care trebuie preluat se află într-un fișier salvat pe stick, apăsați tasta ce corespunde aceluiași fișier. Apăsați  pentru a reveni la ecranul precedent.




- Fișierele de pe stick nu pot fi create cu mașina.
- Apăsați  pentru a prelua modelele de cusături prin rețeaua wireless. Pentru proceduri mai detaliate, consultați manualul PE-DESIGN (Versiunea 11 sau o versiune mai nouă).
- Consultați "SPECIFICAȚII" la pagina 201 pentru mai multe detalii referitoare la extensiile de fișiere acceptate.

(2) Selectați modelul de cusătură dorit, apoi apăsați



Notă

- Când apăsați , modelul de cusătură selectat va fi șters definitiv.

MY CUSTOM STITCH (COASERE PERSONALIZATĂ)

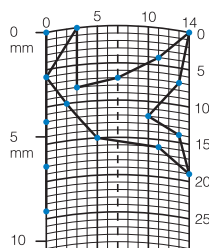
Proiectarea unei cusături

Prin utilizarea funcției MY CUSTOM STITCH (COASERE PERSONALIZATĂ), puteți înregistra cusături pe care le-ați creat dvs. De asemenea, puteți coase desenele combinând creațiile MY CUSTOM STITCH (COASERE PERSONALIZATĂ) cu caractere încorporate (pagina 60).

Memo

- Cusăturile pe care le-ați creat cu MY CUSTOM STITCH (COASERE PERSONALIZATĂ) pot avea lățimea maximă de 7 mm (aprox. 9/32 inch) și lungimea maximă de 37 mm (aprox. 1-1/3 inch).

- (1) **Desenați modelul de cusătură pe hârtia milimetrică. Plasați punctele în care modelul de cusătură se intersectează cu grila și conectați toate punctele cu o linie.**

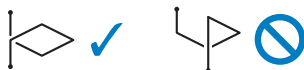


Memo

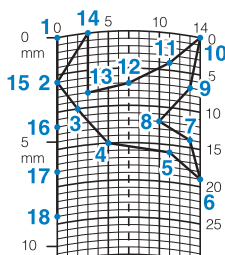
- Simplificați modelul astfel încât să poată fi cusut ca linie continuă. Pentru o cusătură mai atractivă, închideți modelul intersectând liniile.



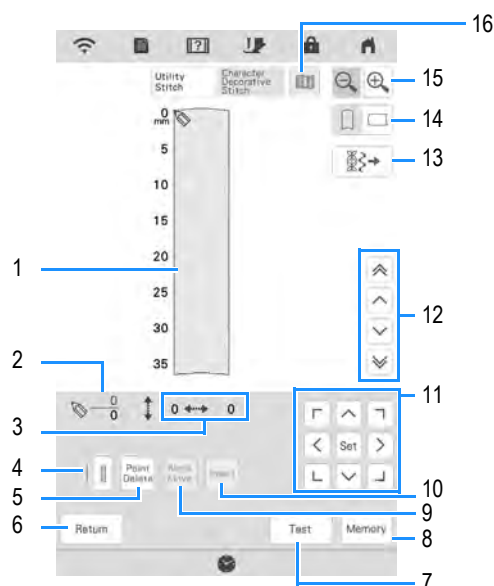
Dacă modelul trebuie repetat și legat, punctul de pornire și punctul final al modelului trebuie să fie la aceeași înălțime.



- (2) **Determinați coordonatele x și y ale fiecăruia dintre punctele marcate.**











Ecranul MY CUSTOM STITCH (COASERE PERSONALIZATĂ)



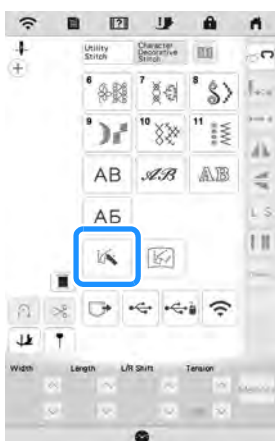
- Această zonă afișează cusătura creată.
- Afișează numărul punctului de setare prezent peste numărul total de puncte din cusătură.
- Afișează coordonata y a peste coordonata x a .



Nr.	Afișaj		Explicație	Pagina
	Nume tastă			
4		Apăsați această tastă pentru a selecta dacă una sau trei cusături vor fi cusute între două puncte.	108	
	Tasta cusăturii simple/triple			
5		Apăsați această tastă pentru a șterge un punct selectat.	—	
	Tasta de ștergere a punctului			
6		Apăsați această tastă pentru a șterge ecranul de intrare a datelor cusăturii.	—	
	Tasta de revenire			
7		Apăsați această tastă pentru a coase o probă a cusăturii.	—	
	Tasta test			
8		Apăsați această tastă pentru a salva cusătura creată.	—	
	MY CUSTOM STITCH (COASERE PERSONALIZATĂ) Tasta de memorare			
9		Apăsați această tastă pentru a grupa punctele împreună și a le muta împreună.	109	
	Tasta de deplasare în bloc			
10		Apăsați această tastă pentru a insera puncte noi pe modelul cusăturii.	109	
	Tasta introducere			



Nr.	Afișaj	Explicație	Pagina
	Nume tastă		
11	 Taste săgeată și tasta setare	Utilizați aceste taste pentru a vă deplasa  peste zona afișajului și apăsați tasta de setare din centru pentru a seta un punct pe modelul cusăturii.	108-109
12	 Tasta punct cu punct	Utilizați aceste taste pentru a vă deplasa  din punct în punct pe cusătură sau la primul sau ultimul punct introdus pe cusătură.	109
13	 Tasta de editare a cusăturii	Apăsați această tastă pentru a edita cusăturile utilitare la mașină.	—
14	 Tasta de direcție a grilei	Apăsați această tastă pentru a modifica direcția grilei.	—
15	 Tasta mărire	Apăsați această tastă pentru a vedea versiunea mărită a cusăturii create.	—
16	 Tasta de imagine	Apăsați această tastă pentru a vedea o imagine a cusăturii.	—

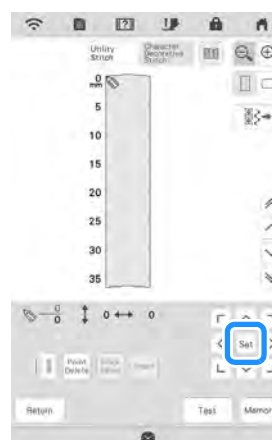
(1) Apăsați  și apoi .

(2) Apăsați .




(3) Utilizați  pentru a deplasa  la coordonatele primului punct de pe grilă.

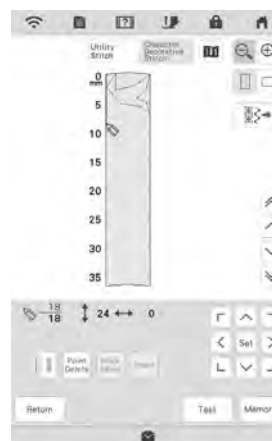
(4) Apăsați  pentru a adăuga punctul indicat de .



(5) **Selectați dacă cusăturile simple sau triple vor fi cusute între primele două puncte.**



* Pentru a coase trei cusături, apăsați tasta astfel încât să apară ca .

(6) **Repețiți pașii pentru fiecare punct pe care l-ați desenat pe grilă până când modelul cusăturii este desenat pe ecran ca linie continuă.**




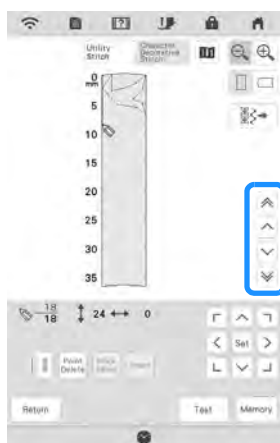
- (7) După ce ați terminat introducerea datelor cusăturii, apăsați **Memory** pentru a salva modelul de cusătură.



■ Deplasarea unui punct

- (1) Apăsați **▲** sau **▼** pentru a deplasa  în punctul pe care doriți să îl deplasați.
- (2) Utilizați  pentru a deplasa punctul.

■ Deplasarea unei părți sau a întregului model

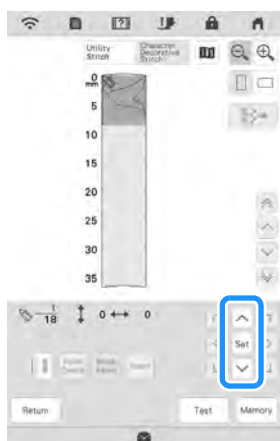
- (1) Apăsați **▲** sau **▼** pentru a deplasa  în primul punct al secțiunii pe care doriți să o deplasați.



- * Pentru a deplasa  în primul punct, apăsați **▲**.
- * Pentru a deplasa  în ultimul punct, apăsați **▼**.


- (2) Apăsați **Block Move** .
→ Punctul selectat și toate punctele introduse după ce sunt selectate.

- (3) Apăsați **▲** sau **▼** pentru a deplasa secțiunea și apăsați **Set** .




→ Secțiunea va fi deplasată.

■ Introducerea punctelor noi

- (1) Apăsați **▲** sau **▼** pentru a deplasa  într-un loc din model unde doriți să adăugați un punct nou.



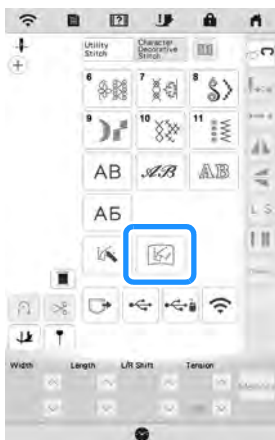
- * Pentru a deplasa  în primul punct, apăsați **▲**.
- * Pentru a deplasa  în ultimul punct, apăsați **▼**.

- (2) Apăsați **Insert** pentru a introduce un punct nou.

- (3) Utilizați  pentru a deplasa punctul.

Preluarea modelelor de cusătură salvate

- (1) Apăsați .

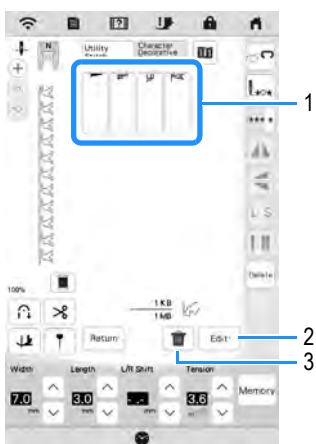


- (2) Selectați dispozitivul din care doriți să preluați modelul de cusătură.



- (3) Selectați modelul de cusătură.

* Puteți începe să coaseți după ce se afișează acest ecran.



- 1 Modele de cusături stocate
- 2 Editați modelul de cusătură.
- 3 Ștergeți modelul de cusătură.



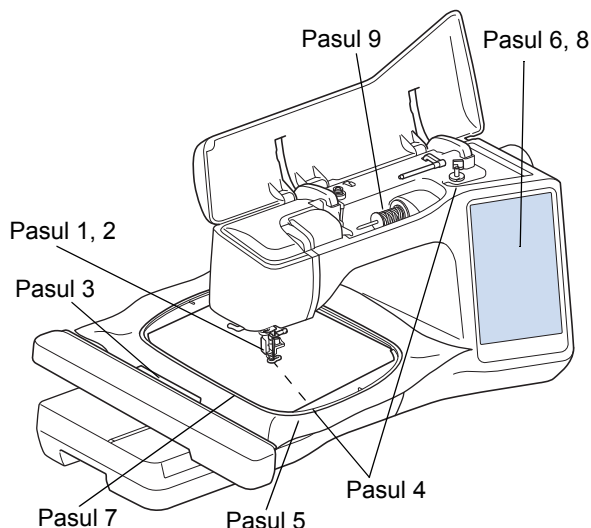
Capitolul **4**
Broderia de bază



ÎNAINTE DE A BRODA

Brodarea pas cu pas


Urmați pașii de mai jos pentru a pregăti mașina pentru brodat.



Pasul nr.	Scop	Acțiune	Pagina
1	Atașarea piciorușului presor	Atașați piciorușul de brodat „W+” cu indicator LED	112
2	Verificarea acului	Utilizați ac de 75/11 pentru brodat.	51
3	Atașarea unității de brodat	Atașați unitatea de brodat.	113
4	Pregătirea firului bobinei	Pentru firul bobinei, înfășurați firul de brodat pe bobină și introduceți bobina în locația corespunzătoare.	39
5	Pregătirea materialului	Atașați un material stabilizator la materialul textil și fixați-l pe gherghef.	136
6	Selectarea modelului	Porniți mașina și selectați un model de broderie.	115
7	Atașarea gherghefului	Atașați ghergheful pe unitatea de brodat.	139
8	Verificarea dispunerii	Verificați și ajustați mărimea și poziția broderiei.	140
9	Pregătirea firului superior pentru brodat	Pregătiți firul superior pentru brodat în funcție de modelul selectat.	45

Atașarea piciorușului de brodat „W+” cu indicator LED

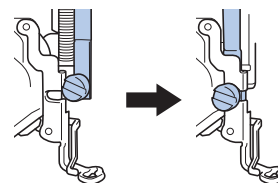
⚠ ATENȚIE

- Când atașați un picioruș de brodat, apăsați întotdeauna  pe ecran. Ați putea apăsa în mod accidental butonul „Start/Stop” și v-ați putea răni.
- Asigurați-vă că utilizați întotdeauna un picioruș de brodat „W+” cu indicator LED la efectuarea broderiei. Dacă utilizați un alt picioruș de brodat, acul se poate lovi de acesta și se poate îndoi sau rupe, cauzând răni.

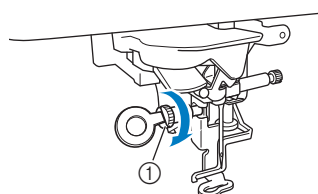
(1) Înlăturați piciorușul presor și suportul piciorușului presor. (pagina 53)

(2) Poziționați piciorușul de brodat „W+” cu indicator LED pe tija piciorușului presor și aliniați creștătura piciorușului presor cu șurubul mare.

Vedere laterală



(3) Țineți piciorușul de brodat cu mâna dreaptă, apoi utilizați șurubelnița în formă de disc pentru a strânge bine șurubul piciorușului presor.

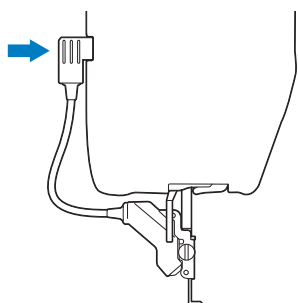


1 Șurubul suportului piciorușului presor

⚠ ATENȚIE

- Utilizați șurubelnița în formă de disc pentru a fixa corespunzător șurubul suportului piciorușului presor. Dacă șurubul nu este bine strâns, acul ar putea lovi piciorușul de brodat și ar putea cauza răni.

- (4) Introduceți ștecherul piciorușului de brodată „W+” cu indicator LED în mufa din partea stângă spate a mașinii.



- (5) Apăsați  pentru a debloca toate tastele și butoanele.

→ Toate tastele și butoanele sunt deblocate și este afișat ecranul anterior.

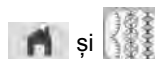
Despre unitatea de brodată


⚠ ATENȚIE

- Înainte de a atașa sau scoate unitatea de brodată, asigurați-vă că ați oprit mașina. În caz contrar, există riscul de vătămare corporală în cazul în care unul dintre butoanele de operare este apăsat în mod accidental.
- Nu deplasați mașina cu unitatea de brodată atașată. Unitatea de brodată poate cădea, provocând vătămări corporale.
- Nu țineți mâinile și alte obiecte în apropierea transportorului și a gherghelului atunci când mașina brodează. În caz contrar, există riscul de vătămare corporală.
- Pentru a evita deformarea modelului broderiei, nu atingeți transportorul și gherghelul atunci când mașina brodează.
- Nu împingeți transportorul în timpul instalării unității de brodată pe mașină. Deplasarea transportorului poate duce la deteriorarea unității de brodată.
- Asigurați-vă că există suficient spațiu în jurul unității de brodată. În caz contrar, unitatea de brodată se poate desprinde existând riscul de vătămare corporală.
- Nu atingeți transportorul până la finalizarea inițializării.
- Asigurați-vă că ați oprit mașina înainte de a atașa sau scoate unitatea de brodată. În caz contrar, există riscul defectării mașinii.
- Nu atingeți conectorul interior al unității de brodată. Pini din slotul de conectare al unității de brodată pot fi deteriorați.
- Nu aplicați o forță puternică asupra transportorului unității de brodată și nu ridicați unitatea ținând-o de transportorul pentru brodat. În caz contrar, unitatea de brodată se poate deteriora.
- Depozitați unitatea de brodată într-un loc sigur pentru a împiedica deteriorarea acesteia.
- Nu transportați unitatea de brodată ținând-o de transportorul pentru brodat sau de compartimentul manetei de eliberare.

💡 Notă

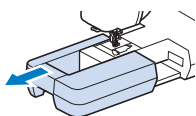
- De asemenea, puteți coase cusături utilitare/ decorative cu unitatea de brodată atașată. Atingeți



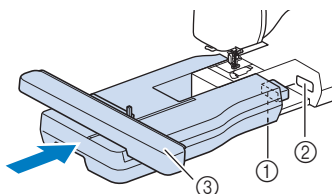
și . Ghearele de înaintare se vor ridica automat pentru realizarea cusăturilor utilitare și decorative.

■ Atașarea unității de brodat

- (1) **OPRIȚI** mașina și **înlăturați** compartimentul detașabil cu spațiu pentru accesorii.



- (2) **Conectați** unitatea de brodat la portul mașinii. **Împingeți** unitatea până ce auziți un click și aceasta se oprește.



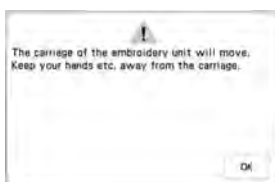
- 1 Conexiunea unității de brodat
- 2 Portul de conectare al mașinii
- 3 Transportorul pentru brodat

💡 Notă

- Asigurați-vă că nu există joc între unitatea de brodat și mașină. În caz contrar, este posibil ca modelul de broderie să nu fie brodat corect.

- (3) **Porniți mașina.**

→ Va apărea următorul mesaj:



- (4) **Apăsați**  .


→ Transportorul pentru brodat se va deplasa în poziția de inițializare.

■ Înlăturarea unității de brodat

- (1) **Apăsați** , apoi apăsați .

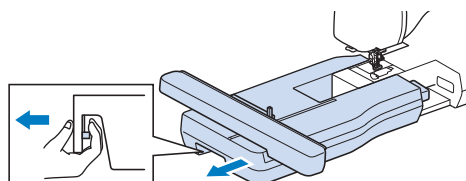
→ Transportorul pentru brodat se va deplasa în poziția de scoatere.

⚠ ATENȚIE

- Scoateți întotdeauna ghergheful înainte a apăsa butonul . În caz contrar, există riscul ca ghergheful să lovească piciorușul de brodat și să vă răniți.

- (2) **Opriți mașina.**

- (3) **Apăsați** maneta de eliberare și trageți unitatea de brodat afară din mașină.



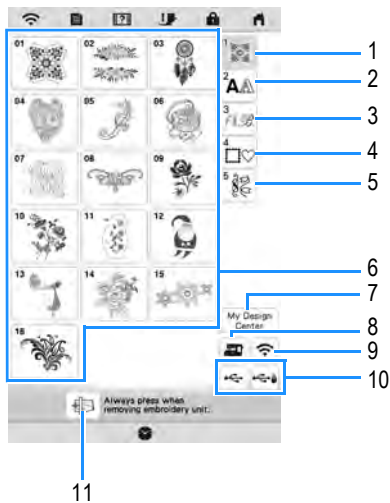
SELECTAREA MODELELOR

■ Informații privind drepturile de autor

Modelele preinstalate pe mașină și modelele comercializate separat sunt destinate exclusiv uzului privat. Orice utilizare în scop public sau comercial a modelelor protejate prin drepturile de autor constituie o nerespectare a legilor privind drepturile de autor și este strict interzisă.

■ Despre modelele de broderie

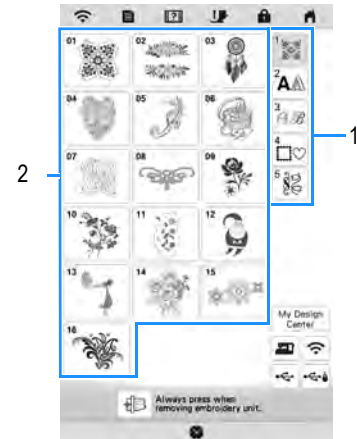
Există multe modele de broderie decorativă sau cu litere stocate în memoria mașinii (vedeți „Ghidul rapid de referință” pentru toate modelele de broderie din memoria mașinii sau vizitați „<http://s.brother/cmeac/>”). Puteți, de asemenea, utiliza modelele vândute separat. După ce mașina a terminat inițializarea, iar transportorul pentru brodat s-a deplasat în poziția de pornire, este afișat ecranul pentru selectarea modelelor.



- 1 Modele de broderie
- 2 Modele de caractere
- 3 Modele alfabetice decorative
- 4 Modele de chenar
- 5 Modele de broderie utilitară
- 6 Taste pentru selectarea tipului de model
- 7 My Design Center (pagina 164)
- 8 Modele salvate în memoria mașinii (pagina 159)
- 9 Modele ce pot fi transferate cu ajutorul rețelei wireless (pagina 159)
- 10 Modele salvate pe stick (pagina 159)
- 11 Deplasați transportorul pentru brodat în poziția de stocare.

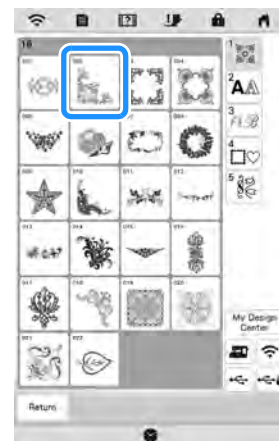
Selectarea modelelor de broderie


- (1) Apăsați tasta pentru categoria de modele de broderie apoi apăsați tasta pentru selectarea tipului de model sau tasta pentru modelul pe care doriți să-l brodați.



- 1 Tasta pentru categoria de modele
- 2 Tasta pentru selectarea modelului/tipului de model


- (2) **Selecțați un model.**



- * Apăsați tasta pentru categoria de modele sau  pentru a reveni la ecranul anterior.
→ Este afișat modelul selectat.

(3) Apăsați **Set** pentru a seta modelul.



* Apăsați  pentru a închide la culoare fundalul în cazul modelului cu fir în culori deschise pentru a obține o imagine mai clară.

→ Modelul este marcat într-un cadru roșu pe ecranul de editare.

(4) Apăsați **Edit** pentru a edita modelul selectat. (pagina 121)



(5) Apăsați **Embroidery**.

→ Este afișat ecranul de brodat.

(6) Apăsați **Layout** pentru a edita modelul înainte de brodat. (pagina 134)

* Pentru a vă întoarce la ecranul anterior, apăsați



(7) Începeți să brodați. (pagina 145)

Selectarea modelelor de caractere

- (1) Apăsați **AA**.
- (2) Apăsați tasta pentru fontul cu care doriți să brodați.



- * : Apăsați pentru a vizualiza pagina următoare.
- : Apăsați pentru a vizualiza pagina anterioară.

- (3) Selectați categoria de caractere, apoi tastați textul. (pagina 117)

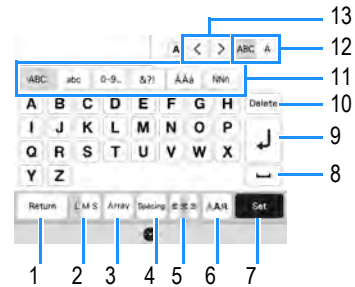


- (4) Apăsați **Set**.
→ Este afișat ecranul de editare.
- (5) Urmați pașii de la 4 la 7 din "Selectarea modelelor de broderie" la pagina 115.




















Taste pentru introducerea modelelor de caractere









Memo

- În cazul în care o tastă este inactivă, nu este posibilă utilizarea respectivei funcții pentru modelul selectat.




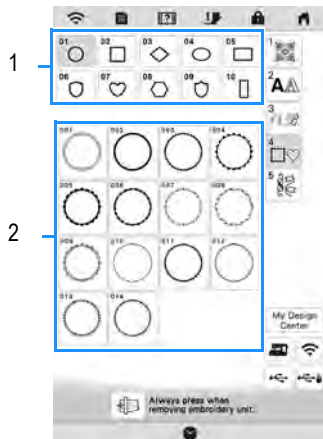
Nr.	Afișaj	Explicație
	Nume	
1		Apăsați această tastă pentru a reveni la ecranul anterior.
	Tasta de revenire	
2		Apăsați această tastă pentru a modifica mărimea caracterelor modelului. Pentru a modifica mărimea unui caracter, apăsați pentru a afișa , apoi selectați caracterul. Mărimea caracterului selectat este modificată.
	Tasta de dimensionare	
3		Apăsați această tastă pentru a modifica dispunerea modelelor de caractere. <ul style="list-style-type: none"> • Pentru a poziționa modelele de caractere în formă de arc, apăsați tasta , , sau . : Apăsați această tastă pentru a aplatiza arcul. : Apăsați această tastă pentru a rotunji arcul. • Pentru a așeza modelele de caractere în poziție înclinată, apăsați . : Apăsați această tastă pentru a modifica înclinația în sens invers acelor de ceasornic. : Apăsați această tastă pentru a modifica înclinația în sensul acelor de ceasornic. • : Apăsați această tastă pentru a reseta dispunerea.
	Tasta de comandă	

Nr.	Afișaj	Explicație
	Nume	
4		<p>Apăsați această tastă pentru a modifica spațiul dintre modelele de caractere.</p> <ul style="list-style-type: none">  : Apăsați această tastă pentru a mări spațiul dintre caractere.  : Apăsați această tastă pentru a micșora spațiul dintre caractere. Pentru a modifica spațiul după un caracter, apăsați  pentru a afișa , apoi selectați caracterul. Spațiul dintre caracterul selectat și următorul caracter este modificat. <p> ABCD E ↔ AB CDE</p> <p> A B C D E ↔ ABC DE</p> <p> </p> <ul style="list-style-type: none">  : Apăsați această tastă pentru a muta mai sus caracterul selectat.  : Apăsați această tastă pentru a muta mai jos caracterul selectat.  : Apăsați această tastă pentru a reseta spațiul.
	Tasta pentru spațiul dintre caractere	
5		<p>Apăsați această tastă pentru a modifica alinierea. Această funcție este disponibilă atunci când introduceți mai multe linii de caractere.</p> <ul style="list-style-type: none">  : Apăsați această tastă pentru a alinia la dreapta. <p>ABCDE FGH IJKLMN</p> <ul style="list-style-type: none">  : Apăsați această tastă pentru a alinia la stânga. <p>ABCDE FGH IJKLMN</p> <ul style="list-style-type: none">  : Apăsați această tastă pentru a alinia la centru. <p>ABCDE FGH IJKLMN</p>
	Tasta de aliniere	
6		<p>Apăsați această tastă pentru a modifica fontul caracterelor. Este posibil să nu puteți modifica fontul, în funcție de fontul selectat.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pentru a modifica fontul unui caracter, apăsați  pentru a afișa , apoi selectați caracterul. Fontul caracterului selectat este modificat.
	Tasta de selectare a tipului de font	


Nr.	Afișaj	Explicație
	Nume	
7		Apăsați această tastă pentru a seta editările pentru modelul de caracter.
	Tasta de setare	
8		Introduceți un spațiu liber.
	Tasta spațiu	
9		Apăsați această tastă pentru a trece pe următorul rând.
	Tasta pentru rând nou	
10		Apăsați această tastă pentru a șterge caracterul.
	Tasta de ștergere	
11	-	Apăsați această tastă pentru a selecta categoria de caractere.
	Taste pentru selectarea categoriei	
12		<p>Apăsați această tastă pentru a selecta pentru editare toate caracterele sau doar un caracter.</p> <ul style="list-style-type: none">  : Apăsați această tastă pentru a edita toate caracterele.  : Apăsați această tastă pentru a edita un singur caracter.
	Tasta de selectare unu/toate caracterele	
13		Apăsați această tastă pentru a muta cursorul și selectați caracterul.
	Taste pentru selectarea caracterelor	

Selectarea modelelor de chenar

- (1) Apăsați .
- (2) Apăsați, în partea de sus a ecranului, tasta pentru forma de chenar pe care doriți să o brodați.
→ În partea de jos a ecranului sunt afișate diverse modele de chenar.



- 1 Forme de chenar
- 2 Modele de chenar

- (3) Apăsați tasta pentru modelul de chenar pe care doriți să-l brodați.
→ Este afișat pe ecran modelul selectat.
- (4) Apăsați .
- (5) Urmați pașii de la 4 la 7 din "Selectarea modelelor de broderie" la pagina 115.

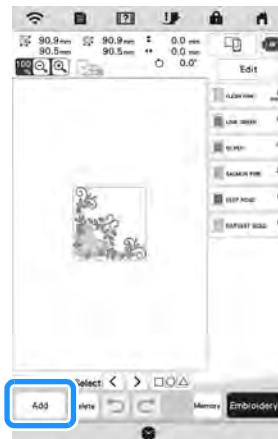
Combinarea modelelor

Exemplu:




- (1) Selectați un model și apăsați .

- (2) Apăsați .



- (3) Apăsați .

- (4) Selectați  și introduceți „LOVE”.

→ Caracterele pe care le introduceți sunt afișate în centrul modelului de broderie.


- (5) Apăsați .

- (6) Apăsați  și apoi apăsați .

- (7) Utilizați tastele  pentru a deplasa caracterele.

* Caracterele pot fi, de asemenea, deplasate trăgându-le direct cu degetul sau cu stiloul tactil.

(8) Apăsați  .

(9) Apăsați  pentru a schimba culoarea caracterelor. (pagina 130)





(10) Apăsați  .

(11) La finalizarea editării, apăsați  .

Notă

- Modelele combinate sunt brodate în ordinea în care au fost introduse.

■ **Selectarea unui model**

În cazul combinării mai multor modele, utilizați tastele   pentru a selecta modelul ce va fi editat. Modelele pot fi, de asemenea, selectate atingând direct ecranul cu degetul sau cu stiloul tactil.



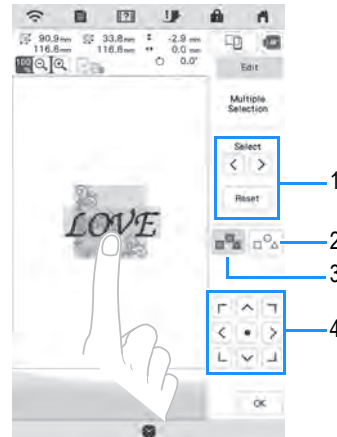
■ **Selectarea mai multor modele în același timp**





Se pot edita cu ușurință mai multe modele; spre exemplu, la deplasare modelelor, în cazul în care au fost selectate împreună.

(1) Apăsați  .




(2) Atingeți fiecare model pe care doriți să-l selectați.



- 1 Apăsați tasta  sau  pentru a verifica modelele pe care doriți să le selectați, apoi apăsați  . Modelele selectate sunt marcate într-un cadru roșu. Pentru a deselecta modelele selectate, apăsați  .
- 2 Apăsați această tastă pentru a deselecta toate modelele selectate.
- 3 Apăsați această tastă pentru a selecta toate modelele din zona de afișare a modelelor.
- 4 Utilizați această tastă pentru a muta modelele.

 **Memo**

- Puteți, de asemenea, selecta mai multe modele trăgând cu degetul pentru a indica zona de selecție.

(3) Apăsați  pentru a reveni la ecranul de editare.

→ Fiecare model selectat este marcat într-un cadru roșu.

 **Memo**

- Următoarele funcții sunt disponibile doar atunci când sunt selectate mai multe modele.
 - Copiere
 - Grupare
 - Desene cu puncte
 - Extragerea conturului modelului

■ Gruparea modelelor


În cazul în care sunt grupate mai multe modele, acestea pot fi editate ca un singur model.

(1) **Selectați modelele pe care doriți să le grupați. (pagina 120)**

(2) **Apăsați**  .

→ Sunt grupate modelele selectate.

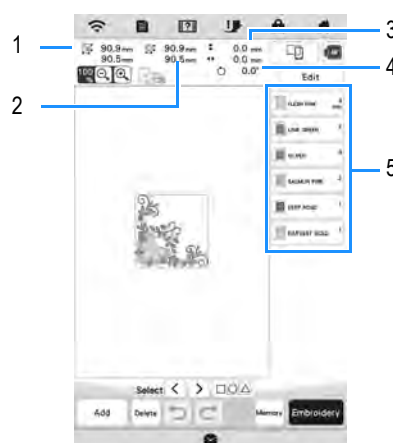


* Pentru a separa un model grupat, selectați modelul grupat, apoi apăsați  . De data aceasta sunt selectate mai multe modele. Pentru a anula selectarea mai multor modele, apăsați orice alt model sau zona albă.

Memo

- Următoarele funcții sunt valabile pentru toate modelele incluse în modelul grupat.
 - Mutare
 - Rotire
 - Aplicație
 - Margini
 - Extragerea conturului modelului
 - Cusătură cu puncte simplă
 - Schimbarea culorii firului


EDITAREA MODELELOR



- 1 Dimensiunea întregului model combinat
- 2 Dimensiunea modelului curent selectat
- 3 Distanța de la centrul chenarului la centrul modelului curent selectat
- 4 Unghiul de rotație pentru modelul curent selectat
- 5 Secvența de culori și intervalul de timp la care se efectuează cusăturile la fiecare pas al modelului

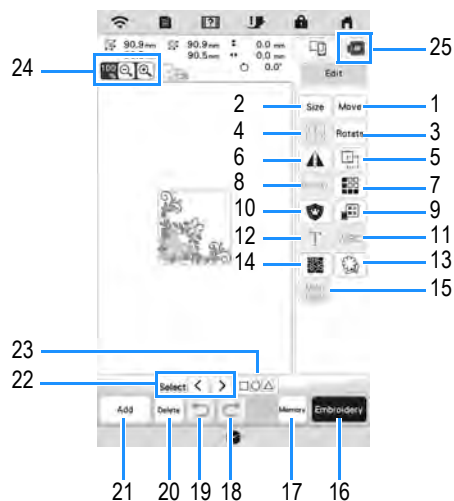
■ Funcțiile tastelor




Utilizând aceste taste puteți edita modelul selectat.























Apăsați  pentru a afișa fereastra de editare.
















Memo





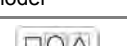
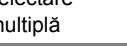








- În cazul în care o tastă este inactivă, nu este posibilă utilizarea respectivei funcții pentru modelul selectat.



Nr.	Afișaj	Explicație	Pagina
	Nume		
1		Apăsați această tastă pentru a afișa fereastra pentru deplasarea modelului. •  : Utilizați aceste taste pentru a deplasa modelul în direcția indicată de săgeată. •  : Utilizați această tastă pentru a centra modelul.	119
	Tasta de deplasare		

Nr.	Afișaj	Explicație	Pagina
	Nume		
2		<p>Apăsați această tastă pentru a afișa fereastra pentru dimensionarea modelului.</p> <ul style="list-style-type: none">  : Apăsați această tastă pentru a micșora modelul în mod proporțional.  : Apăsați această tastă pentru a micșora modelul pe verticală.  : Apăsați această tastă pentru a micșora modelul pe orizontală.  : Apăsați această tastă pentru a mări modelul în mod proporțional.  : Apăsați această tastă pentru a alungi modelul pe verticală.  : Apăsați această tastă pentru a alungi modelul pe orizontală.  : Apăsați această tastă pentru a modifica mărimea caracterelor modelului.  : Apăsați această tastă pentru a reseta dimensiunea. (cu excepția modelelor de caractere). <p>  </p> <ul style="list-style-type: none">  : Utilizați aceste taste pentru a deplasa modelul în direcția indicată de săgeată. 	125
	Tasta de dimensionare		
3		<p>Apăsați această tastă pentru a afișa fereastra pentru rotirea modelului.</p> <ul style="list-style-type: none">  : Apăsați această tastă pentru a reseta poziția. <p>  </p> <ul style="list-style-type: none">  : Utilizați aceste taste pentru a deplasa modelul în direcția indicată de săgeată. Puteți, de asemenea, roti modelul trăgând punctele roșii din colțurile modelului. 	—
	Tasta de rotire		
4		<p>Mai multe modele selectate sub formă de grup.</p>	121
	Tasta pentru grupare		
5		<p>Apăsați această tastă pentru a copia modelul.</p>	—
	Tasta de duplicare		
6		<p>Apăsați această tastă pentru a transforma modelul într-o imagine în oglindă orizontală.</p>	—
	Tastă pentru imaginea orizontală în oglindă		

Nr.	Afișaj	Explicație	Pagina
	Nume		
7		<p>Apăsați această tastă pentru a crea și edita modelul ce se repetă.</p>	126
	Tasta pentru margine		
8		<p>Apăsați această tastă pentru a modifica densitatea firului pentru unele modele de caractere alfabetice și de chenar. Sunt disponibile și alte modele după ce permiteți modificarea densității.</p>	125
	Tastă pentru densitate		
9		<p>Apăsați această tastă pentru a schimba culoarea firului.</p>	131
	Tasta pentru paleta de culori		
10		<p>Apăsați această tastă pentru a crea un contur al aplicației modelului.</p>	151
	Tasta pentru aplicație		
11		<p>Apăsați această tastă pentru a separa modelele de caractere continue pentru a ajusta spațiul sau editați-le separat ulterior.</p> <ul style="list-style-type: none">   : Apăsați aceste taste pentru a selecta locul unde trebuie separate modelele.  : Apăsați această pentru a separa modelul. Un model de caracter separat nu poate fi combinat din nou. 	—
	Tasta de separare		
12		<p>Apăsați această tastă pentru a edita caracterele.</p>	117, 123
	Tasta de editare litere		
13		<p>Apăsați această tastă pentru a extrage conturul modelului. Modelul extras poate fi utilizat împreună cu funcția My Design Center.</p>	180
	Tasta de contur		
14		<p>Apăsați această tastă pentru a crea puncte în jurul modelului.</p>	—
	Tasta pentru punctare		
15		<p>Apăsați această tastă atunci când doriți să schimbați culoarea firului, caracter cu caracter, în broderia cu caractere. Dat fiind faptul că mașina se oprește la capătul fiecărui caracter, firul superior poate fi schimbat pe măsură ce se execută broderia.</p>	—
	Tasta pentru culori		
16		<p>Apăsați această tastă pentru a accesa ecranul de brodere.</p>	—
	Tasta Embroidery		
17		<p>Apăsați această tastă pentru a salva un model în memoria mașinii sau pe stick. Modelul poate fi, de asemenea, transferat pe computer prin conectarea la o rețea wireless.</p>	159
	Tasta de memorare		
18		<p>Apăsați această tastă pentru a repeta ultima operație anulată.</p>	—
	Tasta de repetare		

Nr.	Afișaj	Explicație	Pagina
	Nume		
19		Apăsați această tastă pentru a anula ultima operație.	—
	Tasta de revocare		
20		Apăsați această tastă pentru a șterge modelul selectat (modelul marcat în cadrul roșu).	—
	Tasta de ștergere		
21		Apăsați această tastă pentru a adăuga alt model la modelul de editare.	119
	Tasta de adăugare		
22		Apăsați această tastă pentru a selecta modelul ce urmează a fi editat atunci când există mai multe modele.	120
	Tasta de selectare model		
23		Apăsați această tastă pentru a selecta mai multe modele în același timp.	120
	Tasta de selectare multiplă		
24		<ul style="list-style-type: none"> • : Apăsați această tastă pentru a mări imaginea. Utilizați tastele  /  /  /  pentru a derula ecranul în orice direcție. • : Apăsați această tastă pentru a micșora imaginea (minim: 100%). • : Apăsați această tastă pentru a selecta procentul de mărire dorit. 	—
	Tasta pentru mărire imagine		
25		Apăsați această tastă pentru a previzualiza imaginea broderiei.	124
	Tasta de imagine		

■ Editarea literelor



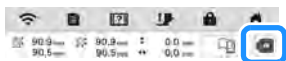
Pentru detalii despre tastele de introducere, consultați “Taste pentru introducerea modelelor de caractere” la pagina 117

 **Memo**

- Pentru a edita modele de caractere cu mai multe linii în ecranul de editare, separați modelul. (pagina 121)


Previzualizarea modelului

- (1) Apăsați  .



→ Va apărea o imagine a modelului în forma în care va fi brodat.

- (2) Apăsați  pentru a selecta chenarul folosit la previzualizare.

- * Chenarele afișate cu gri nu pot fi selectate.
- * Apăsați  pentru a mări imaginea modelului.
- * Modelul poate fi brodat în forma în care este afișat pe ecran.






- (3) Apăsați  pentru a verifica ordinea de brodare.




→ Va apărea ecranul în care este simulată coaserea.




- 1 Taste pentru viteza simulării
- 2 Taste de operare

-  : Apăsați această pentru a începe simularea la viteza setată.
-  : Apăsați această tastă pentru a întrerupe simularea.
-  : Apăsați această tastă pentru a opri simularea.

- * Apăsați  pentru a reveni la ecranul de selecție a chenarului broderiei.

- (4) Apăsați  .

Modificarea dimensiunii și a densității modelului

În cazul în care este selectat , puteți modifica dimensiunea modelului menținând densitatea firului. Mașina recalculează în mod automat densitatea cusăturii. Cu ajutorul acestei funcții, modelul va fi mărit sau redus într-o proporție mai mare decât în cazul redimensionării normale a modelului.



Notă

- Această funcție nu poate fi utilizată în cazul modelelor de caractere alfabetice, modelelor de chenare, modelelor repetate sau modelelor de butonieră.
- Modele cu un număr mare de cusături (100.001 sau mai multe) nu pot fi redimensionate menținând densitatea firului.

Memo

- În funcție de model, dimensiunea modelului se mărește până la 200% sau se reduce la 60%.
- Puteți, de asemenea, modifica dimensiunea trăgând punctul roșu pe laterale și în colțurile modelului.

(1) **Selectați în fereastra pentru dimensiune.**



- *  : Modificați dimensiunea modelului menținând numărul de cusături. Densitatea firului în cazul modelului respectiv crește sau descrește.
- *  : Modificați dimensiunea modelului menținând densitatea firului. După ce dimensiunea modelului a fost modificată, densitatea firului poate fi schimbată în ecranul de editare. Numărul de cusături este recalculat în funcție de dimensiunea modelului.

(2) **Selectați direcția în care doriți să modificați dimensiunea modelului.**



(3) **Atunci când selectați la pasul 1, apăsați**

, apoi apăsați  pentru a schimba densitatea firului.

- *  : Apăsați tasta pentru a obține un model mai puțin dens.
- *  : Apăsați tasta pentru a obține un model mai dens.

(4) **Apăsați .**





Crearea modelelor repetitive

Utilizând funcția pentru margini, puteți crea modele repetitive. Puteți, de asemenea, ajusta spațiul dintre modele.

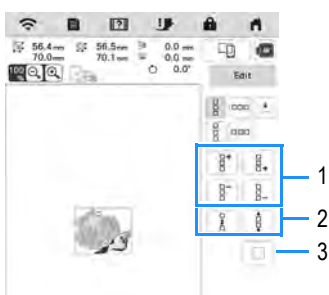
(1) Apăsați  , apoi apăsați .



(2) Selectați direcția în care se va repeta modelul.

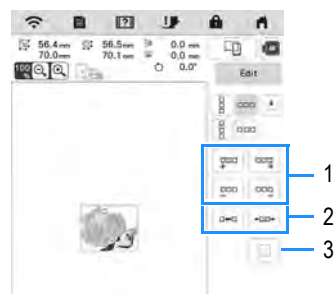
- *  : Apăsați această tastă pentru a repeta modelul în sus.
- *  : Apăsați această tastă pentru a repeta modelul în jos.
- *  : Apăsați această tastă pentru a șterge modelul de sus.
- *  : Apăsați această tastă pentru a șterge modelul de jos.

Direcție verticală





- 1 Tasta de repetare și ștergere
- 2 Taste pentru spațiere
- 3 Tastă pentru anularea repetării modelului

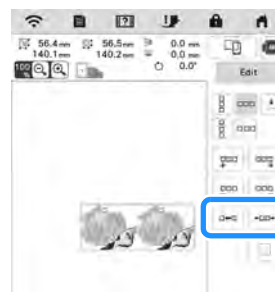
Direcție orizontală



- 1 Tasta de repetare și ștergere
- 2 Taste pentru spațiere
- 3 Tastă pentru anularea repetării modelului

(3) Ajustați spațiul dintre modelele repetitive.

- *  : Apăsați această tastă pentru a mări spațiul.
- *  : Apăsați această tastă pentru a reduce spațiul.



(4) Finalizați modelele repetitive prin repetarea pașilor de la 2 la 3.



(5) Apăsați .

■ Repetarea unui element al unui model repetitiv

Puteți selecta un element al unui model repetitiv și repetați doar acel element. Această funcție permite crearea de modele repetitive complexe.



(1) Apăsați  .

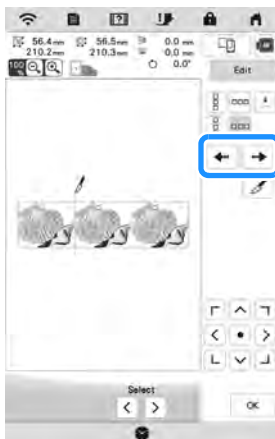
(2) Alegeți direcția în care va fi tăiat modelul repetitiv.

- *  : Apăsați această tastă pentru a tăia pe orizontală.
- *  : Apăsați această tastă pentru a tăia pe verticală.



→ Indicatorul de direcție al modelului se va modifica în funcție de direcția selectată.

(3) Utilizați tastele  și  pentru a selecta linia de tăiere.



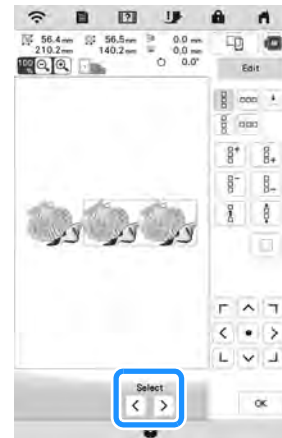
(4) Apăsați  .



→ Modelul repetitiv va fi împărțit în elemente separate.

(5) Apăsați  .

(6) Utilizați tastele  și  pentru a selecta elementul ce se repetă.

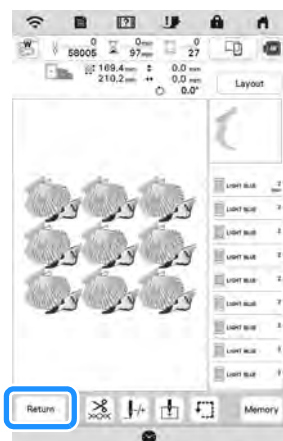
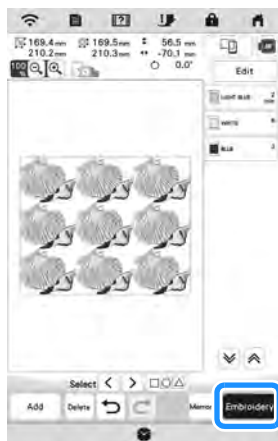


(7) Repetați elementul selectat.

(8) Apăsați  .

■ Sortarea culorilor pentru modelele repetitive

Apăsați **Embroidery** pentru a schimba în mod automat ordinea de brodare a culorilor în cazul modelelor de broderie cu margine combinate, astfel încât să poată fi brodată aceeași culoare în mod continuu. Această funcție permite brodarea continuă fără a fi necesară schimbarea în mod repetat a firului superior sau schimbarea manuală a ordinii de brodare.



Memo

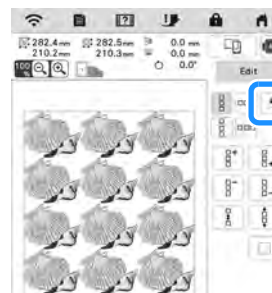
- Atunci când se repetă un model grupat, ordinea de brodare este modificată pentru fiecare model.
- În cazul în care există modele repetitive cu alte modele repetitive sau cu alte modele, este modificată ordinea de brodare doar pentru modelele repetitive.

■ Trasarea marcajelor

Prin coaserea marcajelor, puteți alinia cu ușurință modelele atunci când fixați materialul pentru a broda o serie de modele. Când ați terminat de cusut un model, va fi cusut un marcaj în formă de săgeată. Când coaseți o serie de modele, utilizați vârful săgeții pentru a poziționa următoarele modele ce vor fi brodate.

(1) Apăsați .



(2) Apăsați .



(3) Apăsați  pentru a selecta marcajul ce va fi cusut.



Memo

- Acolo unde există două sau mai multe elemente, utilizați tastele  și  pentru a selecta un element la care să-i atribuiți un marcaj.

(4) Apăsați .

Brodarea unui model repetitiv

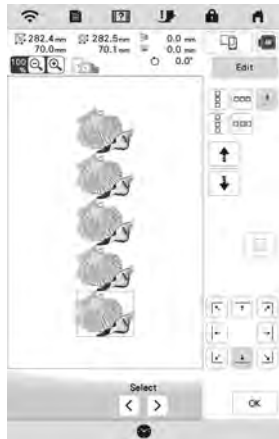
După ce ați creat un model repetitiv, prindeți ghergheful și continuați să brodați următorul model.

Memo

- Cadrul opțional vă permite să prindeți materialul fără să scoateți ghergheful din mașină.

(1) **Selectați modelul repetitiv și trasați marcajul în centrul modelului, în partea de jos.**

* Consultați "Trasarea marcajelor" la pagina 128.



(2) Apăsați **OK**, apoi apăsați **Embroider**.

(3) Apăsați butonul „Start/Stop” pentru a începe să brodați.

→ Când este broderia este gata, marcajul va fi cusut cu ultima culoare.

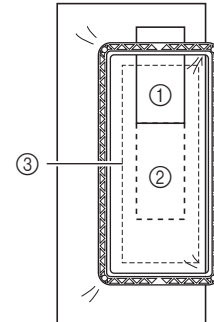


(4) Scoateți ghergheful.

(5) Puneți materialul în gherghef.

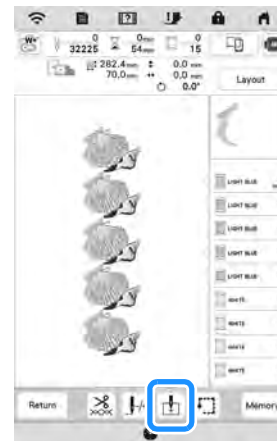
Notă

- Fixați poziția materialului astfel încât zona de brodere pentru următorul model să fie în zona de brodere a foii de brodat.

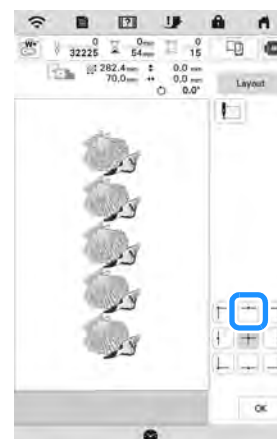


- 1 Primul model brodat
- 2 Poziția modelului următor
- 3 Zona de brodere a foii de brodat

(6) Atașați ghergheful, apoi apăsați **↓**.





(7) Apăsați **↓** pentru a seta punctul de începere în centrul modelului, în partea de sus.



(8) Apăsați **OK**.

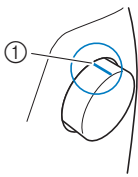
(9) Apăsați **Layout**, apoi apăsați **Move**.

- (10) Apăsați  pentru a deplasa ghergheful până când marcajul de pe material este aliniat cu lumina indicatorului LED.

* Pentru a verifica locul cusăturii cu ajutorul luminii indicatorului LED, apăsați .

 **Memo**

- Pentru a vă asigura că locul cusăturii este corect, rotiți încet volantul spre dumneavoastră (în sens invers acelor de ceasornic) pentru a coborî acul. Apoi, rotiți volantul în direcția opusă dumneavoastră (în sensul acelor de ceasornic) până când marcajul de pe volant se află în partea de sus. Transportorul pentru brodat nu se poate deplasa dacă marcajul de pe volant nu se află în partea de sus.



1 Marcaj

- (11) Apăsați .

- (12) Îndepărtați marcajul.

- (13) Începeți să brodați.

EDITAREA CULORILOR

Modificarea culorii firului



Puteți modifica culoarea firului selectând una din culorile atribuite de mașină.

- (1) Apăsați , apoi apăsați .

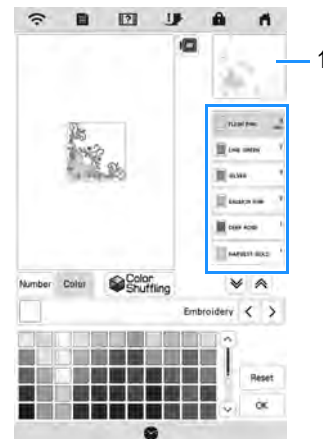


→ Va apărea paleta de culori a firului

- (2) Apăsați pe culoarea părții ce va fi modificată.

* Apăsați tasta  sau  pentru a afișa o culoare a firului care nu există pe ecran.

→ Va apărea imaginea culorii selectate.

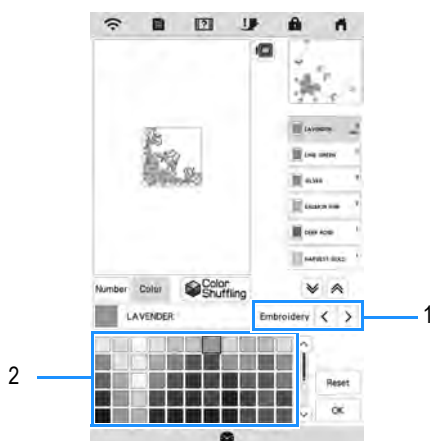



- 1 Selectați imaginea culorii firului

 **Memo**




- Atunci când atingeți în mod direct o parte dintr-un model a cărei culoare va fi modificată, puteți selecta și afișa partea respectivă.

- (3) **Selecțați o culoare nouă din paleta de culori a firelor, apoi apăsați .**



- 1 Marcă de fir pentru culori
 - 2 Paleta de culori a firelor
- Pe ecran sunt afișate culorile modificate.
- * Pentru a reveni la culoarea inițială, apăsați  . În cazul în care ați modificat mai multe culori, această comandă va face ca toate culorile să revină la culorile inițiale.




 **Memo**

- Apăsați  pentru a specifica o culoare de fir introducând numărul acestuia. Dacă ați introdus un număr greșit, apăsați , apoi introduceți numărul corect. După ce ați introdus numărul, apăsați .



Găsirea unor noi scheme de culori cu ajutorul funcției de amestecare a culorilor

Cu ajutorul funcției de amestecare culori, mașina sugerează noi scheme de culori pentru modelul de broderie selectat. După ce ați selectat efectul ([Random], [Vivid], [Gradient] sau [Soft]), sunt afișate mostre de scheme de culori pentru efectul selectat.

- (1) Apăsați , apoi apăsați .
- (2) Apăsați .



 **Notă**

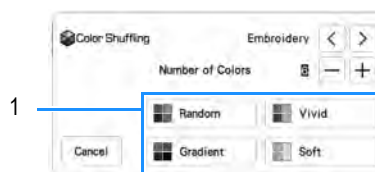
- Această funcție este disponibilă în funcție de modelul selectat (de exemplu, un model repetitiv, un model cu licență).

- (3) **Selecțați marca de fir pentru culori și numărul de culori cu care doriți să creați modelul.**



- 1 Marcă de fir pentru culori
- 2 Numărul de culori ce vor fi utilizate

- (4) **Selecțați efectul dorit.**



- 1 Efecte pentru scheme
- Dacă selecțați [Random] sau [Gradient], va apărea ecranul pentru specificarea culorii.
 → Dacă selecțați [Vivid] sau [Soft], treceți la pasul 7.

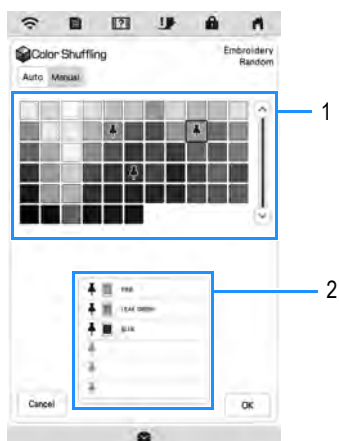
- (5) Apăsați **Auto** **Manual** pentru a seta **Manual** și a specifica culoarea firului ce va fi utilizată cu efectul respectiv.

* În cazul în care nu este nevoie să specificați culoarea firului, setați **Auto**.



Setare [Manual] pentru efectul [Random]

Puteți selecta până la 6 culori ce vor fi utilizate cu efectul [Random]. Efectul va fi creat folosind culorile selectate.

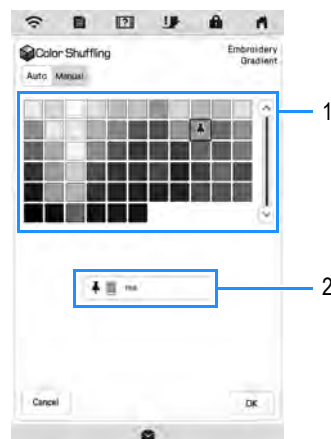


- 1 Selectați culorile din paletă.
- 2 Sunt enumerate culorile selectate.

Setare [Manual] pentru efectul [Gradient]

Puteți selecta o singură culoare pentru a fi utilizată cu efectul [Gradient].

Efectul va fi creat folosind culoarea selectată.

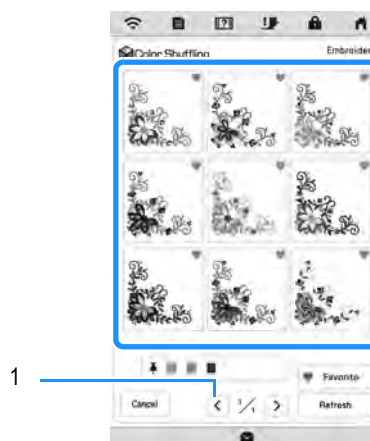


- 1 Selectați o culoare din paletă.
- 2 Este afișată culoarea selectată.

- (6) Apăsați **OK**.

- (7) **Selectați schema de culori dintre mostre.**

* Apăsați **Refresh** pentru a adăuga scheme noi.



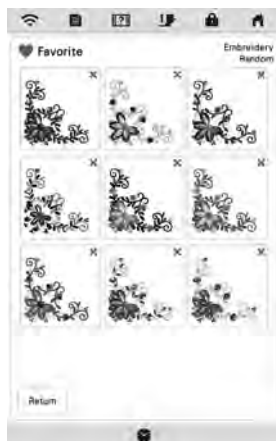
- 1 Apăsați pentru a vedea schemele anterioare.

Memo

- Pentru a memora temporar schemele, apăsați (pentru a afișa schemele favorite, apăsați din nou). Pot fi adăugate 9 scheme de culori. Apăsați

pentru a verifica schemele de culori memorate.

Pentru a anula memorarea, apăsați .



Notă

- Pot fi revăzute maximum 20 de pagini de culori.

(8)

Selectați schema de culori afișată.

- * : Apăsați această tastă pentru a reveni la ecranul anterior.
- * sau : Apăsați una din cele două taste pentru a afișa alte scheme de culori.
- * : Selectați schema de culori afișată.



→ Va apărea ecranul cu paleta de culori a firelor.

Sortarea culorilor firelor

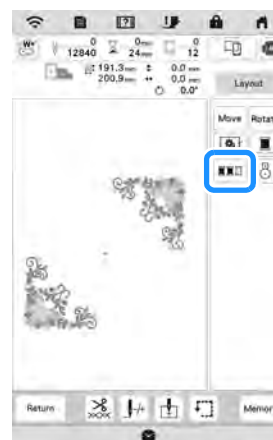
Această funcție vă permite să brodați înlocuind bobina firului de cât mai puține ori posibil.

Înainte de a începe să brodați, apăsați în ecranul de brodere pentru a reseta ordinea de brodere și a o stabili în funcție de culorile firelor.

- (1) Apăsați în ecranul de brodere.




- (2) Apăsați .



- * Apăsați din nou pentru a verifica culorile sortate.



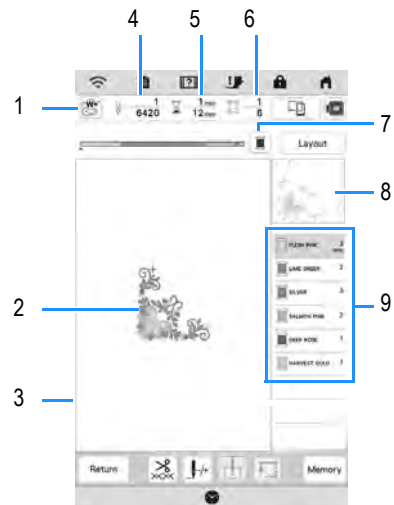
→ Ordinea de brodare a culorilor este resetată și stabilită în funcție de culorile firelor.


- * Apăsați **Layout**, apoi  pentru a anula sortarea culorilor și a broda cu culorile în ordinea inițială.

Notă


- Această funcție nu funcționează în cazul modelelor suprapuse.

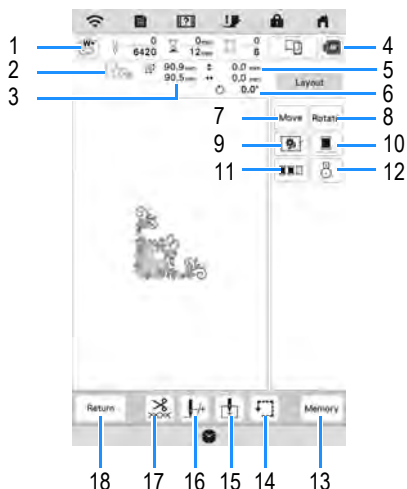
VIZUALIZAREA ECRANULUI DE BRODARE



- * Acest ecran este afișat atunci când începeți să brodați.
- 1 Simbolul piciorușului presor
Atașați piciorușul de brodare „W+” cu indicator LED sau piciorușul de brodare „W” (comercializat separat) pentru toate proiectele de brodat.
- 2 Afișează o previzualizare a modelului selectat
- 3 Afișează limita de brodare cu chenarul selectat în ecranul pentru setări
- 4 Afișează numărul de cusături existente în modelul selectat și numărul de cusături executate până în prezent
- 5 Afișează timpul de brodare necesar pentru modelul ales și timpul utilizat pentru brodarea modelului selectat (nu este inclus timpul necesar pentru schimbarea și tăierea automată a firului)
- 6 Afișează numărul de culori din modelul selectat și numărul culorii cu care se brodează în prezent
- 7 Comută bara de progres (care indică progresul brodării) care va indica o singură culoare sau toate culorile
Această tastă va apărea după ce ați început să brodați sau după ce ați apăsat tasta .
- 8 Afișează partea din modelul de broderie care va fi brodată cu prima culoare din listă
- 9 Afișează modificările ordinii culorilor și timpul alocat pentru fiecare culoare
- * Timpul de brodare afișat pe ecran este estimativ. Timpul real de brodare poate fi mai mare decât cel afișat pe ecran, în funcție de ghergheful folosit.









Funcțiile tastelor













Cu ajutorul acestor taste puteți deplasa sau roti modelul etc. Apăsați  pentru a afișa fereastra de editare.



Notă

- Unele operațiuni sau funcții nu sunt disponibile pentru anumite modele. În cazul în care tasta este gri, inactivă, nu puteți utiliza acea funcție sau operație pentru modelul selectat.

Nr.	Afișaj	Explicație	Pagina
	Nume		
1		Apăsați această tastă pentru a aprinde lumina indicatorului LED: Apăsați această tastă pentru a verifica locul cusăturii cu ajutorul luminii indicatorului LED.	140
	Tastă de verificare a locului cusăturii		
2		Apăsați această tastă pentru a selecta ghergheful ce poate fi folosit pentru modelul selectat. Asigurați-vă că folosiți ghergheful corespunzător.	137
	Gherghefi disponibile		
3		Apăsați această tastă pentru a seta dimensiunea modelului selectat.	—
	Dimensiunea modelului		
4		Apăsați această tastă pentru a previzualiza imaginea broderiei.	124
	Tasta de imagine		
5		Apăsați această tastă pentru a seta distanța dintre poziția de brodere și centru (atunci când modelul de brodere este deplasat).	—
	Distanță		
6		Apăsați această tastă pentru a seta gradul de rotire al modelului.	—
	Grad de rotire		
7		Apăsați această tastă pentru a afișa fereastra pentru deplasarea modelului.	—
	Tasta de deplasare		
8		Apăsați această tastă pentru a afișa fereastra pentru rotirea modelului.	—
	Tasta de rotire		

Nr.	Afișaj	Explicație	Pagina
	Nume		
9		Apăsați această tastă pentru a adăuga cusătura de însăilare în jurul modelului. Puteți selecta distanța de la model la cusătura de însăilare.	32, 150
	Tasta pentru cusătura de însăilare		
10		Apăsați această tastă pentru a modifica setarea pentru a broda un model într-o singură culoare. Apăsați din nou tasta pentru a reveni la setarea inițială. Chiar dacă a fost setată broderia neîntreruptă,  pot fi utilizate funcția de tăiere automată a firului și funcția de tăiere a firului. Pictogramele pentru bobina firului sunt gri, inactive.	—
	Tasta pentru broderia neîntreruptă		
11		Apăsați această tastă pentru a reseta ordinea de brodere și stabiliți-o în funcție de culorile firelor.	133
	Tasta pentru sortarea culorilor firelor		
12		Apăsați această tastă pentru a alinia poziția de brodere.	142
	Tasta pentru poziția de brodere.		
13		Apăsați această tastă pentru a salva modelul în memoria mașinii sau pe stick. Modelul poate fi, de asemenea, transferat pe computer prin conectarea la o rețea wireless.	159
	Tasta de memorare		
14		Apăsați această tastă pentru a verifica poziția modelului. •  : Apăsați această tastă pentru a deplasa transportorul pentru brodat pe zona de brodere a modelului. Aceasta vă permite să verificați dacă există suficient spațiu pentru a broda modelul. •  : Apăsați această tastă pentru a muta transportorul pentru brodat în poziția selectată.	143
	Tasta de încercare		
15		Apăsați această tastă pentru a indica poziția de plecare a acului. •  : Apăsați această tastă pentru a seta poziția de plecare a acului în colțul stânga jos al modelului. Această setare este utilă atunci când conectați modelele deoarece vă permite să continuați să brodați până la prima cusătură a următorului model. •  : Apăsați această tastă pentru a muta transportorul pentru brodat în poziția selectată.	157, 158
	Tasta pentru punctul de începere		

Nr.	Afișaj	Explicație	Pagina
	Nume		
16		Apăsați această tastă pentru a deplasa acul înainte și înapoi pe model; este utilă dacă se rupe firul în timpul broderii sau dacă doriți să începeți din nou de la început.	148
	Tasta înainte/înapoi		
17		Apăsați această tastă pentru a seta tăierea automată a firului, tăierea firului sau tensionarea firului. Pentru brodere, aceste funcții sunt setate în mod automat.	153-156
	Tasta pentru tăiere/tensionare		
18		Apăsați această tastă pentru a reveni la ecranul de editare.	—
	Tasta de revenire		

PREGĂTIREA MATERIALULUI

ATENȚIE

- **Utilizați materiale cu o grosime mai mică de 3 mm (aprox. 1/8 inch). Utilizarea materialelor cu o grosime mai mare de 3 mm (aprox. 1/8 inch) poate avea drept rezultat ruperea acului.**

Notă

- Când utilizați straturi mai groase, cu vată, puteți realiza broderii mai atractive reglând înălțimea piciorușul presor de brodere din setările de pe ecran.

Apăsați și utilizați tastele și din [Embroidery Foot Height (Înălțimea piciorușului de brodere)] în ecranul pentru setările de brodere. Reglați înălțimea piciorușului presor pentru materiale groase sau pufoase.



- Pentru a mări spațiul dintre piciorușul de brodere și fața materialului, setați înălțimea piciorușului presor [Embroidery Foot Height (Înălțimea piciorușului de brodere)] la un număr mai mare.
- Când utilizați prosoape flaușate, vă recomandăm să folosiți un stabilizator solubil în apă pe suprafața de sus a prosopului. Aceasta va contribui la reducerea scâmoșării prosoapelor și va avea drept rezultat o broderie mai atractivă.

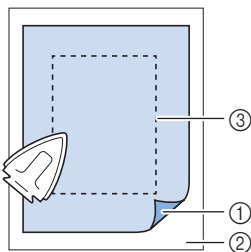
Ataşarea stabilizatorului (întăriturii) cu fierul de călcat pe material

⚠ ATENȚIE

- **Întotdeauna trebuie să folosiți un material stabilizator când brodați materiale elastice, materiale subțiri, materiale cu țesătura rară sau materiale care intră la apă. În caz contrar, acul se poate rupe și poate provoca vătămări.**

(1) Călcați materialul stabilizator cu ajutorul fierului de călcat pe dosul materialului.

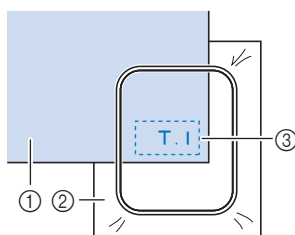
- Utilizați o bucată de material stabilizator mai mare decât gherghedul utilizat.



- 1 Partea fuzibilă a materialului
- 2 Materialul (dosul materialului)
- 3 Dimensiunea gherghedului

📝 Memo

- Când brodați pe bucăți mici de material care nu pot fi prinse în gherghef, utilizați un material stabilizator ca bază. După ce ați călcat ușor materialul pe materialul stabilizator, introduceți-l în gherghef. Dacă materialul stabilizator nu poate fi călcat pe material, atașați-l cu ajutorul unei cusături de însăilare. După ce ați terminat brodarea, îndepărtați cu atenție materialul stabilizator.



- 1 Țesătură
- 2 Stabilizator
- 3 Însăilare

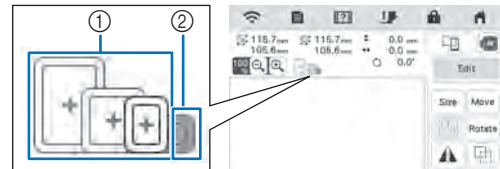
- Când brodați pe materiale subțiri cum ar fi organdi (țesătură de bumbac sau de in, subțire, transparentă și foarte apretată) sau pânză sau când brodați pe materiale care se scâmoșează, cum ar fi prosoapele sau pantalonii de catifea, folosiți un stabilizator solubil în apă (comercializat separat), pentru rezultate excelente. Materialul stabilizator solubil în apă se va dizolva complet în apă, oferind proiectului un finisaj mai atractiv.

Prinderea materialului în gherghef

■ Tipuri de gherghefuri pentru brodat

Pot fi folosite și alte gherghefuri opționale. Atunci când alegeți gherghefuri care nu apar pe ecran, verificați dimensiunea gherghedului opțional. Contactați un distribuitor autorizat Brother cu privire la compatibilitatea gherghedului.

Selectați un gherghef care corespunde dimensiunii modelului. Tipurile de gherghefuri sunt afișate pe ecranul LCD.

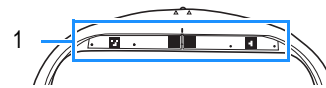


- 1 Evidențiat: Poate fi utilizat
- 2 Umbrat: Nu poate fi utilizat

■ Introducerea materialului

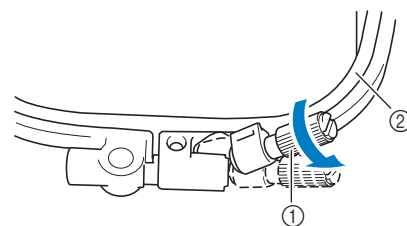
💡 Notă

- În cazul în care materialul nu este bine prins în gherghef, modelul de broderie nu va ieși bine. Puneți materialul în gherghef pe o suprafață plată și întindeți ușor de material.
- Gherghefurile pentru brodat cu autocolante codate din fabrică pot fi utilizate cu aplicația (My Design Snap).



- 1 Autocolant e codate din fabrică

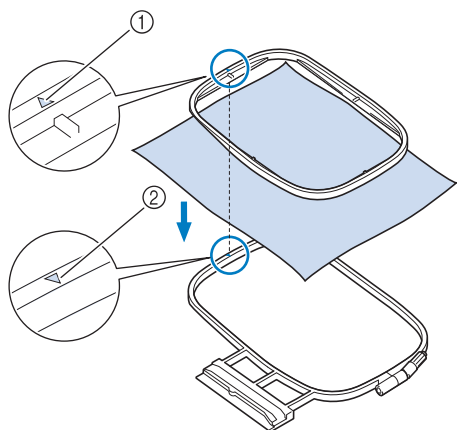
(1) Ridicați și slăbiți șurubul de reglare ale gherghedului și scoateți rama interioară.



- 1 Șurub de reglare gherghef
- 2 Rama interioară

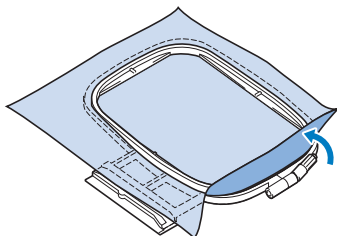
(2) Întindeți materialul cu fața în sus pe rama exterioară a gherghedului.

- (3) Introduceți rama interioară și asigurați-vă că aliniați rama interioară \triangle cu cea exterioară a gherghefului. ∇ .



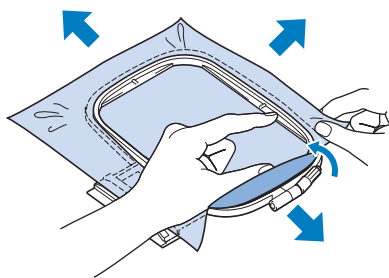
- 1 Rama interioară \triangle
2 Rama exterioară ∇

- (4) Strângeți ușor șurubul de reglare al gherghefului.

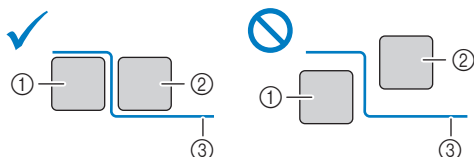


- (5) Trageți ușor materialul de colțuri și margini. Asigurați-vă că materialul este bine întins și fără cute.

* După ce ați întins materialul, asigurați-vă că este bine strâns.

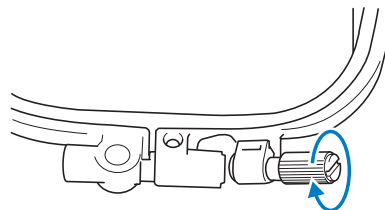


* Asigurați-vă că ramele interioară și exterioară sunt bine aliniate înainte de a începe să brodați.

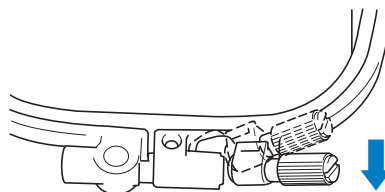


- 1 Rama exterioară
2 Rama interioară
3 Țesătura

- (6) Strângeți șurubul de reglare al gherghefului pentru a împiedica materialul să iasă în timpul coaserii.

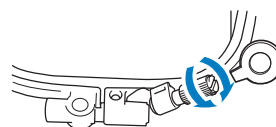


- (7) Duceți șurubul de reglare al gherghefului în poziția inițială.



Memo

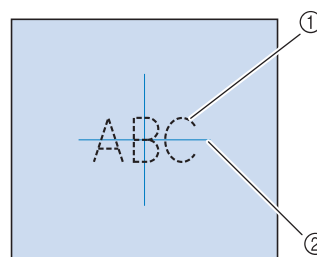
- Puteți folosi o șurubelniță în formă de disc pentru a strânge sau slăbi șurubul de reglare al gherghefului.



Utilizarea foi de brodat

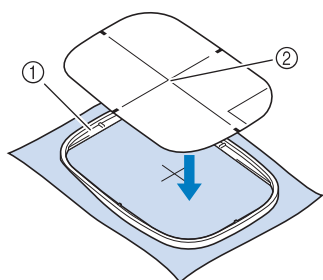
Atunci când doriți să brodați modelul într-un loc anume, utilizați foaia de brodat împreună cu ghergheful.

- (1) Cu un creion din cretă, marcați zona materialului pe care doriți să o brodați.



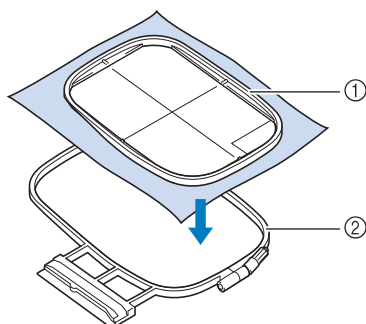
- 1 Model de broderie
2 Marcaj

- (2) Așezați foaia de brodat pe rama interioară. Aliniați liniile de ghidare de pe hârtie cu marcajul pe care l-ați făcut pe material.



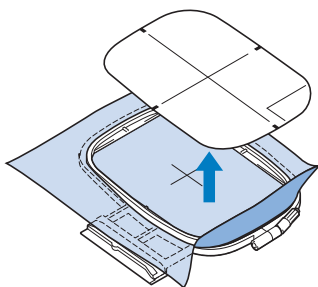
- 1 Rama interioară
2 Linie de ghidare

- (3) Trageți ușor de material pentru a elimina cutele, apoi puneți rama interioară a gherghefului în rama exterioară.



- 1 Rama interioară
2 Rama exterioară


- (4) Îndepărtați foaia de brodat.



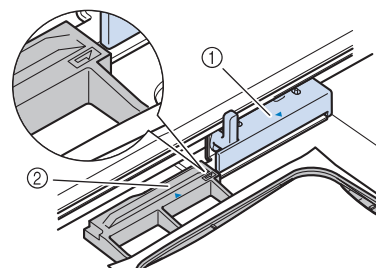
ATAȘAREA GHERGHEFULUI

Notă

- Înfășurați firul pentru brodat pe bobină și introduceți bobina la locul ei înainte de a atașa ghergheful. Asigurați-vă că există suficient fir pe bobină.

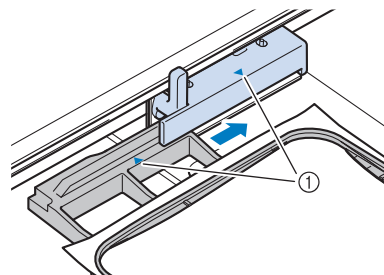
- (1) Apăsăți  (Buton de ridicare a piciorușului presor) pentru a ridica piciorușul presor.

- (2) Aliniați ghidajul gherghefului cu partea dreaptă a suportului gherghefului.



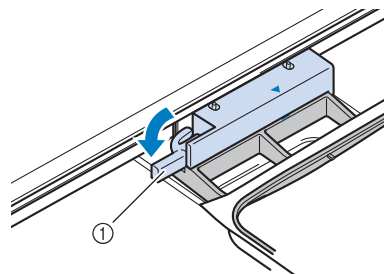
- 1 Suportul gherghefului
2 Ghidajul gherghefului

- (3) Glisați ghergheful în suport și asigurați-vă că aliniați ghergheful  cu suportul. .




- 1 Săgeată indicatoare

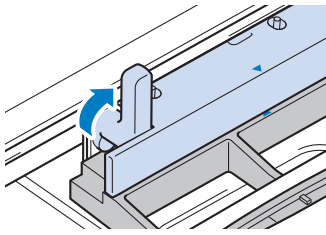
- (4) Coborâți pârghia gherghefului la nivelul gherghefului pentru a fixa ghergheful în suport.



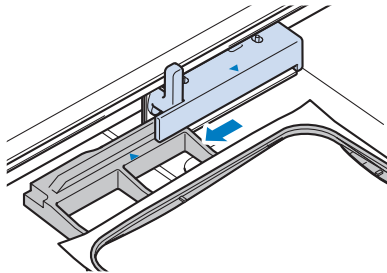
- 1 Pârghie gherghef

■ Îndepărtarea gherghefului

- (1) Apăsați  (Buton de ridicare a piciorușului presor) pentru a ridica piciorușul presor.
- (2) Ridicați pârghia gherghefului.




- (3) Trageți ghergheful spre dumneavoastră.

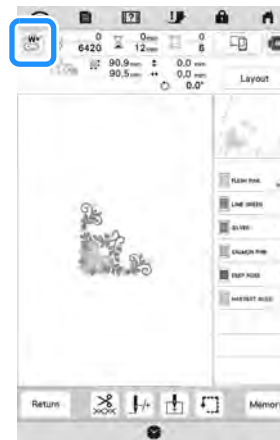


CONFIRMAREA POZIȚIEI MODELULUI



Modelul este în mod normal poziționat în centrul gherghefului. În cazul în care este necesar să repositionați modelul pentru o mai bună fixare pe material, puteți verifica aspectul înainte de brodat.

Verificarea locului cusăturii cu ajutorul piciorușului de brodat „W+” cu indicator LED

- (1) Apăsați  în ecranul de brodat.
→ Indicatorul LED indică locul cusăturii.



Memo


- Atunci când indicatorul LED pornește, înălțimea piciorușului presor este automat reglată în funcție de grosimea materialului.
- Pe ecran va apărea  dacă ați atașat piciorușul de brodat „W+” cu indicator LED pe mașină.
- În cazul în care pe ecran nu este afișat , nu puteți folosi indicatorul LED.
- Indicatorul LED se oprește în mod automat prin coborârea piciorușului presor și prin revenirea la pagina anterioară.


Notă

- În cazul materialelor buretoase, este posibil ca poziția să nu fie cea adecvată din cauza adâncimii diferite a materialului.
- În cazul materialelor cu suprafață inegală, cum ar fi materialele matlasate, este posibil ca grosimea materialului să nu fie corect măsurată. În acest caz, folosiți indicatorul doar pentru referință.

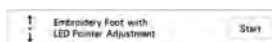
■ Reglarea indicatorului LED

Reglați indicatorul LED dacă acesta indică un punct diferit de locul real al cusăturii. Înainte de a regla indicatorul LED, marcați locul real al cusăturii pe materialul ce va fi brodat și atașați ghergheful.


- (1) Apăsați .
→ Va apărea ecranul pentru setări.


- (2) Apăsați .
→ Va apărea ecranul pentru setările de brodere.

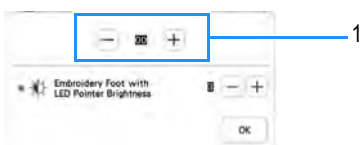
- (3) Mergeți la [Embroidery Foot with LED Pointer Adjustment (Picioruș de brodere cu indicator LED reglabil)] în ecranul pentru setarea broderiei.



Notă

- În mod implicit,  este gri. După atașarea piciorușului de brodere „W+” cu indicator LED pe mașină, tasta devine disponibilă, iar setarea poate fi efectuată.

- (4) Apăsați .
→ Va apărea ecranul pentru reglarea piciorușului de brodere „W+” cu indicator LED



- 1 Reglarea indicatorului LED

Notă

- Setarea este salvată în memoria mașinii. Acest lucru vă este de folos la poziționarea în timpul broderii continue.
- Pentru utilizarea în condiții normale, resetați la [00].

- (5) Utilizați tasta  sau  pentru a regla indicatorul LED, astfel încât să indice locul real al cusăturii.

Memo

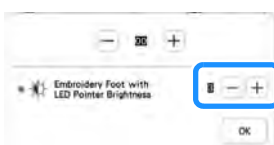
- Pentru a verifica și mai bine locul cusăturii, rotiți volantul spre dumneavoastră (în sens invers acelor de ceasornic) pentru a coborî acul.

- (6) Apăsați  pentru a reveni la ecranul inițial.

Reglarea luminozității indicatorului LED

- (1) Urmați pașii de la 1 la 3 din “Reglarea indicatorului LED” la pagina 140 pentru a afișa ecranul pentru reglarea piciorușului de brodere cu indicator LED.

- (2) Utilizați tasta  sau  pentru a regla luminozitatea indicatorului LED.



- (3) Apăsați  pentru a reveni la ecranul inițial.

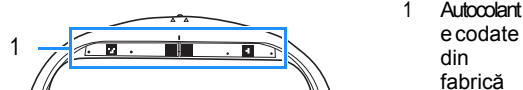
Afișarea unei imagini de fundal

Cu ajutorul aplicației descărcate pe telefon sau tabletă, puteți transfera o fotografie a materialului fixat în gherghef pentru a fi brodat la mașină, pentru a o folosi ca imagine de fundal.

Ghergheful este afișat în aplicație. Puteți vedea astfel aspectul modelului pe material.

Notă

- Înainte de aceasta, efectuați setările pentru rețeaua wireless ale mașinii. Consultați “FUNCȚII DE CONECTARE LA REȚEAUA WIRELESS” la pagina 36.
- Gherghefurile pentru brodat cu autocolante codate din fabrică pot fi utilizate cu aplicația (My Design Snap).




Afișarea imaginii de fundal pe ecranul mașinii

- (1) **Selectați modelul. (pagina 115)**

- (2) **Fotografiați materialul de pe gherghef utilizând modul easy (ușor) al aplicației, apoi transferați-l pe mașină.**

Pentru detalii legate de procedură, consultați aplicația.



- (3) Apăsați .

- * Atașați ghergheful folosit în imagine înainte de a apăsa .



→ Imaginea de fundal transferată va apărea pe ecranul mașinii.

Memo

- Pentru a ascunde imaginea de fundal, apăsați . Apăsați  pentru a afișa din nou imaginea de fundal.
- Imaginea de fundal transferată include afișajul gherghefului.

Calibrarea poziției imaginii de fundal


Prin calibrarea poziției imaginii de fundal transferate pe mașină, puteți poziția mai bine modelul.

(1) **Selectați un model. (pagina 115)**

(2) **Setați aplicația în modul avansat, atașați autocolantul pentru poziționarea broderiei pe materialul prins în gherghef, faceți fotografia de fundal, iar apoi, cu ajutorul modului avansat, transferați-o pe mașină.**

Pentru detalii legate de procedură, consultați aplicația.

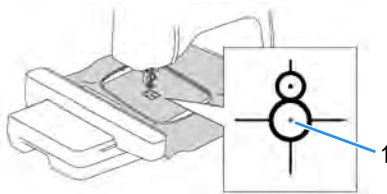
(3) **Apăsați**  .

* Atașați ghergheful folosit în imagine înainte de a apăsa  .



→ Transportorul se va deplasa, iar indicatorul LED va porni.

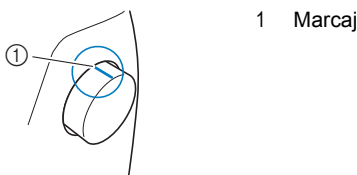
(4) **Utilizați**  **pentru a alinia indicatorul LED cu centrul cercului mai mare de pe autocolantul pentru poziționarea broderiei.**



1 Centrul cercului mai mare de pe autocolantul pentru poziționarea broderiei

Memo

- Puteți, de asemenea calibra poziția coborând acul cu ajutorul roții de reglare. Această metodă vă permite o poziționare mai exactă. Rotiți încet volantul spre dumneavoastră (în sens invers acelor de ceasornic) pentru a verifica locul cusăturii. Apoi, rotiți volantul în direcția opusă dumneavoastră (în sensul acelor de ceasornic) până când marcajul de pe volant se află în partea de sus. Transportorul pentru brodat nu se poate deplasa dacă marcajul de pe volant nu se află în partea de sus.



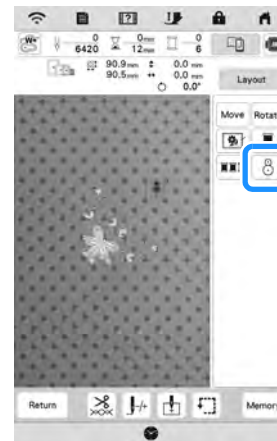
(5) **Apăsați**  .

→ Ați calibrat poziția imaginii de fundal.

Alinierea poziției de brodere

(1) **Calibrați poziția imaginii de fundal. (pagina 142)**

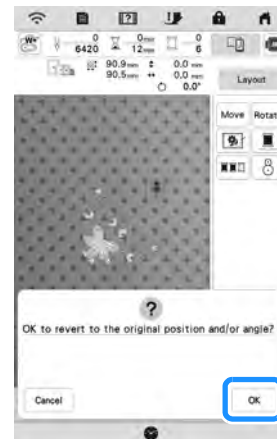
(2) **Apăsați**  .



Memo

- Orientarea modelului se modifică în funcție de orientarea autocolantului pentru poziționarea broderiei.

(3) **Când este afișat următorul mesaj, apăsați**  .



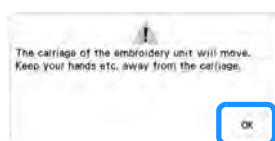
(4) **Selectați poziția ce va fi setată ca punct de referință.**




(5) Apăsați  .



→ Când este afișat următorul mesaj, apăsați  .



(6) Îndepărtați colantul pentru poziționarea broderiei, apoi începeți să brodați.

* Pentru a îndepărta mai ușor autocolantul pentru poziționarea broderiei, apăsați  astfel încât gherghelul să se deplaseze ușor în față și mai departe de sub ac. După ce ați îndepărtat autocolantul pentru poziționarea broderiei, apăsați



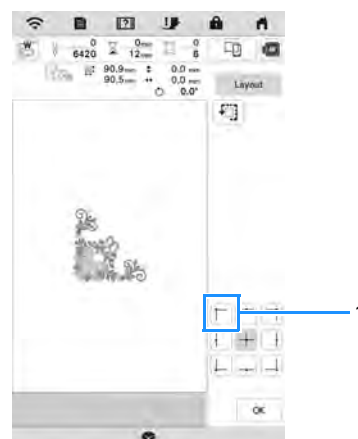
Verificarea poziției modelului

Transportorul se va deplasa și va indica poziția modelului. Inspectați gherghelul cu atenție pentru a vă asigura că modelul va fi brodat în locul corespunzător.

(1) Apăsați  .




(2) Cu ajutorul tastelor  , apăsați tasta aferentă poziției pe care doriți să o verificați.

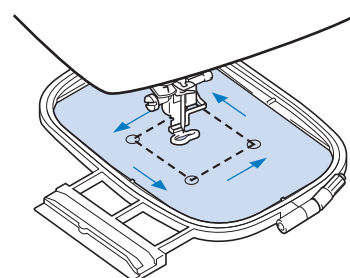


1 Poziția selectată

→ Transportorul se va deplasa în poziția selectată de pe model.

Memo

- Pentru a vedea întreaga suprafață de brodat, apăsați  . Transportorul se va deplasa și va indica zona de brodat.



⚠ ATENȚIE

- Asigurați-vă că acul este sus atunci când transportorul se află în mișcare. Dacă acul este jos, acesta se poate rupe și vă puteți răni.

(3) Apăsați  .

BRODAREA UNUI MODEL

Brodarea finisajelor atractive

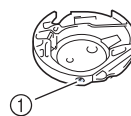
Sunt foarte mulți factori care contribuie la o broderie frumoasă. Folosirea stabilizatorului potrivit (pagina 137) și prinderea materialului în gherghef în mod corect (pagina 137) sunt doar doi dintre factorii importanți menționați mai sus. Un alt factor important este folosirea acului și a firului potrivit. Mai jos sunt explicațiile pentru fir. Împreună cu această mașină sunt incluse două suveici. Urmați explicația de mai jos.

Fir	Fir superior	Utilizați firul pentru brodat recomandat pentru această mașină.
	Firul bobinei	Utilizați firul recomandat pentru bobină pentru această mașină.

Memo

- Cu alt fir, s-ar putea să nu obțineți rezultatele așteptate.

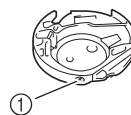
Suveică (recomandată pentru coasere și brodere cu fir de bobină inclus de greutate 60)



- 1 Suveică standard (marcaj verde pe șurub)

Suveica standard instalată inițial pe mașină are un marcaj verde pe șurub. Vă recomandăm să utilizați firul de brodat al bobinei inclus cu această suveică. Nu reglați șurubul de tensionare al acestei suveici cu ajutorul șurubului marcat cu verde.

Suveică (pentru fire preînfășurate de brodat sau de alt tip ale bobinei)



- 1 Suveică (nicio culoare pe șurub)

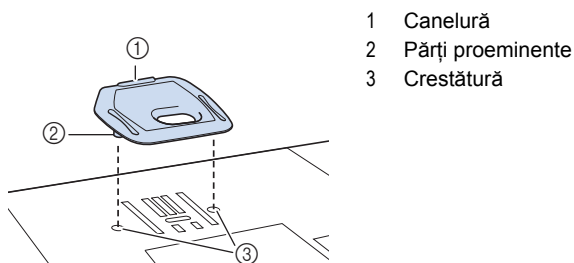
Suveica fără nicio culoare pe șurub este setată cu o tensiune mai mare pentru broderie cu diferite greutăți ale firelor bobinei și pentru o varietate de tehnici de brodat. Această suveică este identificată cu un marcaj de culoare închisă în interiorul cavității bobinei. Șurubul de tensionare al acestei suveici poate fi reglat, dacă este necesar. Pentru mai multe detalii, consultați "Reglarea suveicii alternative (fără nicio culoare pe șurub)" la pagina 154.

⚠ ATENȚIE

- Atunci când brodați pe suprafețe mari (jachete sau alte haine groase), nu lăsați materialul să atârne de pe masă. În caz contrar, unitatea de brodată nu se va putea mișca liber, iar gherghelul poate lovi acul, îndoindu-l sau rupându-l și rănindu-vă. Așezați materialul astfel încât să nu atârne de pe masă sau țineți de el pentru a împiedica să fie tras.

■ Capacul plăcii acului de brodat

În anumite condiții, în funcție de tipul de material, stabilizatorul sau firul folosit, există unele bucle în firul superior. În acest caz, atașați capacul plăcii acului de brodat pe capacul acului. Atașați capacul introducând cele două părți proeminente de pe partea inferioară a capacului în canelurile de pe placa acului, conform indicațiilor de mai jos.



- 1 Canelură
- 2 Părți proeminente
- 3 Crestătură

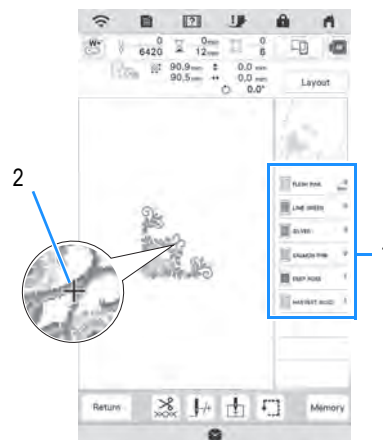
Pentru a îndepărta capacul plăcii acului de brodat, introduceți unghia în canelură și ridicați placa.

⚠ ATENȚIE

- Împingeți capacul plăcii acului de brodat cât mai mult posibil pentru a-l atașa. În cazul în care capacul plăcii acului de brodat nu este atașat corespunzător, puteți rupe acul.

Coaserea modelelor de brodat

- (1) Pregătiți firul de brodat în culoarea indicată pe ecran.

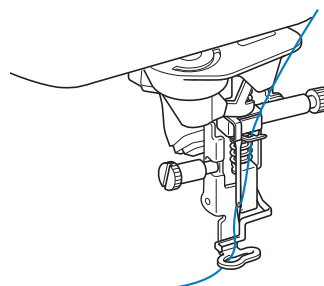


- 1 Ordinea culorilor broderiei
- 2 Cursor

📝 Memo

- Cursorul [+] se deplasează peste model și arată care parte este în curs de brodat.

- (2) Utilizând dispozitivul automat de introducere a firului în ac, înfirați mașina cu prima culoare. (pagina 45)



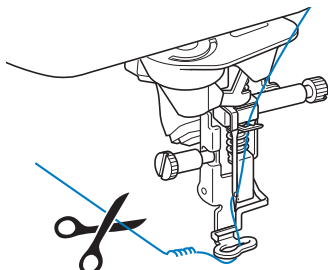
- (3) Coborâți piciorușul presor, apoi apăsați butonul „Start/Stop” pentru a începe să brodați.

→ Când prima culoare este complet cusută, mașina va tăia automat firele și se va opri. Piciorușul presor se va ridica automat.

Pe ecran pentru afișarea ordinii culorilor de brodat, va apărea următoarea culoare ce urmează a fi brodată.

Memo

- În cazul în care doriți să obțineți finisaje mai atractive, urmați pașii de mai jos;
 - După 5-6 pași, apăsați iar butonul „Start/Stop” al mașinii pentru a opri mașina.
 - Tăiați firul rămas în plus la capătul cusăturii. În cazul în care capătul cusăturii este sub piciorușul de brodat, ridicați piciorușul și tăiați firul rămas în plus.



- Dacă au mai rămas fire netăiate încă de la începutul brodării, mașina va broda peste și va fi mult mai greu să le scoateți după ce modelul a fost integral brodat. Vă recomandăm să tăiați firele după fiecare schimb de culoare.

(4) **Îndepărtați firul superior din mașină de la prima culoare brodată. Înfirați mașina cu următoarea culoare.**

(5) **Repetăți pașii de mai sus pentru a broda cu celelalte culori rămase.**



- 1 Numărul de cusături curente/Numărul de cusături totale
 - 2 Durata curentă/Durata totală
 - 3 Partea modelului ce urmează a fi brodată
 - 4 Culori brodate/Total culori
- Când a fost brodată ultima culoare, pe ecran va apărea mesajul [Finished embroidering (Finalizare brodată)]. Apăsați **OK**, iar ecranul va reveni la ecranul inițial.

Memo

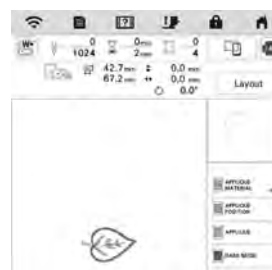
- Funcția de tăiere a firului este inițial setată să taie salturile de fir (fire care leagă părți ale modelului etc.). În funcție de firul și de materialul folosit, capătul unui fir superior poate rămâne la suprafața materialului de la începutul coaserii. După ce ați terminat de brodat, tăiați firele în plus. Dacă setarea a fost oprită, tăiați firele rămase în plus cu o foarfecă. Consultați pagina 156 pentru informații despre funcția de tăiere a firului.

Coaserea aplicațiilor

Când ecranul cu ordinea culorilor de brodat va afișa

[] (APPLIQUE MATERIAL (MATERIAL APLICAT)), [] (APPLIQUE POSITION (POZIȚIE APLICĂ)) sau [] (APPLIQUE (APLICAȚIE))]

urmați procedura de mai jos.



Materiale necesare

- Material pentru piesa de aplicație
- Material pentru baza aplicației
- Material stabilizator
- Lipici pentru materiale sau spray adeziv temporar
- Fir pentru brodat

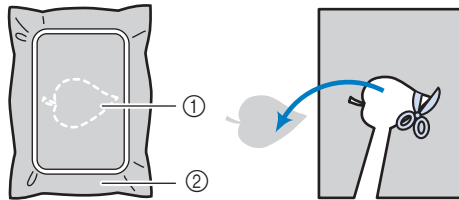
Notă

- Nu vor fi afișate denumirile corecte și numerele culorilor de fir ce urmează a fi utilizate. Selectați culorile de fir în funcție de culorile din modelul de aplicație.

1. Crearea unei piese de aplicație

- (1) **Atașați un material stabilizator pe dosul materialului pentru piesa de aplicație.**
- (2) **Coaseți linia de tăiere a piesei de aplicație. Scoateți materialul pentru piesa de aplicație din gherghef, apoi tăiați cu atenție de-a lungul liniei de tăiere cusute.**





- 1 Conturul aplicației
- 2 Material pentru aplicație

Notă

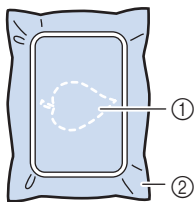
- Dacă piesa de aplicație este tăiată pe interiorul liniei de tăiere, este posibil să nu poată fi aplicată corect pe material. Prin urmare, tăiați cu atenție piesa de aplicație de-a lungul liniei de tăiere.
- După ce ați tăiat piesa de aplicație, scoateți cu atenție firul.

2. Coaserea poziției aplicației pe materialul de bază

- (1) Atașați materialul stabilizator pe dosul materialului pentru baza aplicației.
- (2) Coaseți poziția aplicației.



- 1 Poziția aplicației
- 2 Material de bază



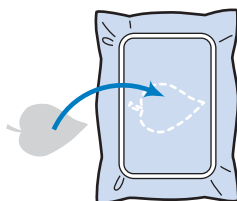
- (3) Scoateți ghergheful din unitatea de brodat.

Notă

- Nu scoateți materialul de bază din gherghef decât după ce ați terminat de cusut.

3. Aplicarea piesei de aplicație pe materialul de bază

- (1) Aplicați un strat subțire de lipici sau spray adeziv temporar pe spatele piesei de aplicație, apoi fixați-o pe materialul de bază pe conturul poziției cusute în pasul 2 din "2. Coaserea poziției aplicației pe materialul de bază".

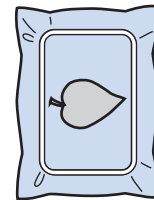


Notă

- În cazul în care piesa de aplicație nu poate fi fixată pe materialul de bază cu lipici sau spray adeziv temporar, coaseți-o pe poziție cu cusături de înșăilare.
- Dacă pentru piesa de aplicație folosiți materiale subțiri, întăriți și fixați piesa de aplicație folosind o coală adezivă prin călcare. Puteți utiliza fierul de călcat pentru a fixa piesa de aplicație în zona de fixare a piesei de aplicație.

- (2) După fixarea piesei de aplicație, atașați ghergheful pe mașină.

Înfirați mașina cu fir de brodat, coborâți pârghia piciorușului presor, apoi apăsați butonul „Start/Stop” pentru a broda aplicația.



4. Brodarea bucății de model rămasă

- (1) Schimbați firul de brodat conform ordinii culorilor de brodat afișate, apoi terminați de brodat restul modelului.



Memo

- Din moment ce este posibil ca pe piciorușul presor, pe ac sau pe placa acului să fi rămas lipici, curățați-le la terminarea brodării modelului cu aplicație.
- Pentru rezultate excelente, tăiați toate firele în exces de fiecare dată când se schimbă culoarea.


AJUSTĂRI ÎN TIMPUL PROCESULUI DE BROTARE

Dacă firul se rupe sau bobina rămâne fără fir în timpul broderii

(1) Refaceți firul superior sau înlocuiți bobina.

Dacă firul superior se rupe, opriți mașina, tăiați firul, apoi înfirați din nou mașina.



Dacă bobina este aproape goală sau dacă firul este rupt, apăsați  în mesajul afișat, scoateți gherghelul și înlocuiți bobina.




Notă

- Dacă senzorul firului superior și cel al bobinei [Upper and Bobbin Thread Sensor (Senzor filet superior și bobină)] din ecranul pentru setări al mașinii este setat pe [OFF (Oprit)], nu va apărea mesajul de mai jos.

(2) Apăsați .

(3) Apăsați tasta , , , sau pentru a muta acul cu câțiva pași înapoi, înainte de locul unde s-a rupt firul, apoi apăsați .







- Apăsați  pentru a începe de la început.



Notă

- Este recomandat să coaseți peste ultimele două sau trei cusături pentru o acoperire completă.

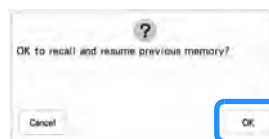
Memo

- Dacă nu puteți muta acul înapoi câțiva pași, apăsați tasta  sau  pentru a selecta culoarea și reveniți la poziția inițială a culorii, apoi apăsați tasta , ,  sau  pentru a trece înainte de ruperea firului.

(4) Coborâți piciorușul presor și apăsați butonul „Start/Stop” pentru a continua broderia.

Reluarea broderii după oprire

Chiar dacă ați oprit broderia, culoarea curentă și numărul cusăturii rămân salvate. Data viitoare când porniți mașina, aveți posibilitatea de a continua sau șterge modelul.





Capitolul **5**
Broderie avansată



DIFERITE FUNCȚII DE BRODARE

Broderie - Însăilare

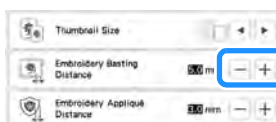
Înainte de a broda, cusăturile de însăilare pot fi efectuate de-a lungul conturului modelului. Acest lucru este util pentru brodarea materialului pe care nu se poate fixa material stabilizator cu fierul de călcat sau adeziv. Cusăturile de însăilare se pot folosi pentru a atașa materialul ce nu poate fi fixat pe stabilizator, făcând astfel posibilă brodarea.

Notă

- Se recomandă să terminați de combinat și editat modelul înainte de a selecta setarea de însăilare. Dacă editați modelul după selectarea setării de însăilare, însăilarea și modelul vor fi aliniate greșit, iar însăilarea de sub model se va înlătura cu dificultate după brodare.

(1) Apăsați .

(2) Folosiți tastele  și  pentru a specifica distanța de la model la cusătura de însăilare.



Memo


- Cu cât este mai mare setarea, cu atât este mai îndepărtată însăilarea de model.
- Setarea rămâne selectată chiar și atunci când mașina este oprită.

(3) Apăsați  pentru a reveni la ecranul de brodare.

(4) Apăsați , apoi apăsați  pentru a selecta setarea de însăilare.



Notă

- Când este apăsată tasta , modelul este deplasat spre centru. După ce ați selectat setarea de însăilare, mutați modelul în poziția dorită.

→ Însăilarea este adăugată la începutul ordinii de brodare.

(5) Apăsați butonul „Start/Stop” pentru a începe să brodați.

(6) Când ați terminat de brodat, înlăturați cusătura de însăilare.



Crearea unei piese de aplicație

Crearea unei piese de aplicație este posibilă în cazul materialelor ce nu pot fi brodate sau când doriți să brodați o aplicație pe un obiect vestimentar.

Crearea unei piese de aplicație

Pentru crearea unei piese de aplicație folosiți următorul model.



Notă

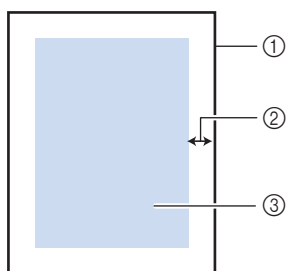
- Se recomandă crearea unei piese de aplicație în cazul materialelor din fetru sau denim. În funcție de modelul și de materialul folosit, materialele mai ușoare pot face cusăturile să pară mai mici.
- Pentru rezultate optime, asigurați-vă că folosiți material stabilizator.
- Când creați piese de aplicație, nu folosiți un gherghef cu chenar opțional. În funcție de densitatea modelului și de materialul folosit, cusătura se poate strânge.

(1) **Selecțați modelul, apoi editați-l dacă este necesar.**



Notă

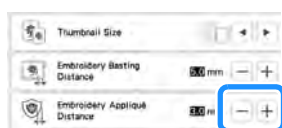
- Se recomandă să terminați de combinat și editat modelul înainte de a selecta setarea pentru piesa de aplicație. Dacă editați modelul după ce selecțați setarea pentru piesa de aplicație, cusătura piesei de aplicație și modelul nu vor fi aliniate corect.
- Dacă adăugați un contur, modelul pentru o piesă de aplicație va fi mai mare decât modelul inițial (dacă selecțați setarea pentru piesa de aplicație). Ajustați mai întâi mărimea și poziția modelului după cum vedeți în imaginea de mai jos.



- 1 Zonă de brodare
- 2 Aproximativ 1 cm (1/2 inch)
- 3 Dimensiunea modelului

(2) **Apăsați  pentru a deschide ecranul pentru setări.**

(3) **Folosiți tastele  și  pentru a specifica distanța de la model la conturul aplicației.**




(4) **Apăsați .**

(5) **Apăsați  și apoi apăsați  pentru a poziționa cusătura netedă în jurul designului.**



Notă

- Când este apăsată tasta , modelul este deplasat spre centru. După ce ați selectat setarea pentru piesa de aplicație, mutați modelul în poziția dorită.

→ Pașii pentru crearea piesei de aplicație sunt incluși în ordinea de brodare.

Memo

- Setarea pentru piesa de aplicație este valabilă doar pentru modelul selectat. Pentru selectarea mai multor modele consultați "Selectarea mai multor modele în același timp" la pagina 120.
- În ordinea de brodare sunt incluși trei pași: linia de tăiere pentru aplicație, poziția modelului pe materialul stabilizator și cusătura piesei de aplicație.



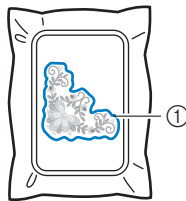
- 1 Linie de tăiere pentru aplicație
- 2 Poziția modelului pe materialul stabilizator
- 3 Cusătura aplicației

Notă

- O piesă de aplicație nu poate fi creată dacă modelul este prea mare sau prea complex sau dacă un model combinat este separat. Chiar dacă modelul selectat se potrivește în zona de brodare, întreaga piesă de aplicație poate depăși zona de brodare la adăugarea conturului. Dacă apare un mesaj de eroare, selecțați un model diferit sau editați-l.

(6) **Fuzionați sau lipiți o bucată de stabilizator în partea din spate a materialului din fetru sau denim pentru a fi utilizat ca piesă de aplicație.**

- (7) Prindeți materialul pentru piesa de aplicație în gherghef, atașați ghergheful pe mașină, apoi începeți să brodați.
- (8) După ce ați brodat modelul, înfirați mașina cu firul pentru linia de tăiere, apoi coaseți linia de tăiere. (APPLIQUE MATERIAL (MATERIAL APLICAT)).

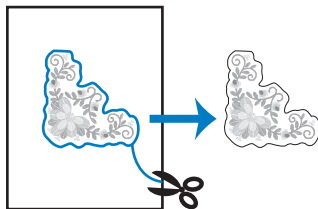


1 Linie de tăiere pentru aplicație

Memo

- Se recomandă utilizarea firului pentru linia de tăiere a cărui culoare este apropiată de cea a materialului.

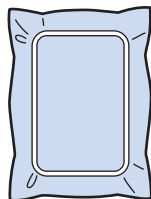
- (9) Îndepărtați materialul pentru piesa de aplicație din gherghef, apoi tăiați cu grijă de-a lungul cusăturii. După tăiere, îndepărtați cu grijă toate firele liniei de tăiere.



Notă

- În funcție de densitatea modelului și de materialul folosit, modelul se poate strânge sau piesa de aplicație poate fi aliniată incorect cu linia de fixare. Vă recomandăm să tăiați ușor în afara liniei de tăiere. Nu tăiați în interiorul liniei de tăiere, în caz contrar materialul cu piesa de aplicație nu va fi prins în tăietura de aplicație.
- La folosirea modelelor verticale și orizontale simetrice, folosiți un stilou de cretă pentru a indica orientarea modelului înainte de tăiere.

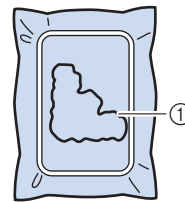
- (10) Folosiți două straturi de material stabilizator solubil în apă împreună cu părțile lor lipicioase, apoi așezați-le în gherghef.



Notă

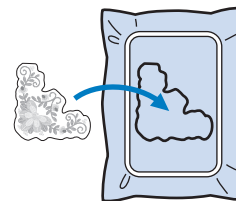
- Dacă folosiți un stabilizator solubil în apă, nu este necesară înlăturarea acestuia după coaserea conturului piesei de aplicație. Pentru a reduce strângerea modelului, vă recomandăm să folosiți un stabilizator solubil în apă.
- Puneți împreună două straturi de stabilizator solubil în apă; în caz contrar materialul stabilizator s-ar putea rupe în timpul brodării.

- (11) Înfirați mașina cu firul pentru contur, apoi tăiați linia de fixare pentru poziția piesei de aplicație (APPLIQUE POSITION (POZIȚIE APLICĂ)).

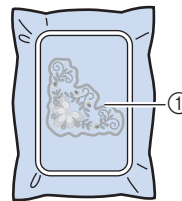


1 Linie de fixare a modelului

- (12) Folosiți material stabilizator cu două fețe și lipiți piesa de aplicație astfel încât să se alinieze cu linia de fixare.



- (13) Cu mașina înfiletată utilizând firul de contur de la pasul 11, brodați conturul (APPLIQUE (APLICAȚIE)).



1 Contur pentru piesa de aplicație

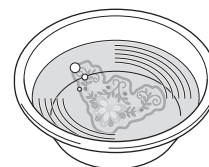
- (14) Când terminați de brodat, înlăturați materialul stabilizator din gherghef.

Notă

- Din moment ce este posibil ca pe piciorușul presor, pe ac sau pe placa acului să fi rămas lipici, curățați-le la terminarea brodării modelului cu aplicație.

- (15) Folosiți foarfecile pentru a tăia materialul stabilizator solubil în apă din exteriorul conturului aplicației.

- (16) Înmuiiați piesa de aplicație în apă pentru a dizolva stabilizatorul solubil în apă.



- (17) Uscați piesa de aplicație, apoi călcați-o, dacă este necesar.

Notă

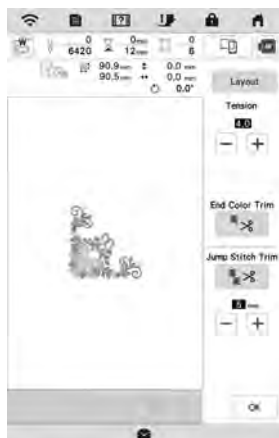
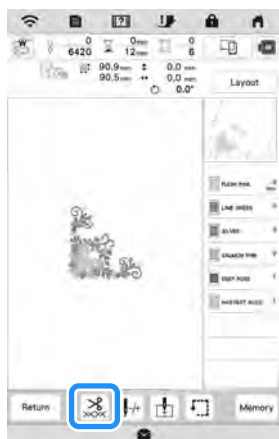
- Nu aplicați o forță puternică la călcarea materialului. În caz contrar, cusătura se poate deteriora.

REALIZAREA REGLĂRIILOR PENTRU BRODARE

Reglarea tensionării firului

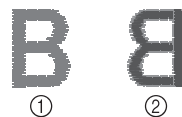
Când brodați, tensionarea firului trebuie să fie setată în așa fel încât firul superior să poată fi ușor vizibil pe dosul materialului.

Va apărea următorul ecran la apăsarea tastei .



Tensionarea corectă a firelor

Modelul poate fi văzut de pe dosul materialului. Dacă tensionarea firului nu este setată corect, modelul nu va fi brodat corect. Materialul se poate îndoi sau firul se poate rupe.



- 1 Fața materialului
- 2 Dosul materialului

Efectuați operațiunile descrise mai jos pentru a ajusta tensionarea firului în funcție de situație.

Notă

- Dacă setarea tensionării firului este extrem de dificilă, mașina se poate opri în timpul brodării. Aceasta nu reprezintă o defecțiune. Măriți ușor forța de tensionare a firului și începeți să brodați din nou.

Memo

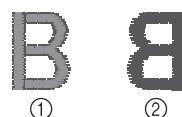
- Dacă opriți mașina sau dacă selectați un alt model, tensionarea firului se va relua automat.
- Când reluați un model salvat, setarea tensionării firelor va fi aceeași cu cea care a fost la momentul salvării modelului respectiv.

Firul superior este prea strâns


Tensionarea firului superior este prea mare, ceea ce face ca firul pentru bobină să fie vizibil de pe fața materialului.

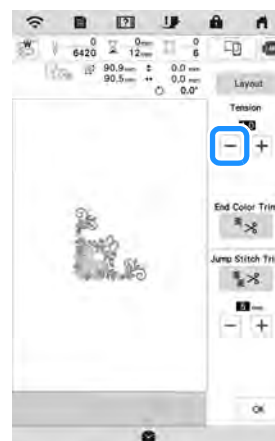
Notă

- Dacă firul pentru bobină a fost înfirați incorect, atunci firul superior poate fi prea strâns. În acest caz, consultați "Setarea bobinei" la pagina 43 și înfirați din nou bobina.



- 1 Fața materialului
- 2 Dosul materialului

Apăsați  în **Tension** pentru a slăbi tensionarea firului superior. (Numărul de tensionare va scădea.)

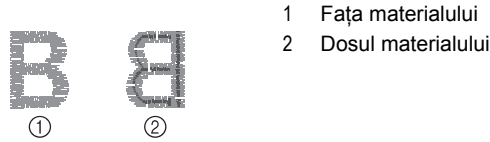


■ Firul superior este prea larg

Tensionarea firului superior este prea mică, ceea ce face ca firul superior să fie prea larg, să rămână încurcat sau să formeze bucle pe fața materialului.

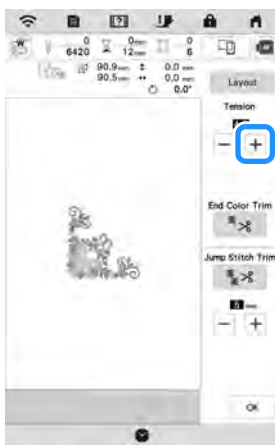
🔔 Notă

- Dacă firul superior a fost incorect înfîrat, atunci firul superior poate fi prea larg. În acest caz, consultați "Înfîrarea superioară" la pagina 45 și înfîrați din nou firul superior.



- 1 Fața materialului
- 2 Dosul materialului

Apăsați **+** în **Tension** pentru a mări tensionarea firului superior. (Numărul de tensionare va crește.)



■ Reglarea tensionării totale a firului superior

Când brodați, dacă tensionarea totală a firului superior este prea mare sau prea mică, reglați-o în ecranul pentru setări. Aceste setări se aplică tuturor modelelor. Dacă un model de brodat individual necesită ajustări suplimentare, consultați "Reglarea tensionării firului" la pagina 153.

(1) Apăsați  .

→ Va apărea ecranul pentru setări.

(2) Apăsați  .

→ Va apărea ecranul pentru setările de brodat.

(3) Afișați [Embroidery Tension (Tensiunea firului de brodat)] în ecranul pentru setările de brodat.

(4) Utilizați tastele **+** **-** pentru a regla tensionarea firului superior.

* **+** : Apăsați această tastă pentru a strânge tensionarea firului superior.

* **-** : Apăsați această tastă pentru a slăbi tensiunea firului superior.

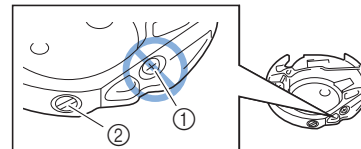


(5) Apăsați  .

Reglarea suveicii alternative (fără nicio culoare pe șurub)

Atunci când utilizați firul bobinei de broderie furnizat, asigurați-vă că alegeți suveica cu marcaj verde atunci când efectuați funcții de cusut cusături utilitare și de brodat. Atunci când se află în modul funcției de brodat, trebuie selectată suveica alternativă (fără nicio culoare pe șurub) atunci când se folosesc fire de înlocuire a bobinei de brodat (altele decât cele furnizate împreună cu mașina dvs.). Suveica alternativă (fără nicio culoare pe șurub) se poate regla cu ușurință atunci când este necesară modificarea tensionării bobinei pentru a instala diferite fire pentru bobină. Consultați "Brodată finisajelor atractive" la pagina 144.

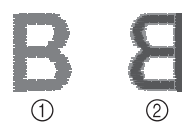
Pentru a regla tensionarea bobinei pentru funcția de brodat, folosind suveica alternativă (fără nicio culoare pe șurub), rotiți șurubul cu fantă (-) cu ajutorul unei șurubelnițe (mici).



- 1 Nu rotiți un șurub cu cap Phillips (+).
- 2 Reglați folosind o șurubelniță (mică).

■ Tensionarea corectă

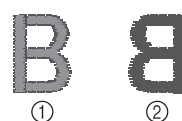
Firul superior este puțin vizibil pe dosul materialului.



- 1 Fața materialului
- 2 Dosul materialului

■ Firul pentru bobină este prea larg

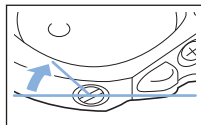
Firul superior este puțin vizibil pe fața materialului.



- 1 Fața materialului
- 2 Dosul materialului

Dacă se întâmplă acest lucru, rotiți șurubul cu fantă la (-) în sensul acelor de ceasornic, având grijă să nu strângeți

prea mult șurubul, la aproximativ 30-45 de grade, pentru a mări tensionarea bobinei.



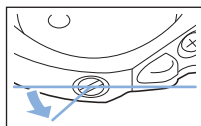
■ Firul pentru bobină este prea strâns

Firul superior de pe fața materialului pare să meargă în sus sau să formeze bucle și firul pentru bobină nu este vizibil pe dosul materialului.



- 1 Fața materialului
- 2 Dosul materialului

Dacă se întâmplă acest lucru, rotiți șurubul cu fantă la (-) în sens invers acelor de ceasornic, având grijă să nu slăbiți prea mult șurubul, la aproximativ 30-45 de grade, pentru a reduce tensionarea bobinei.







⚠ ATENȚIE

- Când reglați suveica alternativă, asigurați-vă că îndepărtați bobina din suveica alternativă.
- NU reglați poziția șurubului cu cap Phillips (+) pe suveica alternativă deoarece acest lucru ar putea determina deteriorarea suveicii, făcând-o inutilizabilă.
- Dacă șurubul cu fantă (-) este greu de rotit, nu îl forțați. Rotirea forțată a șurubului sau forțarea acestuia în ambele direcții (de rotație) poate cauza deteriorarea suveicii. În caz de deteriorare, suveica nu menține tensionarea corespunzătoare.

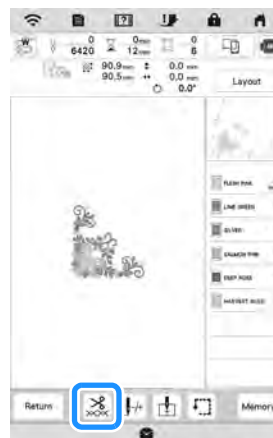
Utilizarea funcției automate de tăiere a firului (End color trim)


Prin utilizarea funcției de tăiere automată a firului

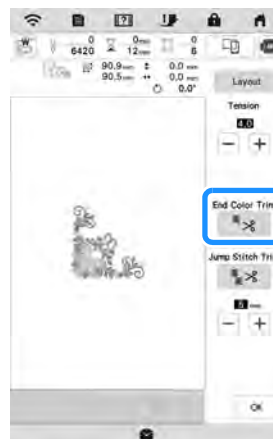
 veți putea tăia firul la finalul broderii pentru fiecare culoare. Această funcție este activată de la început. Pentru a dezactiva această funcție, apăsați tasta OFF (dezactivat), apăsați  și apoi .


* Această setare revine la valoarea implicită  atunci când mașina este oprită.

(1) Apăsați .






(2) Apăsați  pentru a opri funcția de tăiere automată a firului.

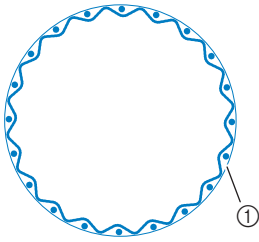


→ Tasta va fi afișată ca . La brodarea unui fir de o singură culoare, mașina se va opri fără să taie firul.

Utilizarea funcției de tăiere a firului (Jump Stitch Trim)

Prin utilizarea funcției de tăiere a firului  veți putea tăia automat toate firele sărite în exces de o anumită culoare. Această funcție este activată de la început. Pentru a opri/dezactiva această funcție, apăsați tasta OFF (dezactivat), apăsați tasta  și apoi .

* Setarea personalizată rămâne activă și după pornirea și oprirea mașinii.



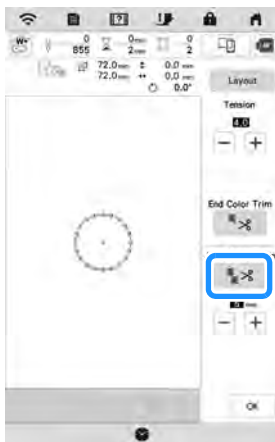
1 Cusături în salturi

ABCDEF

1


(1) Apăsați .

(2) Apăsați  pentru a dezactiva funcția de tăiere a firului.




→ Tasta va fi afișată ca . Mașina nu va tăia firul înainte de a trece la următoarea cusătură.

■ Selectarea lungimii cusăturii în salt fără a fi necesară tăierea

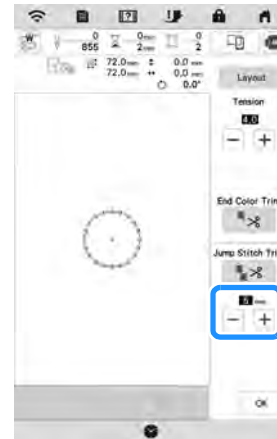
Când funcția de tăiere a firului  este activată, puteți selecta lungimea cusăturii în salt. Selectați o setare de la 5 mm la 50 mm în salturi de 5 mm.

* Setarea personalizată rămâne activă și după pornirea și oprirea mașinii.

Apăsați  sau  pentru a selecta lungimea cusăturii în salt.

De exemplu: Apăsați  pentru a selecta lungimea de 25 mm (1 inch), iar mașina nu va tăia o cusătură în salt

de 25 mm sau mai scurtă înainte de a trece la următoarea cusătură.



Notă

- Dacă designul dispune de mai multe tăieri, atunci se recomandă selectarea unei cusături în salt mai lungi pentru a reduce cantitatea de capete de fire în exces de pe dosul materialului.
- Cu cât este mai mare numărul selectat al lungimii cusăturii în salt, cu atât mai puține vor fi tăierile executate de mașină. În acest caz, vor rămâne mai multe cusături în salt pe suprafața materialului.

Reglarea vitezei de brodare

(1) Apăsați .

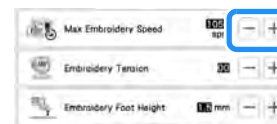
→ Va apărea ecranul pentru setări.

(2) Apăsați .

→ Va apărea ecranul pentru setările de brodare.

(3) Afișați [Max Embroidery Speed (Viteza maximă de brodare)] în ecranul pentru setările de brodare.

(4) Folosiți tastele   pentru a schimba viteza maximă de brodare.



Memo

- SPM este numărul de cusături brodate într-un minut.
- Micșorați viteza de brodare atunci când lucrați cu materiale subțiri, groase sau grele și atunci când folosiți un fir special cum ar fi cel metalic.
- Setarea specificată înainte de a opri mașina rămâne selectată pentru data viitoare când porniți mașina.

Schimbarea afișajului pentru culoarea firului

Puteți afișa numele culorilor firului sau numărul firelor de brodat.

Memo

- Culoarele de pe ecran pot să difere ușor de cele reale de pe mosorel.
- [Original], datele importate rămân, iar firul de marcat creat cu ajutorul software-ului este setat ca implicit.

(1) Apăsați .

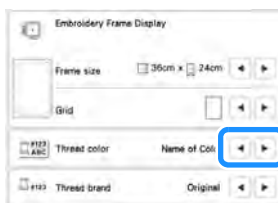
→ Va apărea ecranul pentru setări.


(2) Apăsați .

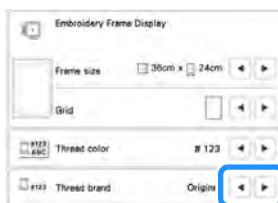
→ Va apărea ecranul pentru setările de brodare.

(3) Afișați [Thread Color (Culoarea firului)] în ecranul pentru setările de brodare.

(4) Utilizați tastele   pentru a afișa numele culorilor firului sau numărul firului de brodat.

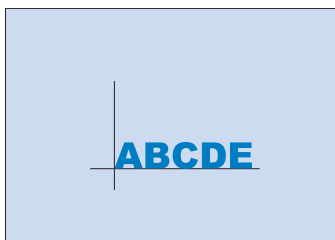


(5) Utilizați   pentru a selecta marca firului.

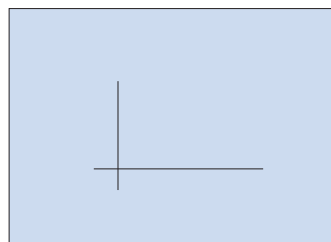


Alinierea modelului și a acului

Exemplu: Alinierea părții din stânga de jos a unui model și a acului



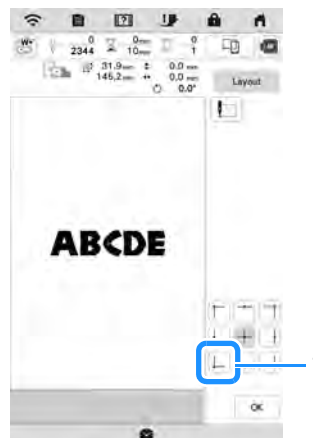
(1) Marcați poziția de începere a brodării pe material, după cum se vede în imagine.



(2) Apăsați .



(3) Apăsați .



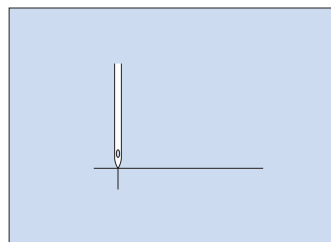
1 Poziție de începere

→ Acul este poziționat în colțul din stânga jos al modelului. Transportorul se deplasează astfel încât acul să fie corect poziționat.

(4) Apăsați .

(5) Apăsați  și apoi apăsați .

(6) Folosiți tasta   pentru alinierea acului și a marcajului materialului, apoi începeți să brodați modelul.



Brodarea caracterelor legate

Urmați procedura descrisă mai jos pentru brodarea caracterelor legate într-un singur rând atunci când întregul model se extinde dincolo de gherghef.

Exemplu: Legarea caracterelor "FG" de caracterele "ABCDE"

ABCDEF G

(1) **Selectați modelele de caractere pentru "ABCDE".**

(2) **Apăsați** .







(3) **Apăsați** .



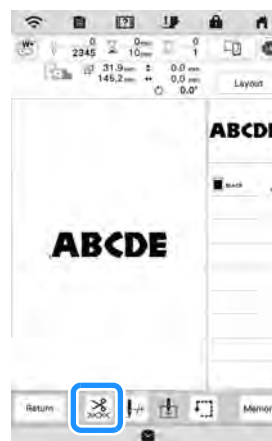
→ Acul este poziționat în colțul din stânga jos al modelului. Transportorul se deplasează astfel încât acul să fie corect poziționat. Mașina este setată să brodeze până la prima cusătură a următorului model de caracter (F).

Notă

- Pentru a anula setarea punctului de începere și pentru a întoarce punctul de începere în centrul modelului, apăsați tasta  sau .
- Utilizând tasta   puteți selecta un alt punct de începere pentru brodare. În orice caz, setarea punctului de începere este anulată.

(4) **Apăsați** .

(5) **Apăsați** .

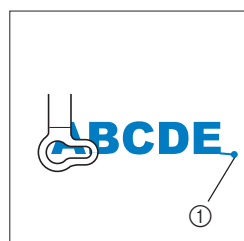


(6) **Apăsați**  pentru a dezactiva funcția de tăiere a firului, apoi apăsați .



(7) **Începeți să brodați.**

(8) **După brodarea caracterelor, tăiați firele la o lungime mai mare, îndepărtați ghergheful, re poziționați materialul astfel încât caracterele rămase („FG”) să poată fi brodate, apoi atașați ghergheful.**



1 Finalizarea broderii

(9) **După cum se vede în pasul 1, selectați numărul de modele pentru "FG".**

(10) **Apăsați** .

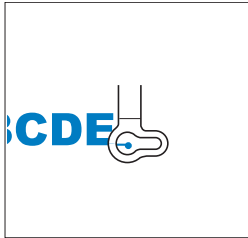
(11) **Apăsați** .

→ Acul este poziționat în colțul din stânga jos al modelului. Transportorul se deplasează astfel încât acul să fie corect poziționat.

(12) Apăsați **Layout**, apoi **Move** folosiți tasta



pentru alinierea acului cu capătul broderiei pentru modelul precedent.



(13) Apăsați **OK**.

(14) Apăsați butonul „Start/Stop” pentru începerea operațiunii de brodere a modelelor de caracterare rămase.



UTILIZAREA FUNCȚIEI DE MEMORIE

Salvarea modelelor de broderie

Notă

- Nu opriți mașina în timp ce pe ecran este afișat [Saving... (Salvare...)] Veți pierde modelul pe care doriți să îl salvați.
- Modelele de broderie nu se pot transfera dacă mașina și computerul sunt conectate la rețele personale diferite. Asigurați-vă că sunteți conectat la aceeași rețea personală.

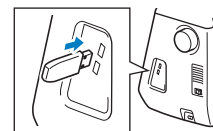
(1) Apăsați **Memory** dacă modelul pe care doriți să îl salvați se află în ecranul pentru brodere.



(2) Apăsați pentru a selecta locația dorită pentru începerea operațiunii de salvare.



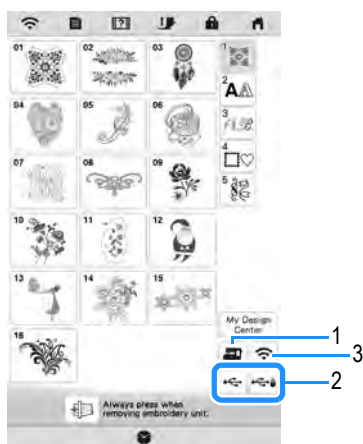
- 1 Salvați în memoria mașinii.
- 2 Salvați pe stick. Modelul este salvat într-un director cu denumirea [bPocket]. Când salvați modelul de broderie pe stick, introduceți stick-ul în portul USB al mașinii.



- 3 Salvați modelul prin conexiunea la rețeaua wireless. Pentru proceduri mai detaliate, consultați manualul PE-DESIGN (Versiunea 11 sau o versiune mai nouă).



Preluarea modelelor de broderie

(1) Apăsați pentru a selecta locația dorită, apoi alegeți modelul de broderie dorit.







- 1 Preluați din memoriei mașinii
- 2 Preluați de pe stick.
Când preluați modelul de broderie de pe stick, introduceți stick-ul în portul USB al mașinii.
- 3 Preluați modelul prin conexiunea la rețeaua wireless.
Pentru proceduri mai detaliate, consultați manualul PE-DESIGN (Versiunea 11 sau o versiune mai nouă).


Memo

- Dacă modelul de broderie care trebuie preluat se află într-un fișier salvat pe stick, apăsați tasta ce corespunde celui director. Apăsați  pentru a reveni la ecranul precedent.
- Puteți salva toate datele sau mai multe date în memoria mașinii apăsând tasta .



- Pentru selectarea mai multor modele apăsați tasta de miniaturi.
-  : Apăsați această tastă pentru a selecta toate modelele.
-  : Apăsați această tastă pentru a deselecta toate modelele.
-  : Apăsați această tastă pentru a salva modelele selectate în memoria mașinii.
- * Pentru a anula selecția, apăsați din nou .

(2) Apăsați .

- * Apăsați  pentru a șterge un model de broderie.

APLICAȚII DE BRODERIE

Folosirea unui model de gherghef pentru crearea unei aplicații

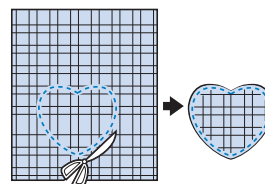
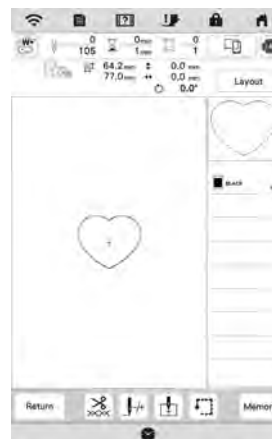
Notă

- Dacă schimbați dimensiunea sau poziția modelului atunci când creați o aplicație, notați-vă mărimea și locația.

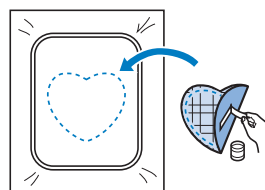
Metoda 1

Puteți utiliza modele cu chenar de aceeași mărime și formă pentru a crea o aplicație. Brodați un model cu cusătură dreaptă și un model cu cusătură netedă.

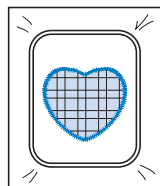
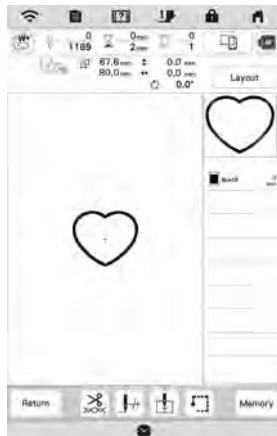
- (1) **Selectați un model de chenar cu cusătură dreaptă.**
Brodați modelul pe materialul pentru piesa de aplicație, apoi tăiați drept în jurul exteriorului forme.



- (2) **Brodați același model de la pasul 1 pe materialul de bază.**
- (3) **Aplicați materialul stabilizator cu două fețe pe partea din spate a materialului pentru piesa de aplicație creată la pasul 1. Atașați aplicația pe materialul de bază, potrivit formele.**

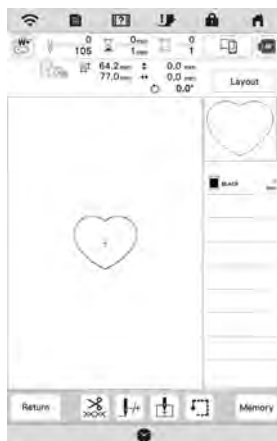


- (4) **Selecțați modelul de chenar cu cusătură netedă cu aceeași formă ca aplicația. Brodați peste materialul pentru piesa de aplicație și peste materialul de bază de la pasul 3 pentru a crea o aplicație.**



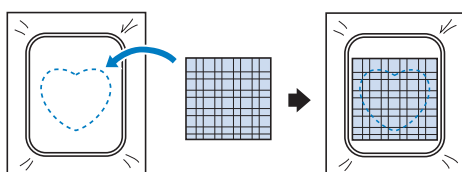
Metoda 2

- (1) **Selecțați un model de chenar cu cusătură dreaptă și brodați-l pe materialul de bază.**

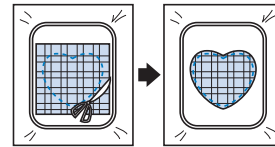


- (2) **Poziționați materialul pentru piesa de aplicație peste modelul brodat la pasul 1 și brodați același model pe materialul pentru piesa de aplicație.**

* Asigurați-vă că materialul pentru piesa de aplicație acoperă complet linia cusăturii.



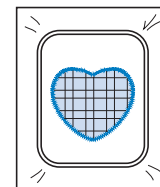
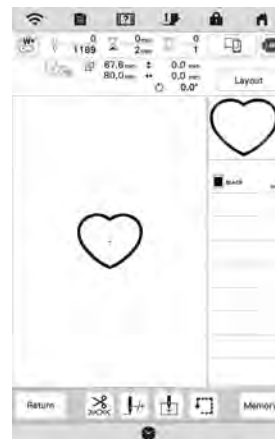
- (3) **Scoateți ghergheful din unitatea de brodere și tăiați în jurul părții exterioare a cusăturilor materialului pentru piesa de aplicație. Atașați din nou ghergheful pe unitatea de broderie.**



Notă

- Nu înlăturați materialul din gherghef pentru a-l tăia. De asemenea, nu împingeți și nu trageți de material. În caz contrar, materialul poate slăbi în gherghef.

- (4) **Selecțați modelul de chenar cu cusătură netedă având aceeași formă cu piesa de aplicație și brodați același model cu cusătură netedă pentru a crea o aplicație.**



Brodarea modelelor de broderie întreruptă

Pot fi brodate modele de broderie întreruptă create cu PE-DESIGN Ver. 7 sau mai nouă sau cu PE-DESIGN NEXT. Cu modelele de broderie întreruptă, modelele care sunt mai mari decât ghergheful sunt împărțite în secțiuni multiple care se combină pentru a crea un singur model după brodarea fiecărei secțiuni.

Pentru mai multe detalii pentru a crea modelele de broderie întreruptă și pentru a afla mai multe instrucțiuni detaliate, consultați manualul de instrucțiuni din PE-DESIGN Ver. 7 sau mai nouă, sau PE-DESIGN NEXT.

- (1) Introduceți stick-ul cu modelele de broderie întreruptă create, apoi selectați modelele de broderie întreruptă ce trebuie brodate. (pagina 159)





- (2) Selectați secțiunea  pentru a fi brodată.




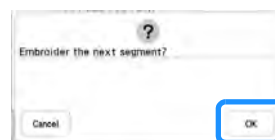
- (3) Apăsați .



- (4) Dacă este necesar, apăsați tasta  și editați un alt model. Apăsați  pentru a afișa ecranul de brodere.



- (5) Brodați secțiunea modelului.
 (6) La finalul procesului de brodere va apărea următorul ecran. Apăsați .



→ Va apărea un ecran astfel încât o secțiune a modelului de broderie întreruptă să poată fi selectată.

- (7) Repetați pașii de la 2 la 6 pentru a broda secțiunile rămase ale modelului.



Capitolul **6**
My Design Center




DESPRE FUNCȚIA MY DESIGN CENTER

Cu ajutorul funcției My Design Center, puteți efectua următoarele operațiuni:

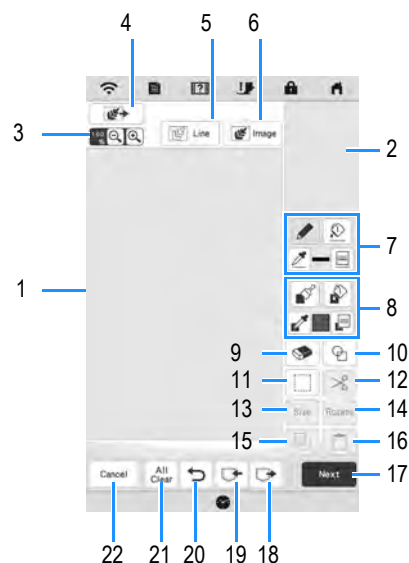
- Funcții de desenare manuală - crearea de modele de broderie prin desenare pe ecranul LCD
- Funcții de încărcare - crearea de modele de broderie prin transferarea datelor din aplicație sau de pe stick

În plus, puteți combina modelele pe care le-ați creat cu modelele preinstalate pe mașină.

Activați funcția My Design Center apăsând  în

ecranul paginii Acasă sau apăsând  pe ecranul de selectare a modelului broderiei.

ECRAN PENTRU DESENAREA MODELULUI










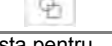














- 1 Zonă pentru desenarea modelului
- 2 Zonă pentru previzualizarea modelului

Memo

- Dimensiunea reală a zonei modelului este dimensiunea gherghefului, indicată în zona pentru previzualizarea modelului. Modelul pe care l-ați desenat poate fi mai mare decât v-ați așteptat. Redimensionați modelul după transformarea sa în model de brodat.
- Când modelul este mărit, astfel încât numai o parte a acestuia apare în zona de desenare a modelelor, întregul model este afișat în zona de previzualizare a modelelor. Cadrul roșu din zona de previzualizare a modelelor indică partea modelului afișată în zona de desenare a modelelor. Deplasați cadrul roșu din zona pentru previzualizarea modelului folosind stiloul tactil (stilou) sau degetul pentru a afișa zona corespunzătoare în zona pentru desenarea modelului.



■ Funcțiile tastelor

Nr.	Afișaj	Explicație	Pagina
	Nume		
3		Apăsați această tastă pentru a mări modelul.	167
	Tastă de mărire		
4		Apăsați această tastă pentru a încărca materialul ca fundal sau ca imagine de referință pentru crearea modelului. Puteți încărca fișierul imagine din aplicație sau de pe stick.	172
	Tasta pentru încărcare		
5		Apăsați această tastă pentru a încărca un desen din linii, apoi editați-l și converțiți-l în date pentru brodere. Puteți încărca un desen din linii din aplicație sau de pe stick pentru a crea designul broderiei.	173
	Tasta de realizare a liniilor		
6		Apăsați această tastă pentru a încărca o imagine, apoi editați-o și converțiți-o în date pentru brodere. Puteți încărca o imagine din aplicație sau de pe stick pentru a crea designul broderiei.	175
	Tasta de realizare a imaginii		
7		Apăsați această tastă pentru a desena liniile și setați culoarea. Puteți selecta tipul de linie, tipul de cusătură și culoarea dorită. Apăsați  pentru a alege culoarea, tipul de linie și tipul de cusătură dintre liniile din modelul aflat în zona pentru desenarea modelului. Culoarea preluată este afișată drept culoarea liniei selectate în prezent în dreptul butonului și drept culoare selectată în ecranul Line Property (Proprietăți linie).	166
	Tasta uneltei pentru linii		
8		Apăsați această tastă pentru a picta cu pensula și setați culoarea. Puteți selecta tipul pensulei, tipul de umplere și culoarea dorită. Liniile și regiunile pictate vor fi convertite pentru modelul ce va fi brodat cu cusătură plină. Apăsați  pentru a alege culoarea, tipul pensulei și tipul de umplere dintr-o regiune a modelului aflat în zona pentru desenarea modelului. Culoarea preluată este afișată drept culoarea regiunii selectate în prezent în dreptul butonului și drept culoare selectată în ecranul Region Property (Proprietăți regiune).	167
	Tasta pensulei		
9		Apăsați această tastă pentru a șterge liniile și formele desenate. Puteți selecta dimensiunea/forma radierii.	169
	Tasta de ștergere		
10		Apăsați această tastă pentru a selecta forma ștampilei utilizate la desenarea modelului.	168
	Tasta pentru ștampilă		

Nr.	Afișaj	Explicație	Pagina
	Nume		
11		Apăsați această tastă pentru a selecta o secțiune pentru a muta, folosind stiloul sau degetul, liniile și formele desenate, a le copia, șterge, modifica dimensiunea și roti.	169
	Tasta de selectare		
12		Apăsați această tastă pentru a tăia secțiunea selectată.	—
	Tasta de decupare		
13		Apăsați această tastă pentru a modifica dimensiunea secțiunii selectate.	178
	Tasta de dimensionare		
14		Apăsați această tastă pentru a roti secțiunea selectată.	—
	Tasta de rotire		
15		Apăsați această tastă pentru a reproduce secțiunea selectată. Secțiunea poziționată temporar poate fi rotită, mărită, redusă sau mutată imediat.	—
	Tasta de duplicare		
16		Apăsați această tastă pentru a lipi secțiunea reprodușă selectată în zona pentru desenarea modelului cu ajutorul tastei de duplicare sau pentru a lipi secțiunea selectată cu ajutorul tastei pentru tăiere.	—
	Tasta de inserare		
17		Apăsați această tastă pentru a accesa ecranul pentru setările cusăturii.	—
	Tasta înainte		
18		Apăsați această tastă pentru a prelua datele imaginii create cu ajutorul funcției My Design Center din memoria mașinii sau de pe stick.	—
	Tasta de preluare din memoria mașinii		
19		Apăsați această tastă pentru a salva modelul creat în memoria mașinii sau pe stick.	—
	Tasta de memorare		
20		Apăsați această tastă pentru a revoca ultima operațiune efectuată și a reveni la starea anterioară. Fiecare apăsare a acestei taste va revoca o operațiune.	—
	Tasta de revocare		
21		Apăsați această tastă pentru a șterge toate liniile și formele și a începe de la început. Imaginea de fundal este, de asemenea, ștersă.	—
	Tasta de ștergere completă		
22		Apăsați această tastă pentru a părăsi funcția My Design Center. Toate liniile și culorile sunt șterse atunci când apăsați această tastă.	—
	Tasta de anulare		

Înainte de a crea modele

Funcția pentru previzualizarea modelului va afișa designul într-o dimensiune mai mică decât cea reală. Puteți vedea dimensiunea reală a modelului setând [Embroidery Frame Display (Afișare cadru broderie)]. Utilizând ecranul [Embroidery Frame Display (Afișare cadru broderie)] în ecranul pentru setări, puteți selecta separat ghergheful și grila.

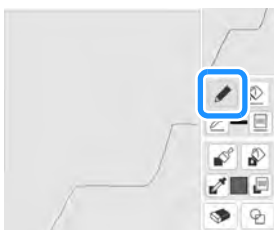
- (1) Apăsați  .
→ Va apărea ecranul pentru setări.
- (2) Apăsați  .
→ Va apărea ecranul pentru setările de brodere.
- (3) Afișați [Embroidery Frame Display (Afișare cadru broderie)] în ecranul pentru setările de brodere.
- (4) Selectați afișare gherghef.




- 1 Tipuri de gherghefuri
- 2 Tipuri de grile

Desenarea liniilor

- (1) Apăsați  și desenați liniile.




Memo

- Dacă apăsați tasta , vor fi afișate în fundal toate regiunile pentru a face mai clare liniile de desenare de pe ecran.

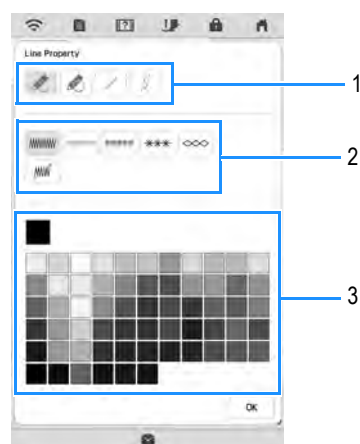
Setarea tipurilor de linie, tipurilor de cusătură și a culorilor

Puteți seta sau schimba oricând tipurile de linie, tipurile de cusături și culorile. Puteți specifica tipurile de linie, tipurile de cusături și culorile și înainte de a desena liniile.

- (1) Apăsați  pentru a seta tipurile de linie, tipurile de cusătură și culorile.







→ Va apărea ecranul pentru setări.










- 1 Tipuri de linie
- 2 Tipuri de cusături
- 3 Selectarea culorii liniei: atingeți paleta de culori pentru a activa culoarea stiloului de desenare.

Tipuri de linie

	Linie liberă cu capăt deschis.
	Linie liberă cu capăt închis automat.
	Linie dreaptă cu o singură trasare
	Linie dreaptă care își schimbă direcția către punctul pe care îl selectați. Dacă punctul de sfârșit este creat lângă punctul de pornire, va fi creat un obiect închis.

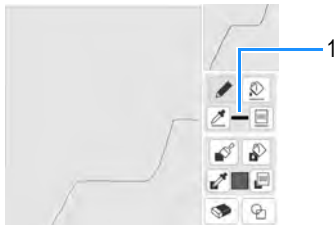
Tipuri de cusături

	Cusătură în zig-zag
	Puncte înaintea acului
	Cusătură triplă
	Cusătură de tip cruce de Malta
	Cusătură lăntșor
	Linie fără cusătură pentru crearea unei regiuni. Regiunea creată va fi definită de linia gri.

(2) Apăsați  pentru a reveni la ecranul pentru desenarea modelului.

→ Bara de culoare de pe tasta uneltei pentru linii se modifică în funcție de culoarea selectată.

* Aspectul liniei nu se modifică chiar dacă a tipul de linie a fost modificat. Tipul de linie specificat poate fi verificat în ecranul cu setări ale cusăturilor.





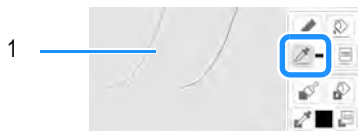
1 Bara de culoare


(3) Apăsați , apoi apăsați linia pentru a-i modifica culoarea.

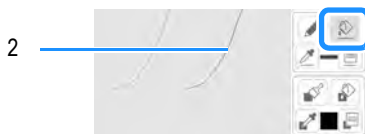
→ Culoarea liniei conectate va fi modificată.


Memo

- Apăsați  pentru a mări imaginea în cazul în care nu puteți apăsa linia în mod corect.
- Apăsați , apoi selectați o culoare din zona pentru desenarea modelului pentru a aplica aceeași culoare celorlalte linii sau părți ale modelului.



1 Utilizați tasta  pentru a selecta culoarea liniei.




2 Apăsați  pentru a schimba culoarea liniei, apoi selectați modelul ce va fi modificat.

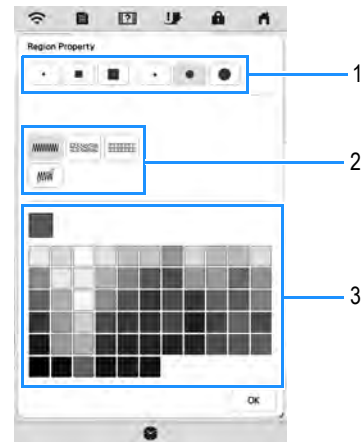
Regiuni de desenare

(1) Apăsați  și desenați cu ajutorul pensulei.













■ Setarea tipurilor de pensulă și a culorilor de umplere

(1) Apăsați  pentru a seta tipurile de pensulă și culorile de umplere.







- 1 Tipuri de pensulă
- 2 Tipuri de cusătură de umplere
- 3 Selectarea culorii de umplere: atingeți paleta de culori pentru a activa culoarea pensulei.


Forme/dimensiuni de pensulă


	Pensulă pătrată	
	Pensulă rotundă	
	Pensulă mică	
	Pensulă medie	
	Pensulă mare	

Tipuri de cusătură de umplere

	Cusătură de umplere
	Cusătură cu puncte
	Cusătură de umplere decorativă Este afișat ecranul pentru selectarea cusăturilor, în care puteți apăsa tasta Select pentru a selecta o cusătură.




Selecționați  dacă nu doriți cusături de umplere.

- (2) Apăsați  pentru a reveni la ecranul pentru desenarea modelului.



→ Bara de culoare de pe tasta pensulei se modifică în funcție de culoarea selectată. Dacă ați selectat o cusătură cu puncte sau o cusătură de umplere decorativă, este afișată cusătura.

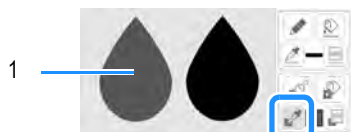



1 Bara de culoare

- (3) Apăsați  și apăsați linia pictată pentru a schimba culoarea și tipul cusăturii de umplere. Puteți, de asemenea, seta culoarea și tipul de cusătură de umplere a unei regiuni învecinate formate din linia respectivă.


Memo

- Apăsați  pentru a mări imaginea în cazul în care nu puteți apăsa corect pe umplutură.
- Apăsați , apoi selecționați o culoare de model din zona pentru desenarea modelului pentru a aplica respectiva culoare altor modele.



1 Utilizați tasta  pentru a selecta culoarea de umplere.



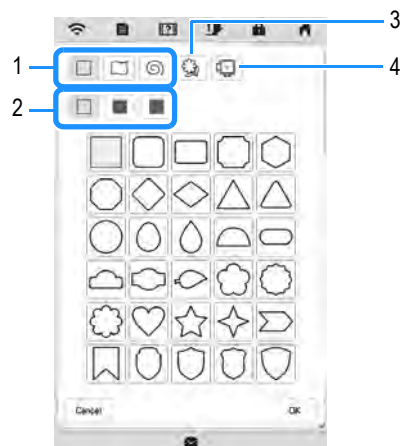
2 Apăsați  pentru a schimba culoarea de umplere, apoi selecționați modelul ce va fi modificat.

Utilizarea tastei pentru ștampilă

- (1) Apăsați .






- (2) Selecționați un tip și o formă de ștampilă.









- 1 Forme de ștampilă
- 2 Tipuri de ștampilă
- 3 Contururi salvate
- 4 Zone ale gherghefului

Forme de ștampilă


	Forme de bază
	Forme închise
	Forme deschise

Tipuri de ștampilă (Doar pentru formele de bază)


	Contur
	Cusătură de umplere
	Contur și cusătură de umplere

* Selecționați conturul (), cusătura de umplere () sau conturul și cusătura de umplere () ale unei forme de bază.

Contururi salvate

	<p>Contururile modelelor de brodat pot fi înregistrate ca forme de șampilă. Când înregistrați forme de șampilă, selectați din ultimele șase modele de broderie utilizate. Dacă sunt înregistrate mai mult de șase forme, cea mai veche este ștearsă automat. Pentru mai multe detalii despre înregistrarea unei forme de șampilă, consultați "Cusătură cu puncte decorativă în jurul unui model din broderie (Funcția de tighelire)" la pagina 180</p>
---	--

Zone ale gherghefului

	<p>Selectați o zonă de brodere pentru a aranja modelul astfel încât să se potrivească pe gherghef.</p>
---	--

* Apăsați **Cancel** pentru a reveni la ecranul pentru desenarea modelului.

(3) Apăsați **OK** pentru a seta șampilă selectată.

→ Va apărea ecranul pentru desenarea modelului.

* Puteți modifica dimensiunea sau puteți roti sau mișca forma imediat după ce ați creat-o apăsând tasta **Size** sau **Rotate**.

Utilizarea tastei de ștergere


(1) Apăsați .



(2) Selectați forma radierii.



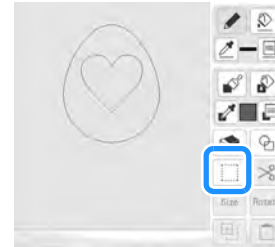
→ Va apărea ecranul pentru desenarea modelului.

(3) Trageți de-a lungul zonei sau a liniei pe care doriți să o ștergeți în timp ce tasta afișată este .

Utilizarea tastei de selectare

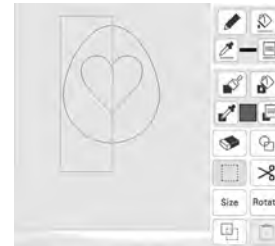
Puteți selecta o parte a designului pe care să o mutați și/sau editați. Unele taste sunt disponibile numai după selectarea părții.

(1) Apăsați .



(2) Selectați zona pe care doriți să o editați.

* Pentru a selecta o zonă pe care să o editați, țineți stiloul tactil într-un punct de pe ecran și mișcați-l pentru a crea un cadru roșu în jurul zonei selectate pentru a fi editate.




(3) Editarea designului cu ajutorul tastelor disponibile. (Consultați "Funcțiile tastelor" la pagina 165 pentru mai multe detalii despre fiecare funcție).

(4) Apăsați **Done**, apoi efectuați setarea pentru cusătură.

ECRANUL PENTRU SETĂRILE CUSĂTURILOR

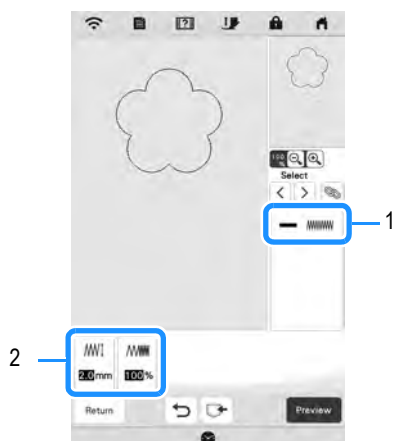
Înainte de a crea modelul de broderie, efectuați setările pentru cusături. Linii designului sunt brodate cu diverse cusături, iar regiunile sunt brodate cu cusături de umplere sau cusături cu puncte. Cusăturile pentru regiuni au fost deja selectate în "Regiuni de desenare" la pagina 167, prin urmare specificați valorile setărilor detaliate.

După ce ați efectuat setările, apăsați  pentru a crea modelul de broderie.

Efectuarea setărilor individuale pentru cusături






Selectați un model din ecranul pentru setările cusăturilor pentru a efectua setările pentru cusăturile liniilor și a regiunilor. Dacă sunt selectate modele multiple, setările se aplică respectivelor modele.

Setări ale liniilor





- 1 Afișează tipul și culoarea cusăturii pentru linia selectată.
- 2 Afișează setările cusăturii pentru linia selectată.

Setări ale cusăturilor liniilor


Selectați tipul de cusătură pe care doriți să-l aplicați pe linia decorativă: cusătură în zig-zag, () puncte înaintea acului () cusătură triplă () cusătură de tip cruce de Malta () sau cusătură lănișor ()

Cusătură în zig-zag



 Lățime zig-zag	Indică lățimea cusăturii.
 Densitate	Indică densitatea cusăturii.

Puncte înaintea acului  /Cusătură triplă 



* Ambele includ o coasere pe dedesubt.

 Pasul cusăturii	Indică lungimea cusăturii.
---	----------------------------

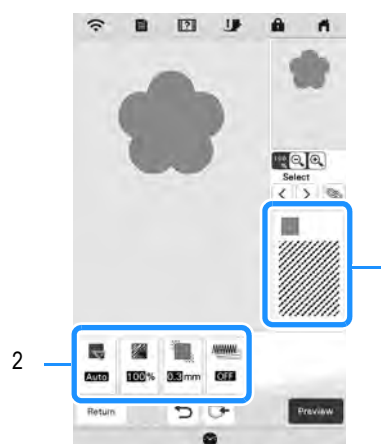
Cusătură de tip cruce de Malta

 Dimensiune	Mărește/reduce dimensiunea cusăturii.
 Spațiere	Indică spațierea cusăturii.

Cusătură lănișor





 Dimensiune	Mărește/reduce dimensiunea cusăturii.
 Repetare	Setează repetarea broderiei pe aceeași parte.

Setări ale regiunilor






- 1 Afișează tipul și culoarea cusăturii pentru regiunea selectată.
- 2 Afișează setările cusăturii pentru regiunea selectată.




Setările ale cusăturilor de umplere



 Direcție	Apăsați această tastă pentru a specifica direcția de brodere. Selectați Manual pentru a modifica direcția cusăturii de umplere.
 Densitate	Apăsați această tastă pentru a specifica densitatea cusăturii de umplere.
 Compensarea tragerii	Apăsați această tastă pentru a specifica corectarea contracției modelului prin ușoara scurtare sau prelungire a cusăturii. Modificați setarea după ce brodați modelul și puteți realiza verificarea contracției.
 Coaserea pe dedesubt	Apăsați această tastă pentru a specifica dacă aveți nevoie sau nu de cusătură pe dedesubt pentru materialul stabilizat.



Setări ale cusăturilor punctate

 Pasul cusăturii	Apăsați această tastă pentru a specifica lungimea unei cusături punctate.
 Spațiere	Apăsați această tastă pentru a specifica spațierea dintre cusături atunci când brodați cusătura punctată.
 Distanța	Apăsați această tastă pentru a specifica distanța de la conturul modelului.

Setări ale cusăturilor de umplere decorative

 Dimensiune	Apăsați această tastă pentru a crește/reduce dimensiunea modelului.
 Direcție	Apăsați această tastă pentru a specifica unghiul de rotație a modelului.
 Contur	Selectați tasta [ON (Pornit)] sau [OFF (Oprit)] pentru a converti sau nu conturul în date pentru brodare. Dacă ați selectat [ON (Pornit)], numărul salturilor de fire poate fi redus.

- (1) Utilizați tastele   pentru a selecta linia sau regiunea ce va fi modificată.




→ De fiecare dată când apăsați   , este evidențiat următorul sau anteriorul model selectat.

- (2) Selectați setarea pe care doriți să o modificați, apoi modificați setarea în ecranul care va apărea. (În acest exemplu, se va modifica direcția de brodare).




→ Va apărea ecranul pentru setări.



- (3) Apăsați  , apoi utilizați tasta   pentru a modifica direcția.





- (4) Apăsați  pentru a efectua setarea.

- * Pe fila setărilor modificate va apărea  .
- * Modificați și alte setări în același mod.

Efectuarea setărilor universale pentru cusături

Aceleași setări ale cusăturilor pot fi modificate în același timp pentru mai multe modele de același tip.


- (1) Utilizați tastele   pentru a selecta cusătura ale cărei setări vor fi schimbate, apoi apăsați  .



→ Vor fi selectate în același timp liniile și regiunile pentru același tip de cusătură.

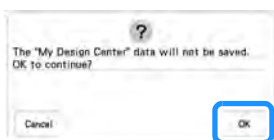


- (2) Urmați pașii de la 2 la 4 din "Efectuarea setărilor individuale pentru cusături" la pagina 170 pentru a modifica setările.

- (3) Apăsați  pentru a crea modelul de broderie.



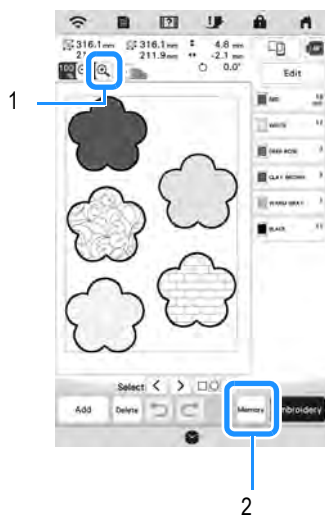
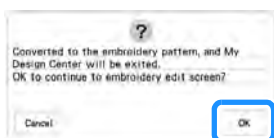
→ Când este afișat următorul mesaj, apăsați  .





- (4) Apăsați  pentru a accesa ecranul de editare a modelului.



→ Când este afișat următorul mesaj, apăsați .



- 1  : Apăsați această tastă pentru o vizualizare mărită a modelului.
- 2  : Apăsați această tastă pentru a salva datele pentru brodere.

Încărcarea imaginii de fundal


Pregătiți fișierul de date al imaginii preferate, astfel încât să puteți crea un model de broderie. Încărcați fișierul imagine din aplicație sau de pe stick.

- (1) Apăsați .



- (2) Selectați dispozitivul pe care ați salvat datele.



- (3) Selectați datele, apoi apăsați .



- (4) Imaginea selectată este afișată în mod transparent în zona pentru desenarea modelului.





- (5) Cu ajutorul stiloului tactil inclus, apăsați , apoi trageți liniile pentru a trasa imaginea.


* Pentru mai multe detalii despre desenele din linii, consultați “Desenarea liniilor” la pagina 166.





1


1 Ajustarea imaginii transparente

* Apăsați tasta  sau  pentru a ajusta transparența imaginii de fundal.

De fiecare dată când apăsați  fundalul devine mai deschis la culoare, iar linia modelului devine

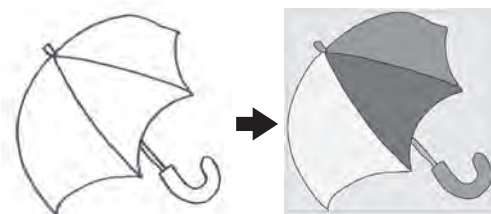
mai închisă. De fiecare dată când apăsați  fundalul devine mai închis la culoare, iar linia modelului devine mai deschisă.

- (6) După ce ați editat modelul, apăsați  pentru a specifica setările modelului.

- (7) Apăsați  pentru a crea modelul de broderie.

CONVERSIA LINIILOR

Din desene pot fi create modele personalizate. Puteți crea modele încărcând o imagine din aplicație sau de pe stick.



Desene din linii recomandate pentru conversia liniilor

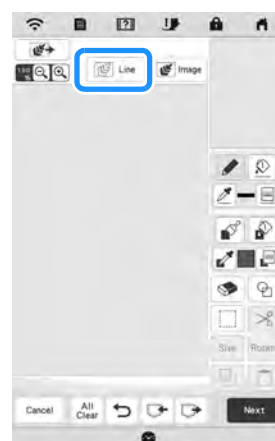
- Desenele din linii trebuie trasate clar, folosind linii cu o grosime de aproximativ 1 mm.
- Desenele din linii trebuie trasate în contrast puternic.
- Dacă liniile sunt prea scurte sau prea dense, nu vor fi încărcate în mod corect.

Notă

- Pentru mai multe detalii despre crearea modelelor cu ajutorul ilustrațiilor color, consultați “CONVERSIA ILUSTRĂȚIILOR” la pagina 175.
- Dacă nu puteți converti desenele așa cum doriți, puteți edita designul cu ajutorul funcției My Design Center. Consultați “ECRAN PENTRU DESENAREA MODELULUI” la pagina 164.
- Desenele de linii sunt convertite fără a recunoaște grosimea liniilor. Dacă doriți să modificați grosimea liniilor, efectuați setările necesare în ecranul pentru setări. Consultați “ECRANUL PENTRU SETĂRILE CUSĂTURILOR” la pagina 170.
- Desenele din linii sunt convertite sub formă de linii negre. Dacă doriți să modificați culorile, utilizați funcția My Design Center. Consultați “Desenarea liniilor” la pagina 166.

Crearea unui model prin conversia liniilor


- (1) Apăsați .



→ Va apărea ecranul pentru afișarea imaginii.

(2) **Selectați dispozitivul pe care ați salvat datele.**




(3) **Selectați datele, apoi apăsați  .**



(4) **La terminarea încărcării, selectați [Gray-Scale Detection level (Nivel de detectare a culorii gri)] de pe ecran, dacă este necesar.**

Cu ajutorul tastelor pentru [Gray-Scale Detection level (Nivel de detectare a culorii gri)] puteți modifica pragul pentru alb și negru al imaginii.



- * Dacă nu știți cum trebuie modificate setările, continuați operațiunea fără a specifica setările și verificați rezultatele.
- * Pentru a opri încărcarea și a reveni la ecranul de la pasul 2, apăsați  . Imaginea încărcată va fi ștearsă atunci când reveniți la ecranul anterior.







(5) **Utilizați  pentru a încadra imaginea pentru model.**

(6) **Apăsați  .**

→ Va apărea ecranul de confirmare a imaginii convertite.

(7) **În ecranul pentru confirmarea imaginii convertite puteți ajusta din nou [Gray-Scale Detection level (Nivel de detectare a culorii gri)], dacă este necesar.**



- 1 Vor apărea setările pentru liniile ce vor fi brodate.
 - * Dacă nu știți cum trebuie modificate setările, continuați operațiunea fără a specifica setările și verificați rezultatele.
 - *  : Apăsați această tastă pentru a mări imaginea.
 - *  : Apăsați această tastă pentru a afișa imaginea înainte de conversie. Comparați imaginile înainte și după conversie, apoi modificați setările, dacă este necesar.
 - *  : Apăsați această tastă pentru a reveni la ecranul anterior.
- După efectuarea modificărilor pentru [Gray-Scale Detection level (Nivel de detectare a culorii gri)], tasta  devine tasta  . Apăsați  pentru a verifica dacă imaginea este cea dorită.



(8) **Apăsați  .**

→ Va apărea ecranul pentru desenarea modelului.

(9) **Dacă este necesar, editați imaginea încărcată.**

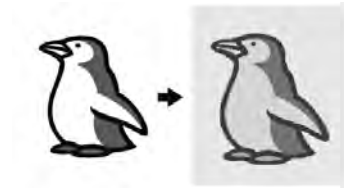


- * După ce este convertită pentru cusut, imaginea încărcată va apărea în fundal în ecranul pentru desenarea modelului. Utilizați dispozitivul de măsură 1 pentru a ajusta transparența fundalului.

De fiecare dată când apăsați  fundalul devine mai deschis la culoare, iar linia modelului devine mai închisă. De fiecare dată când apăsați  fundalul devine mai închis la culoare, iar linia modelului devine mai deschisă.

CONVERSIA ILUSTRĂȚILOR

Din ilustrații color pot fi create modele personalizate. Puteți crea modele încărcând o imagine din aplicație sau de pe stick.

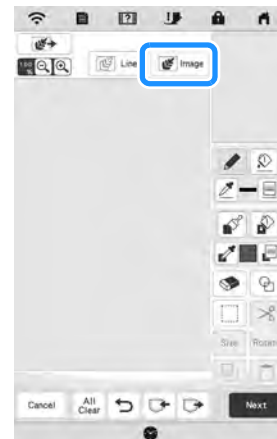


Ilustrații recomandate pentru conversia ilustrațiilor

- Ilustrații clare, fără nuanțe, care nu sunt decolorate sau în ceață.
- Ilustrații care au cel puțin 5 mm²
- Ilustrații care reprezintă imagini extrem de simple

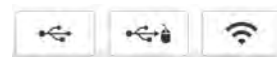
Crearea unui model prin conversia ilustrațiilor


(1) Apăsați  .



→ Va apărea ecranul pentru afișarea imaginii.

(2) **Selectați dispozitivul pe care ați salvat datele.**



(3) **Selectați datele, apoi apăsați**  .




(4) **La terminarea încărcării, efectuați setările necesare în ecranul pentru confirmarea imaginii încărcate.**


Modificați setările pentru a ajusta imaginea, astfel încât aceasta să poată fi ușor convertită în modelul dorit.

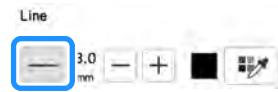




1	[Max. Number of Colors (Număr maxim de culori)]	Numărul de culori dintr-o imagine va fi redus la un număr mai mic decât cel specificat aici, iar apoi va fi extras conturul.
2	[Remove Background (Ștergere fundal)]	Selectați dacă doriți să includeți culoarea de fundal ca una dintre culori.
3	[Line (Linie)]	Selectați dacă doriți ca acest contur să fie detectat ca linie. Un contur gros poate fi, de asemenea, detectat ca o regiune. Când este detectat ca linie, se pot specifica grosimea și culoarea liniei.


* Pentru a opri încărcarea și a reveni la ecranul de la pasul 2, apăsați  .


Memo

- Apăsați  pentru a detecta conturul. Grosimea liniei poate fi setată de la 1,0 mm (1/16 inch) la 5,0 mm (3/16 inch).



- Apăsați  pentru a selecta culoarea conturului. Selectați atingând culoarea sau mișcând 

pictograma cu ajutorul tastelor  în ecranul de selectare a culorii.


(5) **Utilizați**  **pentru a încadra imaginea pentru model.**


(6) **Apăsați**  .


→ Va apărea ecranul de confirmare a imaginii convertite.




(7) **În ecranul pentru confirmarea imaginii convertite ajutați imagine după cum este necesar la fel ca în pasul 4.**



*  : Apăsați această tastă pentru a mări imaginea.

*  : Apăsați această tastă pentru a afișa imaginea înainte de convertire. Comparați imaginile înainte și după convertire, apoi modificați setările, dacă este necesar.

*  : Apăsați această tastă pentru a reveni la ecranul anterior.

→ După efectuarea modificărilor setărilor descrise mai sus, tasta  devine tasta  . Apăsați  pentru a verifica dacă imaginea este cea dorită.



(8) **Apăsați**  .

→ Va apărea ecranul pentru desenarea modelului.

- (9) Dacă este necesar, editați imaginea încărcată.



- * După ce este convertită pentru cusut, imaginea încărcată va apărea în fundal în ecranul pentru desenarea modelului. Utilizați dispozitivul de măsură 1 pentru a ajusta transparența fundalului.

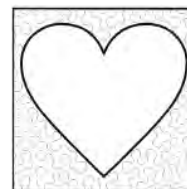
De fiecare dată când apăsați , fundalul devine mai deschis la culoare, iar modelul de ilustrație devine mai închis. De fiecare dată când apăsați , fundalul devine mai închis la culoare, iar modelul de ilustrație devine mai deschis.

DESENE CU PUNCTE

Desene cu puncte de bază cu ajutorul funcției My Design Center

Creați un design cu puncte folosind procedura de bază.


Exemplu:



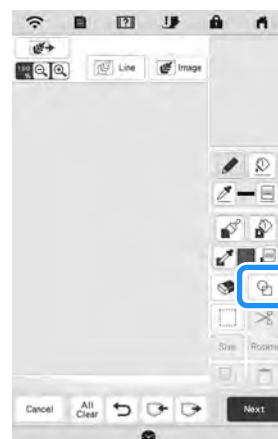
Notă

- Puteți încărca un desen din linii pentru a crea o cusătură cu puncte sau puteți utiliza funcția de design a imaginii a unui model de material și încorpora cusătura cu puncte.

- (1) Apăsați .

- * Puteți, de asemenea, activa funcția apăsând  în ecranul pentru selectarea modelului de broderie.

- (2) Apăsați .



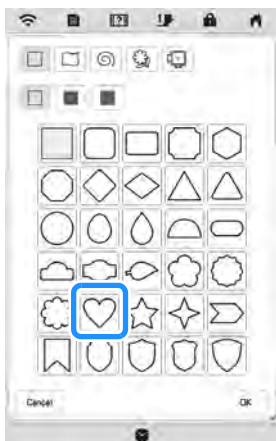
(3) **Selectați forma pătrată, apoi apăsați**  .



(4) **Apăsați**  .





(5) **Selectați forma de inimă, apoi apăsați**  .



(6) **Apăsați**  .




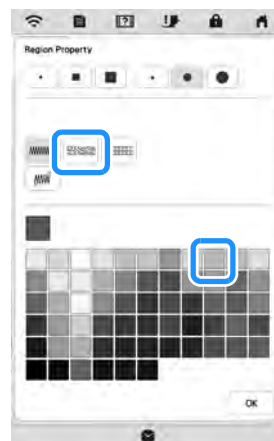
(7) **Apăsați**  până când forma de inimă se potrivește în forma pătrată, apoi apăsați  .

(8) **Apăsați**  , apoi apăsați  .

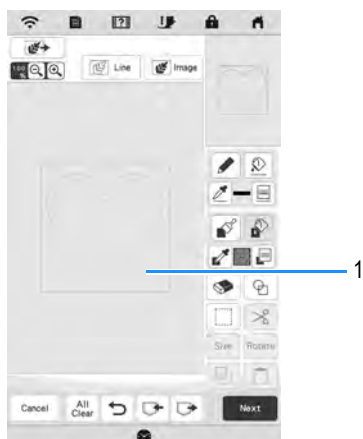


(9) **Apăsați**  , apoi selectați culoarea cusăturii.

Apăsați  după ce ați setat culoarea.




- (10) **Selectați regiunea în care doriți să setați efectul de puncte.**



1 Selectați această regiune.

- (11) **Apăsați  .**

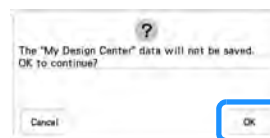


- (12) **Efectuați setările cusăturilor cu puncte pentru a obține efectul dorit, apoi apăsați  .**

* Pentru mai multe detalii, consultați “Efectuarea setărilor individuale pentru cusături” la pagina 170.



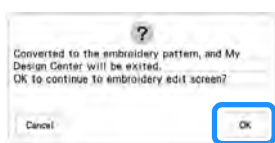
→ Când este afișat următorul mesaj, apăsați  .



- (13) Apăsați  pentru a converti în broderie.



→ Când este afișat următorul mesaj, apăsați .





- (14) Urmați procedura descrisă în "EDITAREA MODELELOR" la pagina 121 pentru a edita modelul așa cum doriți.

Cusătură cu puncte decorativă în jurul unui model din broderie (Funcția de tighelire)

Memo


- Pentru rezultate optime, reduceți viteza de brodere. (pagina 32)

Tighelul poate fi creat prin cusături cu puncte în jurul unui model de broderie.


- (1) Fixați stratul superior al materialului în gherghef, apoi atașați ghergheful pe mașină.
- (2) Apăsați  în ecranul paginii Acasă și selectați modelul în jurul căruia va fi adăugată cusătura decorativă, apoi apăsați  în ecranul de editare a broderiei.





→ Este afișat conturul modelului.

- (3) Setați distanța și apăsați .



→ Va apărea un mesaj, iar conturul modelului este înregistrat sub formă de șampilă cu ajutorul funcției My Design Center. Apăsați .



- (4) Apăsați **Embroider** pentru a continua în ecranul pentru brodat, apoi brodați modelul în centru.
- (5) Scoateți gherghedul de pe transportor.
- (6) Fotografați gherghedul cu ajutorul aplicației.
- (7) Atașați din nou gherghedul pe transportor.
- (8) Așezați vata și stratul inferior al materialului sub gherghed.
- (9) Apăsați  în ecranul paginii Acasă pentru a activa funcția My Design Center.
- (10) Apăsați  pentru a încărca materialul brodat. Consultați "Încărcarea imaginii de fundal" la pagina 172 pentru mai multe detalii.



- (11) Apăsați , apăsați  pentru a prelua forma de șampilă înregistrată la pasul 3, apoi aranjați-o peste modelul încărcat.



- (12) Utilizați un chenar de șampilă sau un chenar dreptunghiular pentru a determina regiunea ce va fi cusută.

Notă

- Dacă regiunea va fi desenată de mână, asigurați-vă că ați desenat o formă complet închisă. Dacă nu este închisă, regiunea nu va fi corect închisă cu niciuna dintre cusăturile de umplură.



- (13) Utilizați tastele pensulei pentru a selecta cusătura și culoarea cusăturii decorative.



- (14) Umpleți regiunea ce va fi cusută în afara conturului forme de ștampilă.



- (15) Setează tipul de linie pentru chenar și model la , apoi apăsați **Next**.

* Setările cusăturilor pot fi ajustate în ecranul pentru setările cusăturilor. Pentru mai multe detalii, consultați "ECRANUL PENTRU SETĂRILE CUSĂTURILOR" la pagina 170.



- (16) Indicați spațierea și lungimea cusăturii în ecranul pentru setările cusăturii, apoi apăsați **Preview**.



→ Verificați modelul, apoi apăsați **Set**.



- (17) Brodați cusătura cu puncte în jurul modelului broderiei.



Capitolul 7
Anexă



ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

⚠ ATENȚIE

- Înainte de a curăța mașina, scoateți din priză cablul de alimentare. În caz contrar, există riscul de vătămare corporală sau electrocutare.

Dacă suprafața mașinii este murdară, umeziți puțin o lavetă cu detergent neutru, storceți-o bine și apoi ștergeți cu ea suprafața mașinii. După ce ați curățat o dată suprafața mașinii cu o lavetă umedă, ștergeți-o din nou cu o lavetă uscată.

Dacă ecranul este murdar, ștergeți-l cu o lavetă moale, uscată. NU ștergeți ecranul LCD cu o lavetă umedă. Nu utilizați solvenți organici sau detergenți.

Restricții privind lubrifierea

Pentru a preveni deteriorarea mașinii, aceasta nu trebuie lubrifiată de către utilizator. Această mașină a fost fabricată cu cantitatea necesară de ulei aplicată pentru a asigura funcționarea corectă, ceea ce face inutilă lubrifierea periodică.

Dacă apar probleme, cum ar fi dificultăți la rotirea volantului sau zgomote neobișnuite, încetați imediat utilizarea mașinii și contactați dealerul autorizat Brother sau cel mai apropiat centru de service autorizat Brother.

Precauții legate de depozitarea mașinii


Nu depozitați mașina în niciuna din locațiile descrise mai jos, în caz contrar putându-se produce deteriorări la nivelul acesteia, de exemplu rugină cauzată de condens.

- * Expusă la temperaturi extrem de ridicate
- * Expusă la temperaturi extrem de scăzute
- * Expusă la variații extreme de temperatură
- * Expusă la umiditate ridicată sau aburi
- * În apropierea unei flăcări, a unui încălzitor sau a unui aparat de aer condiționat
- * În aer liber sau expusă la lumina directă a soarelui
- * Expusă la medii extrem de prăfoase sau uleioase

💡 Notă

- Pentru a prelungi durata de viață a mașinii, porniți-o și utilizați-o periodic. Depozitarea mașinii pentru o perioadă îndelungată de timp, fără utilizare, îi poate reduce eficiența.

Curățarea suportului suveicii

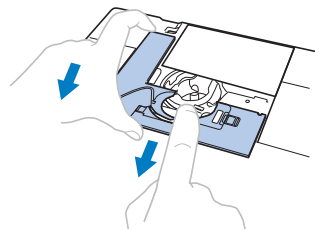
- (1) Apăsați  (Buton de poziționare a acului) pentru a ridica acul.

- (2) Opriti mașina.

- (3) Scoateți acul, piciorușul presor și suportul piciorușului presor (pagina 51, pagina 54).

- (4) Scoateți capacul bobinei.

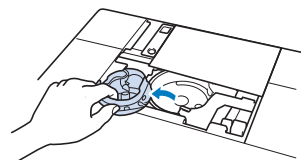
- (5) Glisați capacul plăcii acului spre dumneavoastră pentru a-l înlătura.



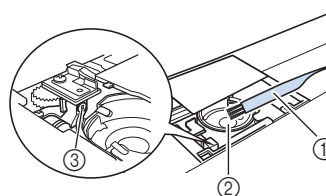
💡 Notă

- Dacă compartimentul detașabil este atașat, puteți scoate placa acului doar dacă spațiul de depozitare a accesoriilor este deschis.

- (6) Prindeți suveica și scoateți-o ușor afară.



- (7) Utilizați peria pentru curățat sau un aspirator pentru a îndepărta orice depuneri de scame și praf de pe suportul suveicii sau de pe senzorul de rupere a firului bobinei și din jurul acestora.

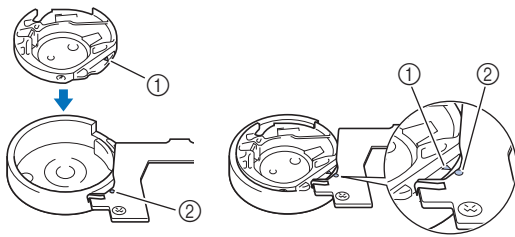


- 1 Perie de curățare
- 2 Suportul suveicii
- 3 Senzor rupere fir bobină

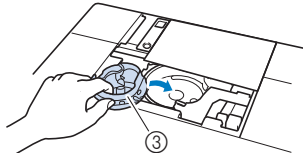
💡 Notă

- Nu lubrifiați suveica.
- În cazul în care se adună praf sau scame pe senzorul de rupere a firului bobinei, există posibilitatea ca senzorul să nu mai funcționeze corect.

- (8) Introduceți suveica astfel încât marcajul ▲ de pe suveică să se alinieze cu marcajul ● de pe mașină.



* Aliniați marcajele ▲ și marcajele ●.



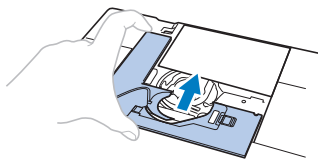
- 1 Marcaj▲
2 Marcaj●
3 Suveică

* Asigurați-vă că punctele indicate sunt alinate înainte de a monta suveica.

⚠ ATENȚIE


- Nu utilizați niciodată o suveică zgâriată, în caz contrar firul superior se poate încurca, acul se poate rupe sau ar putea fi afectată performanța mașinii. Pentru o suveică nouă, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat Brother.
- Asigurați-vă că suveica a fost instalată corect; în caz contrar acul se poate rupe.

- (9) Introduceți lamelele capacului plăcii acului în placa acului, apoi glisați capacul la locul său.



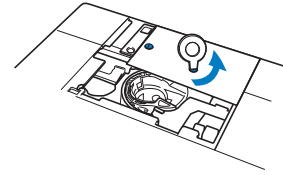
- (10) Montați din nou capacul bobinei.

Curățarea tăietorului din zona suveicii

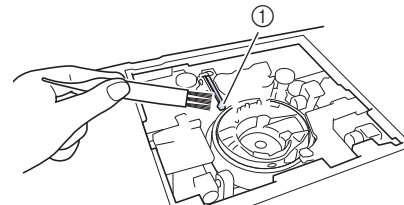
Tăietorul de sub placa acului trebuie curățat. Dacă se adună praf sau scame în zona tăietorului, va fi mai greu de tăiat firul atunci când apăsați  (Butonul tăietorului firului) sau când utilizați funcția automată de tăiere a firului. Curățați tăietorul atunci când firul nu este tăiat cu ușurință.

- (1) Urmați pașii de la 1 la 5 din “Curățarea suportului suveicii” pentru a îndepărta capacul plăcii acului.

- (2) Folosiți șurubelnița inclusă pentru a desface șurubul și a înlătura placa acului.



- (3) Utilizați peria de curățare sau un aspirator pentru a îndepărta praful și scamele de pe tăietorul din zona suveicii.



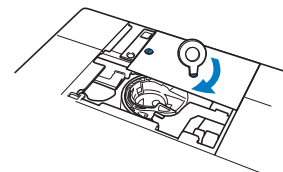
1 Tăietor

⚠ ATENȚIE

- Nu atingeți tăietorul; în caz contrar vă puteți răni.

- (4) Aliniați cele două găuri de șurub de pe placa acului cu cele două găuri de pe suportul de montare al plăcii acului, apoi fixați placa acului pe mașină.

- (5) Strângeți ușor cu degetele șurubul din partea dreaptă de pe placa acului. Apoi, folosiți șurubelnița inclusă pentru a strânge bine șurubul din partea stângă. În cele din urmă, strângeți bine șurubul din partea dreaptă.



- (6) Înlocuiți suveica și capacul plăcii acului urmând pașii de la 8 până la 10 din “Curățarea suportului suveicii”.

💡 Notă

- Dacă placa acului a fost înlăturată, verificați funcționarea mașinii pentru a confirma dacă instalarea a fost finalizată corect. Consultați “Verificarea funcționării mașinii” la pagina 189.

REGLAREA ECRANULUI

Ecranul tactil funcționează defectuos

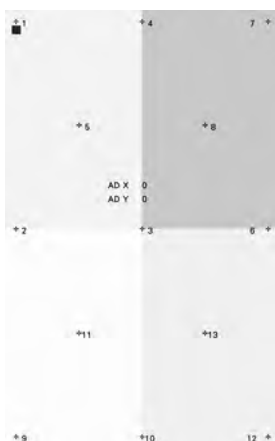
Dacă ecranul nu răspunde corect atunci când atingeți o tastă (mașina nu execută operația sau execută altă operație), urmați pașii de mai jos pentru a efectua reglajele corespunzătoare.

- (1) Ținând degetul pe ecran, rotiți întrerupătorul principal în poziția OPRIT, apoi din nou pe PORNIT.



→ Va apărea ecranul de reglare a ecranului tactil.

- (2) Cu ajutorul stiloului tactil inclus atingeți ușor centrul fiecărui +, în ordine de la 1 la 13.



Notă

- Utilizați doar stiloul tactil inclus pe ecran. Nu utilizați un creion mecanic sau ac și niciun alt obiect ascuțit. Nu apăsați foarte tare pe ecran. În caz contrar, ecranul se poate deteriora.

- (3) Rotiți întrerupătorul principal în poziția OPRIT, apoi din nou pe PORNIT.

Notă

- Dacă ecranul nu răspunde nici după efectuarea reglajelor sau dacă nu puteți efectua reglajele, contactați un distribuitor autorizat Brother.

DEPANAREA

Dacă mașina nu funcționează corect, înainte de a apela la service, verificați posibilele probleme descrise mai jos. Puteți remedia majoritatea problemelor dumneavoastră înșivă. În cazul în care aveți nevoie de ajutor suplimentar, Centrul de Asistență Brother oferă răspunsuri la cele mai frecvente întrebări și recomandări legate de depanare.

Vizitați-ne la adresa „<http://s.brother/cpeaa/>”.

Dacă problema persistă, contactați distribuitorul autorizat Brother sau cel mai apropiat centru de service autorizat Brother.

Probleme frecvente de depanare

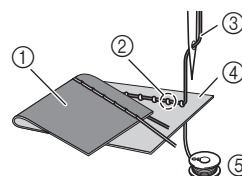
Cauzele și remediile detaliate pentru probleme comune de depanare sunt descrise mai jos. Consultați problemele de mai jos înainte de a contacta distribuitorul dvs. Brother autorizat.

■ Firul superior este prea strâns	pagina 186
■ Fir încâlcit pe dosul țesăturii	pagina 187
■ Tensionarea incorectă a firului	pagina 187
■ Țesătura este prinsă în mașină și nu poate fi înlăturată	pagina 188
■ Firul se încurcă sub suportul bobinatorului	pagina 190

Firul superior este prea strâns

■ Simptome

- * Firul superior apare ca o singură linie continuă.
- * Firul bobinei este vizibil pe fața materialului. (A se vedea ilustrația de mai jos.)
- * Firul superior s-a strâns și iese atunci când este tras.
- * Firul superior s-a strâns și apar cute pe țesătură.
- * Tensiunea firului superior este mare, iar rezultatele nu se schimbă nici după reglarea tensiunii firului.



- 1 Dosul țesăturii
- 2 Firul bobinei este vizibil pe fața materialului
- 3 Fir superior
- 4 Fața țesăturii
- 5 Firul bobinei

■ Cauza

Înfirare incorectă a bobinei

Dacă firul bobinei este înfirat incorect, în loc să se aplice tensiunea corespunzătoare la firul bobinei, acesta este tras prin țesătură atunci când firul superior este tras în sus. Din acest motiv, firul este vizibil pe fața materialului.

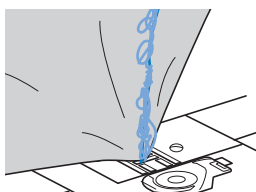
■ Remediere

Montați corect firul bobinei. (pagina 43)

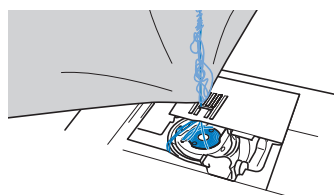
Fir încălțit pe dosul țesăturii

■ Simptome

- * Firul se încălțeste pe dosul materialului.



- * După începerea coaserii, se aude un zgomot puternic și nu se mai poate coase în continuare.
- * Uitați-vă sub țesătură, există fir încălțit în suveică.



■ Cauza

Înfirare superioară incorectă

Dacă firul superior este înfirat incorect, acesta, trecut prin țesătură, nu poate fi tras ferm în sus și firul superior se încălțeste în suveică, provocând un zgomot puternic.

■ Remediere

Înlăturați firul încălțit și apoi corectați înfirarea superioară.

- (1) **Înlăturați firul încălțit. Dacă acesta nu poate fi înlăturat, tăiați firul cu foarfeca.**

* Consultați "Curățarea suportului suveicii" la pagina 184.

- (2) **Înlăturați firul superior de la mașină.**

- (3) **Corectați înfirarea superioară respectând instrucțiunile din "Înfirarea superioară" la pagina 45.**

* Dacă bobina a fost scoasă din suveică, consultați "Setarea bobinei" la pagina 43 pentru a monta corect bobina.

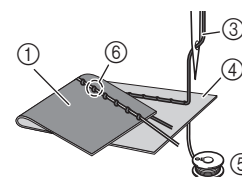
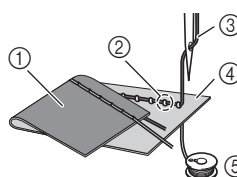
Tensionarea incorectă a firului

■ Simptome

- Simptom 1: Firul bobinei este vizibil pe fața materialului.
- Simptom 2: Firul superior apare ca o linie dreaptă pe fața țesăturii.
- Simptom 3: Firul superior este vizibil pe dosul țesăturii.
- Simptom 4: Firul bobinei apare ca o linie dreaptă pe dosul țesăturii.
- Simptom 5: Cusătura de pe dosul țesăturii este slăbită sau destinsă.

Simptom 1

Simptom 3



- 1 Dosul țesăturii
- 2 Firul bobinei este vizibil pe fața țesăturii
- 3 Fir superior
- 4 Fața țesăturii
- 5 Firul bobinei
- 6 Firul bobinei este vizibil pe dosul țesăturii

■ Cauză/remediere

Cauza 1

Mașina nu este înfirată corect.

<Cu simptomele 1 și 2 descrise mai sus>

Înfirarea bobinei este incorectă.

Reglați tensionarea firului superior și apoi consultați "Firul superior este prea strâns" la pagina 186.

<Cu simptomele 3 până la 5 descrise mai sus>

Înfirarea firului superior este incorectă.

Reglați tensionarea firului superior și apoi consultați "Fir încălțit pe dosul țesăturii" la pagina 187 pentru a corecta înfirarea superioară.

Cauza 2

Nu se utilizează acul și firul corespunzătoare pentru țesătură.

Acul mașinii care trebuie utilizate depinde de tipul și grosimea țesăturii cusute și de grosimea firului. Dacă nu se utilizează un ac și un fir adecvat pentru țesătură, tensiunea firului nu va fi reglată corect, provocând încrețiri în țesătură sau cusături sărite.

* Consultați "COMBINAȚII ȚESĂTURĂ/FIR/AC" la pagina 52 pentru a verifica dacă se folosește acul și firul adecvat pentru țesătură.

Cauza 3

Nu este selectată tensionarea adecvată a firului superior.

Selectați o tensionare adecvată a firului superior.

Consultați "Setarea tensionării firului" la pagina 64.

Tensionarea corespunzătoare a firului diferă în funcție de tipul de țesătură și de firul utilizat.

- * Reglați tensionarea firului în timp ce faceți o cusătură de probă pe o bucată de țesătură care este aceeași cu cea utilizată în proiectul dvs.

Notă

- Dacă înfirarea superioară și înfirarea bobinei sunt incorecte, tensionarea firului nu poate fi reglată corect. Verificați mai întâi înfirarea superioară și înfirarea bobinei, apoi reglați tensiunea firului.
- * **Atunci când firul bobinei este vizibil pe fața materialului.**
Setați tensiunea firului superior la o valoare mai mică. (Slăbiți tensiunea firului.)
 - * **Atunci când firul superior este vizibil pe dosul materialului.**
Setați tensiunea firului superior la o valoare mai mare. (Măriți tensiunea firului.)



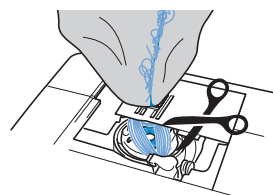
Țesătura este prinsă în mașină și nu poate fi înlăturată

Dacă țesătura este prinsă în mașină și nu poate fi scoasă, este posibil ca firul să se fi încălzit sub placa acului. Urmăriți procedura descrisă mai jos pentru a scoate țesătura din mașină. Dacă operațiunea nu poate fi finalizată conform procedurii, în loc să încercați să o finalizați cu forța, contactați centrul de service autorizat Brother cel mai apropiat.

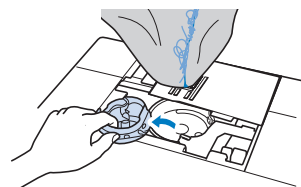
■ Înlăturarea țesăturii din mașină

- (1) **Opriiți coaserea imediat.**
- (2) **Opriiți mașina.**
- (3) **Înlăturați acul.**
Dacă acul este coborât în țesătură, rotiți volantul în partea opusă dvs. (în sensul acelor de ceasornic) pentru a ridica acul din țesătură, apoi scoateți acul.
* Consultați "SCHIMBAREA ACULUI" la pagina 51.
- (4) **Înlăturați piciorușul presor și suportul piciorușului presor.**
Dacă firul este încălzit pe piciorușul presor, îndepărtați firul încălzit, apoi ridicați pârghia piciorușului presor pentru a îndepărta piciorușul presor. În caz contrar, piciorușul presor se poate deteriora.
* Consultați "Schimbarea piciorușului presor" la pagina 53.
- (5) **Ridicați țesătura și tăiați firele sub aceasta.**
Îndepărtați țesătura, dacă este posibil.
- (6) **Înlăturați capacul plăcii acului.**
* Consultați "Curățarea suportului suveicii" la pagina 184.

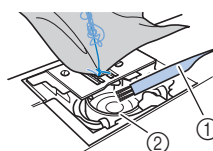
- (7) **Tăiați firul încălzit și apoi scoateți bobina.**



- (8) **Scoateți carcasa bobinei.**
Dacă firele rămân în suveică, îndepărtați-le.



- (9) **Utilizați peria pentru curățat sau un aspirator pentru a îndepărta orice depuneri de scame și praf de pe suportul suveicii și din jurul acesteia.**



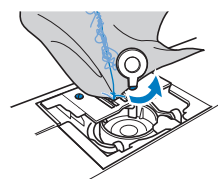
- 1 Perie de curățare
- 2 Suportul suveicii

Dacă țesătura poate fi înlăturată	Continuați cu pasul 16.
Dacă țesătura nu poate fi înlăturată	Continuați cu pasul 10.

Notă

- Nu este recomandată utilizarea unui recipient cu aer comprimat.

- (10) **Utilizați șurubelnița în formă de disc pe a slăbi cele două șuruburi de pe placa acului.**

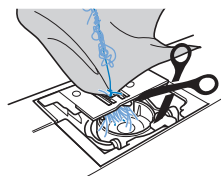


Notă

- Fiți atenți să nu scăpați șuruburile în mașină.

- (11) **Ridicați ușor placa acului, tăiați firele încălcite și apoi scoateți placa acului.**

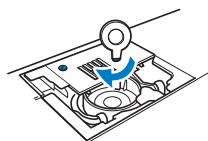
Înlăturați țesătura și firele de la placa acului.



Notă

- Dacă țesătura nu poate fi îndepărtată, nici chiar după parcurgerea acestor pași, contactați centrul de service autorizat Brother cel mai apropiat.

- (12) Scoateți toate firele din suportul suveicii și din jurul ghearelor de înaintare.
- (13) Rotiți volantul pentru a ridica ghearele de înaintare.
- (14) Aliniați cele două găuri de șurub de pe placa acului cu cele două găuri de pe suportul de montare al plăcii acului, apoi fixați placa acului pe mașină.
- (15) Strângeți ușor cu degetele șurubul din partea dreaptă de pe placa acului. Apoi, utilizați șurubelnița în formă de disc pentru a strânge bine șurubul din partea stângă. În cele din urmă, strângeți bine șurubul din partea dreaptă.



- (16) Înlocuiți suveica și capacul plăcii acului urmând pașii de la 8 până la 10 din "Curățarea suportului suveicii".
- (17) Verificați starea acului și apoi instalați-l.
Dacă acul este într-o stare proastă, de exemplu, dacă este îndoit, asigurați-vă că instalați un ac nou.
* Consultați "SCHIMBAREA ACULUI" la pagina 51.

Memo

- Deoarece este posibil ca acul să fi fost deteriorat atunci când țesătura a fost prinsă în mașină, vă recomandăm să-l înlocuiți cu unul nou.

Verificarea funcționării mașinii

Dacă placa acului a fost înlăturată, verificați funcționarea mașinii pentru a confirma dacă instalarea a fost finalizată corect.

- (1) Porniți mașina.

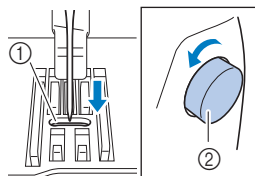
- (2) Selectați .

Notă


- Nu instalați încă piciorușul presor și firul.

- (3) **Rotiți încet volantul spre dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) și priviți din toate părțile pentru a verifica dacă acul cade în centrul deschizăturii din placa acului.**

Dacă acul vine în contact cu placa acului, scoateți placa acului, apoi instalați-o din nou, începând cu pasul 13 din "Înlăturarea țesăturii din mașină" la pagina 188.

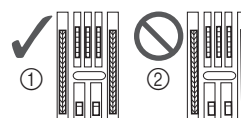


- 1 Deschiderea din placa acului
- 2 Volant

- (4) **Selectați o cusătură în zigzag . În acest moment, creșteți lungimea și lățimea cusăturii la setările lor maxime.**

- (5) **Rotiți volantul spre dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) și verificați dacă axul acului și ghearele de înaintare funcționează corect.**

Rotiți volantul pentru a verifica dacă ghearele de înaintare se deplasează lin și nu vin în contact cu marginile sloturilor din placa acului.



- 1 Poziția corectă a ghearelor de înaintare
- 2 Poziția incorectă a ghearelor de înaintare

Memo

- Dacă acul sau ghearele de înaintare vin în contact cu placa acului, mașina poate să nu funcționeze corect; prin urmare, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat Brother.

- (6) **Oprți mașina, apoi instalați suportul piciorușului presor, piciorușul presor și bobina.**

Nu utilizați niciodată un picioruș presor zgâriat sau deteriorat.

În caz contrar, acul se poate rupe sau performanțele mașinii pot fi afectate.

- * Consultați "Setarea bobinei" la pagina 43 și "Schimbarea piciorușului presor" la pagina 53.

- (7) **Înfirați corect mașina.**

- * Pentru detalii despre mașină, consultați "ÎNFIRAREA SUPERIOARĂ" la pagina 45.

- (8) **Efectuați coasere de probă cu țesătură obișnuită.**

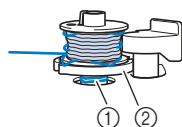
Notă

- Coaserea incorectă poate fi rezultatul unei înfirări superioare incorecte sau a coaserei țesăturilor subțiri. Dacă există rezultate slabe în urma coaserei de probă, verificați înfirarea superioară sau tipul de țesătură utilizată.

Firul se încurcă sub suportul bobinatorului

Dacă înfirarea bobinei începe când firul nu este corect trecut pe sub discul de pretensionare, firul se poate încurca sub suportul bobinatorului.

Derulați firul conform următoarei proceduri.



- 1 Fir
- 2 Suport bobinator

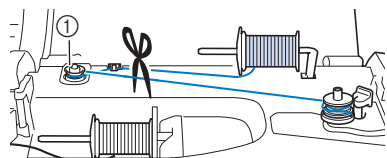
⚠ ATENȚIE

- Nu scoateți suportul bobinatorului chiar dacă firul s-a încurcat sub suport. Există posibilitatea de rănire.

- (1) Apăsați  pentru a opri înfirarea bobinei.

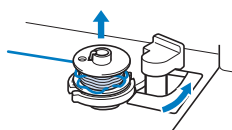


- (2) Tăiați firul cu foarfecile lângă discul de pretensionare.

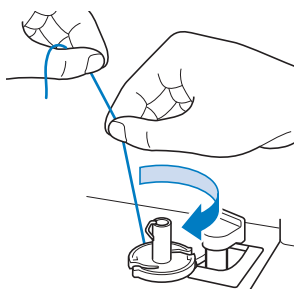


1 Disc de pretensionare

- (3) Împingeți întrerupătorul bobinatorului spre dreapta, apoi ridicați bobina la cel puțin 10 cm (4 inch) de pe ax.




- (4) Tăiați firul lângă bobină pentru a scoate complet bobina de pe ax. Țineți capătul firului cu mâna stângă și derulați firul în sensul acelor de ceasornic de sub suportul bobinatorului cu mâna dreaptă așa cum este prezentat mai jos.





Lista simptomelor

Verificați următoarele probleme posibile înainte de a cere ajutor. Dacă pagina de referință este „*”, contactați distribuitorul autorizat Brother sau cel mai apropiat centru de service autorizat Brother.

■ Pregătirea

Simptome, Causă/soluție	Referință
Acul nu poate fi înfîrat.	
Acul nu se află în poziția corectă. • Apăsați  (Buton de poziționare a acului) pentru a ridica acul.	15
Acul este montat incorect.	51
Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	51
Înfirarea superioară este incorectă.	45
Cârligul dispozitivului de înfirare a acului este îndoit și nu trece prin ochiul acului.	*
Pârghia dispozitivului de înfirare a acului nu poate fi mișcată sau readusă în poziția inițială.	*
Se utilizează un ac cu dimensiunea de 65/9. • Acul este incompatibil cu dispozitivul de înfirare a acului. Introduceți manual firul în urechile acului.	46

Picioarușul presor nu poate fi coborât cu ajutorul pârghiei.

Picioarușul presor a fost ridicat cu ajutorul butonului  (Buton de ridicare a picioarușului).	15
• Apăsați  (Buton de ridicare a picioarușului presor) pentru a coborî picioarușul presor.	


Firul pentru bobină nu se înfășoară corect pe bobină.

Firul nu este corect trecut prin ghidajul firului pentru înfirarea bobinei.	40
Bobina se rotește încet.	41
Firul care a fost tras de pe ghidajul firului pentru înfirarea bobinei a fost înfîrat incorect pe bobină.	40
Bobina goală nu a fost așezată corect pe ax.	39

În timpul rotirii bobinei, firul acesteia a fost înfășurat sub suportul bobinatorului.



Firul pentru bobină nu a fost înfășurat corespunzător la înfirarea inițială a bobinei. Asigurați-vă că firul pentru bobină a fost corect fixat în ghidaj.	39
---	----

Simptome, Cauză/soluție	Referință
Firul pentru bobină nu poate fi tras în sus.	
Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	51
Bobina este așezată incorect.	43

Mașina nu funcționează	
Au fost blocate toate tastele și butoanele cu ajutorul  .	51, 53

Nu se afișează nimic pe ecranul LCD:	
Înterupătorul principal nu este pornit.	24
Ștecherul cablului de alimentare nu este introdus într-o priză electrică.	25

Ecranul LCD nu este foarte clar.	
Nu este reglată luminozitatea ecranului.	31

Mașina nu răspunde, chiar dacă este apăsat afișajul LCD	
Reglați ecranul.	185
Ecranul a fost blocat. • Apăsați una din aceste taste pentru a debloca ecranul.  	—

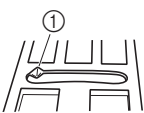
Ecranul LCD este aburit.	
Pe ecranul LCD s-a format condens. • După un timp, aburirea va dispărea.	—

Unitatea de brodată nu funcționează.	
Unitatea de brodată nu este atașată corect.	113
Ghergheful a fost atașat înainte de inițializarea unității.	113

Indicatorul piciorușului de brodată „W+” cu indicator LED nu indică poziția corectă	
În cazul materialelor elastice groase, poziția este aliniată greșit doar pe părțile ridicate ale materialului.	140
În cazul materialelor cu suprafața foarte neuniformă, poziția nu este aliniată corect. • Se recomandă folosirea poziției indicate doar ca punct de referință.	—

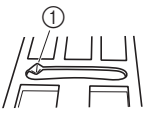
■ În timpul brodării

Simptome, Cauză/soluție	Referință
Mașina nu funcționează.	
Butonul „Start/Stop” nu a fost apăsat.	15
Piciorușul presor nu a fost coborât.	15
Butonul „Start/Stop” a fost apăsat cu regulatorul de pedală atașat.	60
A fost apăsat butonul „Start/Stop” în timp ce mașina este setată pentru regulatorul de viteză de cusut pentru a controla lățimea cusăturii în zigzag.	30, 60

Acul se rupe.	
Acul este montat incorect.	51
Șurubul de fixare a acului nu este strâns.	51
Acul este întors sau îndoit.	51
Se utilizează un ac sau un fir nepotrivit pentru materialul selectat.	52
Picioruș presor greșit.	203
Firul superior este prea tensionat.	64, 153
Materialul este tras în timpul coaserii.	—
Capacul pentru mosorel este așezat incorect.	45
Există zgârieturi în jurul deschiderii din placa acului. * Există o crestătură în partea stângă a deschiderii plăcii acului. Aceasta nu este o zgârietură.	*
1 Crestătură	
	
Există zgârieturi în jurul fantei din piciorușul presor.	*
Există zgârieturi pe suveică.	*
Acul este defect.	51
Nu se utilizează o bobină concepută special pentru această mașină.	39
Înfirarea superioară este incorectă.	45
Bobina este așezată incorect.	43
Piciorușul presor este atașat incorect.	53
Șurubul suportului piciorușului presor este slăbit.	53
Țesătura este prea groasă.	72
Țesătura este alimentată forțat când se cos țesături groase sau cusături groase.	72
Lungimea cusăturii este prea mică.	64
Stabilizatorul nu este atașat de materialul care este brodat.	137

Simptome, Cauză/soluție	Referință
Firul este înfășurat incorect pe bobină.	39

Firul superior se rupe

Mașina nu este înfirată corect (se utilizează capacul nepotrivit pentru mosorel, capacul pentru mosor este slăbit, firul nu prinde ghidajul firului țijeii acului etc.).	45
Se utilizează un fir înnodat sau încurcat.	—
Acul selectat nu este adecvat pentru firul care se utilizează.	52
Firul superior este prea tensionat.	64, 153
Firul este încurcat.	—
Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	51
Acul este montat incorect.	51
Există zgârieturi în jurul deschiderii din placa acului. * Există o creștătură în partea stângă a deschiderii plăcii acului. Aceasta nu este o zgârietură.	*
1 Crestătură	
	
Există zgârieturi în jurul fantei din piciorușul presor.	*
Există zgârieturi pe suveică.	*
Se utilizează un ac sau un fir nepotrivit pentru materialul selectat.	52
Nu se utilizează o bobină concepută special pentru această mașină.	39
Firul este slab, putred sau de calitate slabă.	—

Firul este încurcat pe dosul materialului.

Înfirarea superioară este incorectă.	45
Se utilizează un ac sau un fir nepotrivit pentru materialul selectat.	52

Firul superior este prea tensionat.

Firul pentru bobină este montat incorect.	43
---	----

Firul pentru bobină se rupe.

Bobina este așezată incorect.	43
Firul este înfășurat incorect pe bobină.	39
Există zgârieturi pe bobină sau bobina nu se rotește corect.	43
Firul este încurcat.	—

Simptome, Cauză/soluție**Referință**

Nu se utilizează o bobină concepută special pentru această mașină.	39
--	----

Materialul se încrețește.

Firul superior sau bobina a fost înfirată greșit.	43, 45
Capacul pentru mosorel este așezat incorect.	45
Se utilizează un ac sau un fir nepotrivit pentru materialul selectat.	52
Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	51
Cusăturile sunt prea lungi când se cos țesături subțiri.	64
Firul este tensionat incorect.	64, 153
Picioruș presor greșit.	203
Materialul și stabilizatorul nu sunt întinse pe gherghef.	137
Se utilizează un stabilizator nepotrivit sau insuficient.	137

Cusătura nu este cusută corect.

Piciorușul presor utilizat nu este potrivit pentru tipul de cusătură pe care doriți să-l coaseți.	203
Firul este tensionat incorect.	64
Firul este încurcat, de exemplu, în suveică.	184

Cusături omise

Mașina este înfirată incorect.	45
Se utilizează un ac sau un fir nepotrivit pentru materialul selectat.	52
Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	51
Acul este montat incorect.	51
Acul este defect.	51
Sub placa acului s-au acumulat praf sau scame.	184
Se utilizează țesături subțiri sau elastice.	73


Fără cusătură

Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	51
Bobina este așezată incorect.	43
Înfirarea superioară este incorectă.	45

Sunet puternic în timp ce coaseți

Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	51
În ghearele de înaintare se află praf și scame.	184
În suportul suveicii s-au prins bucăți de fir.	184

Simptome, Cauză/soluție	Referință
Înfirarea superioară este incorectă.	45
Nu se utilizează o bobină concepută special pentru această mașină.	39
Există găuri de ac sau urme de fricțiune în suportul suveicii.	184

Țesătura nu se alimentează prin mașină	
Ghearele de înaintare sunt setate în poziția în jos. • Apăsați  , apoi rotiți volantul pentru a ridica ghearele de înaintare.	84
Cusăturile sunt prea apropiate.	64
Picioruș presor greșit.	203
Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	51
Firul este încâlcit.	188
Piciorușul pentru zigzag „J” este înclinat pe o cusătură grosă la începutul cusăturii.	72

Țesătura se alimentează în direcția opusă.	
Mecanismul de alimentare este deteriorat.	*

Acul intră în contact cu placa acului.	
Șurubul de prindere a acului este slăbit.	51
Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	51

Țesătura acre se coase cu mașina nu se poate înlătura.	
Firul este încâlcit sub placa acului.	187

Un ac rupt a căzut în mașină.	
• Opriți mașina și apoi scoateți placa acului. Dacă acul care a căzut în mașină se poate vedea, utilizați pensete pentru a-l scoate. După îndepărtarea acului, puneți placa acului înapoi în poziția inițială. Înainte de a porni mașina, rotiți încet volantul spre dvs. pentru a verifica dacă acesta se întoarce lin. Dacă volantul nu se întoarce lin sau acul căzut în mașină nu poate fi îndepărtat, consultați distribuitorul Brother autorizat.	188

Volantul nu se rotește ușor.	
Firul este încurcat în suveică.	187

■ După brodare

Simptome, Cauză/soluție	Referință
Tensiunea firului este incorectă.	
Înfirarea superioară este incorectă.	45
Bobina este așezată incorect.	43
Se utilizează un ac sau un fir nepotrivit pentru materialul selectat.	52
Piciorușul presor nu este atașat corect.	53
Firul este tensionat incorect.	64, 153
Firul este înfășurat incorect pe bobină.	39
Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	51
Nu se utilizează o bobină concepută special pentru această mașină.	39

Modelele de cusături cu caractere sau decorative sunt aliniate greșit.	
Setările de reglare a modelului de cusături au fost setate incorect.	103


Modelul de cusătură nu se efectuează corect.	
Picioruș presor greșit.	203
Nu s-a utilizat un material stabilizator la țesături subțiri sau la țesături elastice.	73
Firul este tensionat incorect.	64, 153
Materialul a fost tras, împins sau alimentat sub un anumit unghi în timpul coaserii. • Coaseți în timp ce ghidați țesătura cu mâinile, astfel încât țesătura să fie alimentată în linie dreaptă.	59
Firul este încurcat, de exemplu, în suveică.	187






Simptome, Cauză/soluție	Referință
Modelul nu este brodat corect.	
Firul este încurcat.	—
Firul este tensionat incorect.	64, 153
Materialul nu a fost introdus corect în gherghef (materialul era neîntins etc.).	137
Materialul stabilizator nu a fost atașat. • Utilizați întotdeauna un material stabilizator, în special în cazul materialelor elastice, ușoare, cu textură groasă sau care cauzează frecvent strângerea modelului. Contactați distribuitorul autorizat Brother pentru stabilizatorul corect.	137
În apropierea mașinii a fost un obiect de care transportorul sau ghergheful s-a lovit în timpul brodării.	113
Materialul care iese din gherghef interferează cu brațul, astfel încât unitatea de brodare nu se poate deplasa. • Întindeți din nou materialul pe gherghef astfel încât materialul care iese din gherghef să nu mai facă probleme și rotiți modelul la 180 de grade.	137
Materialul este prea greu, astfel încât unitatea de brodare nu se poate deplasa liber. • Așezați o carte groasă sau un obiect similar sub braț pentru a ridica ușor partea grea și a o menține uniformă.	—
Materialul atârnă de pe masă. • Dacă materialul atârnă de pe masă în timpul brodării, unitatea de brodare nu se va deplasa liber. Așezați materialul astfel încât să nu atârne de pe masă sau țineți de el pentru a împiedica să fie tras.	145
Materialul s-a agățat sau s-a prins în ceva. • Opriți mașina și așezați materialul astfel încât să nu fie agățat sau prins.	—
Ghergheful a fost mutat în timpul brodării (de exemplu, pentru a reșeza bobina). Piciorușul presor a fost lovit sau mutat în timp ce a fost scos sau atașat ghergheful sau în timp ce a fost mișcată unitatea de brodare.	148
Stabilizatorul este prins incorect, de exemplu, este mai mic decât ghergheful.	137


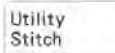
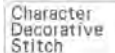









Pe suprafața materialului apar bucle în timpul brodării







Firul este tensionat incorect.	153
Firul superior este tensionat incorect pentru combinația de material, fir și model utilizat. • Utilizați capacul plăcii acului de brodat.	145
Combinația suveică - fir pentru bobină este incorectă.	144



MESAJELE DE EROARE

Găsiți mai jos o explicație a mesajelor de eroare. Consultați-le, după necesitate (dacă apăsați  sau efectuați operațiunea corect în timp ce mesajul de eroare este afișat, mesajul va dispărea).

	Mesajele de eroare	Cauză/soluție
1	Attach the embroidery frame. (Atașați cadrul de brodat.)	Acest mesaj este afișat dacă mașina este pregătită să brodeze modelul și este apăsat butonul „Start/Stop” fără să fie atașat gherghelul.
2	Cannot change the configuration of the characters. (Nu se poate modifica configurația caracterelor.)	Acest mesaj este afișat dacă există prea multe caractere și configurația curbată a caracterelor este imposibilă.
3	Cannot embroider since the embroidery unit is not attached. Turn off the machine, and then attach the embroidery unit. (Nu se poate broda deoarece unitatea de brodat nu este atașată. Opriți mașina și apoi atașați unitatea de brodat.)	Acest mesaj este afișat atunci când butonul „Start/Stop” este apăsat și mașina se află în modul brodat, dar unitatea de brodat nu este atașată.
4	Cannot recognize the data for the selected pattern. The data may be corrupted. (Nu se pot recunoaște datele pentru modelul selectat. Datele pot fi corupte.)	Acest mesaj este afișat atunci când există posibilitatea ca datele pentru modelul de brodat selectat să fie corupte.
5	Change to a larger embroidery frame. (Schimbați la un cadru de brodat mai mare.)	Acest mesaj este afișat atunci când mașina se află în modul de brodat și este atașat un gherghel mic, iar modelul selectat nu încapă în gherghel.
6	Check and rethread the upper thread. (Verificați și înfirați firul superior.)	Acest mesaj este afișat atunci când firul superior s-a rupt sau nu este înfirat corect și este apăsat butonul „Start/Stop”,  (butonul pentru cusătura înapoi) sau  (butonul pentru cusătura de întărire).
7	Data volume is too large for this pattern. (Volumul de date este prea mare pentru acest model.)	Acest mesaj este afișat atunci când modelele de cusături pe care le editați ocupă prea multă memorie sau dacă editați prea multe modele de cusături pentru memorare.
8	Failed to save file. (Fișierul nu a fost salvat.)	Acest mesaj este afișat atunci când încercați să salvați mai mult de 100 de fișiere imagini din ecranul pentru setări pe stick. În acest caz, ștergeți un fișier de pe stick sau utilizați un alt stick.
9	In twin needle mode, the automatic needle threading button cannot be used. (În modul cu ac dublu, butonul de filetare automată a acului nu poate fi utilizat.)	Acest mesaj este afișat atunci când este apăsat butonul de înfîrire automată a acului în timp ce este selectat modul de ac dublu.
10	Includes a special pattern that cannot be saved to external memory. Save the pattern in the machine's memory. (Include un model special care nu poate fi salvat în memoria externă. Salvați modelul în memoria mașinii.)	Acest mesaj este afișat atunci când încercați să salvați un model protejat prin drepturi de autor pe stick. Conform legilor privind drepturile de autor, modelele care nu pot fi reproduse sau editate nu pot fi salvate pe stick. Dacă este afișat acest mesaj, salvați modelul în memoria mașinii.
11	Lower the buttonhole lever. (Coborâți pârghia butonierei.)	Acest mesaj este afișat atunci când pârghia butonierei este ridicată, o cusătură pentru butonieră este selectată și este apăsat butonul „Start/Stop”,  (butonul pentru cusătura înapoi) sau  (butonul pentru cusătura de întărire).
12	Lower the presser foot lever. (Coborâți maneta piciorului presor.)	Acest mesaj este afișat atunci când este apăsat  (Buton de ridicare a piciorușului presor) în timp ce pârghia piciorușului presor este ridicată/acul este coborât.
13	Make sure embroidery frame is moved as far back as possible. LOCK DOWN THE FRAME-SECURING LEVER. (Asigurați-vă că cadrul de brodat este mutat cât mai departe înapoi. BLOCAȚI PÂRGHIA DE ASIGURARE A CADRULUI.)	Acest mesaj este afișat atunci când gherghelul este atașat.
14	No more patterns can be added to this combination. (Nu se pot adăuga mai multe modele la această combinație.)	Acest mesaj este afișat atunci când nu puteți combina modelele.

	Mesajele de eroare	Cauză/soluție
15	No more stitches can be combined. (Nu se pot combina mai multe cusături.)	Acest mesaj este afișat atunci când încercați să combinați mai mult de 71 de modele.
16	Not enough available memory to save the data. Delete some patterns or use a different media. (Nu este suficientă memorie disponibilă pentru a salva datele. Ștergeți unele modele sau utilizați un suport diferit.)	Acest mesaj este afișat atunci când memoria este plină și modelul de cusătură sau de broderie nu poate fi salvat.
17	Not enough available memory to save the pattern. Delete another pattern? (Nu este suficientă memorie disponibilă pentru a salva modelul. Ștergeți un alt model?)	Acest mesaj este afișat atunci când memoria este plină și modelul de cusătură sau de broderie nu poate fi salvat.
18	OK to cancel the current pattern selection? (OK pentru a anula selecția actuală a modelului?)	Acest mesaj este afișat atunci când, după selectarea unui model, este apăsat  , iar modelul urmează a fi șters.
19	OK to cancel the current stitch selection? (OK pentru a anula selecția curentă de cusături?)	Acest mesaj este afișat atunci când, după selectarea unui model de cusătură,  ,  , sau  este apăsat, iar modelul de cusătură urmează a fi șters.
20	OK to delete the selected picture? (OK pentru a șterge poza selectată?)	Acest mesaj este afișat atunci când este ștersă imaginea.
21	OK to delete the setting? (OK pentru a șterge setarea?)	Acest mesaj este afișat atunci când este apăsat  sau  pentru a șterge setările pentru o cusătură utilitară. Pentru a șterge setările selectate, apăsați  .
22	OK to move the embroidery carriage to its previous position? (OK pentru a muta suportul de brodere în poziția anterioară?)	Acest mesaj este afișat atunci când se înlocuiește firul de brodat pentru bobină.
23	OK to recall and resume previous memory? (OK pentru a reaminti și relua memoria anterioară?)	Acest mesaj apare atunci când mașina este oprită în timpul broderii, apoi repornită. Apăsați  pentru a readuce mașina la starea (poziția modelului și numărul de cusături) în care se afla când a fost oprită. Urmați instrucțiunile din "Dacă firul se rupe sau bobina rămâne fără fir în timpul broderii" la pagina 148 pentru a alinia poziția acului și a termina de brodat modelul.
24	OK to revert to previous color changes? (OK pentru a reveni la modificările de culoare anterioare?)	Acest mesaj este afișat atunci când este apăsat  și când se schimbă culorile firelor.
25	OK to separate the combined border pattern? (OK pentru a separa modelul combinat?)	Acest mesaj este afișat atunci când este rotit un model combinat salvat în ecranul de brodere.
26	Pattern extends to the outside of embroidery frame. (Modelul se extinde la exteriorul cadrului de brodere.)	Acest mesaj este afișat atunci când mașina se află în modul de brodere, iar combinația modelului de caractere este prea mare pentru a încăpea în gherghef.
27	Pattern extends to the outside of embroidery frame. If you plan to add more patterns, rotate the pattern combination. (Modelul se extinde la exteriorul cadrului de brodere. Dacă intenționați să adăugați mai multe modele, rotiți combinația de tipare.)	Aceste mesaj este afișat atunci când mașina se află în modul de brodere, iar modelul de caractere combinat este prea mare pentru gherghef. Puteți roti modelul cu 90 de grade și continua să combinați caractere.
28	Preventive maintenance is recommended. (Se recomandă întreținerea preventivă.)	Acest mesaj este afișat atunci când este necesar să efectuați întreținerea. Odată ce acest mesaj este afișat, este recomandat să duceți mașina la un distribuitor autorizat Brother sau la cel mai apropiat centru de service autorizat Brother pentru o verificare de întreținere regulată. Deși mesajul va dispărea, iar mașina va continua să funcționeze odată ce apăsați  , mesajul va mai fi afișat de câteva ori până la efectuarea operației de întreținere corespunzătoare.
29	Raise the buttonhole lever. (Ridicați pârghia butonierei.)	Acest mesaj este afișat atunci când pârghia butonierei este coborâtă, o altă cusătură decât cea pentru butonieră este selectată și este apăsat butonul „Start/Stop”,  (butonul pentru cusătura înapoi) sau  (butonul pentru cusătura de întărire).


	Mesajele de eroare	Cauză/soluție
30	Remove Dual Feed module from the machine. (Scoateți modulul de dublă alimentare din aparat.)	Acest mesaj apare atunci când încercați să brodați cu piciorușul cu dublă alimentare atașat la mașină. Îndepărtați piciorușul cu dublă alimentare înainte de a intra în modul de brodere.
31	Remove Embroidery foot with LED pointer from the machine. (Îndepărtați piciorul de brodere cu indicator LED din mașină.)	Acest mesaj apare atunci când încercați să începeți coaserea de cusături utilitare sau cusături cu caractere/decorative cu piciorușul pentru brodat cu indicatorul LED atașat la mașină. Îndepărtați piciorușul pentru brodat cu indicatorul LED înainte de a intra în modul de coasere.
32	Select a pattern. (Selectați un model.)	Acest mesaj este afișat atunci când nu este selectat niciun model de broderie și este apăsat butonul „Start/Stop”,  (butonul pentru cusătura înapoi) sau  (butonul pentru cusătura de întărire).
33	Select a stitch. (Selectați o cusătură.)	Acest mesaj este afișat atunci când nu este selectat niciun model de cusătură și este apăsat butonul „Start/Stop”,  (butonul pentru cusătura înapoi) sau  (butonul pentru cusătura de întărire).
34	Set the clock. (Setați ceasul.)	Acest mesaj apare atunci când nu sunt setate data și ora. Setati data/ora. (pagina 25)
35	The "Start/Stop" button does not operate with the foot controller attached. Remove the foot controller. (Butonul „Start / Oprire” nu funcționează cu regulatorul de pedală atașat. Scoateți regulatorul de pedală.)	Acest mesaj este afișat atunci când este apăsat butonul „Start/Stop” pentru a coase cusături utilitare sau cusături cu caractere/decorative în timp ce regulatorul de pedală este conectat. (Acest mesaj nu apare când se brodează).
36	The bobbin thread is almost empty. (Firul bobinei este aproape gol.)	Acest mesaj este afișat atunci când firul din bobină este pe terminate. Deși se mai pot executa câteva cusături atunci când este apăsat butonul „Start/Stop”, înlocuiți imediat bobina cu una înfirată. Când brodați, apăsați  , apăsați  , scoateți ghergheful și înlocuiți bobina cu o bobină cu suficient fir de brodat. Dacă [Upper and Bobbin Thread Sensor (Senzor filet superior și bobină)] din ecranul pentru setări generale în modul de setare a mașinii este setat pe [OFF (Oprit)], nu va apărea acest mesaj.
37	The bobbin winder safety device has activated. Is the thread tangled? (Dispozitivul de siguranță a bobinajului bobinei a fost activat. Firul se încurcă?)	Acest mesaj este afișat atunci când bobina este înfășurată, iar motorul se blochează din cauza încurcării firului etc.
38	The carriage of the embroidery unit will move. Keep your hands etc. away from the carriage. (Suportul unității de broderie se va deplasa. Ține-ți mâinile departe de suport.)	Acest mesaj este afișat atunci când este inițializată unitatea de brodere.
39	The safety device was activated since the main shaft motor was heated. Is the thread tangled? (Dispozitivul de siguranță a fost activat din cauza încălzirii motorului arborelui principal. Firul se încurcă?)	Acest mesaj este afișat atunci când temperatura motorului crește, activând dispozitivul de siguranță. Așteptați până se reduce temperatura. Dacă eroarea persistă, contactați distribuitorul autorizat Brother.
40	The safety device was activated since the main shaft motor seized. Is the thread tangled? (Dispozitivul de siguranță a fost activat din cauza încălzirii motorului arborelui principal. Firul se încurcă?)	Acest mesaj este afișat atunci când motorul se blochează din cauza firului încurcat sau din alte motive legate de alimentarea cu fir.
41	The safety device was activated since the needle position sensor malfunctioned. (Dispozitivul de siguranță a fost activat din cauza funcționării defectuoase a senzorului de poziționare a acului.)	Acest mesaj este afișat atunci când este detectată o eroare a senzorului de poziționare a acului, activând dispozitivul de siguranță. Opriți mașina, apoi reporniți-o. Dacă mesajul continuă să apară, este posibil ca mașina să fie defectă. Contactați cel mai apropiat distribuitor autorizat Brother.
42	The upper thread may not be threaded correctly. Thread the upper thread from the beginning. (Firul superior nu poate fi filetat corect. Filetează firul superior de la început.)	Acest mesaj este afișat atunci când firul superior nu a fost înfirat corect.

	Mesajele de eroare	Cauză/soluție
43	The USB media was changed. Do not change the USB media while it is being read. (Suportul USB a fost schimbat. Nu schimbați suportul USB în timp ce este citit.)	Acest mesaj este afișat atunci când încercați să selectați un model de cusătură după ce stick-ul pe care a fost salvat modelul de cusătură a fost schimbat.
44	There is no needle plate cover. Attach a needle plate cover. (Nu există capacul plăcii acului. Atașați un capac.)	Acest mesaj este afișat atunci când capacul plăcii acului nu este atașat.
45	This editing function cannot be used when the pattern is out of the red outline. Use this function after moving the pattern. (Această funcție de editare nu poate fi utilizată atunci când modelul este în afara conturului roșu. Utilizați această funcție după mutarea modelului.)	Acest mesaj este afișat atunci când mașina se află în modul de brodare, iar dumneavoastră încercați să utilizați o funcție de editare când modelul nu este încadrat complet de linia roșie.
46	This file cannot be used. (Acest fișier nu poate fi utilizat.)	Acest mesaj este afișat atunci când formatul fișierului este incompatibil cu mașina. Verificați lista formatelor compatibile cu mașina. (pagina 201)
47	This file exceeds the data capacity and cannot be used. Use a suitable size file. (Acest fișier depășește capacitatea de date și nu poate fi utilizat. Folosiți un fișier cu dimensiuni adecvate.)	Acest mesaj este afișat atunci când dimensiunea fișierului depășește capacitatea de date a mașinii. Confirmați dimensiunea și formatul fișierului. (pagina 201)
48	This key cannot be used at this time. (Această cheie nu poate fi utilizată în acest moment.)	Acest mesaj este afișat atunci când apăsați  pe ecran o altă cusătură decât cusătura utilitară sau apăsați  pe ecran o altă cusătură decât cusătura utilitară sau cusătura cu caractere/decorativă.
49	This key does not operate when the needle is down. Raise the needle and press the key again. (Această cheie nu funcționează atunci când acul este în jos. Ridicați acul și apăsați din nou tasta.)	Acest mesaj este afișat atunci când este atinsă o tastă de pe ecranul LCD în timp ce acul este coborât.
50	This stitch is not "Dual Feed Mode" compatible. (Această cusătură nu este compatibilă cu „Modul de alimentare dublă”).	Acest mesaj apare atunci când piciorușul cu dublă alimentare nu poate fi utilizat cu cusătura curentă. Selectați altă cusătură.
51	This USB media cannot be used. (Acest suport USB nu poate fi utilizat.)	Acest mesaj este afișat atunci când folosiți un stick care nu este compatibil.
52	This USB media is incompatible. (Acest suport USB este incompatibil.)	Acest mesaj este afișat atunci când încercați să folosiți un stick incompatibil. Pentru lista stick-urilor compatibile, vizitați „ http://s.brother/cpeaa/ ”.
53	Turn off the machine before attaching or removing the needle plate. (Opriti mașina înainte de a fixa sau scoate placa acului.)	Acest mesaj este afișat atunci când placa acului obișnuită este înlocuită cu placa acului pentru cusătură dreaptă în timp ce mașina este pornită.
54	Turn off the power and replace the needle plate. (Opriti alimentarea și înlocuiți placa acului.)	<ul style="list-style-type: none"> Acest mesaj este afișat atunci când mașina este setată pe modul de brodare sau modul de cusătură utilitară decorativă de pe ecranul paginii de pornire în timp ce placa acului pentru cusătură dreaptă este instalată sau nu este instalată nicio o placă a acului. Acest mesaj este afișat atunci când placa acului pentru cusătura dreaptă este instalată în timp ce este selectat un model de cusătură care nu poate fi utilizat cu placa acului.
55	USB media error (Eroare USB).	Acest mesaj este afișat atunci când este o problemă cu stick-ul.
56	Use the presser foot lifter button to lower the presser foot. (Utilizați butonul de ridicare a piciorului presor pentru a coborî piciorul presor.)	Acest mesaj este afișat atunci când un buton, cum ar fi butonul „Start/Stop”, este apăsat în timp ce piciorușul presor este ridicat.
57	Use the presser foot lifter button to raise the presser foot. (Utilizați butonul de ridicare a piciorului presor pentru a ridica piciorul presor.)	Acest mesaj este afișat atunci când unitatea de brodare este atașată, iar alimentarea este pornită cu acul în poziția inferioară.
58	When the speed controller is set to control the zigzag stitch width, the "Start/Stop" button does not operate. (Când pârghia de viteză este setată să controleze lățimea cusăturii în zig-zag, butonul „Start / Stop” nu funcționează.)	Acest mesaj este afișat atunci când pârghia de control a vitezei este setată pentru a controla lățimea cusăturii în zigzag și este apăsat butonul „Start/ Stop”. Utilizați regulatorul de pedală pentru a opera mașina de cusut.

■ Sunetele de alarmă

Dacă este efectuată o operațiune incorectă, mașinii vă informează asupra erorii printr-o alarmă. Dacă operațiunea a fost efectuată corect, mașina emite un beep pentru a confirma funcționarea corespunzătoare.

Memo

- Pentru a anula emiterea beep-ului sau a modifica volumul, apăsați  , apoi modificați setarea [Machine Speaker Volume (Volumul difuzorului mașinii)]. Consultați pagina 31 pentru mai multe detalii.
-

SPECIFICAȚII

		Articol	Specificație	
Dimensiune și greutate	Mașina (Cutia 1 din 2)	Dimensiunile mașinii	Aprox. 662 mm (l) × 348 mm (î) × 321 mm (A) (aprox. 26-1/16 inch (l) × 13-11/16 inch (î) × 12-5/8 inch (A))	
		Dimensiunile cutiei	Aprox. 740 mm (l) × 620 mm (î) × 405 mm (A) (aprox. 29-1/8 inch (l) × 24-13/32 inch (î) × 15-15/16 inch (A))	
		Greutatea mașinii	Aprox. 17 kg (aprox. 37,5 lb)	
		Greutatea cutiei (pentru transport)	Aprox. 26,5 kg (aprox. 58,4 lb)	
		Viteza de coasere	70 -1050 cusături pe minut	
		Acele	Ace pentru mașină de cusut de uz casnic (HA x 130)	
	Unitatea de brodată (Cutia 2 din 2)	Dimensiunile unității de brodată	Aprox. 595 mm (l) × 139 mm (î) × 524 mm (A) (aprox. 23-7/16 inch (l) × 5-15/32 inch (î) × 20-5/8 inch (A))	
		Dimensiunile mașinii cu unitatea de brodată atașată	Aprox. 916 mm (l) × 348 mm (î) × 524 mm (A) (aprox. 36-1/16 inch (l) × 13-11/16 inch (î) × 20-5/8 inch (A))	
		Dimensiunile cutiei	Aprox. 735 mm (l) × 620 mm (î) × 190 mm (A) (aprox. 28-15/16 inch (l) × 24-13/32 inch (î) × 7-15/32 inch (A))	
		Greutatea unității de brodată	Aprox. 4,6 kg (aprox. 10,1 lb)	
		Greutatea cutiei (pentru transport)	Aprox. 7,1 kg (aprox. 15,7 lb)	
	Greutatea totală la transport (Cele 2 cutii împreună)		Aprox. 34,5 kg (aprox. 76,1 lb)	
	Precauții privind datele	Memorie	Modele de cusături	1 MB
Modele de broderie			10 MB	
Imaginile pot fi importate în mașină (My Design Center)			100 MB	
Tipuri de date		Modele de cusături ^{*1}	.pmv .pmx .pmu .pmi	
		Modele de broderie ^{*2}	.pes .phc .phx .dst .pen	
		Date ce pot fi încărcate când este utilizată funcția My Design Center	.jpg .png .bmp	
Tipuri de stick-uri ce pot fi utilizate ^{*3}		Modele de cusături	Datele de coasere pot fi salvate sau preluate de pe stick. Utilizați dispozitive media externe care îndeplinesc următoarele specificații. <ul style="list-style-type: none"> • Stick USB (stick de memorie USB) • Unitate de dischetă USB Datele de coasere pot fi preluate doar de pe: <ul style="list-style-type: none"> • Unități USB CD-ROM, CD-R, CD-RW Puteți utiliza, de asemenea, următoarele tipuri de stick-uri cu cititorul de stick-uri/modulul de inscripționat stick-uri. <ul style="list-style-type: none"> • Card SD • CompactFlash • Stick • Dispozitive media inteligente • Card Multi Media (MMC) • Card xD-Picture 	
	Modele de broderie	Datele de brodată pot fi salvate sau preluate de pe stick. Utilizați dispozitive media care îndeplinesc următoarele cerințe: <ul style="list-style-type: none"> • Stick USB (stick de memorie USB) Datele de brodată pot fi preluate doar de pe: <ul style="list-style-type: none"> • Unități USB CD-ROM, CD-R, CD-RW Puteți utiliza, de asemenea, următoarele tipuri de stick-uri cu cititorul de stick-uri/modulul de inscripționat stick-uri. <ul style="list-style-type: none"> • Card SD • CompactFlash • Stick • Dispozitive media inteligente • Card Multi Media (MMC) • Card xD-Picture 		

		Articol		Specificație
Starea [Eco Mode] și a [Shutoff Support Mode]	[Eco Mode]	Timp disponibil	OFF (Oprit), 10 - 120 (minute)	
		Butonul „Start/ Stop”	Semnal luminos intermitent de culoare verde	
		Funcție suspendată	Semnal luminos al mașinii, Afișarea ecranului, indicator LED, marcaj de orientare	
		După repornire	Mașina reia operațiunea anterioară.	
	[Shutoff Support Mode]	Timp disponibil	OFF (Oprit)(Oprit), 1 - 12 (ore)	
		Butonul „Start/ Stop”	Semnal luminos intermitent încet de culoare verde	
		Funcție suspendată	Toate funcțiile	
		După repornire	Va apărea un mesaj de eroare. Opriți și porniți mașina pentru a o reporni.	
	Fișiere imagine compatibile cu imaginea de screen saver	Format		Format JPEG (.jpg)
		Dimensiunea fișierului		Max. 150 KB pentru fiecare imagine
Dimensiunea fișierului		1280 × 1280 pixeli sau mai puțin (Dacă lățimea este de 800 - 1279 pixeli, imaginea este afișată la 800 pixeli.)		
Numărul permis		5 sau mai puțin		
Fișiere video ce pot fi vizualizate	Format MP4 file		Video - H.264/MPEG-4 AVC, Audio – AAC	
	Dimensiune		450 (Î) × 800 (I)	
	Dimensiunea maximă a fișierului		1 GB	

*1 Fișierele de date de cusături „.pmu” pot fi preluate; cu toate acestea, atunci când mașina este utilizată pentru a salva fișierul, acesta este salvat ca fișier de date cu cusături „.pmv”.

Utilizarea altor date decât cele create cu această mașină sau mașina care creează fișierul de date „.pmu”, poate provoca defectiunea mașinii.

*2 . • Utilizarea altor date decât cele salvate utilizând sistemele noastre de date sau ale mașinii poate avea drept rezultat funcționarea defectuoasă a mașinii.

Atunci când mașina este utilizată pentru a salva un fișier, indiferent de extensie, acesta este salvat ca fișier de date .phx.

• Datele .dst sunt afișate în ecranul cu listele modelelor după denumirea fișierului (imaginea efectivă nu poate fi afișată).

Există posibilitatea să nu fie afișată denumirea completă, în funcție de numărul de caractere din denumirea fișierului.

Dat fiind faptul că datele Tajima (.dst) nu conțin informații specifice despre culoarea firului, sunt afișate cu secvența implicită de culori. Previzualizați imaginea și modificați culorile firelor așa cum doriți.

*3 . • Suporturile media sunt disponibile pentru a fi achiziționate, dar unele suporturi media nu sunt compatibile cu mașina. Vă rugăm să vizitați site-ul nostru „ <http://s.brother/cpeaa/> ” pentru mai multe detalii.

• În funcție de tipul de stick sau suport media utilizat, introduceți stick-ul direct în portul USB al mașinii sau conectați cititorul/ dispozitivul de inscripționat suporturi media în portul USB al mașinii.

* Rețineți că anumite specificații se pot modifica fără notificare.

ATENȚIE

- **Atunci când utilizate date de brodată altele decât modelele noastre digitale, firul sau acul se pot rupe atunci când brodați cu o densitate a cusături prea fină sau când brodați trei sau mai multe cusături suprapuse. În acest caz, utilizați unul din sistemele noastre originale de design al datelor pentru a edita datele de brodată.**


ACTUALIZAREA SOFTWARE-ULUI MAȘINII DUMNEAVOASTRĂ

Puteți actualiza software-ul mașinii dumneavoastră utilizând stick-ul.

Dacă este disponibilă o actualizare a programului pe „<http://s.brother/cpeaa/>”, vă rugăm să descărcați fișierele respective urmând instrucțiunile de pe site și pașii de mai jos.

Notă

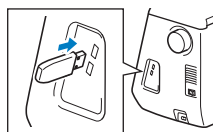
- Când utilizați un stick pentru a actualiza software-ul mașinii, asigurați-vă că pe stick nu sunt salvate și alte informații înainte de a începe actualizarea.

(1) În timp ce apăsați  (Buton pentru înfiriarea automată), porniți mașina.

(2) Apăsați .



(3) Introduceți stick-ul în portul USB (sus) al mașinii.




(4) Apăsați .

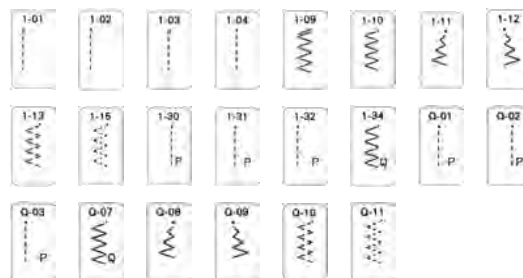
→ Dacă actualizarea a reușit, va apărea un mesaj de confirmare.

(5) Opriți mașina, scoateți stick-ul și reporniți mașina.


TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR

Memo

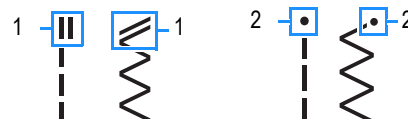
- Când sunt selectate oricare dintre următoarele cusături (modele de cusături înapoi și modele de cusături de întărire), prin apăsarea  (butonul de cusătură înapoi) se vor coase cusături înapoi.



Când este selectată orice altă cusătură, prin

apăsarea  (buton de cusătură de întărire) se vor coase cusături de întărire.

- Simbolurile modelelor de cusături indică următoarele.







- Model de cusătură înapoi
- Model de cusătură întărită













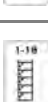


Notă



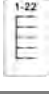

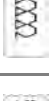






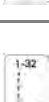

- Piciorușul presor care este afișat pe fiecare ecran atunci când modul de coasere cu mișcare liberă este OPRIT/PORNIT este prezentat în tabel la „Piciorușul presor”.












* Acul dublu poate fi utilizat prin atașarea piciorușului pentru cusătura în zigzag „J”.
















Cusătură	Picioruș presor	Denumire cusătură/aplicații	Lățime cusătură (mm (inch))	Lungime cusătură (mm (inch))
			Auto. Manuală	Auto. Manuală
	J*/O	Cusătură dreaptă (stânga) Coasere generală, încrețire, nervuri etc.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	Cusătură dreaptă (stânga) Coasere generală, încrețire, nervuri etc.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	Cusătură dreaptă (mijloc) Coasere generală, încrețire, nervuri etc.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	Cusătură dreaptă (mijloc) Coasere generală, încrețire, nervuri etc.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)

TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR
















Cusătură	Picioaru ș presor	Denumire cusătură/ aplicații	Lățime cusătură (mm (inch))	Lungime cusătură (mm (inch))
			Auto. Manuală	Auto. Manuală
	J*/O	Cusătura elastică triplă Coasere generală pentru supracoasere de întărire și decorativă	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	J*/O	Cusătură tulpină Cusături întărite, coasere și aplicații decorative	1,0 (1/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	N*/O	Cusătură decorativă Cusături decorative, supracoasere	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	J/O	Cusătură de însăilare Pentru însăilare, tighelire	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	20 (3/4) 5 - 30 (3/16 - 1-1/ 4)
	J*/O	Cusătură în zig-zag Pentru surfilare, reparare	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)
	J*/O	Cusătură în zig-zag Pentru surfilare, reparare	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)
	J*/O	Cusătură în zig-zag (dreapta) Pornire cu acul în poziție în dreapta, coasere zigzag la stânga.	3,5 (1/8) 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/ 16)	1,4 (1/16) 0,3 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	J*/O	Cusătură în zig-zag (stânga) Pornire cu acul în poziție în stânga, coasere zigzag la dreapta.	3,5 (1/8) 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/ 16)	1,4 (1/16) 0,3 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	J*/O	Zigzag elastic în 2 pași Surfilare (țesături cu greutate medie și elastice), bandă și elastic	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	J*/O	Zigzag elastic în 2 pași Surfilare (țesături cu greutate medie și elastice), bandă și elastic	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	J*/O	Zigzag elastic în 3 pași Surfilare (țesături medii, grele și elastice), bandă și elastic	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	G	Cusături de surfilare Întărirea țesăturilor subțiri și medii.	3,5 (1/8) 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/ 16)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	G	Cusături de surfilare Întărirea țesăturii grele	5,0 (3/16) 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/ 16)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	G	Cusături de surfilare Întărirea țesăturilor medii, grele și ușor friabile sau a cusăturilor decorative.	5,0 (3/16) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	J*/O	Cusături de surfilare Cusături de întărire a țesăturilor elastice	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
















Cusătură	Picioaru ș presor	Denumire cusătură/ aplicații	Lățime cusătură (mm (inch))	Lungime cusătură (mm (inch))
			Auto. Manuală	Auto. Manuală
	J*/O	Cusături de surfilare Întărirea țesăturilor de greutate medie și grele, cusături decorative	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	J*/O	Cusături de surfilare Întărirea țesăturilor elastice sau a cusăturilor decorative	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	J/O	Cusături de surfilare Cusături tricot elastice	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	J*/O	Surfilare diamant simplu Întărirea și coaserea țesăturilor elastice	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	J*/O	Surfilare diamant simplu Întărirea țesăturilor elastice	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,8 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	S	Cu un tăietor lateral Cusătură dreaptă odată cu tăierea țesăturii	0,0 (0) 0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	S	Cu un tăietor lateral Cusătură zigzag odată cu tăierea țesăturii	3,5 (1/8) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	1,4 (1/16) 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)
	S	Cu un tăietor lateral Cusătură de surfilare odată cu tăierea țesăturii	3,5 (1/8) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	S	Cu un tăietor lateral Cusătură de surfilare odată cu tăierea țesăturii	5,0 (3/16) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	S	Cu un tăietor lateral Cusătură de surfilare odată cu tăierea țesăturii	5,0 (3/16) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	J/O	Cusătură alipire bucăți material (dreapta) Alipire/peticire cu toleranță dreapta de 6,5 mm (aprox. 1/4 inch)	5,5 (7/32) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	J/C	Cusătură alipire bucăți material (mijloc) Alipire/peticire	—	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)
	J/O	Cusătură alipire bucăți material (stânga) Alipire/peticire cu toleranță stânga de 6,5 mm (aprox. 1/4 inch)	1,5 (1/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/ 16)

Cusătură	Picioru ș presor	Denumire cusătură/ aplicații	Lățime cusătură (mm (inch))	Lungime cusătură (mm (inch))
			Auto. Manuală	Auto. Manuală
	J/O	Matlasarea aspect manual Cusătură de matlasare realizată pentru a arăta ca o matlasare manuală atunci când utilizați fir de nailon transparent pentru firul superior și o culoare a firului care se potrivește cu pilota pentru firul bobinei. Coaseți cu o tensiune mare a firului, astfel încât firul bobinei să fie vizibil din partea dreaptă a țesăturii. Utilizați un ac între 90/14 și 100/16	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Cusătură zigzag matlasare aplicație Cusătură zigzag pentru matlasare și coasere bucăți de aplicații pe pilotă	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)
	J/O	Cusătură matlasare aplicație Cusătură matlasare pentru aplicații invizibile sau atașare legături	1,5 (1/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,8 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Matlasare punctiformă Matlasare fundal	7,0 (1/4) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	R	Cusături tiv invizibil Tivire materiale țesute * Setarea lățimii cusăturii nu este nici în milimetri și nici în inci.	0,0 (0) +3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	R	Cusături tiv invizibil elastic Tivire materiale elastice * Setarea lățimii cusăturii nu este nici în milimetri și nici în inci.	0,0 (0) +3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	Cusătură pătură Cusături pătură aplicate, decorative	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	Cusătură pătură Cusături pătură aplicate, decorative	2,5 (3/32) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	Margine cochilie Finisare în formă de cochilie pe țesături	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	Cusătură feston satinată Decorarea gulerelor bluzelor, marginea batistelor	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,1 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	Cusătura feston Decorarea gulerelor bluzelor, marginea batistelor	7,0 (1/4) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)

Cusătură	Picioru ș presor	Denumire cusătură/ aplicații	Lățime cusătură (mm (inch))	Lungime cusătură (mm (inch))
			Auto. Manuală	Auto. Manuală
	J*/O	Cusătură peticire îmbinată Cusături de peticire, cusături decorative	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	Cusătură de peticire dublă suprapusă Cusături de peticire, cusături decorative	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	Cusătură couching Cusătură decorativă, atașare șnur și coasere deasupra din loc în loc	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	Cusătură pentru fronseuri Fronsare, cusătură decorativă	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	Cusătură pană Ajurare, cusătură decorativă	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	Cusătură cu ajur încrucișat Ajurare, punte și cusătură decorativă	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	Atașare bandă Atașare bandă pentru coasere pe țesătură elastică	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Cusătură scară Cusătură decorativă	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	Cusătură ric-rac Cusătură decorativă superioară	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	Cusătură decorativă Cusătură decorativă	1,0 (1/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	Cusătură decorativă Cusătură decorativă	5,5 (7/32) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	Cusătură serpentină Cusătură decorativă și atașare elastic	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	Cusătură decorativă Cusătură decorativă și aplicații	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	Cusătură decorativă punctiformă Cusătură decorativă	7,0 (1/4) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	Tivire Tiviri decorative, cusătură dreaptă triplă la stânga	1,0 (1/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)

TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR













Cusătură	Picioaru ș presor	Denumire cusătură/ aplicații	Lățime cusătură (mm (inch))	Lungime cusătură (mm (inch))
			Auto. Manuală	Auto. Manuală
	N*/O	Tivire Tivuri decorative, cusătură dreaptă triplă la centru	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	Tivire cu cusătură zigzag Tivuri decorative, supraacoasere	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	Tivire Tivuri decorative, atașare dantelă cu cusătură bară	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	Tivire Tivuri decorative	3,0 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	Tivire Tivuri decorative cu cusătură stea (a lui Daisy)	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	Tivire Tivuri decorative, aspect manual	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	Tivire Tivuri decorative, aspect manual	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	Tivire Tivuri decorative, aspect manual	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	Tivire Tivuri decorative, aspect manual	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	Tivire Tivuri decorative, aspect manual	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	Cusătură fagure Tivuri decorative, aspect manual	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	Cusătură fagure Tivuri decorative, aspect manual	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	Tivire Tivuri decorative, aspect manual	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	Tivire Tivuri decorative, aspect manual	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	Tivire Tivuri decorative, aspect manual	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)














Cusătură	Picioaru ș presor	Denumire cusătură/ aplicații	Lățime cusătură (mm (inch))	Lungime cusătură (mm (inch))
			Auto. Manuală	Auto. Manuală
	N/O	Tivire Tivuri decorative, aspect manual	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	Tivire Tivuri decorative, aspect manual	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	Tivire Tivuri decorative și cusătură punte	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	Tivire Tivuri decorative. Ajurare, atașare panglică	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	Tivire Tivuri decorative, fronsare	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	Tivire Tivuri decorative, fronsare	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/16 - 3/16)
	N/O	Tivire Tivuri decorative, fronsare	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	Tivire Tivuri decorative	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	Cusătură scară Tivuri decorative. Ajurare, atașare panglică	7,0 (1/4) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)
	A	Butoniere rotunjite înguste Butoniere pentru materiale subțiri și medii.	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	Butoniere largi cu capăt rotunjit Butoniere cu spațiu suplimentar pentru nasturi mai mari	5,5 (7/32) 3,5 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	Butoniere cu capăt rotunjit conic Butoniere cu capăt conic întărit la mijloc	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	Butoniere cu capăt rotunjit Butoniere cu cheiță verticală pentru țesături grele	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	Butoniere cu capăt rotunjit Butoniere cu cheiță	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	Butoniere cu capăt rotunjit dublu Butoniere pentru țesături fine, medii până la grele	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)











Cusătură	Picioru ș presor	Denumire cusătură/ aplicații	Lățime cusătură (mm (inch))	Lungime cusătură (mm (inch))
			Auto. Manuală	Auto. Manuală
	A	Butoniere pătrate înguste Butoniere pentru materiale subțiri până la medii.	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	Butoniere pătrate largi Butoniere cu spațiu suplimentar pentru nasturi decorativi mai mari	5,5 (7/32) 3,5 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	Butoniere pătrate Butoniere cu rezistență mare cu cheițe verticale	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	Butoniere elastice Butoniere pentru materiale elastice sau țesute	6,0 (15/64) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,0 (1/16) 0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)
	A	Butoniere cu aspect de lucru manual Butoniere pentru țesături cu aspect manual și elastice	6,0 (15/64) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,5 (1/16) 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)
	A	Butonieră legată Primul pas pentru efectuarea butonierelor legate	5,0 (3/16) 0,0 - 6,0 (0 - 15/64)	2,0 (1/16) 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	A	Butonieră tip broască de ușă Butoniere pentru țesături grele sau groase pentru nasturi mari plăți	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	Butonieră tip broască de ușă conice Butoniere pentru țesături medii până la grele pentru nasturi mari plăți	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	Butonieră tip broască de ușă Butoniere cu cheiță verticală pentru întărire la țesături grele sau subțiri	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	N/O	Butonieră în 4 pași 1 Partea stângă a butonierei în 4 pași	5,0 (3/16) 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	N/O	Butonieră în 4 pași 2 Cheița butonierei în 4 pași	5,0 (3/16) 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	N/O	Butonieră în 4 pași 3 Partea dreaptă a butonierei în 4 pași	5,0 (3/16) 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	N/O	Butonieră în 4 pași 4 Cheița butonierei în 4 pași	5,0 (3/16) 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	Peticire Peticirea (repararea) țesăturilor cu greutate medie	7,0 (1/4) 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)

Cusătură	Picioru ș presor	Denumire cusătură/ aplicații	Lățime cusătură (mm (inch))	Lungime cusătură (mm (inch))
			Auto. Manuală	Auto. Manuală
	A	Peticire Peticirea (repararea) țesăturilor grele	7,0 (1/4) 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)
	A	Cheiță Întărire la deschiderea unui buzunar etc.	2,0 (1/16) 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	0,4 (1/64) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	M	Coaserea nasturilor Ațașarea nasturilor	3,5 (1/8) 2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16)	—
	N/O	Ochi Pentru realizarea ochiurilor, găurilor în curele etc.	7,0 (1/4) 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	7,0 (1/4) 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)
	N/O	Stea (cu gol la mijloc) Pentru realizarea ochiurilor în formă de stea la găuri.	—	—
	N/O	Diagonală stânga în sus (dreaptă) Pentru ațașarea aplicațiilor la piese tubulare de țesătură și realizarea colțurilor	—	—
	N/O	Înapoi (dreaptă) Pentru ațașarea aplicațiilor la piese tubulare de țesătură și realizarea colțurilor	—	—
	N/O	Diagonală dreapta în sus (dreaptă) Pentru ațașarea aplicațiilor la piese tubulare de țesătură și realizarea colțurilor	—	—
	N/O	Lateral la stânga (dreaptă) Pentru ațașarea aplicațiilor la piese tubulare de țesătură	—	—
	N/O	Lateral la dreapta (dreaptă) Pentru ațașarea aplicațiilor la piese tubulare de țesătură	—	—
	N/O	Diagonală stânga în jos (dreaptă) Pentru ațașarea aplicațiilor la piese tubulare de țesătură și realizarea colțurilor	—	—
	N/O	Înainte (dreaptă) Pentru ațașarea aplicațiilor la piese tubulare de țesătură și realizarea colțurilor	—	—

TABEL DE REFERINȚĂ PENTRU SETAREA CUSĂTURILOR

Cusătură	Picioru ș presor	Denumire cusătură/ aplicații	Lățime cusătură (mm (inch))	Lungime cusătură (mm (inch))
			Auto. Manuală	Auto. Manuală
	N/O	Diagonală dreapta în jos (dreaptă) Pentru atașarea aplicațiilor la piese tubulare de țesătură și realizarea colțurilor	—	—
	N/O	Lateral la stânga (zigzag) Pentru atașarea aplicațiilor la piese tubulare de țesătură	—	—
	N/O	Lateral la dreapta (zigzag) Pentru atașarea aplicațiilor la piese tubulare de țesătură	—	—
	N/O	Înainte (zigzag) Pentru atașarea aplicațiilor la piese tubulare de țesătură și realizarea colțurilor	—	—
	N/O	Înapoi (zigzag) Pentru atașarea aplicațiilor la piese tubulare de țesătură și realizarea colțurilor	—	—
	J/C	Cusătură alipire bucăți material (mijloc) Alipire/peticire	—	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Cusătură alipire bucăți material (dreapta) Alipire/peticire cu toleranță dreapta de 6,5 mm (aprox. 1/4 inch)	5,50 (7/32) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Cusătură alipire bucăți material (stânga) Alipire/peticire cu toleranță stânga de 6,5 mm (aprox. 1/4 inch)	1,50 (1/16) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Matlasarea aspect manual Cusătură de matlasare efectuată pentru a avea aspect de cusătură manuală de matlasare	3,50 (1/8) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Cusătură de însăilare Însăilare	3,50 (1/8) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	20 (3/4) 5 - 30 (3/16 - 1-1/4)
	J/O	Cusătură tulpină Cusături întărite, coasere și aplicații decorative	1,00 (1/16) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Cusătură zigzag matlasare aplicație Cusătură zigzag pentru matlasare și coasere bucăți de aplicații pe pilotă	3,50 (1/8) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)

Cusătură	Picioru ș presor	Denumire cusătură/ aplicații	Lățime cusătură (mm (inch))	Lungime cusătură (mm (inch))
			Auto. Manuală	Auto. Manuală
	J/O	Cusătură în zig-zag (dreapta) Pornire cu acul în poziție în dreapta, coasere zigzag la stânga	3,50 (1/8) 2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16)	1,6 (1/16) 0,3 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Cusătură în zig-zag (stânga) Pornire cu acul în poziție în stânga, coasere zigzag la dreapta	3,50 (1/8) 2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16)	1,6 (1/16) 0,3 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Zigzag elastic în 2 pași Surfilare (țesături cu greutate medie și elastice), bandă și elastic	5,00 (3/16) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Zigzag elastic în 3 pași Surfilare (țesături medii, grele și elastice), bandă și elastic	5,00 (3/16) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Cusătură matlasare aplicație Cusătură matlasare pentru aplicații invizibile sau atașare legături	2,00 (1/16) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Margine cochilie Finisare în formă de cochilie pe țesături	4,00 (3/16) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Cusătură pătură Cusături pătură aplicate, decorative	3,50 (1/8) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Matlasare punctiformă Matlasare fundal	7,00 (1/4) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Cusături de surfilare Cusături tricot elastice	5,00 (3/16) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Atașare bandă Atașare bandă pentru coasere pe țesătură elastică	5,50 (7/32) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	Cusătură serpentină Cusătură decorativă și atașare elastic	5,00 (3/16) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Cusătură pană Ajurare, cusătură decorativă	5,00 (3/16) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Cusătură cu ajur încrucișat Ajurare, punte și cusătură decorativă	5,00 (3/16) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Cusătură couching Cusătură decorativă, atașare șnur și coasere deasupra din loc în loc	5,00 (3/16) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,2 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)

Cusătură	Picioru ș presor	Denumire cusătură/ aplicații	Lățime cusătură (mm (inch))	Lungime cusătură (mm (inch))
			Auto. Manuală	Auto. Manuală
	J/O	Cusătură de peticire dublă suprapusă Cusături de peticire, cusături decorative	5,00 (3/16) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Cusătură pentru fronseuri Fronsare, cusătură decorativă	5,00 (3/16) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Cusătură ric-rac Cusătură decorativă superioară	4,00 (3/16) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	Cusătură decorativă Cusătură decorativă și aplicații	6,00 (15/64) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Cusătură decorativă Cusătură decorativă	5,50 (7/32) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	Tivire Tivuri decorative, aspect manual	5,00 (3/16) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	Tivire Tivuri decorative și cusătură punte	6,00 (15/64) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Surfilare diamant simplu Întărirea și coaserea țesăturilor elastice	6,00 (15/64) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	Cusături de surfilare Întărirea țesăturilor elastice sau a cusăturilor decorative	4,00 (3/16) 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	X	Cusătură couching cu mișcare liberă Cusătură couching cu mișcare liberă	3,50 (1/8) 2,75 - 3,75 (3/32 - 1/8)	–

INDEX

A	
Ac	52
ac dublu	48
Schimbarea acului	51
schimbarea poziției acului	76
Ac cu vârf bombat	52
Ac dublu	48
Accesorii	
accesorii incluse	17
opțiuni	20
Actualizare	203
Afișajul pentru culoarea firului	157
Afișează codul piciorușului presor	134
Aplicație	
folosirea unui model de gherghef	160
Aplicație	
matlasare	83
Asamblare	82
Picioruș pentru matlasare 1/4 cu ghidaj	82
Atașarea benzii sau a elasticului	92
Ax pentru mosorel	14
Ax suplimentar pentru mosorel	14, 39, 48
B	
Bobină	
înfirare	39
setare	43
Tragerea firului bobinei	44
Bobinator	14
Brodare	
funcția de tăiere automată a firului (End color trim)	155
funcțiile tastelor	135
reglarea vitezei	156
Brodarea	
reluarea broderiei după oprire	148
Broderie	
afișajului pentru culoarea firului	157
funcția de tăiere a firului (Jump Stitch Trim)	156
selectarea modelelor	115
Butoane de operare	14, 15
Buton „Start/Stop”	15
Buton de poziționare a acului	15
Buton de ridicare a piciorușului presor	15
Buton pentru înfirare automată	15, 45
Buton pentru tăietorul de fir	15
Butoniere	
în pas unic	93
nasturi cu forme neregulate/nasturi care nu se încadrează în suportul plăcii pentru nasturi	95
patru pași	96
Butonul pentru cusătura de întărire	15
Butonul pentru cusătura înapoi	15
C	
Cablul de alimentare	25
Capac bobină	14
Capac pentru mosorel	14
Capacul plăcii acului de brodat	145
Caractere alfabetice	
broderie	117
Ceas	25
Chește	98
Clemă bobină	16
Coasere pensă	77
Coaserea multidirecțională	100
Coaserea nasturelui	
nasturi cu 4 găuri	99
Coaserea nasturilor	99
tijă	99
Compartiment detașabil	14, 114
Curățarea	
suportul suveicii	184
Cusătură cu ajur	91
Cusătură de întărire	61
Cusătură decorativă (Heirloom)	93
Cusătură dublă petrecută	79
Cusătura feston	90
CUSĂTURA MEA PERSONALIZATĂ	107
preluare	110
Cusătură pentru fronseuri	91
Cusături cochilie	90
Cusături cu caractere/decorative	
ajustări	103
preluare	106
salvare	105
Cusături de tiv invizibil	88
Cusături drepte	76
Cusături în zigzag	80
Cusături înapoi/de întărire	61
Cusături satinat	84
Cusături utilitare	
recuperare	65
salvare	65
tabel de referință pentru setarea cusăturilor	203
tasta de explicare a modelului	35
taste pentru selectarea tipului de coasere	34
tastele funcțiilor	28
D	
Denim	52
Depanarea	186
Difuzor	31
Disc de pretensionare	14, 40, 42
E	
Ecranul LCD	14, 25
luminozitate	31
Ecranul Pagina principală	26
Editare	
editarea broderiei	121
Editarea broderiei	
funcțiile tastelor	121
modele repetitive	126
modificarea culorii firului	130
F	
Filmulețe MPEG-4 (MP4)	35
Fir	52
tensionarea firului	64, 153
Fir metalic	40
Fir superior	52
Fir transparent din nailon	40, 41, 52
Foaia de brodat	138
Funcția de amestecare culori	131
Funcția My Design Center (Centrul meu de proiectare)	164
Funcțiile tastelor	
brodare	135
editarea broderiei	121
G	
Genuncher	14, 69
Gheară de înaintare	14, 84
Gherghefuri	

scoatere	140
tipuri	137
Gherghefuri pentru brodat	
atașare	139
introducerea materialului	137
utilizarea foii de brodat	138
Ghidajul firului	14, 40, 42, 48
Ghidajul firului de pe tija acului	14, 48
Ghidare șnur prin capacul bobinei	80
Gură de aerisire	14

I / Î

Încrețire	78
Înfirare superioară	
mod ac dublu	48
Înfirarea bobinei	
înfirare	39
setarea bobinei	43
tragerea firului bobinei	44
Înfirarea superioară	
folosind butonul pentru înfirare automată	45
Înterupător pentru bobinare	41
Înterupător principal	14
Introducerea fermoarului	
centrat	101
lateral	101

L

L/R Shift	64
Locaș pentru cablul de alimentare	14

M

Mâner	14
Marcaj de orientare	67
Marcaje	128
Matlasare	82
cu cusături satinat	84
mișcare liberă	84
Matlasare cu mișcare liberă	
picioruș de matlasare cu mișcare liberă „C”	84
picioruș de matlasare cu vârf deschis și mișcare liberă „O”	86
picioruș de matlasare ecou cu mișcare liberă „E”	86
Matlasare ecou	86
Mesaje de eroare	195
Mod	
ac	27
Model de broderie cu aplicație	146
Modele de broderie	
brodare	144
caractere neîntrerupte	158
editare	121
folosirea unui model de gherghef pentru crearea unei aplicații	160
preluare	159
salvare	159
selectare	115
verificarea poziției	143
Modele de cusături în etape	104
Modele repetitive	126
Modul Asistență la oprire	32
Modul de coasere cu mișcare liberă	84
Modul Ecou	32
Mouse USB	38

O

Ochi	100
------------	-----

P

Paleta de culori a firelor	130
Pârghie butonieră	14

Pârghie pentru piciorușul presor	14, 72
Peticire	97
Picioruș cu dublă alimentare	54
Picioruș cu dublă antrenare	53
Picioruș pentru cusătură dreaptă	70
Picioruș presor	
înlocuire	53
presiune	70
tipuri	203
Piciorușul de brodare „W+” cu indicator LED	112
Piele	73
Pivotare	68
Placă ac	14
Placă ac pentru cusătură dreaptă	70
Placa ghidajului firului	14, 42, 45
Plasă de protecție pentru mosorel	40
Pliseuri (Pintuck)	79
Port USB	14
Poziția acului	70, 76
Preluare	
modele de broderie	159
modele de cusătură cu caractere/decorative	106
Preluarea	
memoria mașinii	106, 159
modelele din CUSĂTURILE MELE PERSONALIZATE	110

R

Recuperare	
cusături utilitare	65
setări ale cusăturilor	65
Reglaje	
ecran	185
Regulator de viteză de coasere (glisieră de control a vitezei)	14, 15, 59
Regulatorul pedalei	14, 60

S

Salvare	
cusături cu caractere/decorative	105
cusături utilitare	65
memoria mașinii	105, 159
Modele de broderie	159
setări ale cusăturilor	65
Schemă de culori favorită	133
Screen saver	33
Setări	
lățimea cusăturii	64
lungimea cusăturii	64
setări generale	31
setări pentru brodare	32
setări pentru coasere	30
tăierea automată a firului	66, 155
tăierea firului	156
tastă pentru setările mașinii	30
tensionarea firului	64, 153
Sistem automat de senzori pentru țesătură	70
Spațiul de depozitare a accesoriilor	16
Specificații	201
Stabilizator	137
Stativ pentru mosorel	42, 49
Stilou tactil	25, 186
Sunetele de alarmă	199
Suportul piciorușului presor	14, 53
Suportul suveicii	184
Surfilare	81
Șurubul suportului piciorușului presor	14
Suveica	
curățare	184

T / Ț

Tabel de referință pentru setarea cusăturilor	203
Tăietor de fire	14, 60
Tasta Ajutor a mașinii	34

Tasta cusăturii simple/triple	108
Tasta de deplasare în bloc	109
Tasta de direcție a grilei	108
Tasta de imagine	124
Tasta de încercare	143
Tasta de schimbare a piciorușului presor/acului	48, 51, 53
Tasta de selectare a modului acului	48
Tasta de setare	108
Tasta de tăiere automată a firului	66
Tasta introducere	109
Tasta pentru margine	126, 128
Tastă pentru punctul de începere	157
Taste de funcții	
CUSĂTURA MEA PERSONALIZATĂ	107
Taste pentru selectarea tipului de coasere	34
Taste săgeți	108
Tastele funcțiilor	
cusături utilitare	28
Termeni de utilizare	6
Țesătură	52
Țesături	
coaserea țesăturilor elastice	73, 95
coaserea țesăturilor grele	72
coaserea țesăturilor ușoare	73
Țesături din vinil	73
Tivire decorativă	
cusătura lui Daisy	93
Tutorial video	34

U

Unitatea de brodată	113
---------------------------	-----

V

Volant	14
--------------	----











